

من المصادر الإلكترونية في مكتبة قطر الرقمية ٤/١/٢٠٢٢ PDF بتصيغة بتاريخ النسخة الإلكترونية من هذا السجل متاحة للاطلاع على الإنترت عبر الرابط التالي:

http://www.qdl.qa/archive/81055/vdc_100000000648.0x000010

تحتوي النسخة الإلكترونية على معلومات إضافية ونصوص وصور بدقة عالية تسمح بإمكانية تكبيرها ومطالعتها بسهولة.

"مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-الروسية. طريق رواندز التجاري

المكتبة البريطانية: أوراق خاصة وسجلات من مكتب الهند	المؤسسة المالكة
IOR/L/PS/12/3462	المرجع
١٢ فبراير ١٩٢٦ - ٢٧ أكتوبر ١٩٣٣ (ميلادي)	التاريخ/ التواريخ
الإنجليزية في اللاتينية	لغة الكتابة
ملف واحد (٧٤ ورقة)	الحجم والشكل
<u>رخصة حكومة مفتوحة</u>	حق النشر



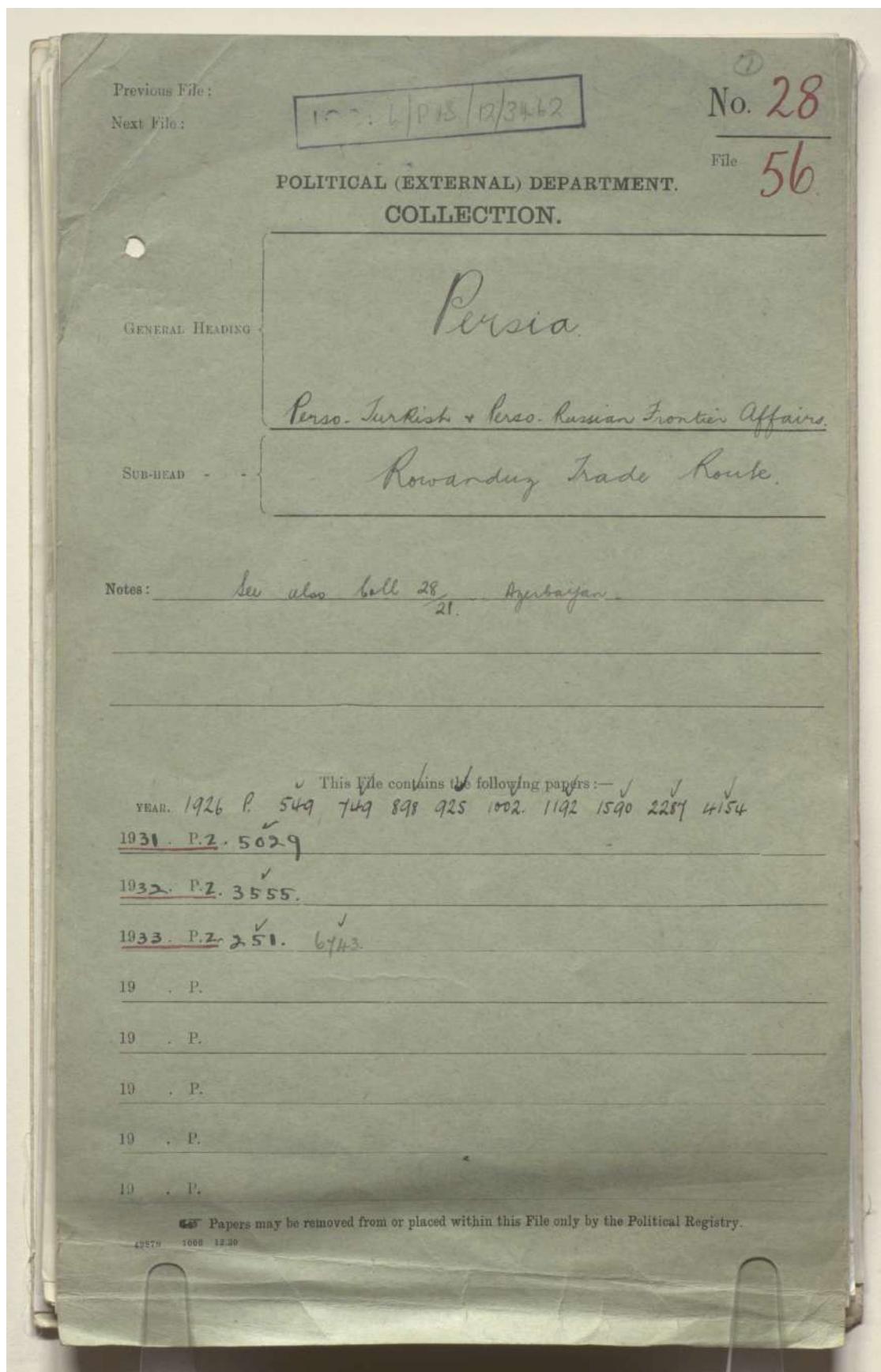
حول هذا السجل

مراسلات وأوراق أخرى تتعلق بتطوير طرق التجارة في شمال شرق بلاد فارس [إيران]، على حدود العراق، مع التركيز بصورة خاصة على الطرق داخل رواندز وفي أذربيجان. يتناول الوزير المفوض والمبعوث فوق العادة البريطاني في طهران، بيarsi Lourin، و(القائم بأعمال) المندوب السامي في العراق، برنارد هنري بورديلون، رغبة الحكومة الفارسية في تيسير تصدير البضائع في أقاليمها الشمالية والشرقية، ردًا على الحظر الروسي المفروض على جميع السلع باستثناء القطن من بلاد فارس. كما تتعلق المراسلات أيضًا برغبة العراق - التي يديرها البريطانيون - في تشجيع اتساع التجارة بين العراق وببلاد فارس. يتضمن الملف ما يلي: مذكرة بتاريخ ٢٠ نوفمبر ١٩٢٦ عن الصادرات الفارسية والنقل الداخلي، كتبها القائم بأعمال السكرتير المسؤول عن الشؤون التجارية في المفوضية البريطانية في طهران، إيريك رالف لينجمان (صص. ٤٣-٤٦)؛ تقرير بتاريخ ٢٩ يونيو ١٩٣١ حول طريق رواندز وطرق رئيسية أخرى في أذربيجان، كتبه القنصل البريطاني في تبريز، كلارنس

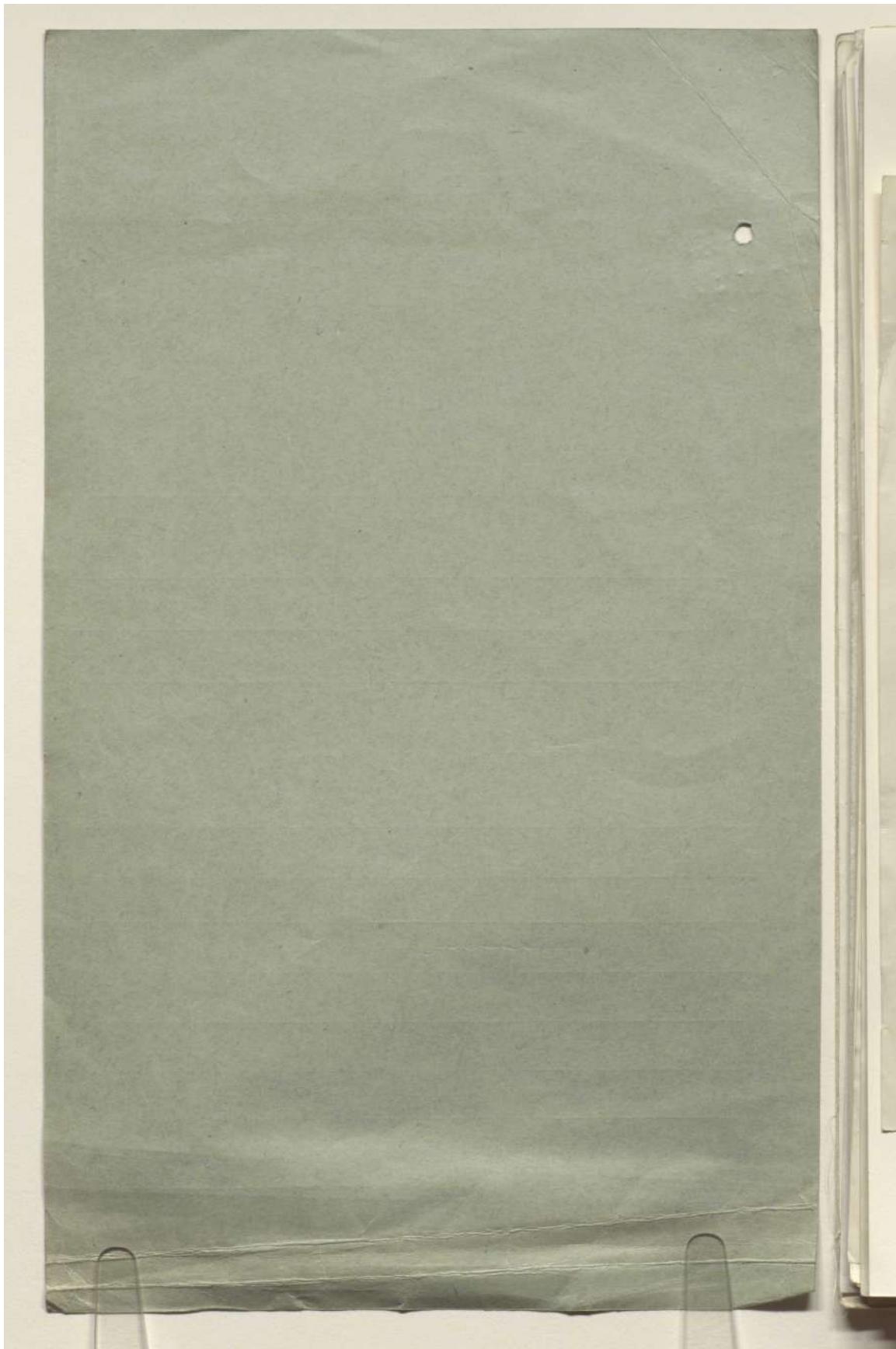
إدوارد ستانهوب بالمر (صص. ١٩-٣٩)؛ مذكرة بتاريخ ٣٠ مارس ١٩٣٢ عن طريق رواندر رايت، كتبها مدير السكك الحديدية العراقية الحكومية، جوزيف رامزي تاينش (صص. ١٠-١٥).

يشتمل الملف على فاصل يتضمن قائمة مراجع المراسلات الواردة به حسب السنة. ويوجد هذا الفاصل في نهاية المراسلات.

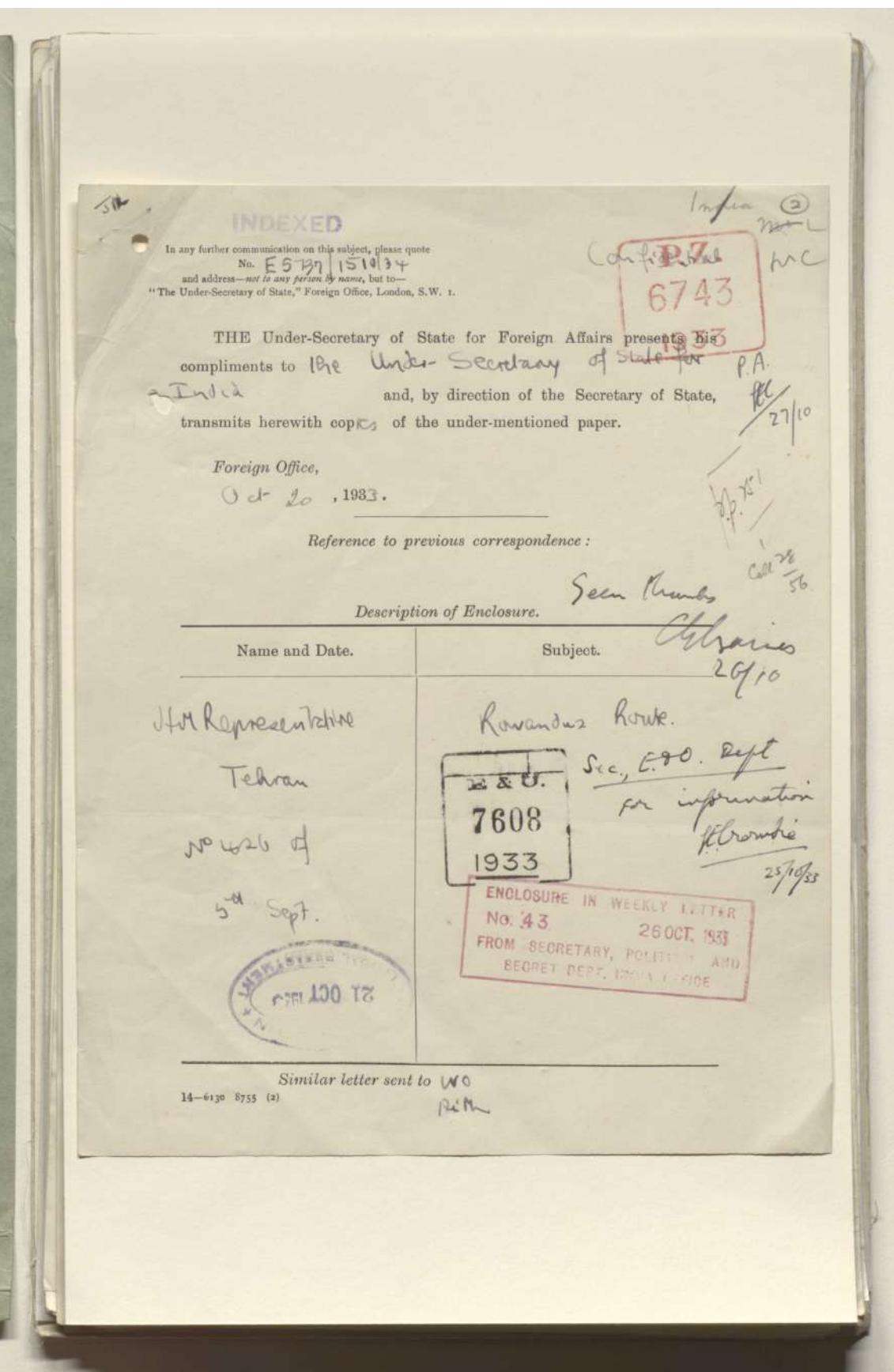
٥٦ /٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية- التركية والفارسية- الروسية. طريق رواندز التجاري." [أمامي] (١٥٤/١)



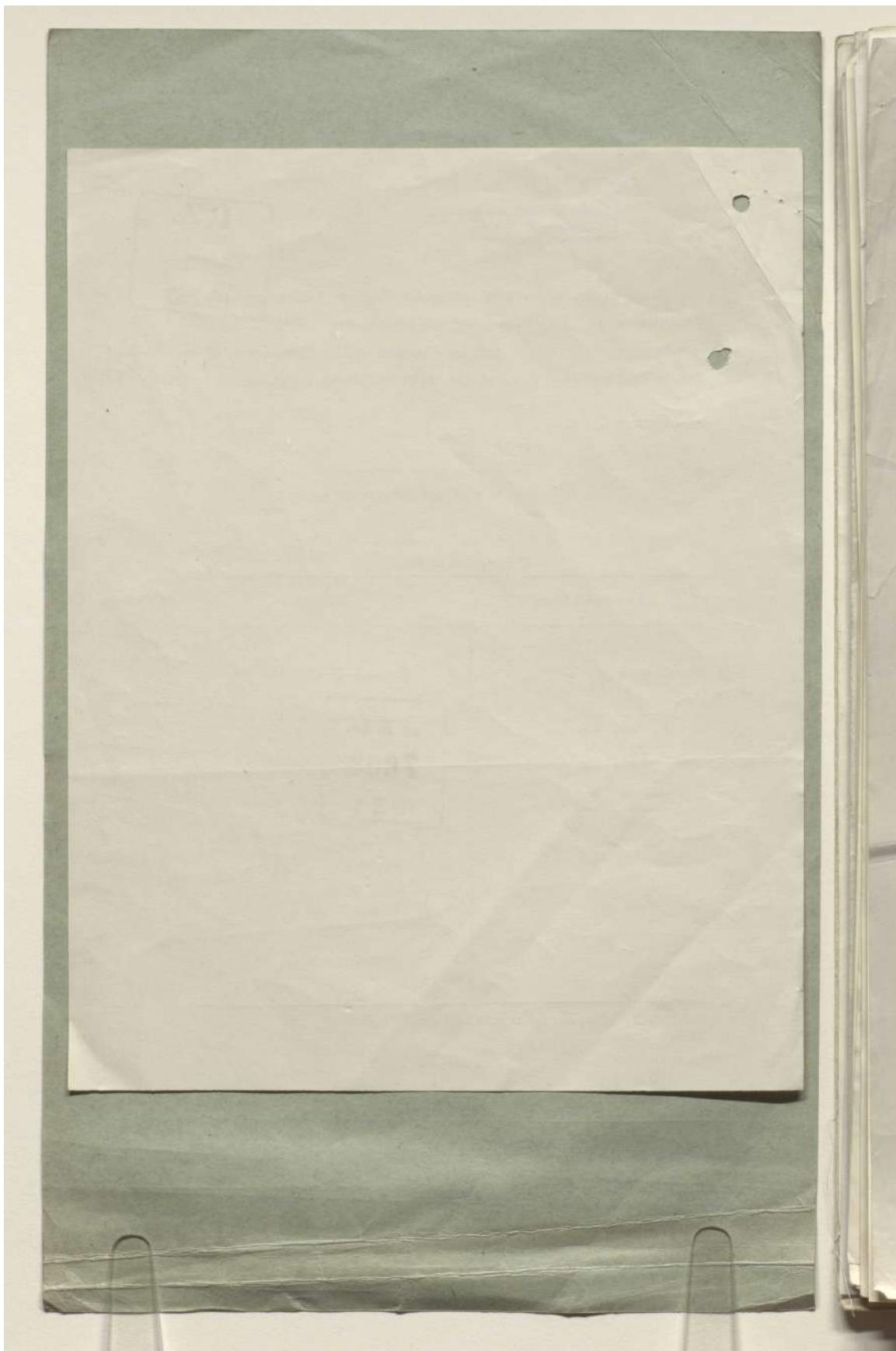
٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [أمامي-داخلي] (١٥٤/٢)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٢٦ و [١٥٤/٣]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٤] (١٥٤/٤)



مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣٠] [١٥٤/٥]

THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF HIS BRITANNIC MAJESTY'S GOVERNMENT

PERSIA.

CONFIDENTIAL

September 27, 1933. P.Z.

SECTION 6. 6743

1933

E 5737/1510/34]

No. 1.

Mr. Mallet to Sir John Simon.—(Received September 27.)

(No. 426.)

Sir,

WITH reference to my despatch No. 336 of the 7th July last, enclosing a report by His Majesty's consul at Tabriz upon the Rowanduz route, I have the honour to transmit to you herewith an interesting memorandum by Mr. Simmonds, commercial secretary at this Legation, upon the future prospects of this route.

2. You will see that Mr. Simmonds does not consider that this route can ever compete seriously with the Batoum, or even the Trebizond, routes. Its value in Persian eyes doubtless consists in the fact that it affords a bolt-hole in the event of complete intransigence on the part of the Soviet Government.

3. I am sending copies of this despatch to His Majesty's Ambassador at Bagdad (No. 72) and to His Majesty's consul at Tabriz (No. 32).

I have, &c.

V. A. L. MALLET.

Enclosure in No. 1.

Memorandum respecting the Rowanduz Route.

Rowanduz Road.

I WENT over this road between the 17th and 20th August in company with Major Pybus, who is, I understand, preparing a detailed report.

The condition and nature of this road have already been very fully described by Mr. Stanhope Palmer, and there is not much that I can usefully add to his reports. At present the surface of the road is generally bad, to put it mildly, and in many stretches it consists of badly defined and unmetalled track, although in other cases a new road is under construction. It is quite possible for a private car or lorry to reach the Iraq frontier from Tabriz in one day at this time of the year, but in the winter season the road will obviously be impassable for months at a stretch.

Very little traffic was observed on the road. Mr. Palmer told me that Haim Nathaniel's lorries can now get no freight from Bagdad to Tabriz, although freight is offered to a certain extent in the reverse direction. The Russian route to Batoum is now open again at the freights previously ruling, i.e., the special increase of 300 per cent. imposed during the Persian-Soviet dispute has been removed. Mr. Palmer said that Persian merchants, probably acting again on instructions from their Government, are refraining as far as possible from using the Russian route at present, as they hope by this means to obtain still further reductions. Such reductions, in my opinion, are unlikely, as the Persians are much more dependent on this route for quick and cheap transport than the Russians are in need of the additional freight. The present rates for carpets from Tabriz to London via Batoum are, according to Mr. Palmer, little more than half those quoted by Douri (for Haim Nathaniel) for transport to London via the Rowanduz route.

Some reduction of rates on the Rowanduz route will no doubt become possible as the condition of the road improves, but it is unlikely that they will ever seriously compete with the Russian route, especially as the latter is an all-weather route. Even if Douri were able in the next year or two to bring down his rates to approximately those now charged on the Russian route, rates on the latter would no doubt be reduced, as the Soviet Government would not lightly relinquish the hold they now have over the Persian transit trade.

[915 dd—6]

٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٣٢] [٦/١٥]

٢

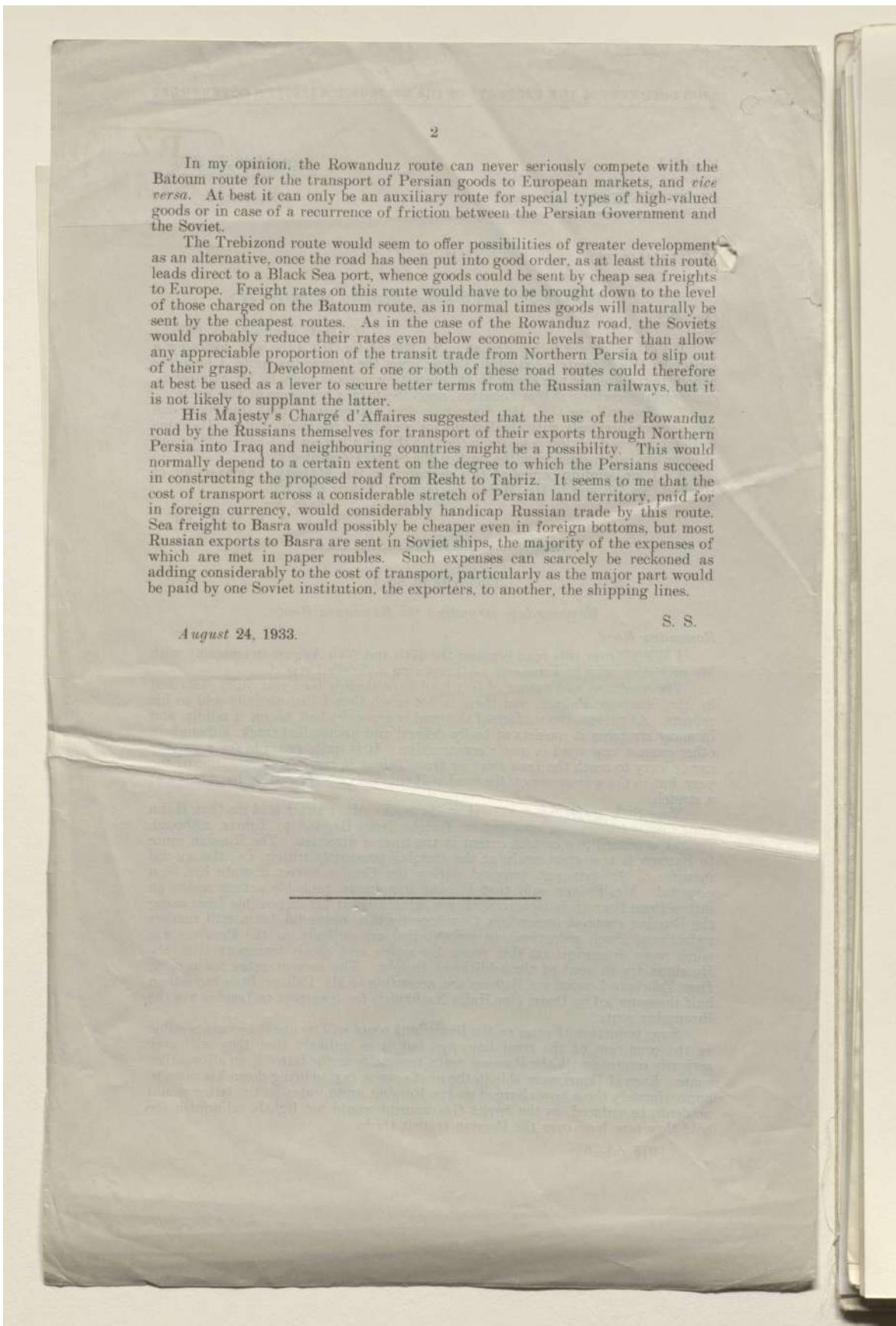
In my opinion, the Rowanduz route can never seriously compete with the Batoum route for the transport of Persian goods to European markets, and *vice versa*. At best it can only be an auxiliary route for special types of high-valued goods or in case of a recurrence of friction between the Persian Government and the Soviet.

The Trebizond route would seem to offer possibilities of greater development as an alternative, once the road has been put into good order, as at least this route leads direct to a Black Sea port, whence goods could be sent by cheap sea freights to Europe. Freight rates on this route would have to be brought down to the level of those charged on the Batoum route, as in normal times goods will naturally be sent by the cheapest routes. As in the case of the Rowanduz road, the Soviets would probably reduce their rates even below economic levels rather than allow any appreciable proportion of the transit trade from Northern Persia to slip out of their grasp. Development of one or both of these road routes could therefore at best be used as a lever to secure better terms from the Russian railways, but it is not likely to supplant the latter.

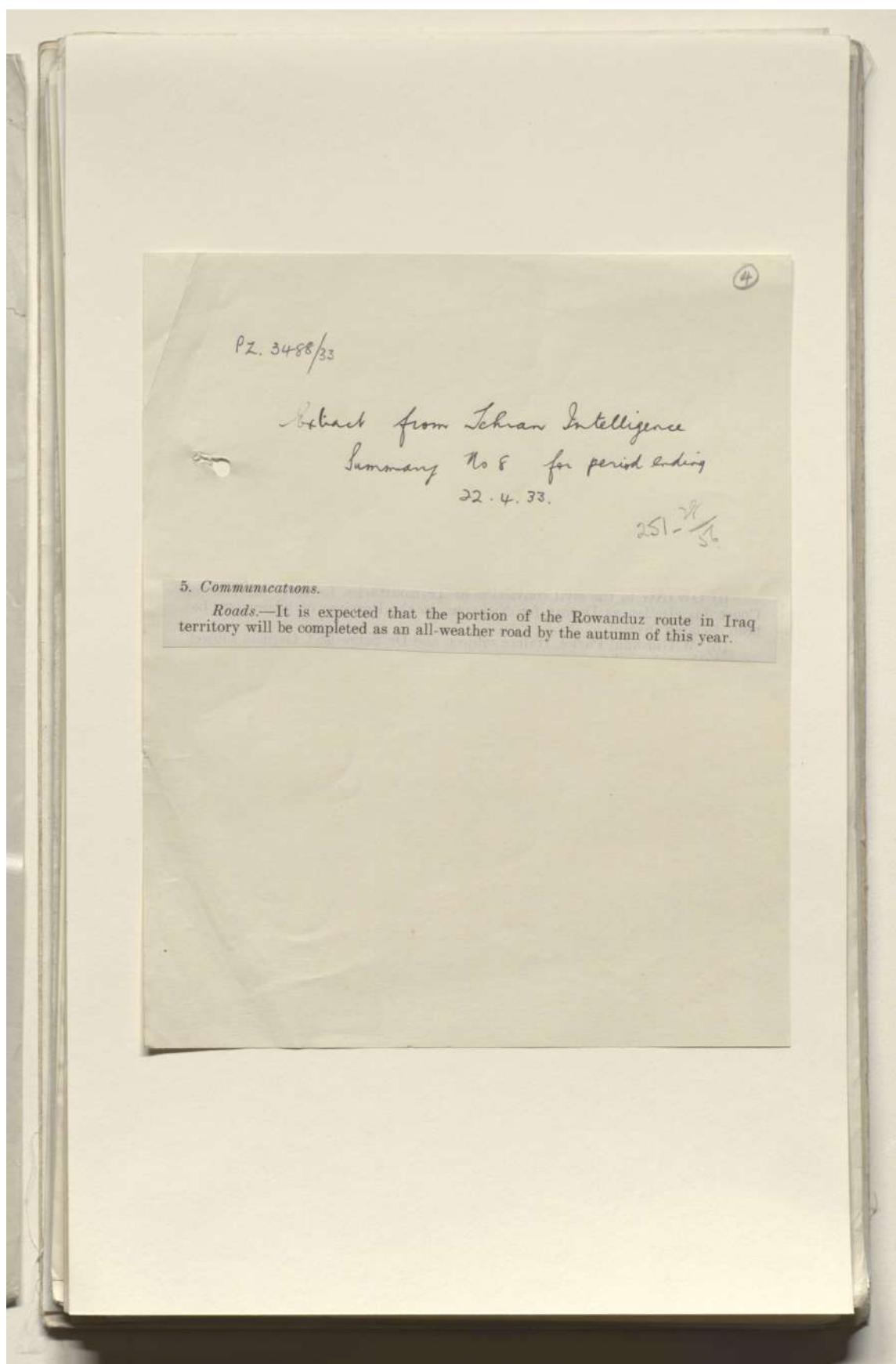
His Majesty's Chargé d'Affaires suggested that the use of the Rowanduz road by the Russians themselves for transport of their exports through Northern Persia into Iraq and neighbouring countries might be a possibility. This would normally depend to a certain extent on the degree to which the Persians succeed in constructing the proposed road from Resht to Tabriz. It seems to me that the cost of transport across a considerable stretch of Persian land territory, paid for in foreign currency, would considerably handicap Russian trade by this route. Sea freight to Basra would possibly be cheaper even in foreign bottoms, but most Russian exports to Basra are sent in Soviet ships, the majority of the expenses of which are met in paper roubles. Such expenses can scarcely be reckoned as adding considerably to the cost of transport, particularly as the major part would be paid by one Soviet institution, the exporters, to another, the shipping lines.

S. S.

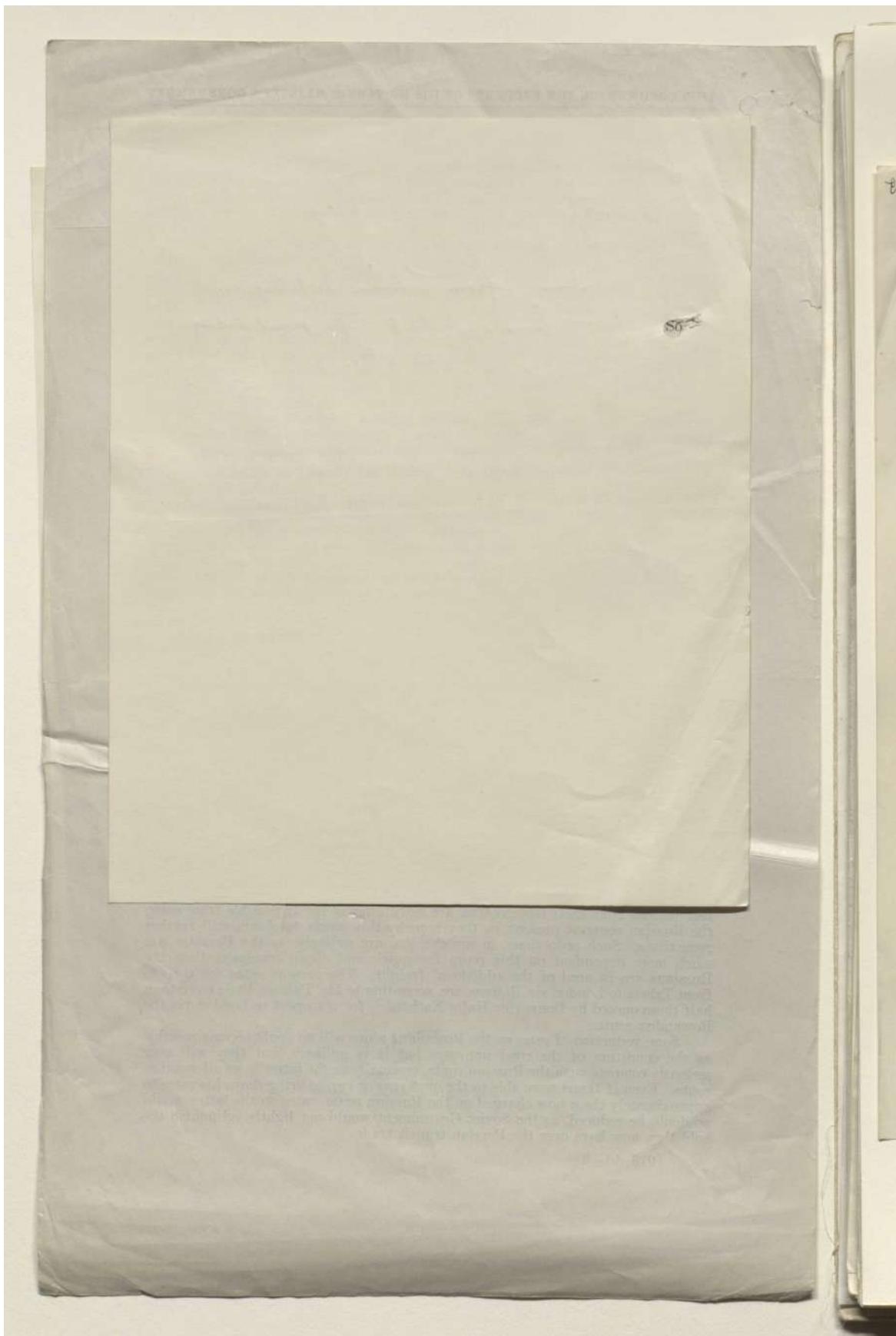
August 24, 1933.



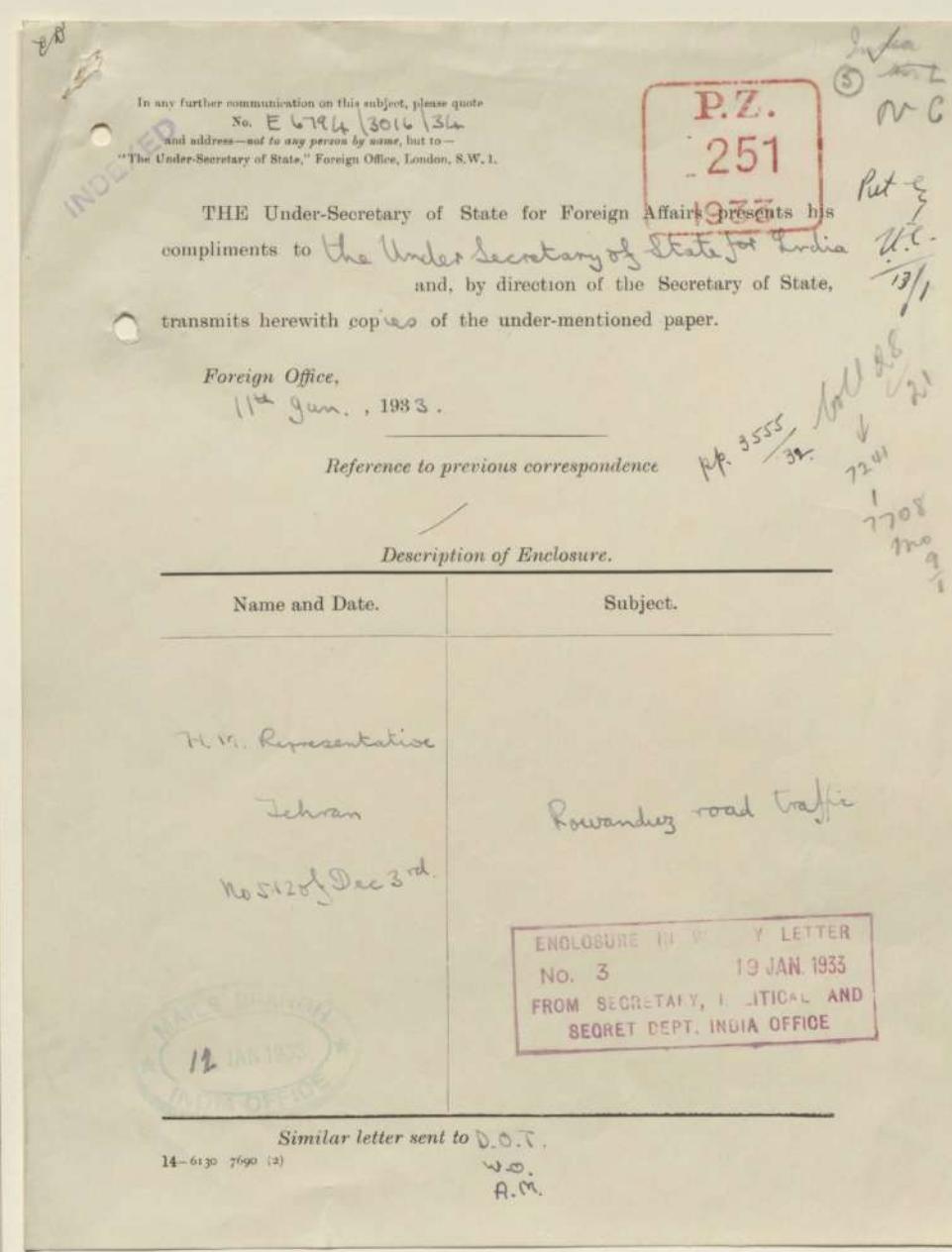
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٤٠] (١٥٤/٧)



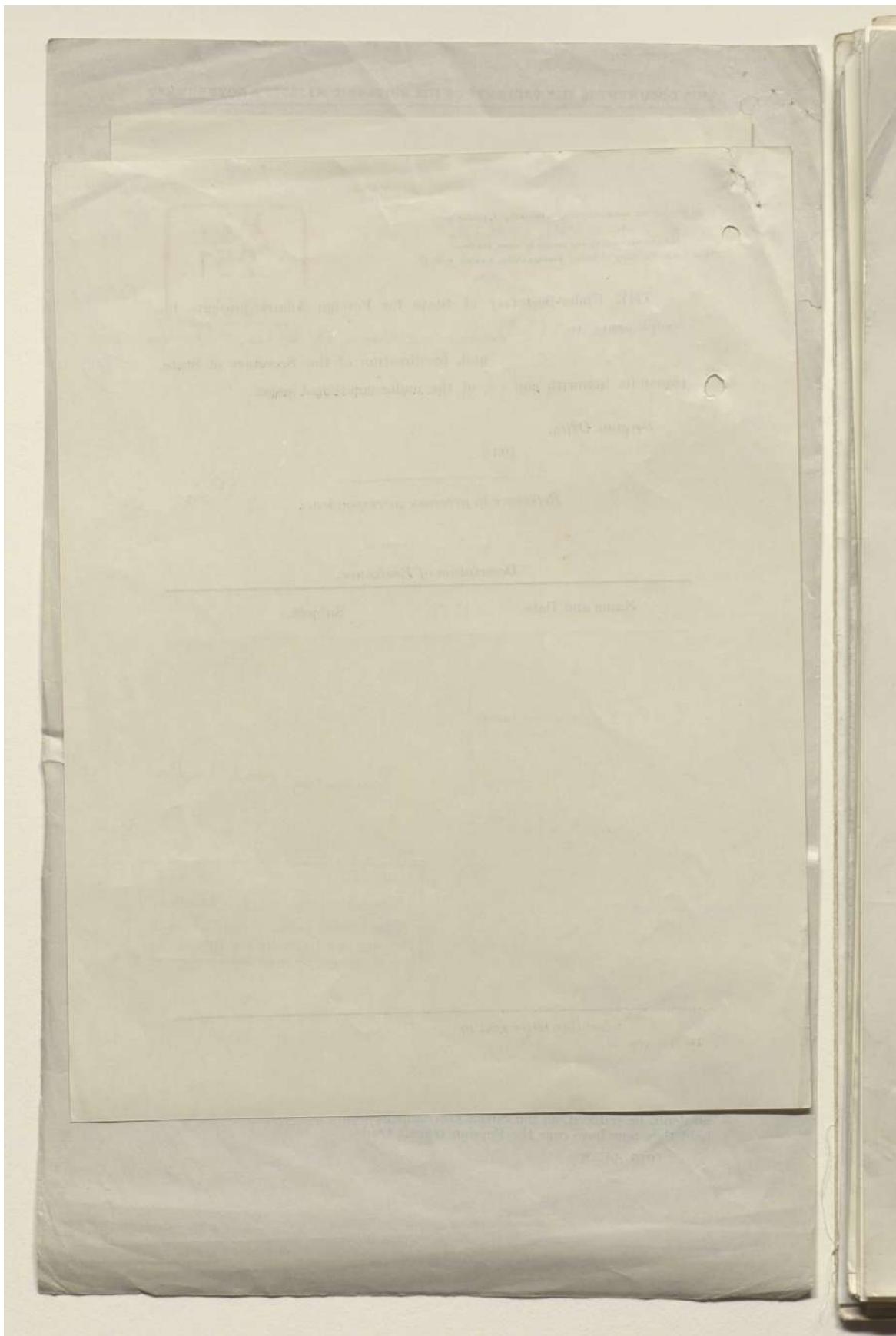
مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٤٤/٨] (١٥٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٥٠] [١٥٤/٩]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٥٤/١٠]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٦٠] (١٥٤/١١)

THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF HIS BRITANNIC MAJESTY'S GOVERNMENT

P.Z.

251

December 21, 1932.

1933 SECTION 4.

PERSIA.

CONFIDENTIAL.

[E 6794/3016/34]

No. 1.

Mr. Hoare to Sir John Simon.—(Received December 21.)

(No. 512.)

HIS Majesty's representative presents his compliments to His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, and has the honour to transmit herewith copy of Tabriz despatch No. 52 of the 19th November on the subject of Rowanduz road traffic.

Tehran, December 3, 1932.

Enclosure in No. 1.

Acting Consul Davis to Mr. Hoare.

(No. 52.)

Sir,

I HAVE the honour to report that a steadily increasing number of Persian subjects travelling to Bagdad, Beirut and Constantinople are applying at this consulate for visas for the Rowanduz road. Though this route is as yet but little used for merchandise, it is certainly becoming popular with travellers from Tabriz, who find it very quick, direct and convenient. The closing of the Trebizond road for the winter (*vide* my immediately preceding despatch) will probably increase the traffic on the Rowanduz road still further, the only competing routes being the expensive and unpopular one through Tiflis and Batoum and the very long détour by Zinjan, Hamadan and Kermanshah. There is, in my opinion, every reason to believe that, as the public realise the advantages of this route and the professional chauffeurs become accustomed to traversing it, a volume of traffic by no means inconsiderable will result.

2. The Russians, fearful of the results which the competition of the Rowanduz road may have on the transit trade via Julfa and Batoum, are already offering merchants considerably increased facilities for the forwarding of goods by that route. At the same time they are using the propaganda weapon against the Rowanduz route, spreading reports that the Iraq section of the road is unsafe and that bands of Kurds are frequently holding up traffic, robbing passengers and looting goods. This consulate is doing all it can to counter these false reports by assuring chauffeurs and intending passengers that the road is perfectly safe on the Iraq side and that they may use it without the least apprehension.

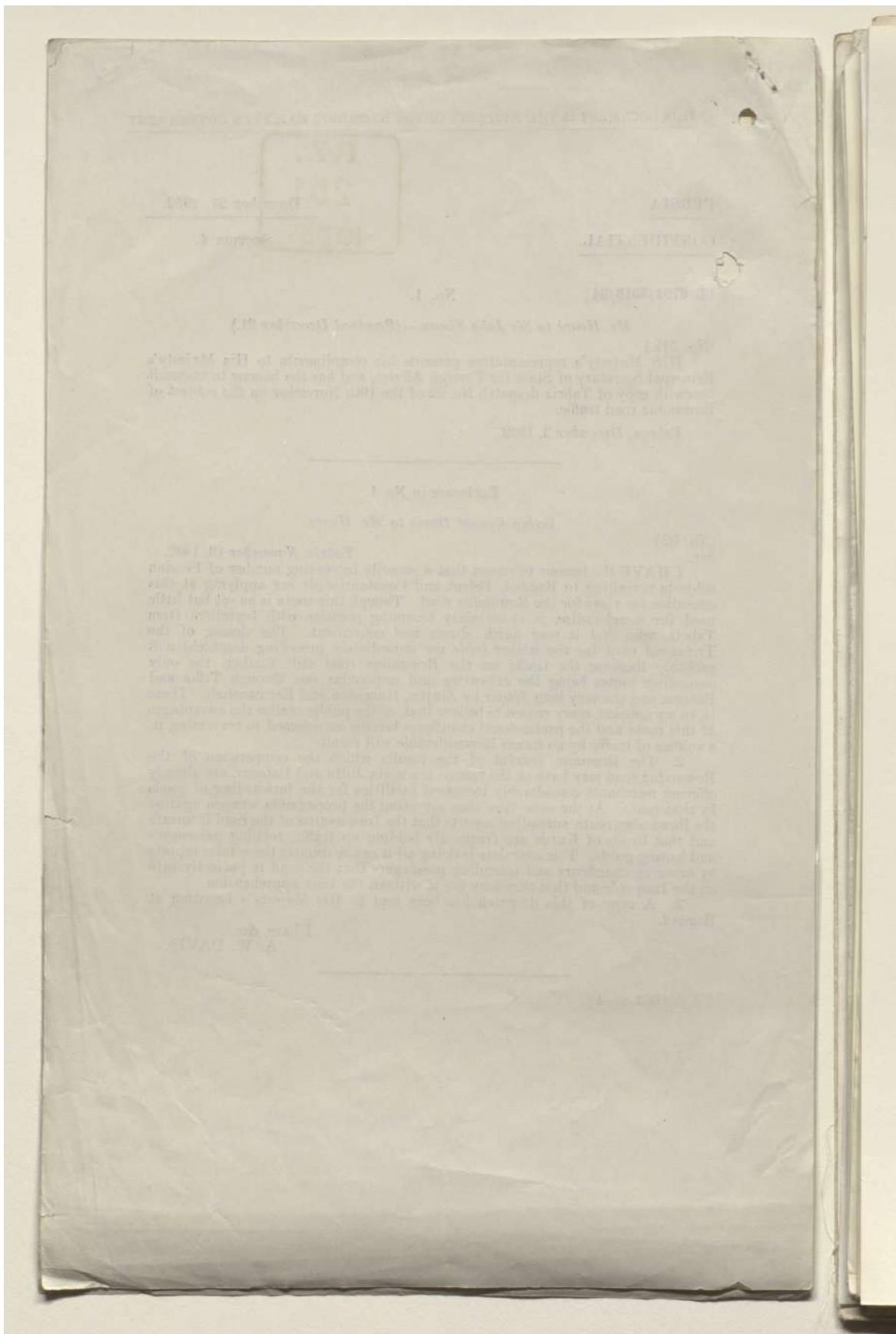
3. A copy of this despatch has been sent to His Majesty's Legation at Bagdad.

I have, &c.

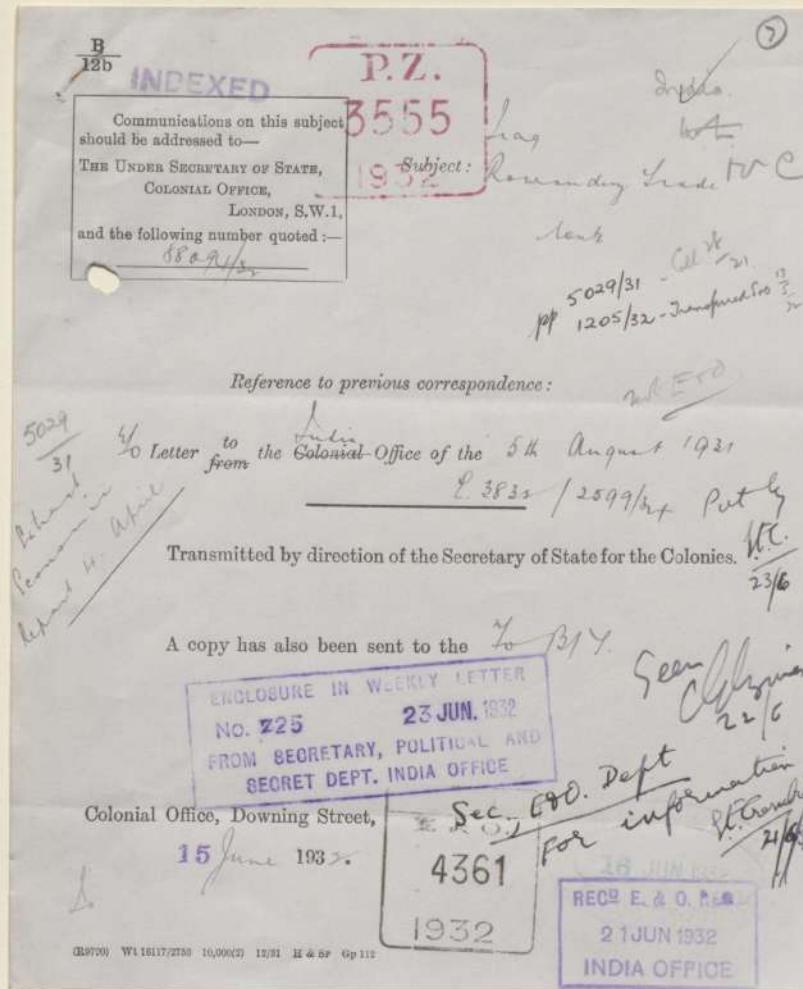
A. W. DAVIS.

[663 x—4]

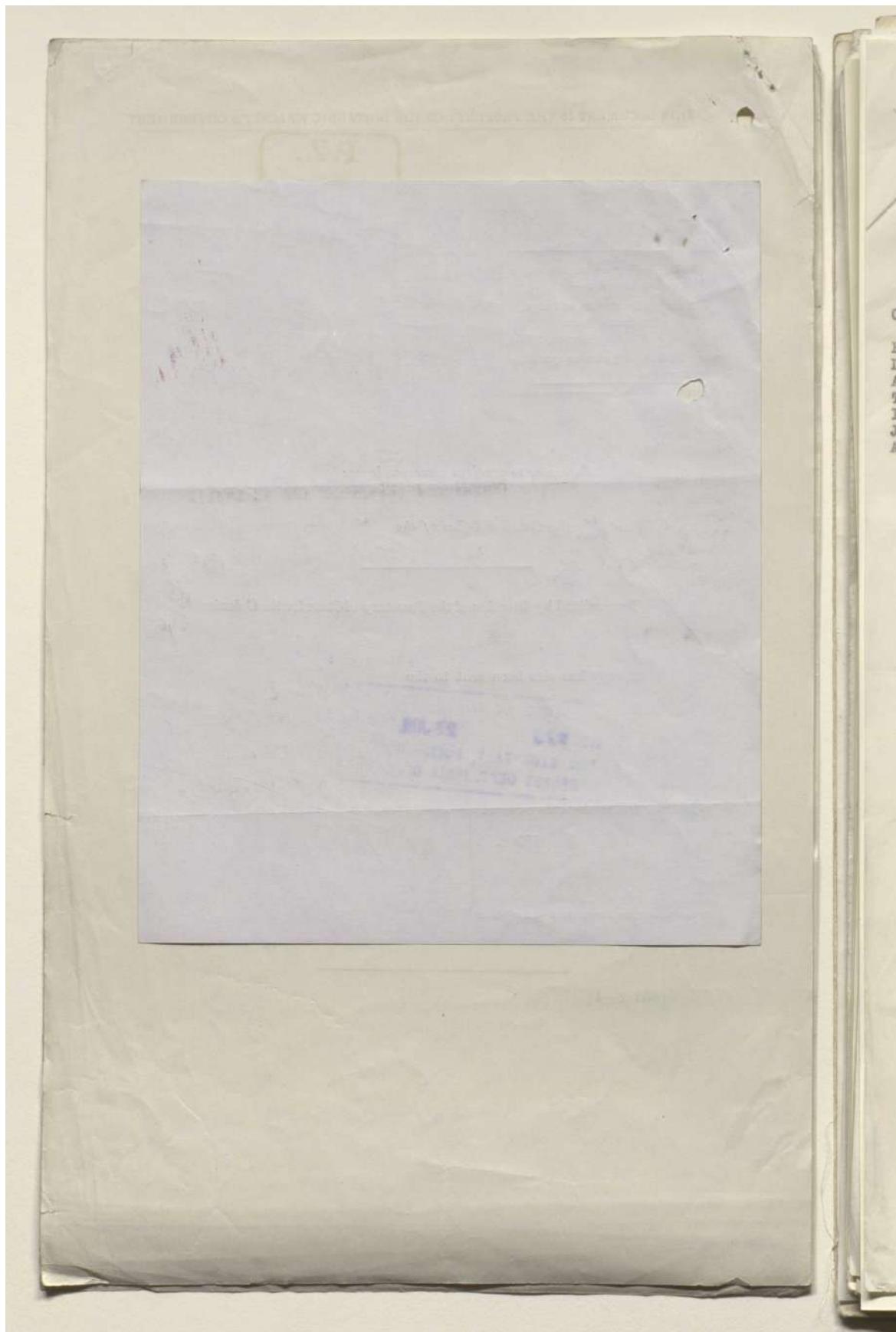
مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٦٠] (١٥٤/١٢)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٧٦] [١٣ / ١٥٤]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٧٦] (١٥٤/١٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٥٤/١٥] [٨]

Copy.

P.Z.
3555
1932

Extract from Economic Report
No. 4 for April.

Copies to: 121. Rawanduz Trade Route.

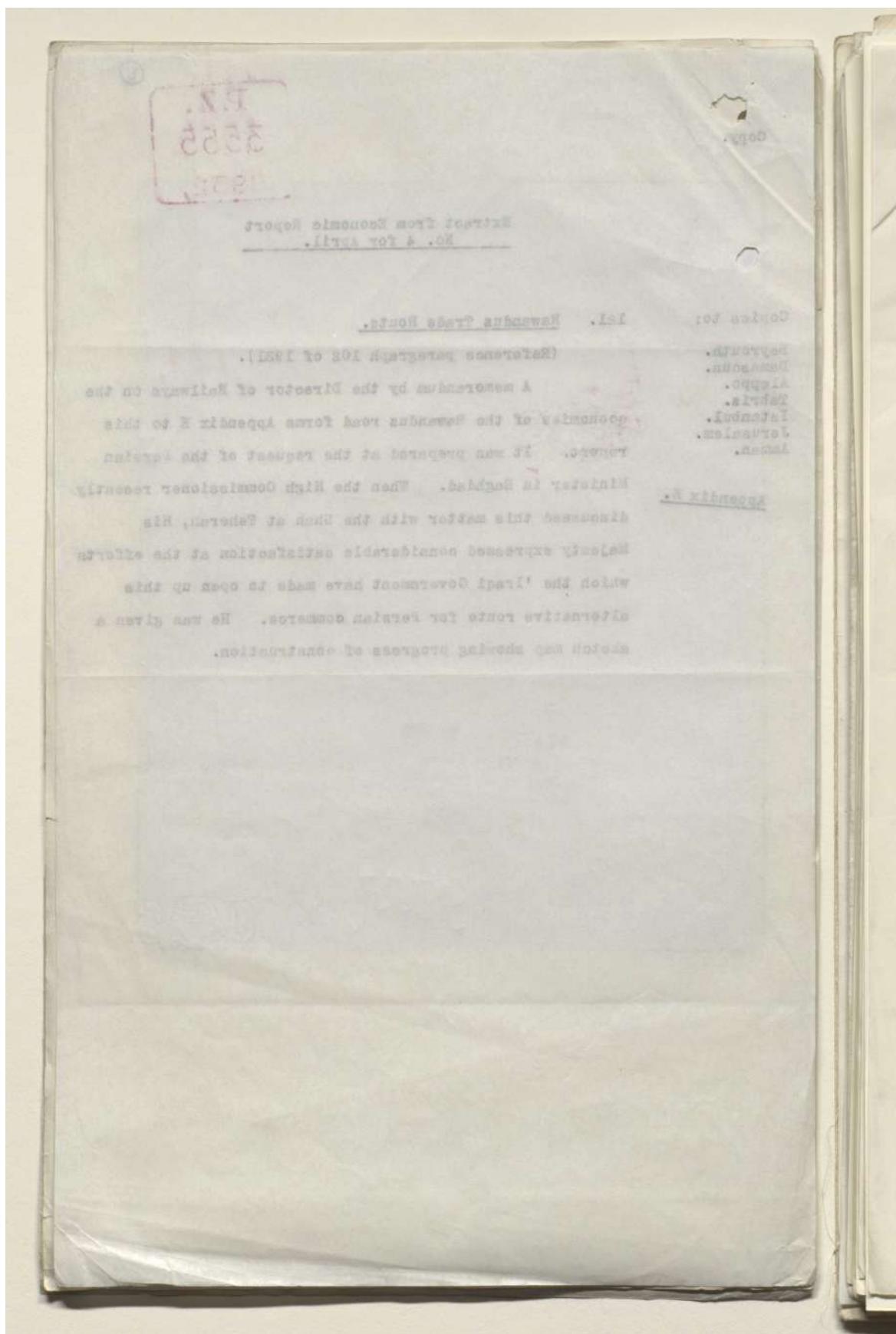
Beirut. (Reference paragraph 102 of 1931).

Damascus.
Aleppo.
Tabriz.
Istanbul.
Jerusalem.
Amman.

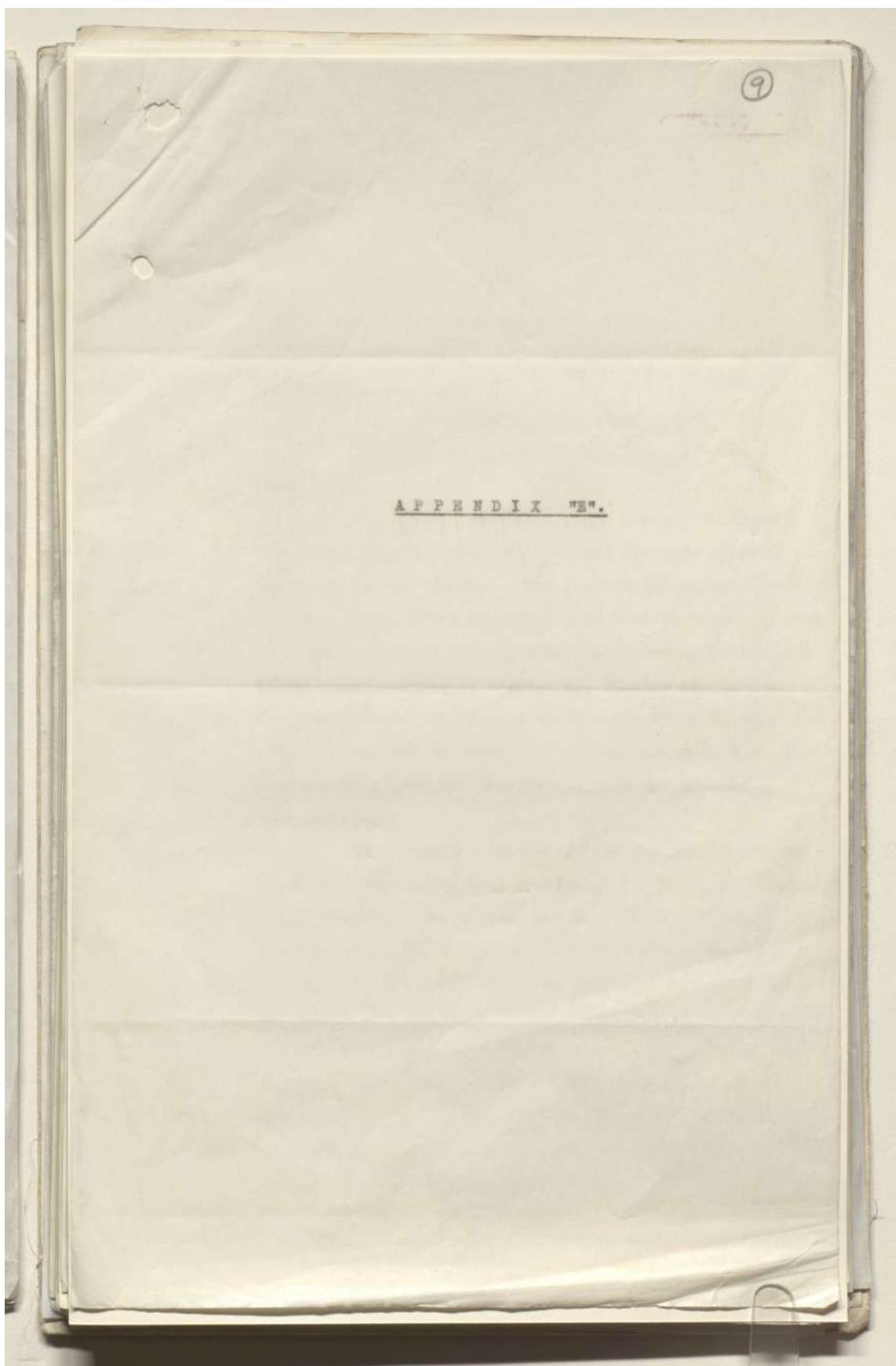
Appendix E.

A memorandum by the Director of Railways on the economies of the Rawanduz road forms Appendix E to this report. It was prepared at the request of the Persian Minister in Baghdad. When the High Commissioner recently discussed this matter with the Shah at Teheran, His Majesty expressed considerable satisfaction at the efforts which the Iraqi Government have made to open up this alternative route for Persian commerce. He was given a sketch map showing progress of construction.

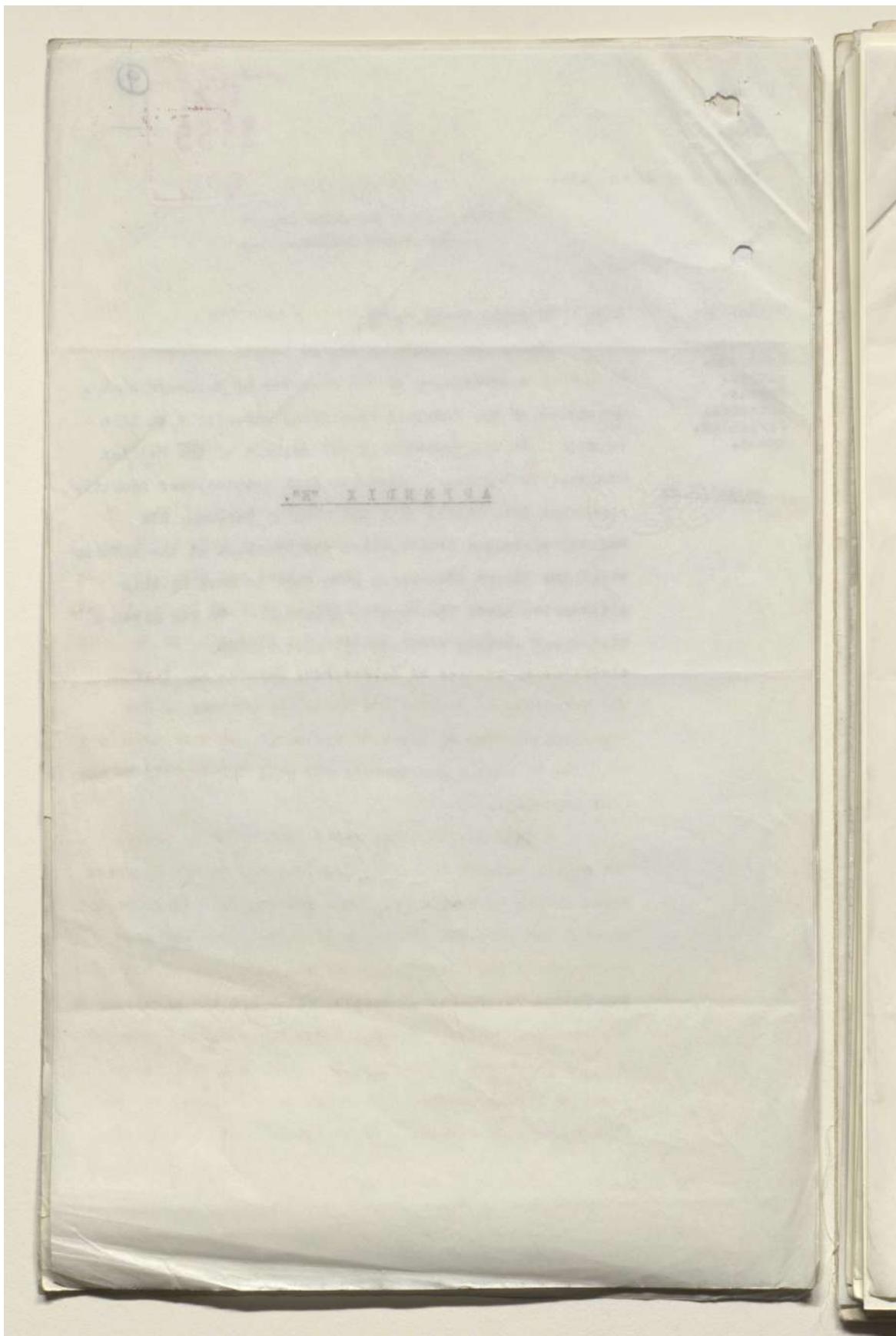
مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٥٤/١٦] [٨٨]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٩٦] (١٥٤/١٧)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٦٩] (١٥٤/١٨)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٠] [١٩٤١]

Dated 30th March, 1932.

A/651/

P.Z.
3555
1932

To
Ministry of Economics and Communications,
Baghdad (3 copies).

Memorandum.

ROWANDUZ RAYAT ROAD.

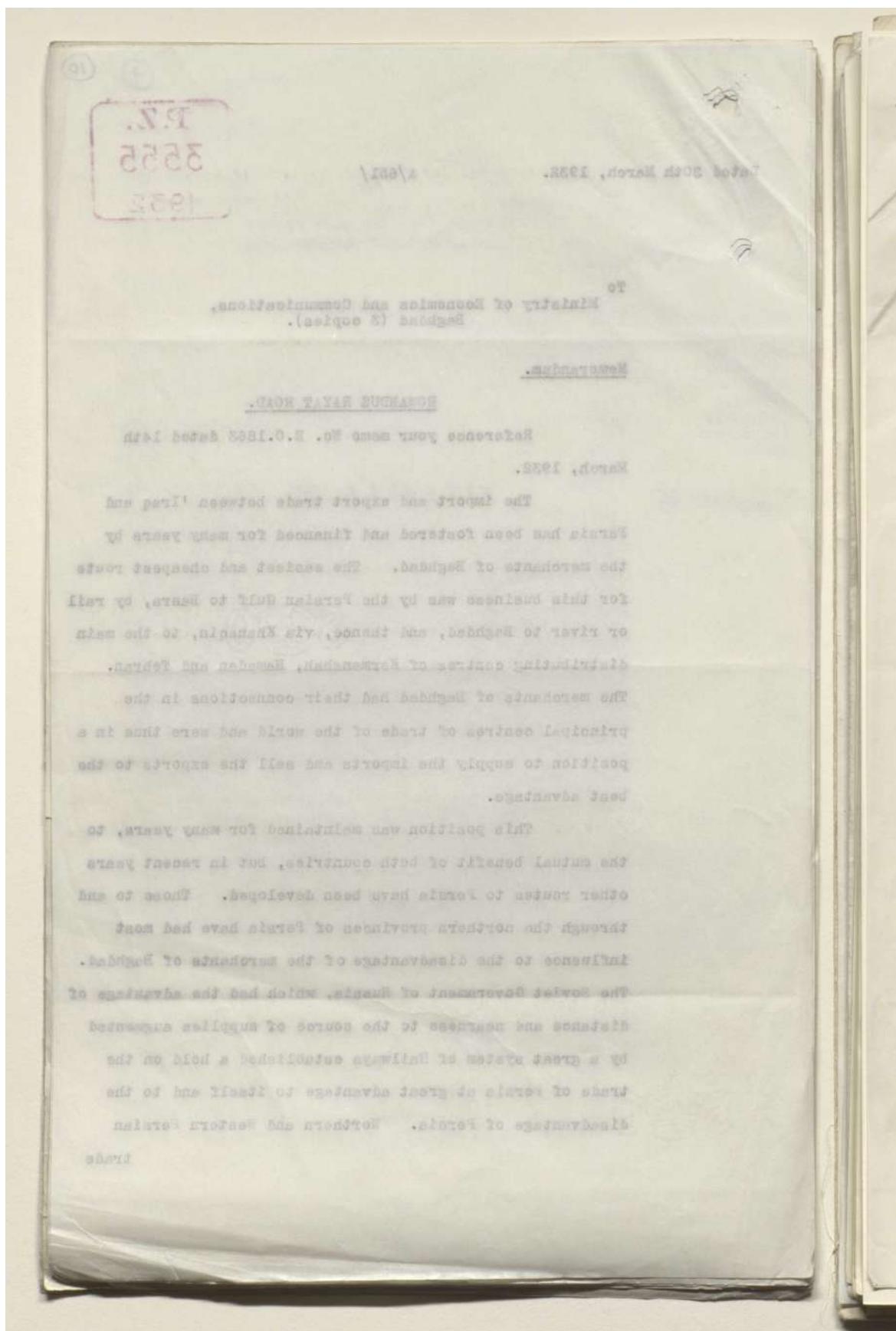
Reference your memo No. E.C.1863 dated 14th
March, 1932.

The import and export trade between Iraq and Persia has been fostered and financed for many years by the merchants of Baghdad. The easiest and cheapest route for this business was by the Persian Gulf to Basra, by rail or river to Baghdad, and thence, via Khanaqin, to the main distributing centres of Kermanshah, Hamadan and Tehran. The merchants of Baghdad had their connections in the principal centres of trade of the world and were thus in a position to supply the imports and sell the exports to the best advantage.

This position was maintained for many years, to the mutual benefit of both countries, but in recent years other routes to Persia have been developed. Those to and through the northern provinces of Persia have had most influence to the disadvantage of the merchants of Baghdad. The Soviet Government of Russia, which had the advantage of distance and nearness to the source of supplies augmented by a great system of Railways established a hold on the trade of Persia at great advantage to itself and to the disadvantage of Persia. Northern and Western Persian

trade

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٠٣] [٢٠/١٥٤]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١١٦] (١٥٤/٢١)

(10) (11)

trade centres are far from the sources of supply and their fine products are far from their best markets. The Soviet Government traders exploited this position to the fullest possible degree and, by virtue of making large profits in the North and West, were able to compete in the markets ordinarily dealing with Baghdad.

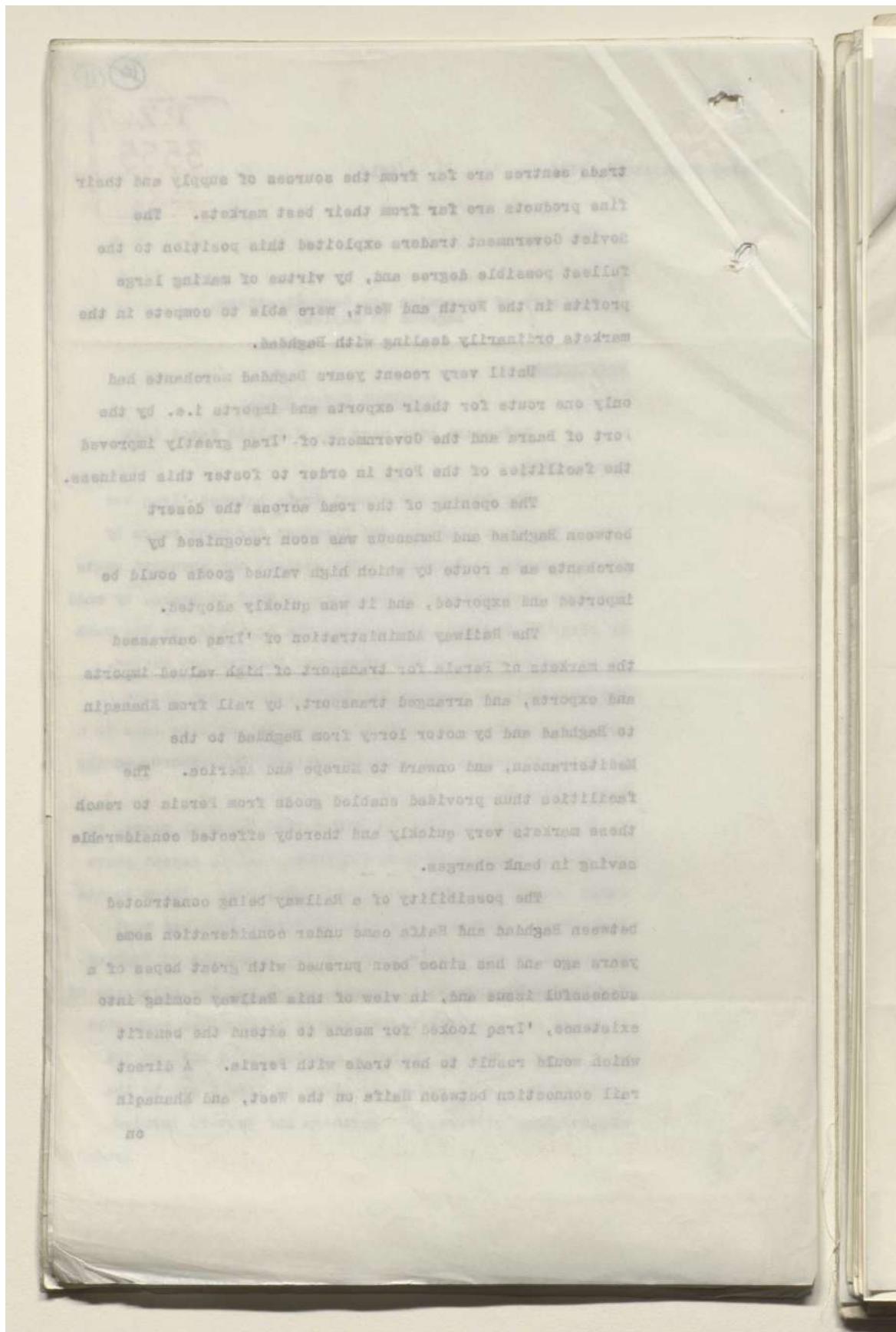
Until very recent years Baghdad merchants had only one route for their exports and imports i.e. by the Port of Basra and the Government of 'Iraq greatly improved the facilities of the Port in order to foster this business.

The opening of the road across the desert between Baghdad and Damascus was soon recognised by merchants as a route by which high valued goods could be imported and exported, and it was quickly adopted.

The Railway Administration of 'Iraq canvassed the markets of Persia for transport of high valued imports and exports, and arranged transport, by rail from Khanaqin to Baghdad and by motor lorry from Baghdad to the Mediterranean, and onward to Europe and America. The facilities thus provided enabled goods from Persia to reach these markets very quickly and thereby effected considerable saving in bank charges.

The possibility of a Railway being constructed between Baghdad and Haifa came under consideration some years ago and has since been pursued with great hopes of a successful issue and, in view of this Railway coming into existence, 'Iraq looked for means to extend the benefit which would result to her trade with Persia. A direct rail connection between Haifa on the West, and Khanaqin on

مجموعة ٢٨ / ٥ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١١٦] [٢٢/١٥٤]



مجموعة ٢٨ / ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٢] و [٢٣] (١٥٤)

(١٧) (١٢)

on the East, will be of inestimable value to both Iraq and Persia in the trade relations with Central Persia, but it would have little effect in the North and West of Persia.

'Iraq has an old world trade route between her Northern Liwa and Azerbaijan. This route was perhaps never suitable for other than pack animal transport, and even for that uneconomical means of transport had over long distances fallen into disuse.

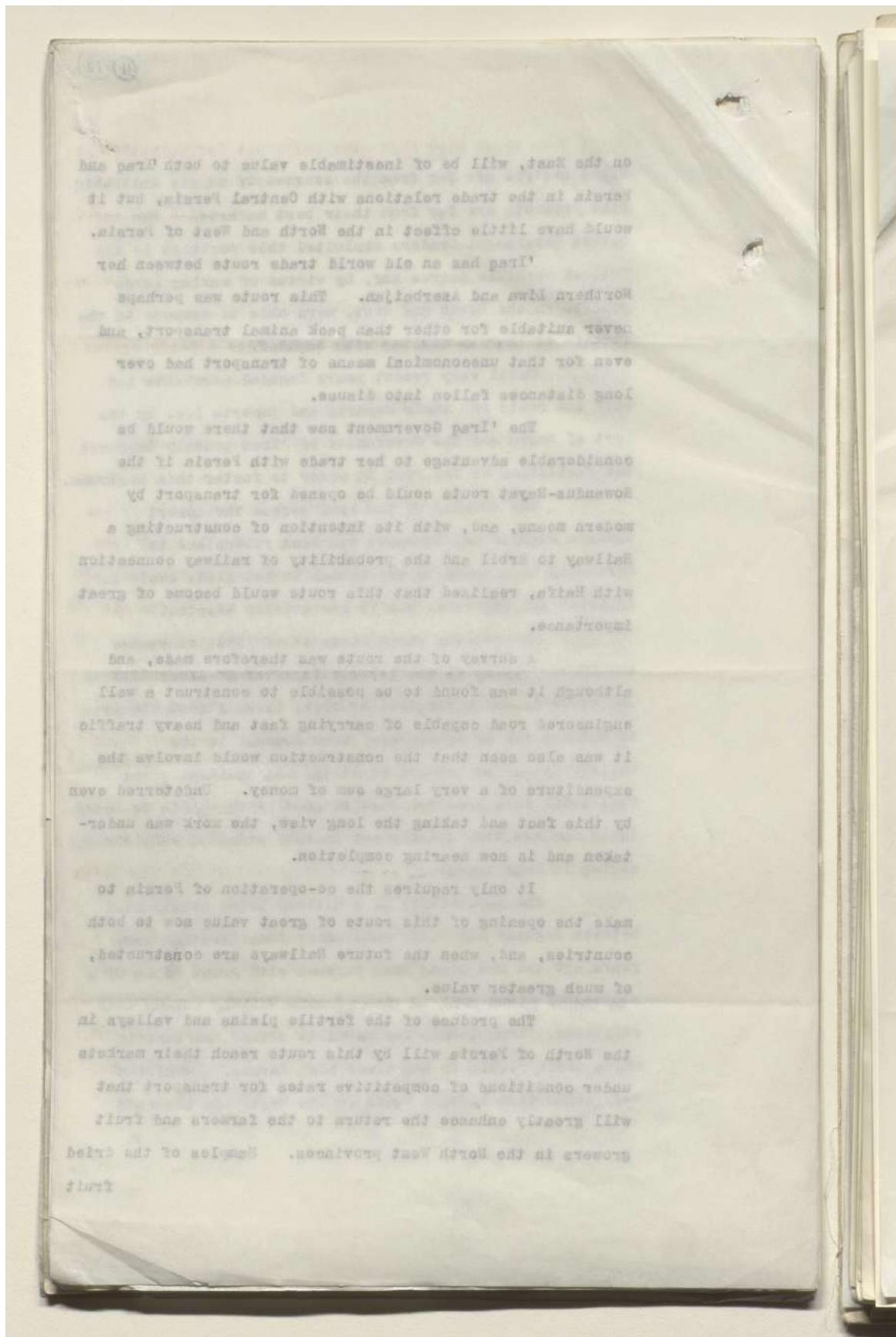
The 'Iraq Government saw that there would be considerable advantage to her trade with Persia if the Rowanduz-Rayat route could be opened for transport by modern means, and, with its intention of constructing a Railway to Erbil and the probability of railway connection with Haifa, realised that this route would become of great importance.

A survey of the route was therefore made, and although it was found to be possible to construct a well engineered road capable of carrying fast and heavy traffic it was also seen that the construction would involve the expenditure of a very large sum of money. Undeterred even by this fact and taking the long view, the work was undertaken and is now nearing completion.

It only requires the co-operation of Persia to make the opening of this route of great value now to both countries, and, when the future Railways are constructed, of much greater value.

The produce of the fertile plains and valleys in the North of Persia will by this route reach their markets under conditions of competitive rates for transport that will greatly enhance the return to the farmers and fruit growers in the North West provinces. Samples of the dried fruit

مجموعة ٢٨ / ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٢ ظ] (١٥٤/٢٤)



٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٣] و [٢٥]

(12) (13)

fruit from there were sent some years ago for valuation in the fruit market of Liverpool and the report was that the fruit was first class and had only to be treated and cased suitably to ensure an excellent sale price.

The exports of Azerbaijan are principally cotton, carpets, wool, nuts, dried fruit, casings, animals and skins, all high priced articles which find a ready market if the cost of transport is at all reasonable; the imports are also of considerable value.

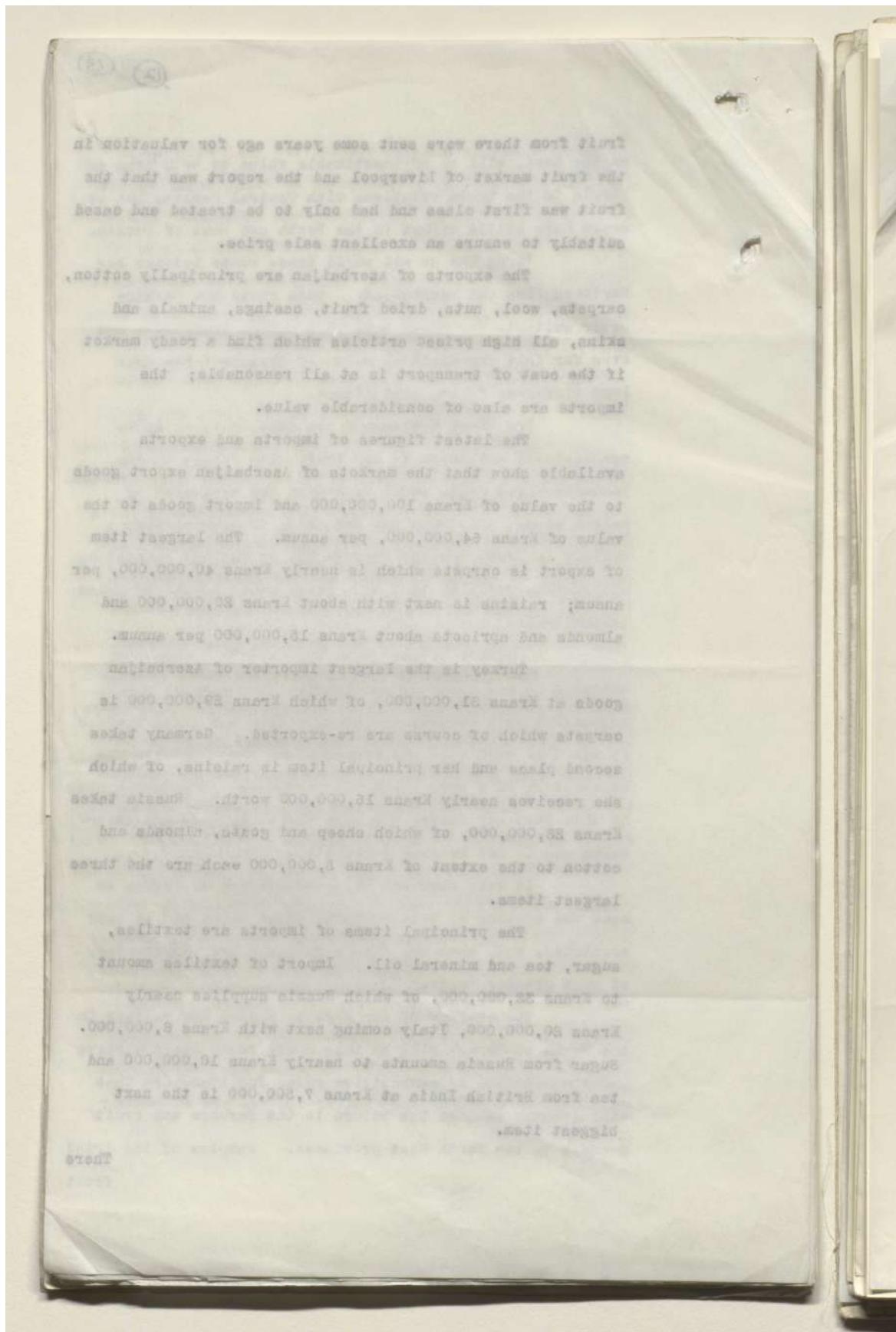
The latest figures of imports and exports available show that the markets of Azerbaijan export goods to the value of Krans 100,000,000 and import goods to the value of Krans 64,000,000, per annum. The largest item of export is carpets which is nearly Krans 40,000,000, per annum; raisins is next with about Krans 20,000,000 and almonds and apricots about Krans 15,000,000 per annum.

Turkey is the largest importer of Azerbaijan goods at Krans 31,000,000, of which Krans 29,000,000 is carpets which of course are re-exported. Germany takes second place and her principal item is raisins, of which she receives nearly Krans 15,000,000 worth. Russia takes Krans 28,000,000, of which sheep and goats, almonds and cotton to the extent of Krans 5,000,000 each are the three largest items.

The principal items of imports are textiles, sugar, tea and mineral oil. Import of textiles amount to Krans 32,000,000, of which Russia supplies nearly Krans 20,000,000, Italy coming next with Krans 8,000,000. Sugar from Russia amounts to nearly Krans 10,000,000 and tea from British India at Krans 7,500,000 is the next biggest item.

There

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٣ ظ] (١٥٤/٢٦)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٤] و [٢٧] (١٥٤)

(13) (14)

There is a great probability that with the facilities offered by transporters of 'Iraq entering into this business, in conjunction with the merchants of Baghdad and Azerbaijan, great advantages will result to both countries from the opening of the trade route through the Rowanduz Gorge connecting Persia with the markets of the world.

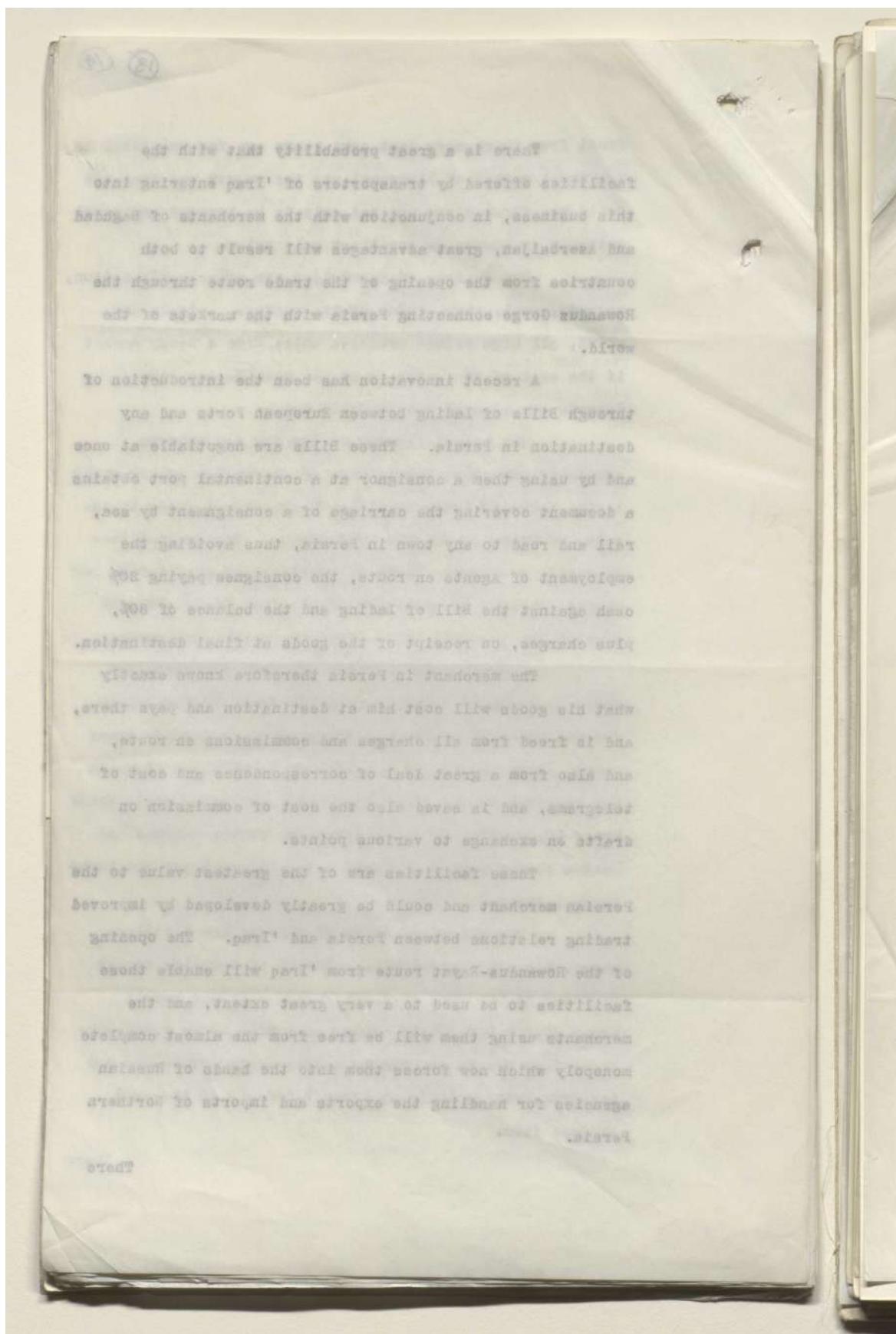
A recent innovation has been the introduction of through Bills of Lading between European Ports and any destination in Persia. These Bills are negotiable at once and by using them a consignor at a continental port obtains a document covering the carriage of a consignment by sea, rail and road to any town in Persia, thus avoiding the employment of Agents en route, the consignee paying 20% cash against the Bill of Lading and the balance of 80%, plus charges, on receipt of the goods at final destination.

The merchant in Persia therefore knows exactly what his goods will cost him at destination and pays there, and is freed from all charges and commissions en route, and also from a great deal of correspondence and cost of telegrams, and is saved also the cost of commission on drafts on exchange to various points.

These facilities are of the greatest value to the Persian merchant and could be greatly developed by improved trading relations between Persia and 'Iraq. The opening of the Rowanduz-Rayat route from 'Iraq will enable these facilities to be used to a very great extent, and the merchants using them will be free from the almost complete monopoly which now forces them into the hands of Russian agencies for handling the exports and imports of Northern Persia.

There

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٤٠] [٢٨/٥٦]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٥٤/٢٩] [١٥]

(14) (15)

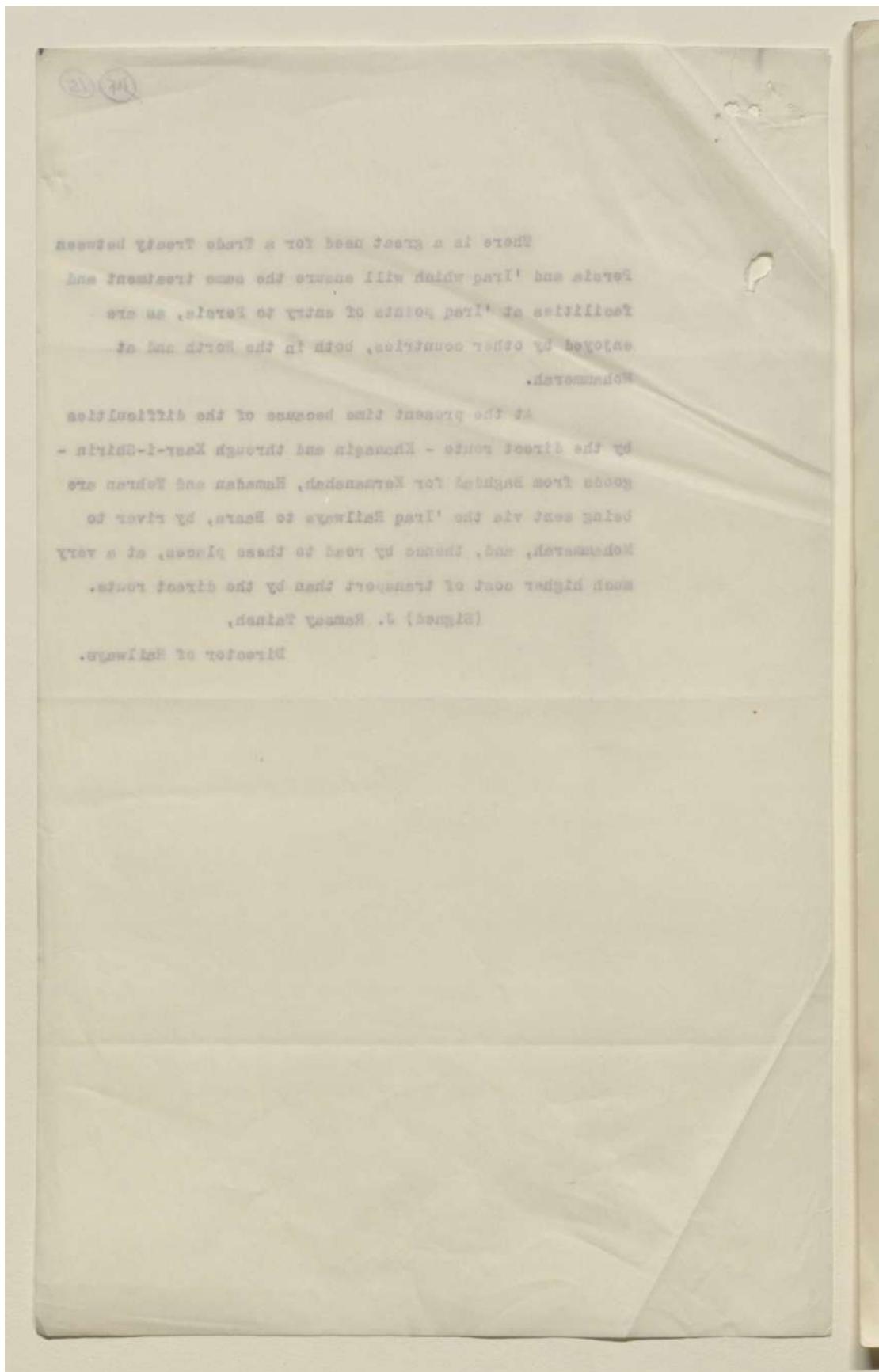
There is a great need for a Trade Treaty between Persia and 'Iraq which will ensure the same treatment and facilities at 'Iraq points of entry to Persia, as are enjoyed by other countries, both in the North and at Mohammerah.

At the present time because of the difficulties by the direct route - Khanaqin and through Kasr-i-Shirin - goods from Baghdad for Kermanshah, Hamadan and Tehran are being sent via the 'Iraq Railways to Basra, by river to Mohammerah, and, thence by road to these places, at a very much higher cost of transport than by the direct route.

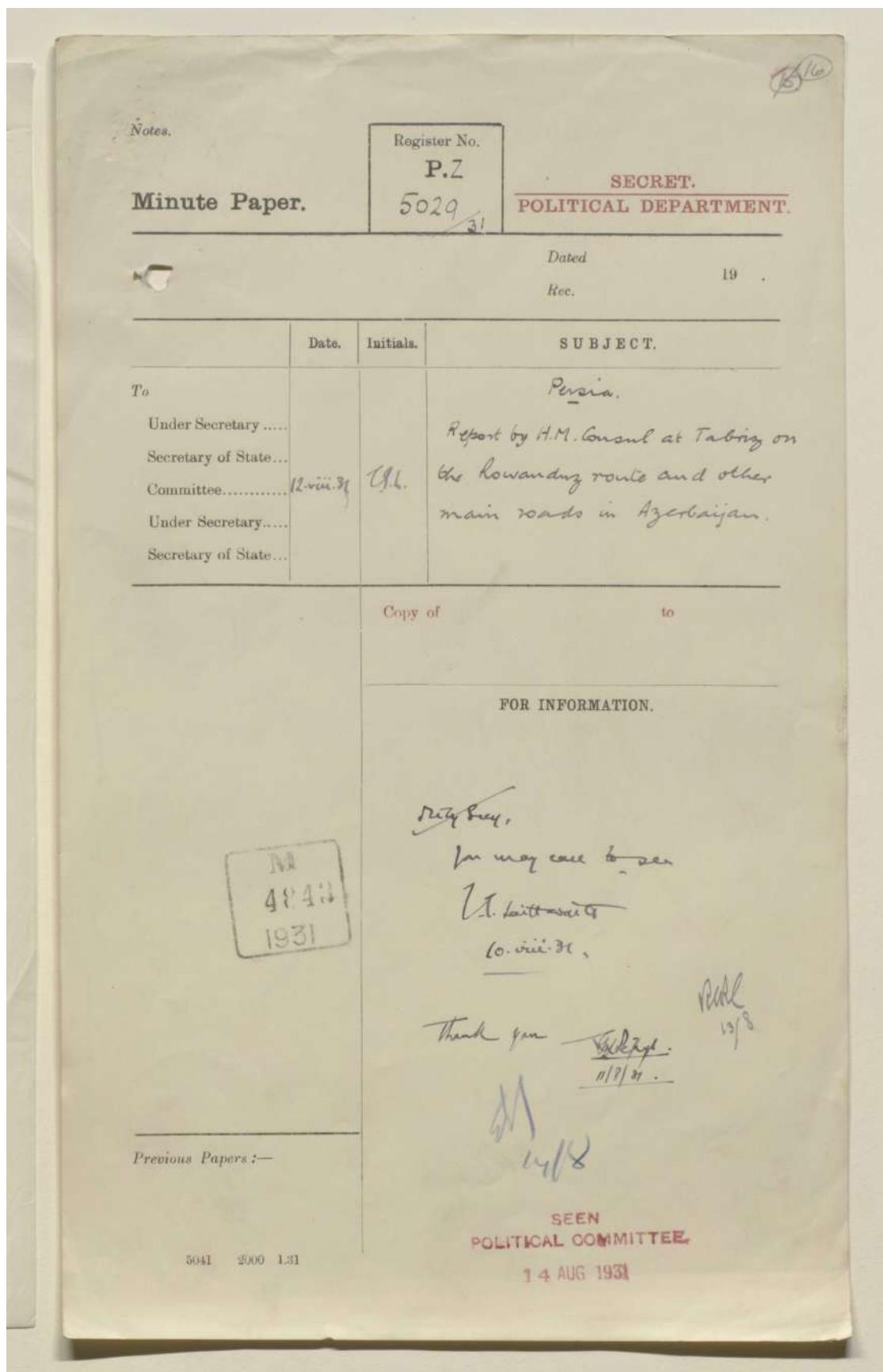
(Signed) J. Rameay Tainsh,

Director of Railways.

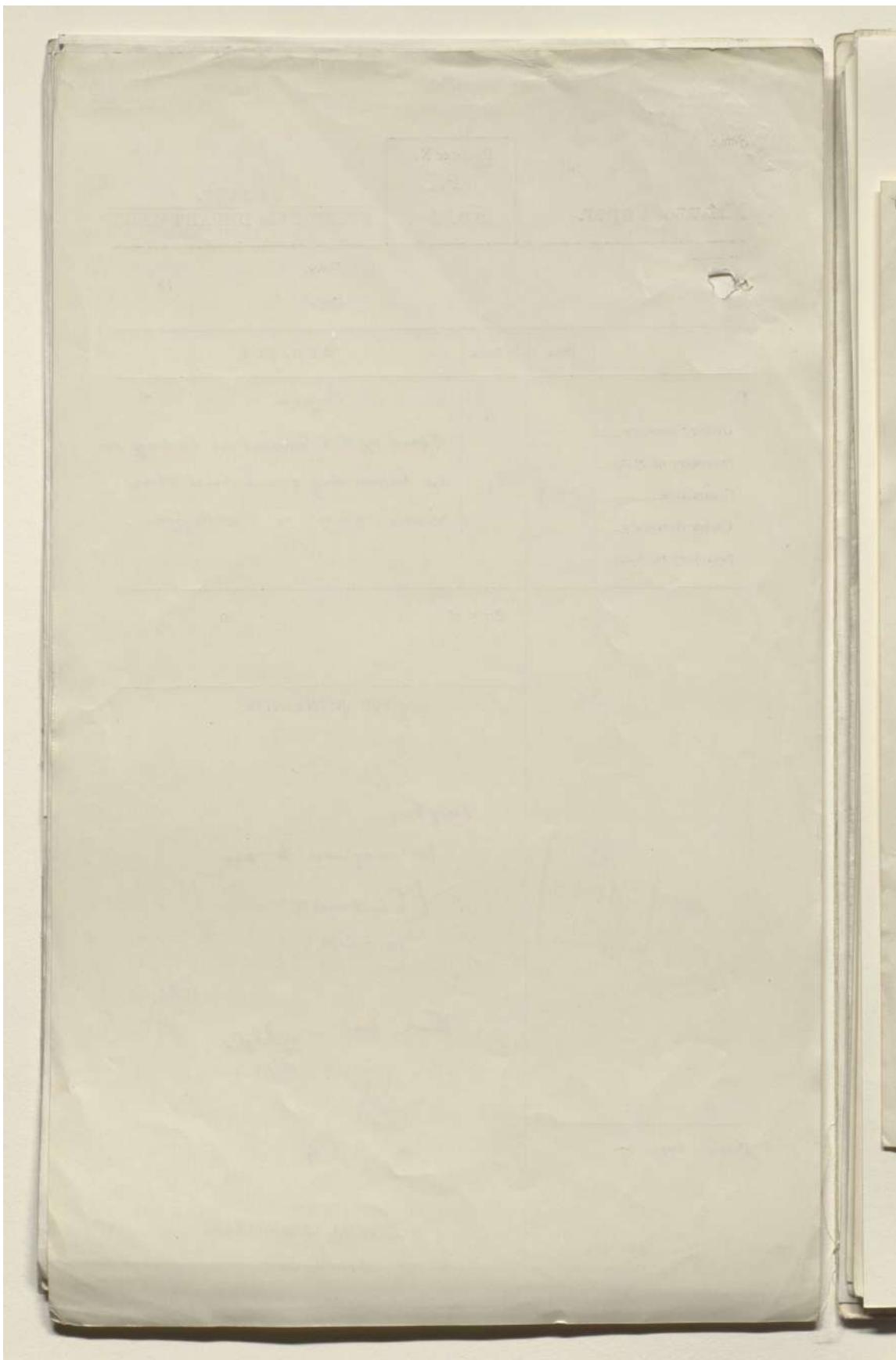
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٥٤/٣٠] [١٥]



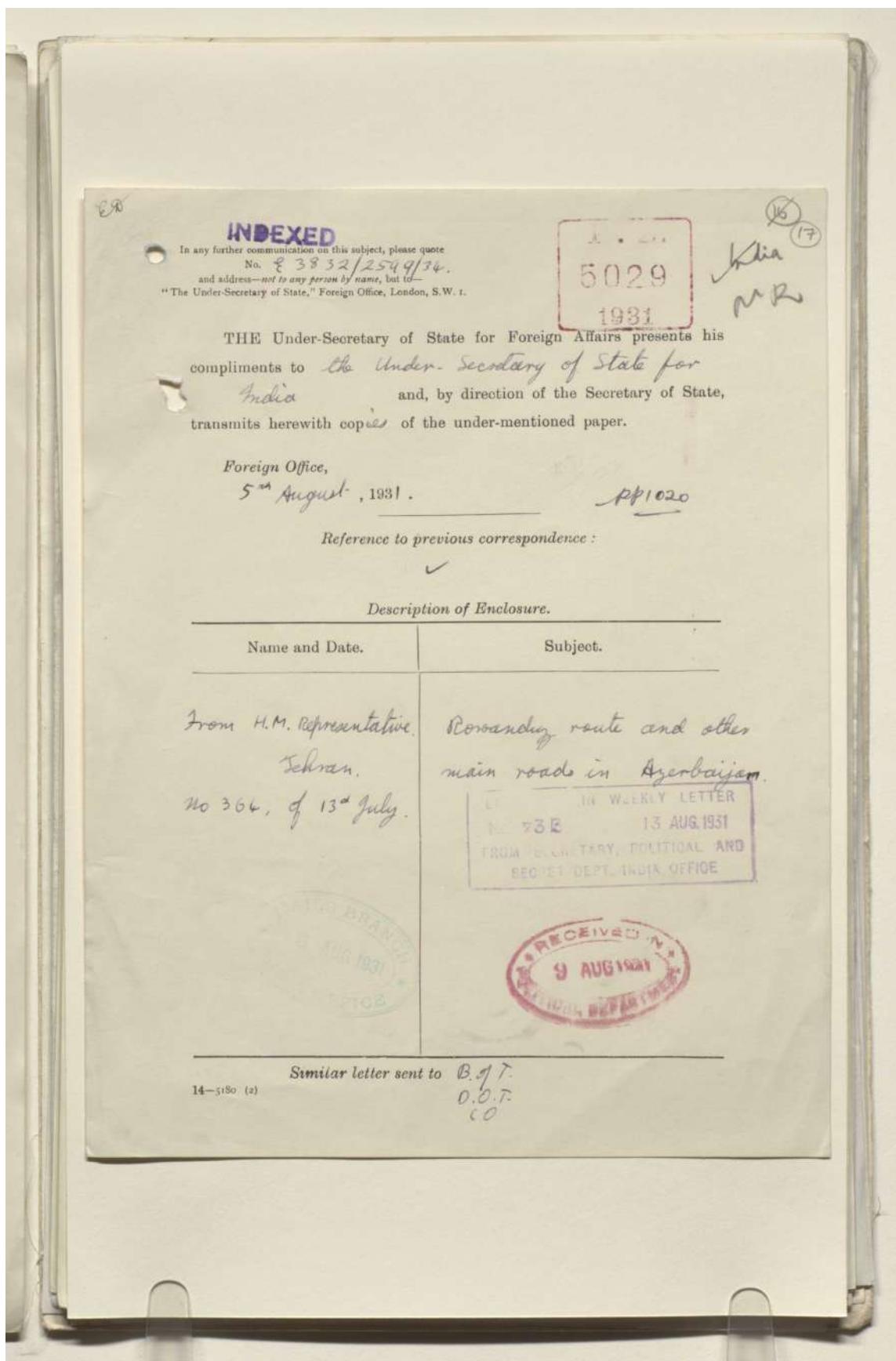
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٦] و [٣١] (١٥٤)



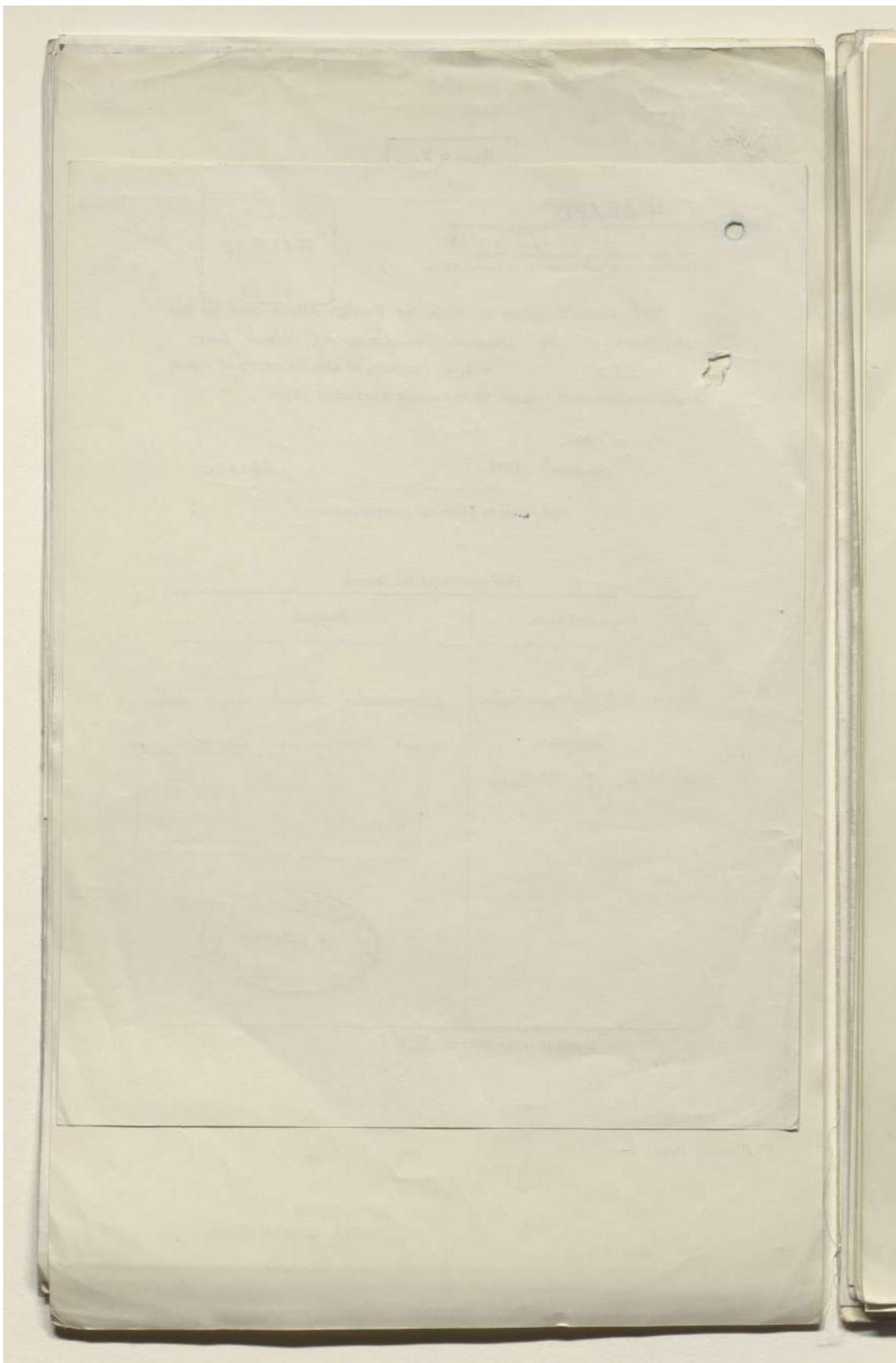
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٦٠] (٣٢/١٥٤)



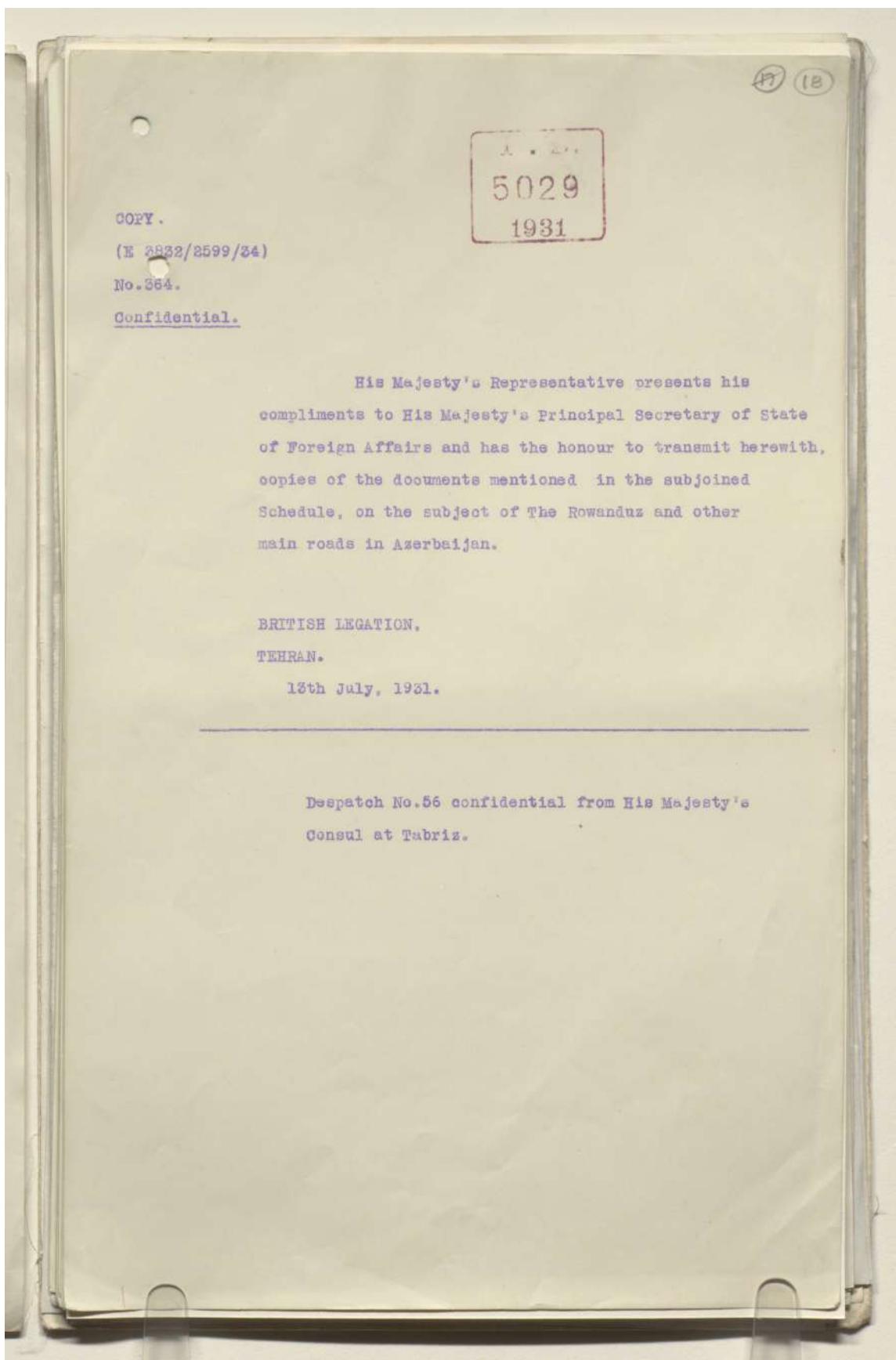
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٧] و [٣٣] (١٥٤)



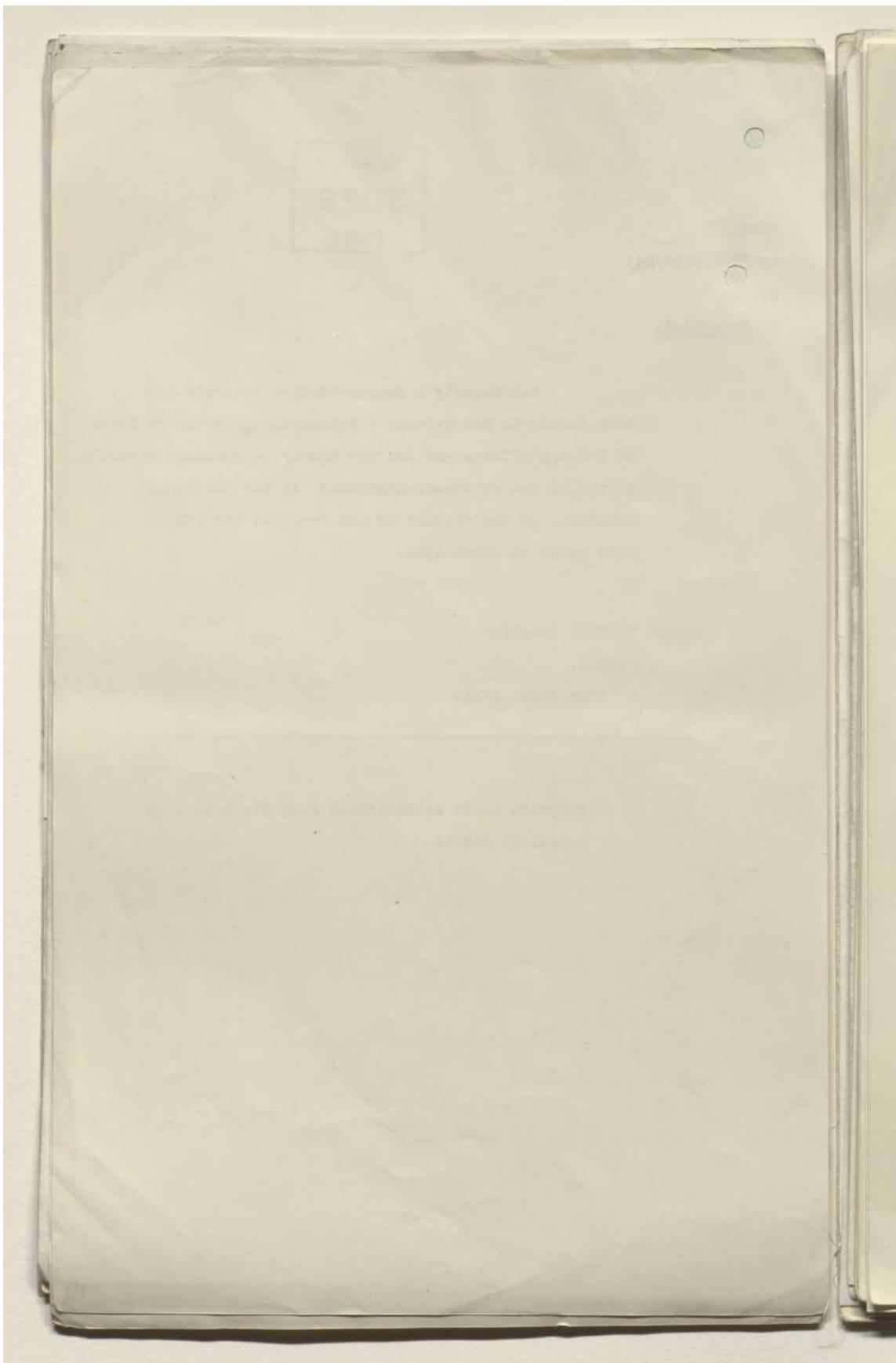
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٧] [٣٤ / ١٥٤]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٨] و [٣٥] (١٥٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٨١] (٣٦/١٥٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٩] (٣٧/١٥٤)

No. 56.

CONFIDENTIAL.

British Consulate,

Tabriz.

June 29th, 1931.

The Rawanduz & other Main Roads in Azerbaidjan.

Sir,

I have the honour to report that I duly visited the greater part of the Persian section of the Rawanduz Route; and considered that the whole had been well conceived and executed.

Starting from the jetty at Haidarabad in the extreme S.W. corner of Lake Urumiah a chaussée runs past Nagadeh to a Customs House at Khaneh and then a few kilometres further to the frontier at Rayat. A total of 82 kilometres.

2. The heavy rains have much delayed construction work this year, and getting near the LIVAN Chai (at kilometre 62) from Haidarabad, the road was temporarily broken from kilometre $57\frac{1}{2}$ for a distance of $5\frac{1}{2}$ kilometres and we had to take to a very rough track across fields which ended at the Livan Chai bridge at kilometre 62. This bridge is not yet finished and we had to let the car cross empty and walk over ourselves.

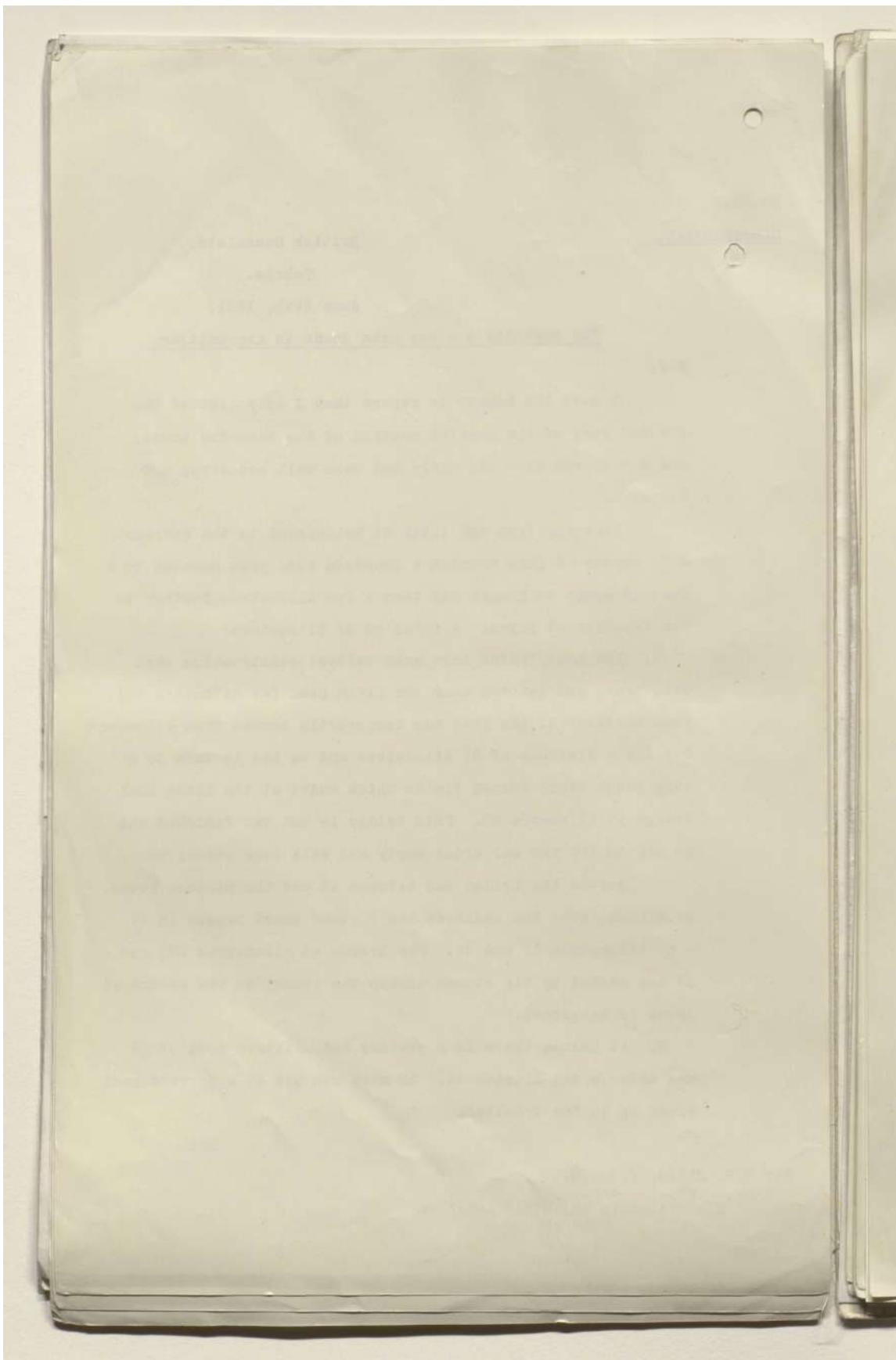
Beyond the bridge and between it and the Customs House at Khaneh ($67\frac{1}{2}$) the chaussée has 2 other short breaks in it - at kilometres 63 and 67. The breaks at kilometres $57\frac{1}{2}$ and 67 are marked by big stones across the track; as the second at least is dangerous.

3. At Khaneh there is a customs and military post of 25 men under a 2nd Lieutenant. 15 more men are at a forward post close up to the frontier.

This

Sir R.H. Clive, K.C.M.G.,
etc., etc., etc.,
His Britannic Majesty's Legation
Teheran.

مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٩١٩] (٣٨ / ١٥٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٠ و [٣٩ / ١٥٤]

This officer proved obstructive, and at first did not want to let me go any further at all without telephoning for orders to Sauj-Bulak! He then hinted that my luggage strapped on the car possibly contained contraband; and did not want me to approach the frontier unless I unstrapped it all and left it at Khaneh. Finally he agreed to let me retain my luggage and proceed, but only on condition that I took one of his soldiers in the car and did not cross the frontier.

It proved useless to protest to this officer that it was to the Persian interest that I should see exactly what had been done in construction work, that I had a special recommendation from the Director of the Road Department for Azerbaijan, for this ranker officer had no respect for the Road Department or anyone or anything except his Superior Officer at Sauj-Bulak and his orders.

4. I, therefore, only went on as far as the crest of the last pace, whence a sharp descent led to a small plain with the village of Hayat nestling behind a small hill at the further side of this plain.

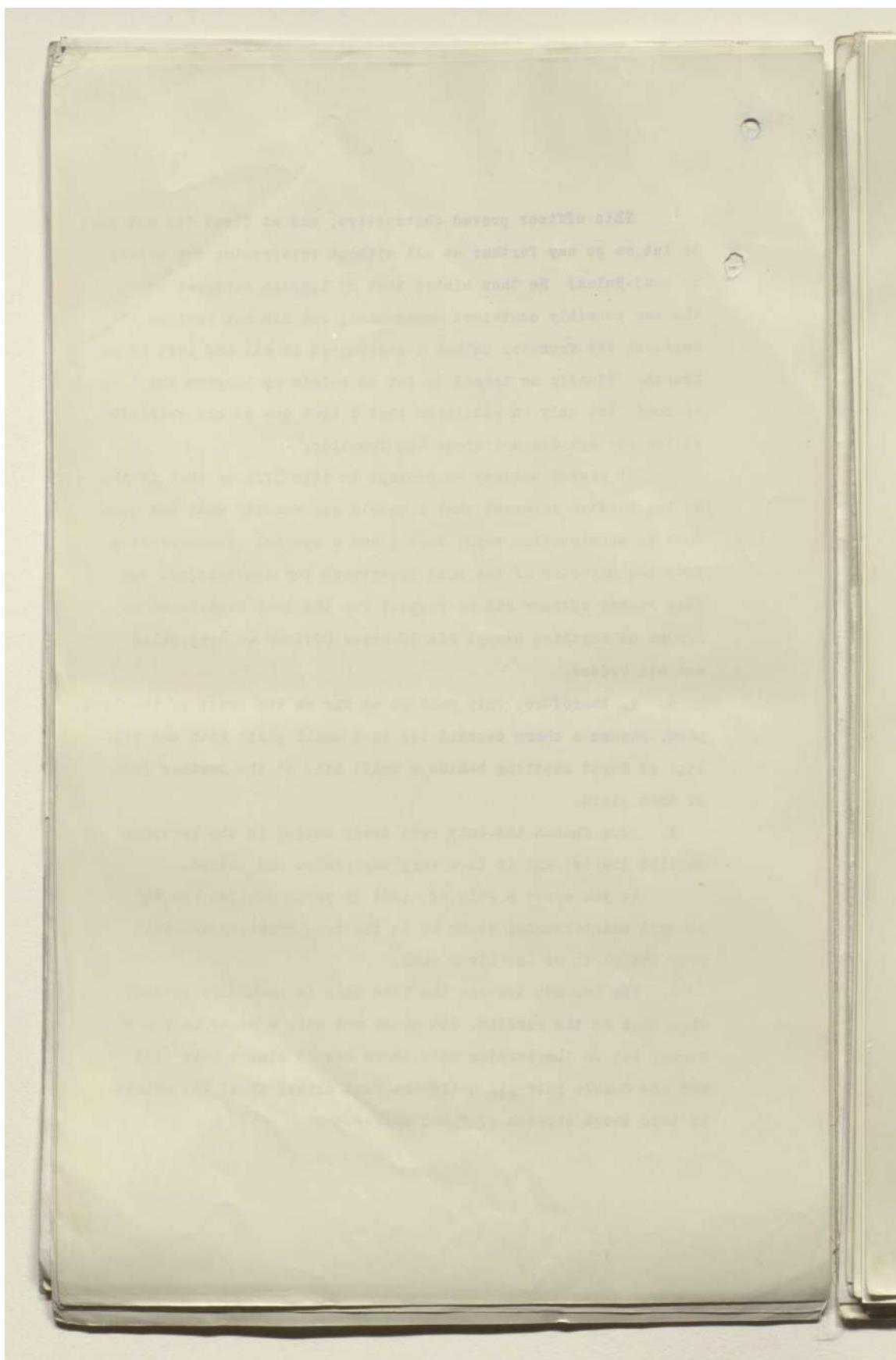
5. From Khaneh the only real steep ascent in the Persians section starts; and it is a very impressive one indeed.

At the crest a walk of about 10 yards enables one to command uninterrupted views up to the Iraq frontier and back over the plain of the Livan Chai.

6. The descent towards the Iraq side is much more gradual than that on the Persian, and there are only 5 acute hair-pin turns; but on the Persian side there are 14 single hair-pins and one double hair-pin while the road climbs about 450 metres in this short stretch of 7,200 metres.

7.

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٠ ظ] (٤٠/١٥٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢١] و [٤١] (١٥٤)

(20) (21)

7. The curves are wide, however, and well banked; excepting one stretch of about 600 yards crossed by a small stream in the bend of a narrow curve. This will now be widened and a bridge will be built across this rivulet.

8. This section and the bridge over the LIVAN Chai should be terminated by this autumn. As said above the exceptional rainfall this year has delayed work considerably.

9. The final stretch up to the frontier, consisting of the last 2 kilometres unmade and 600 yards before that only half made, is being purposely left unfinished in order to fix the exact point of junction of the Iraq and Persian sections in consultation with the Iraq Road Engineers.

10. I spent one night at the Road Department's mud Hut at Nagadeh, where the Deputy Chief of the Rawanduz Road Section and the Haidarabad Harbour-Master also spent the night and we had long discussions.

11. Here I saw the new sign-boards prepared for Haidarabad Port, which ran:- To Iraq Frontier 83 kilometres
To Sauj-Bulak 57 "
To Urumiah 65 "

My car's speedometer (in Kilometres) was well in agreement with the above, and with the sectional plan of the Rawanduz road shown me in this hut.

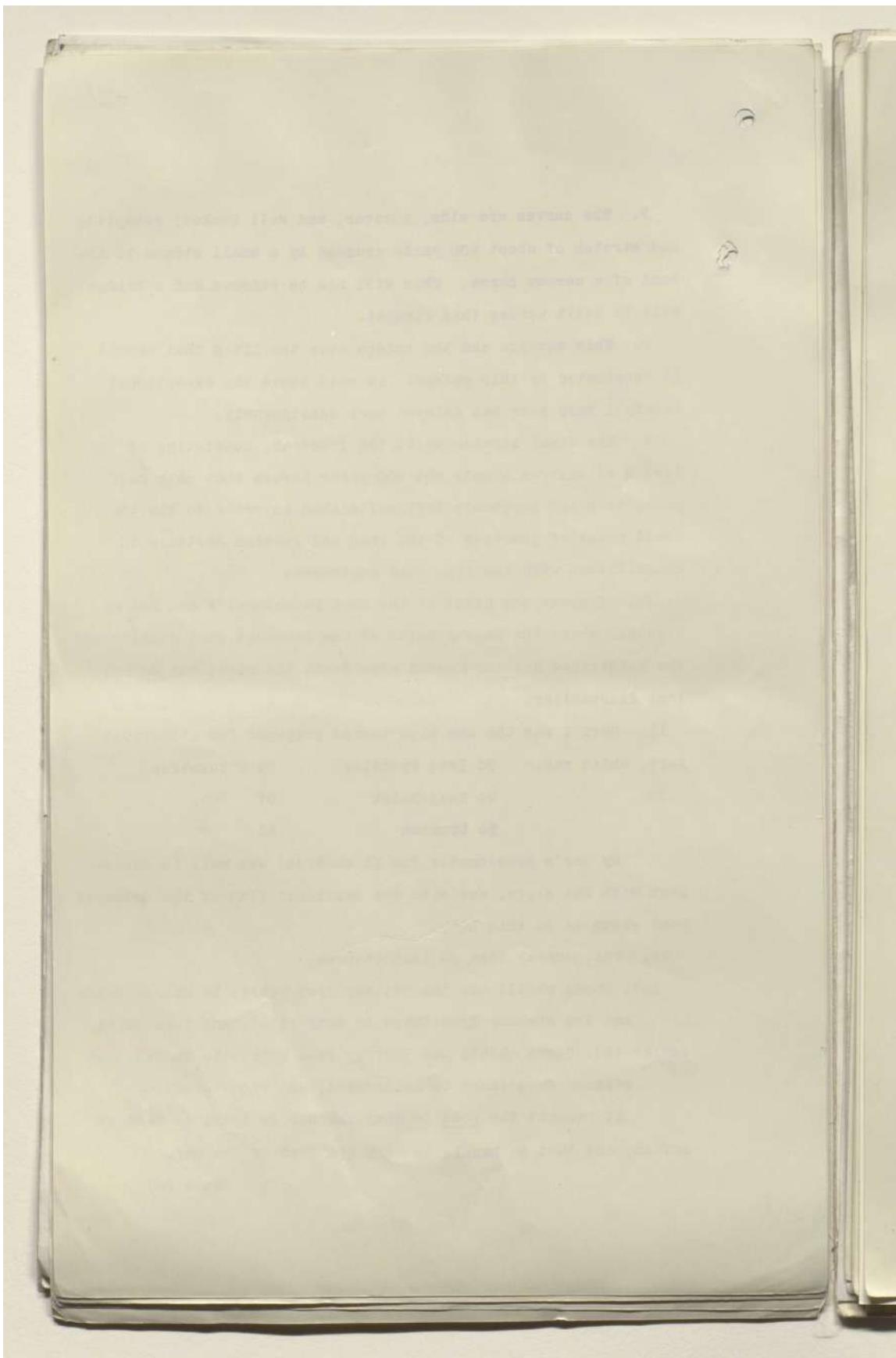
12. The general idea is that either:-

(a). Goods should use the railway from Tabriz to Sharafkhaneh and the steamer from there to Haidarabad; and vice versa, and/or (b). Goods should use lorries from Tabriz to Danalu, and steamer from there to Haidarabad; and vice versa.

At present the road to Sharafkhaneh is terrible West of Sofian; and that to Danalu is very bad much of the way.

Route (a)

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢١٥] (٤٢/١٥٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٢ و [٤٣ / ١٥٤]

Route (a). Has several objections:

There are at present only 2 trains a week from Tabriz taking 3 hours and 20 minutes; but these are at present intended to correspond with the steamers for Urumiah (Port of Golmankhaneh). The steamer goes on to Haidarabad once a week only, and, as a night is lost at Golmankhaneh, the stretch Sharafkhaneh-Haidarabad takes 24 hours. From Urumiah (Golmankhaneh) to Haidarabad by this steamer is 6 hours.

Route (b). There is only one steamer a week from Danalu to Haidarabad, but this takes 6 hours only. Tabriz to Danalu should be possible by car next year in 3 hours. It now needs 5 hours.

Lake Steamers:- These are merely small tugs, and passengers and merchandise are embarked on large barges - one or more of which is towed behind. They have holds and "cabins" of a sort.

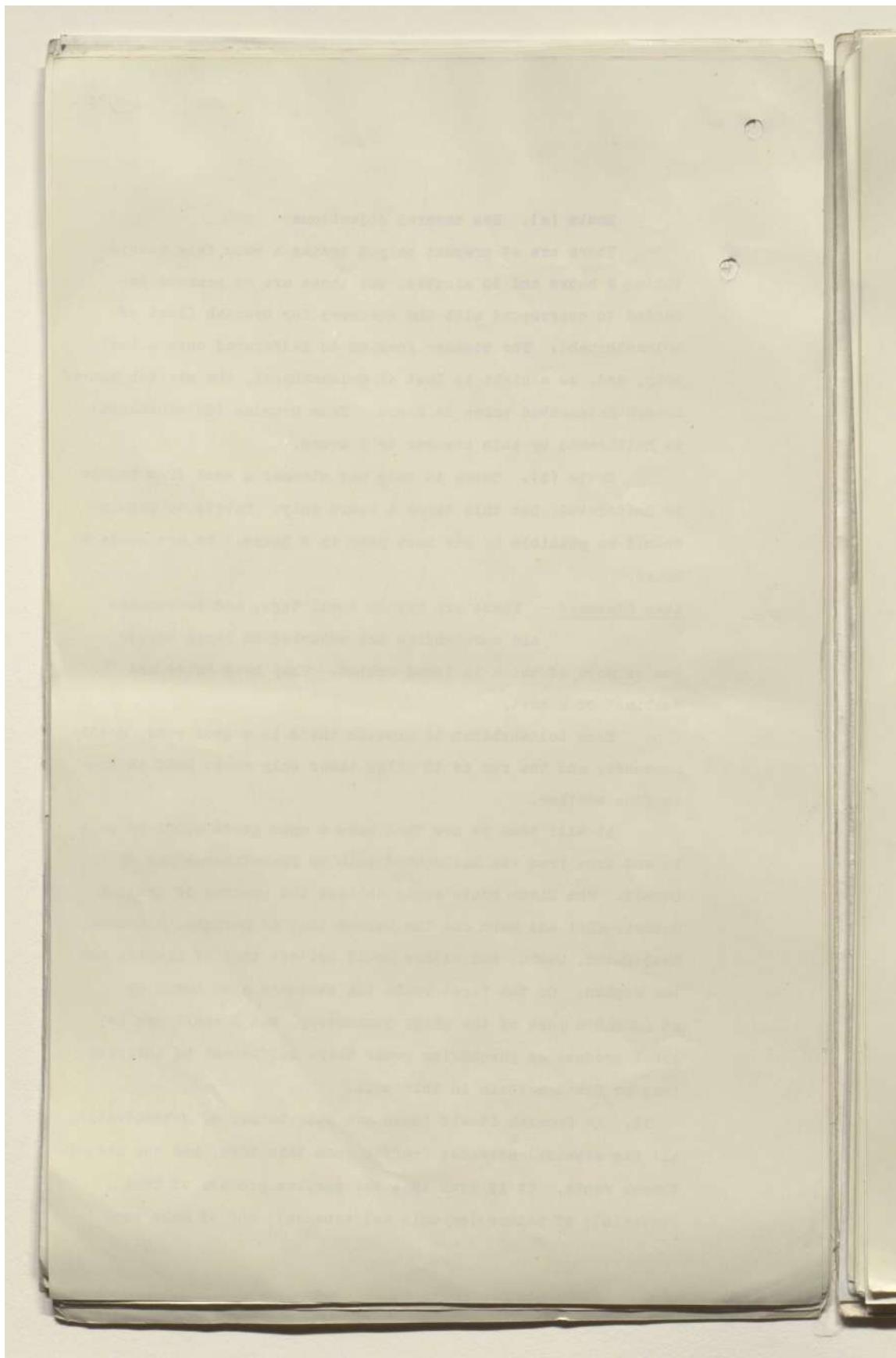
From Golmankhaneh to Urumiah there is a good road, mostly chausée, and the run of 12 miles takes only about half an hour in fine weather.

It will thus be seen that once a week goods could be sent to and from Iraq via Haidarabad both by Sharafkhaneh and by Danalu. The first route would collect the produce of Urumiah Salmas, Khoi and Maku and the second that of Maragha, Miandub, Sauj-Bulak, Uahnu; and either could collect that of Ardabil and the Mughan. On the first route the steamers also touch at AG CUNRAD a port of the SHAHI promontory, but I could see no local produce or purchasing power there sufficient to interest Iraq or Great Britain in this call.

13. At Urumiah itself hopes are entertained of concentrating all the eventual Rawanduz Traffic upon this town, and the Sharafkhaneh route. It is true that the surplus produce of Khoi (cereals); of Salmas (cereals and tobacco); and of Maku wool,

cotton

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٢ ظ] (٤/١٥٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٣ و ٤٥] (١٥٤)

(22) (23)

cotton and cereals would naturally come through Urumiah in any case and for certain commodities from these districts and from the Urumiah district itself the Urumiah-Golmankhaneh road and steamer to Haidarabad might be a good route in the present poor state of the Urumia-Haidarabad road.

I cannot, however, at present see any advantage in this route for Tabriz and beyond. It entails the use of the railway Tabriz-Sharafkhaneh, and the at present slow and round-about steamer services to Haidarabad.

The combination of lorry to Davalu and steamer from there would therefore seem preferable under present conditions.

14. It is, however, clear to me that there are two camps:-

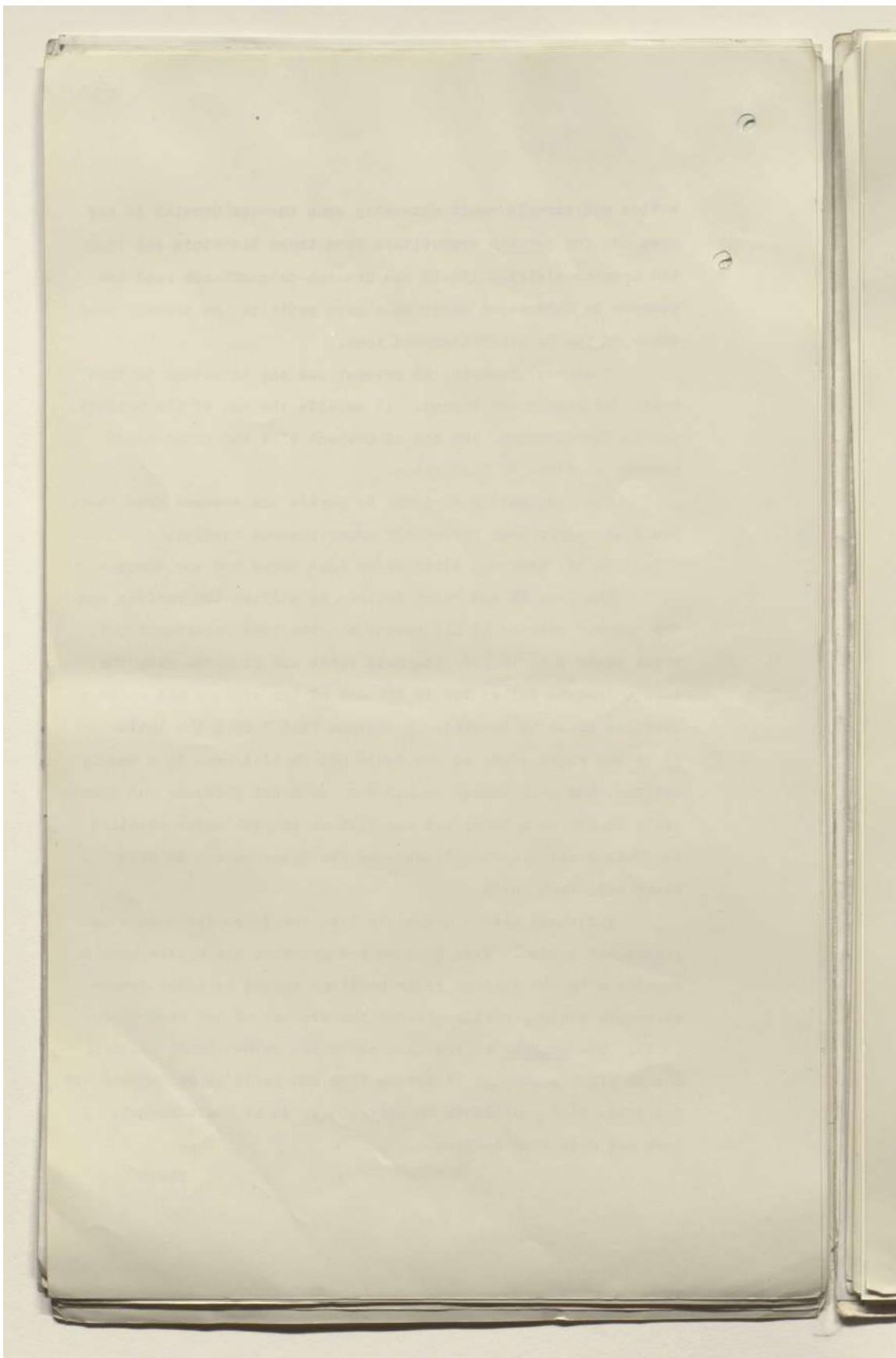
The Urumiah one which desires to utilise the railway and the steamer service at all costs; and the Road Department one, which desires to improve the main roads and dispense with the transhipments called for if the aid of the steamer and railway services is to be invoked. I confess that I feel the latter to be the right idea; as one would not be tied down to a weekly service, and such things as A.P.O.C. or Mosul Kerosene and Benzin could be put on a lorry and run without transhipment straight to their Persian destinations - as the Russians now do with their oils from Julfa.

I foresee also a market in Iraq for fresh fruit such as grapes and apricots from Urumiah and Maragha; and a mere weekly service with the further rough handling caused by extra transhipments would probably prevent the success of any such trade.

15. The JETTIES at the Lake ports are rather ramshackle wooden affairs ranging in length from 320 yards at Haidarabad and 220 yards at Golmankhaneh to over 600 yards at Sharafkhaneh. I have not seen that at Davalu.

These

مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٣] ظ [٤٦ / ١٥]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٤] و [١٥٤/٤٧]

(23) (2A)

These piers have been twice increased in length lake-wards in the last 3 years by long additions; - each addition being at a lower level of some 6 or 8 feet than the preceding section, and reached by an inclined plane or even by a ladder.

These additions at lower levels have been necessitated by the rapid shrinkage of the Lake in 1927-28 and again last year.

Following this year's abnormal rainfall the Lake level had, however, risen again 20 inches this year up to June 10th, and is still steadily rising.

Rails with hand-propelled trucks are installed upon the original shoreward sections only, and portage by hand must again be used upon the longer and much narrower two new Lakeward sections. Embarking and disembarking of both merchandise and passengers is a difficult business in winter weather. When approaching a port the towed barge or barges are cast off and reach the pier-heads partly by acquired impetus and partly by the use of long punting-poles.

16. As the steamer leaves Golmankhaneh for Sharafkhaneh on Tuesdays at 7:30 A.M. I decided to leave Urmia the afternoon before in order to have leisure to make my road-notes etc.

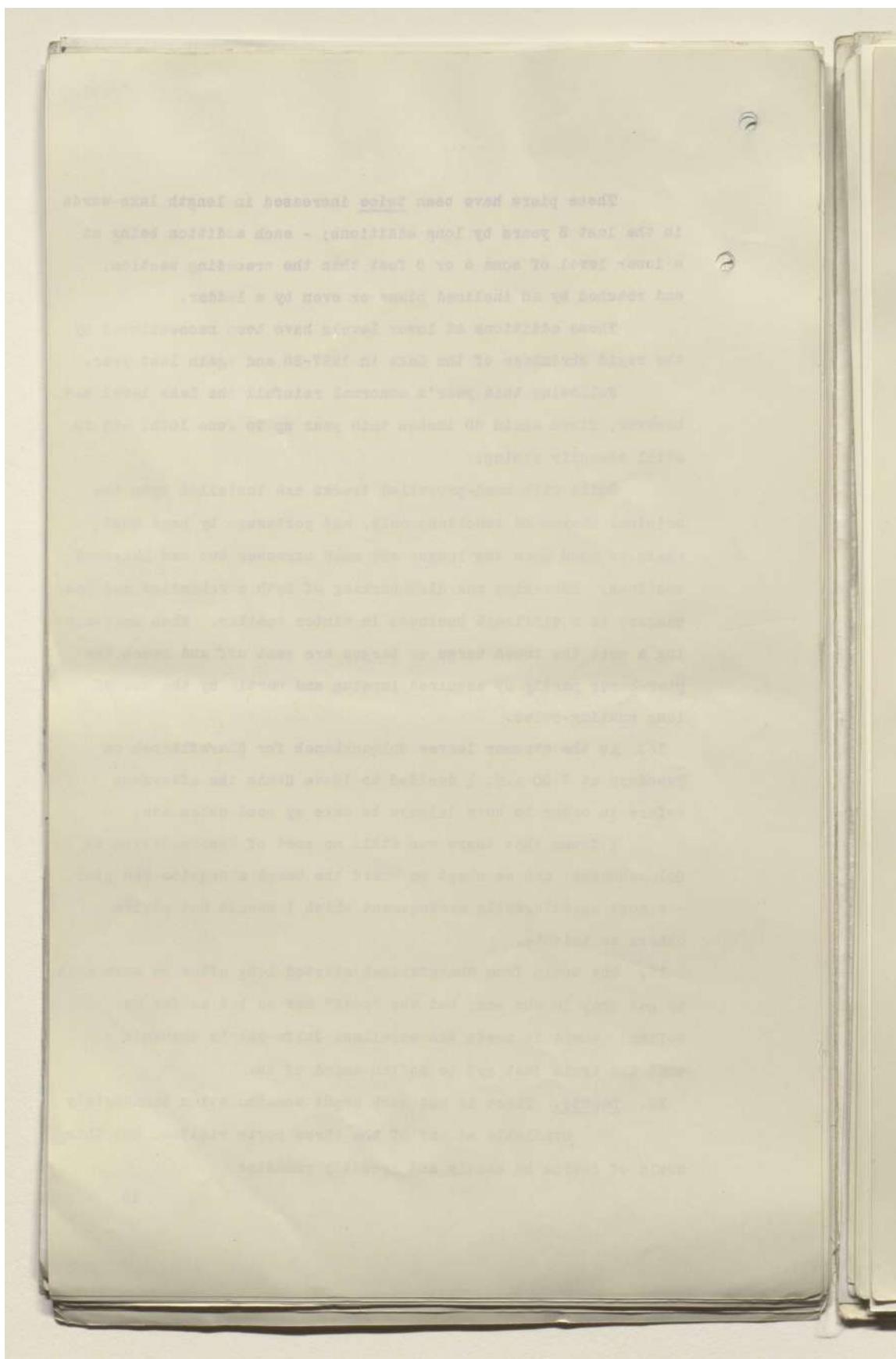
I found that there was still no sort of accommodation at Golmankhaneh, and we slept on board the barge alongside the pier - a most uncomfortable arrangement which I should not advise others to imitate.

17. The train from Sharafkhaneh started long after we were able to get away in our car; but the "road" was so bad as far as Sofian - where it meets the excellent Julfa-Tabriz chaussée - that the train just got to Sofian ahead of us.

18. Depôts. There is not much depôt accommodation immediately available at any of the three ports visited, but this could of course be easily and speedily remedied.

19.

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٤ ظ] [٤٨/١٥]



مجموعة ٢٨ / ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٥ و [٤٩ / ١٥]

(24)
(25)

19. Separate detailed Road Reports will be furnished by me in due course, but the following is a resumé of what may be considered the chief feeders of the Rawanduz Route:-

A. Maku, via Khoi and Salmas to Urumiah.

B. Tabriz via Julfa and Khoi and Salmas to Urumiah.

C. Tabriz via Khoi (direct) and Salmas to Urumiah.

As regards A and B. I have so far only traversed the Salmas-Urumiah section; and the small portion of the Julfa-Tabriz chaussée between Sofian and Tabriz.

The usual route to Urumiah from Tabriz (excepting the Lake and Railway route described above) is B. There is an excellent chaussée from Tabriz to Julfa and a very good chaussée from Julfa to Khoi. I believe the section Khoi-Salmas is not nearly so good.

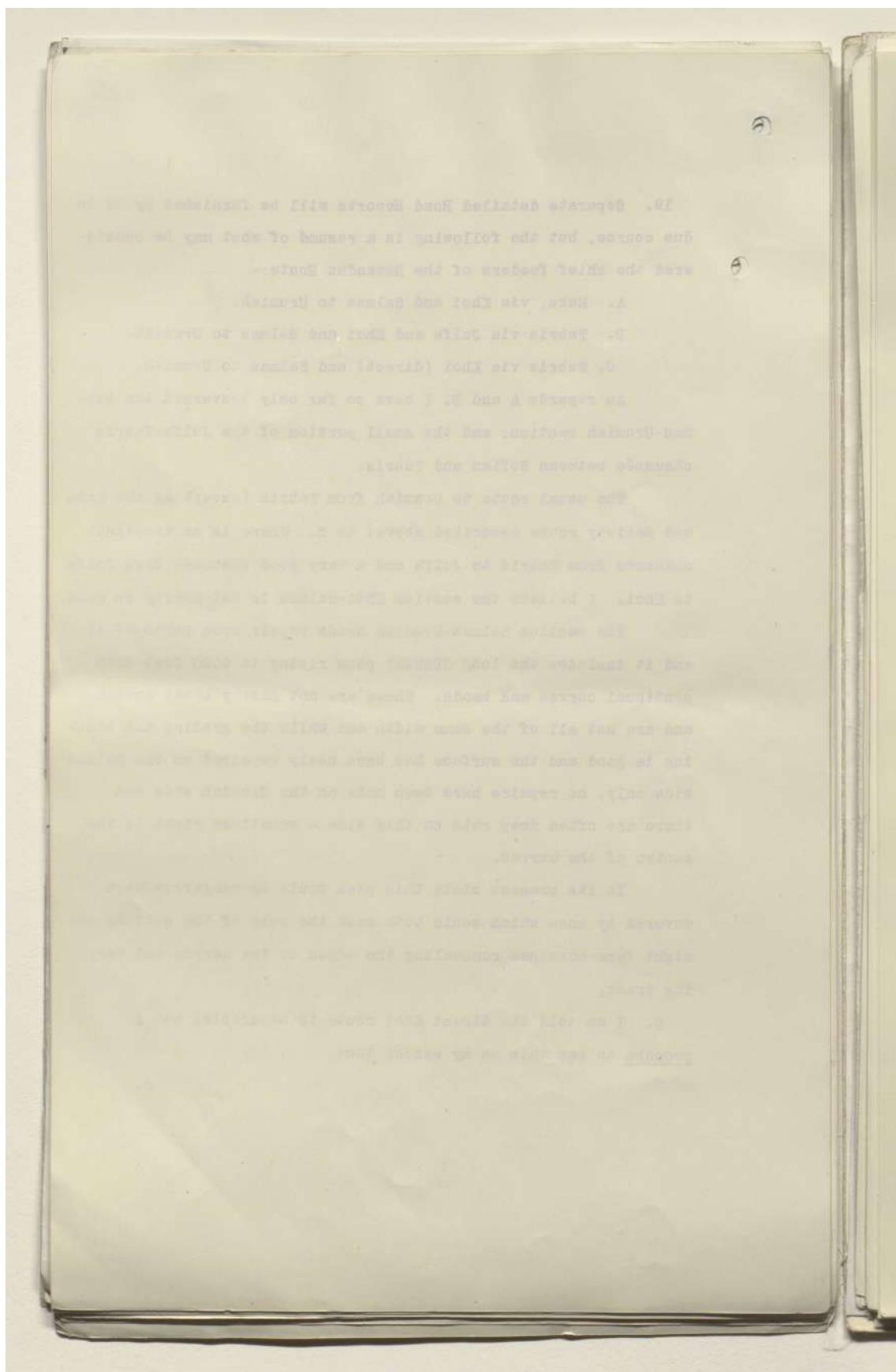
The section Salmas-Urumiah needs repair upon parts of it; and it includes the long GUSHGHI pass rising to 6000 feet with continual curves and bends. These are not nearly broad enough and are not all of the same width and while the grading and banking is good and the surface has been newly repaired on the Salmas side only, no repairs have been made on the Urumiah side and there are often deep ruts on this side - sometimes right in the centre of the curves.

In its present state this pass would be dangerous when covered by snow which would both mask the ruts of the surface and might form cornices concealing the edges of the narrow and varying track.

C. I am told the direct Khoi route is execrable; but I propose to see this on my second tour.

D.

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٥٠ ظ] [١٥٤/٥٠]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-

الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٦] و [١٥٤]

(25) (26)

D. Urumiah to Haidarabad. This is a very bad road in parts, and at one part there is an extensive swamp which it would be difficult to cross soon after heavy rain or when snow was melting.

E. Tabriz to Miandub-Saujbulak and Haidarabad. A detailed report on this road will follow, while Mr. Vice Consul Summerhayes has already reported upon it as far as Miandub. The road calls for extensive repairs; as it is badly rutted and there are mud-holes.

I turned off it and stayed one night at Maragha; the by-pass road to which is very good and mostly chaussée.

The small by-pass from this road to the port of Danalu has been resurfaced recently and is also in good condition. There is one bad steep descent nearing Sauj-Bulak with narrow and sharp hairpins calling for the use of both hand and foot brakes. I doubt if a long wheel-based lorry could negotiate this easily; but it is short and could easily be improved.

Note:- There is now no practicable road closer to the southern margin of the Lake than D. Much of the land shown on the maps in this quarter is really salt marsh or mud flats.

F. Ushbu to Nagadeh. I did this the day after a heavy hail and rain storm of 2½ hours following on nearly a week's fine weather. The car stuck twice in mud having once to be helped out. The plain near Ushbu is inclined to be swampy anyhow, and is traversed by numerous irrigation channels.

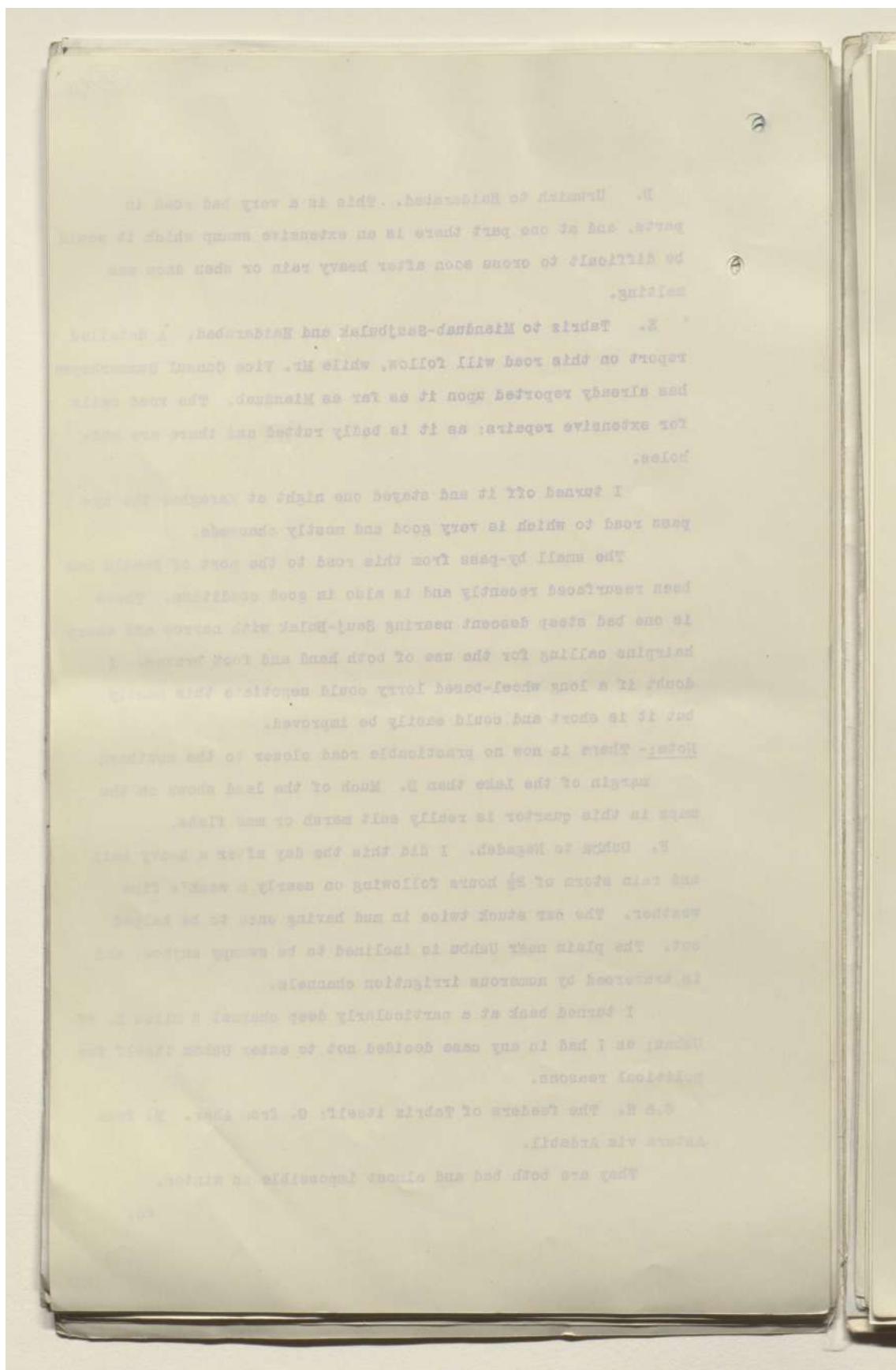
I turned back at a particularly deep channel 2 miles E. of Ushnu; as I had in any case decided not to enter Ushnu itself for political reasons.

G. & H. The feeders of Tabriz itself: G. from Ahar. H. from Astara via Ardabil.

They are both bad and almost impossible in winter.

20.

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٦٥] (١٥٤/٥٢)



مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-

الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٧ و [٥٣ (١٥٤]

٢٦
٢٧

20. On my return here I called upon the Director of Roads, and he declared that he did not believe he would attempt a road close around the south shore of the Lake, but would endeavour to improve the existing Miandub-Sauj Bulak-Haidarabad Sections. This, however, with the small credits available, could not be begun till next year and might take two years to complete. This year he would improve the Tabriz-Maraghah sections; and also the Urumiah side of the Salmas-Urumiah road.

He would also hope to do some work this year or next upon the Urumiah-Haidarabad section.

But I gathered that it might be three years or even more before the whole network Tabriz-Maraghah-Sauj Bulak-Haidarabad and Khoi-Salmas-Urumiah-Haidarabad could be placed upon a sound all-weather basis.

21. A rest house is contemplated at Nagadeh, which, though at present a miserable looking village of mud huts, is in the centre of the fertile SULDUZ district - whereas Haidarabad consists of solely the Harbour-Master's house and a dépôt and has no water-supply. There are no villages very near it either.

I was assured that there is little Malaria in the Suldus, but confess I doubt this as there are abundant irrigation channels and the land is inclined to be swampy and rice is cultivated there.

In fact the district must have been a mere mud-bath during all this spring; to judge by its condition following on the 2½ hours storm mentioned above.

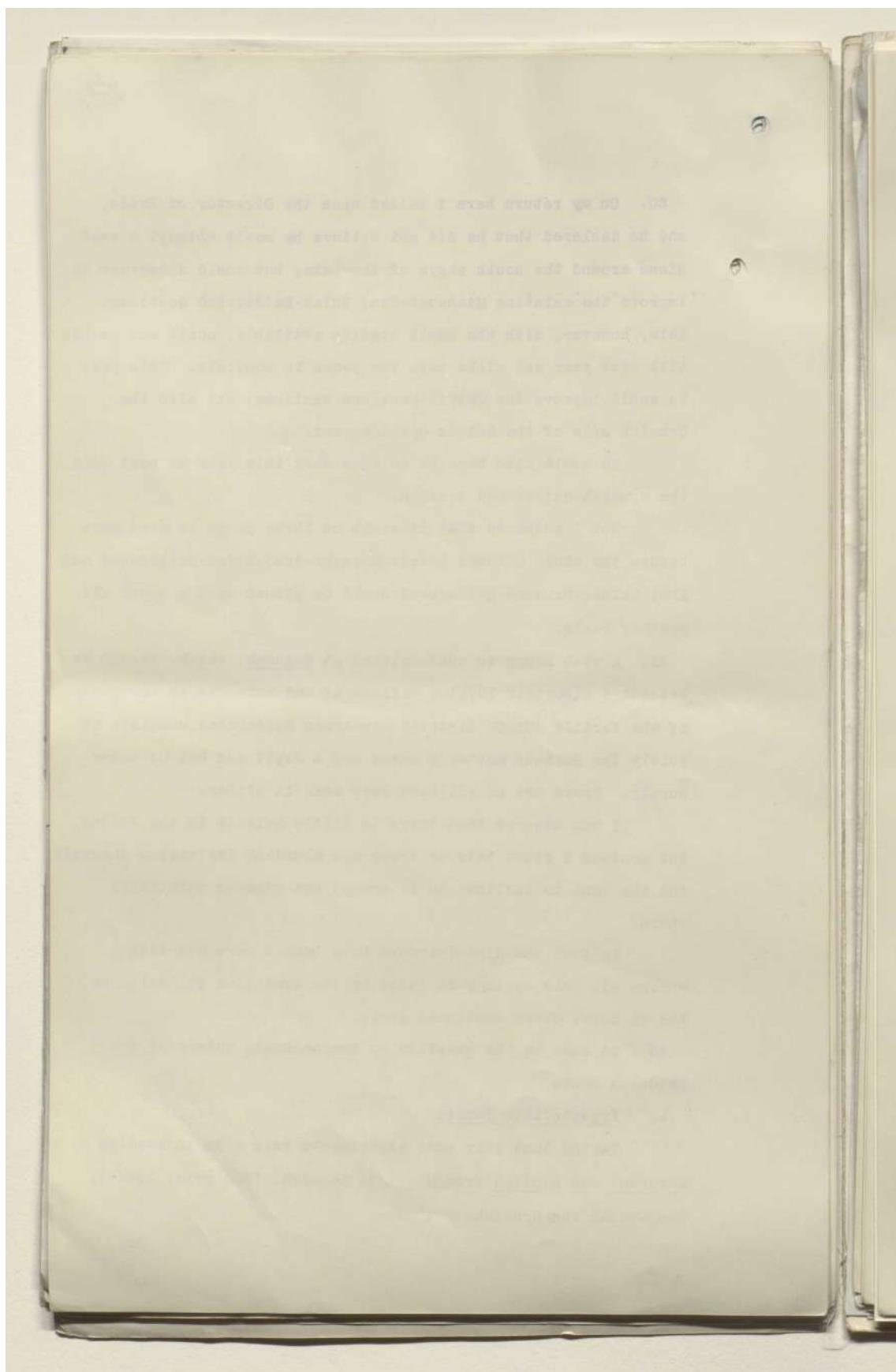
22. To come to the question of the economic future of the Rawanduz Route.

A. Imports into Persia:

During last year some experiments were made in sending up Kerosene and Benzine from Mosul to Nagadeh, (300 camel loads), Sauj-Bulak and Urumiah.

On

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٧٥] [١٥٤]



مجموعة ٢٨ / ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-

الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٨] و [٥٥] (١٥٤)

27
23

On camels this took 13 days from Mosul to Nagadeh.

The experiment was popular and I was asked at various places why these despatches had not been continued.

The reply was that freight had proved too costly.

As I felt that the Russian distribution system would be most instructive, I have taken pains to ascertain it and some of the prices ruling at mid-June.

Main distributing centre: Julfa	Prices at mid June.	
	Benzine	Kerosene,

Sent from there to Tabriz by Railway

Prices at Tabriz	26	15.90
------------------	----	-------

Tabriz redistribution by Lorry to Maragha

Prices at Maragha	28	17.--
-------------------	----	-------

Mianduab, receives by Camel from Saujbulak,

or Maraghah.	Prices at Mianduab not ascertained. There is no official organisation there; and only a dealer who is not always in residence.
--------------	--

Urumiah. Receives by camels from Julfa

Prices at Urumiah.	30	15.90
--------------------	----	-------

Salmas. Receives by camels from Julfa.

Prices as at Urumiah.

Ushnu. by camel from Urumiah	Prices not known to me, but presumably the same as at Nagadeh.
------------------------------	--

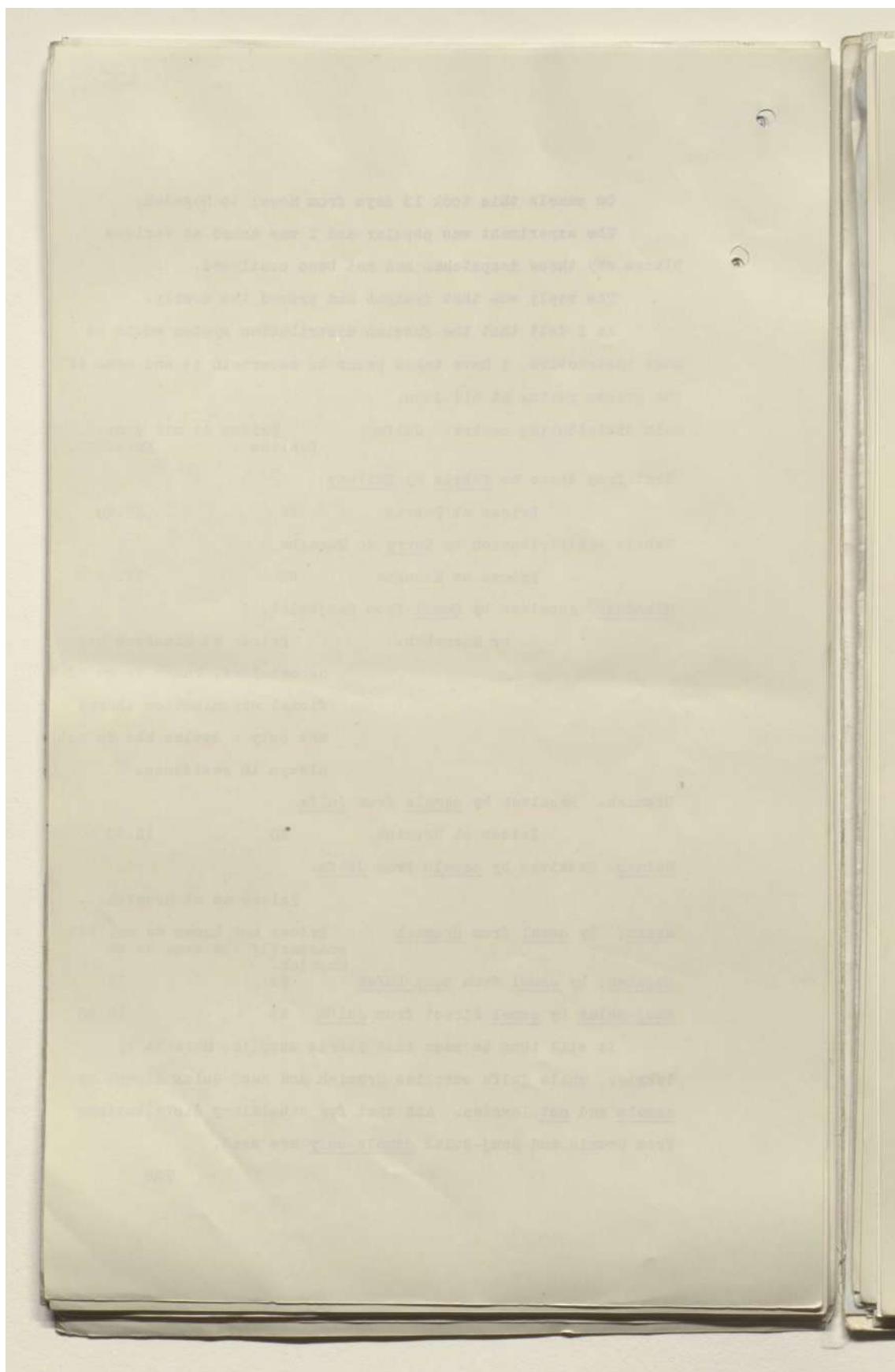
Nagadeh. by camel from Sauj-Bulak	52	16
-----------------------------------	----	----

Sauj-Bulak by camel direct from Julfa	30	15.80
---------------------------------------	----	-------

It will thus be seen that Tabriz supplies Maragha by lorries, while Julfa supplies Urumiah and Sauj-Bulak direct by camels and not lorries. And that for subsidiary distributions from Urumia and Sauj-Bulak camels only are used.

The

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٨] ظ [١٥٤/٥٦]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-

الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٩ و ١٥٤/٥٧]

(Z) 29

The freight rates are said to be cheaper by camel, and my comments on the state of roads will show why and also show that some of the "roads" are at present only feasible for lorries during a few months of the year.

Note: SUGAR. The distribution of Russian sugar may be said to be exactly the same as for Oils.

There are Persazneft Branches at Urumiah, Maragha & Sauj-Bulak; and the Russian Consul General accompanied by the Director of the Shark Company stayed at this Urumiah Branch on the night of June 20th and went on to Sauj-Bulak on June 21st.

At Nagadeh there was only a "visiting" vendor with small stocks; and I presume this will be the case at Ushnu as at Mianduab.

I should add here that there are comparatively few cars based on provincial towns.

Maragha. Has 2 public cars; 2 private cars; no lorries; and 3 "garages".

Sauj-Bulak. No cars or lorries. 1 "garage".

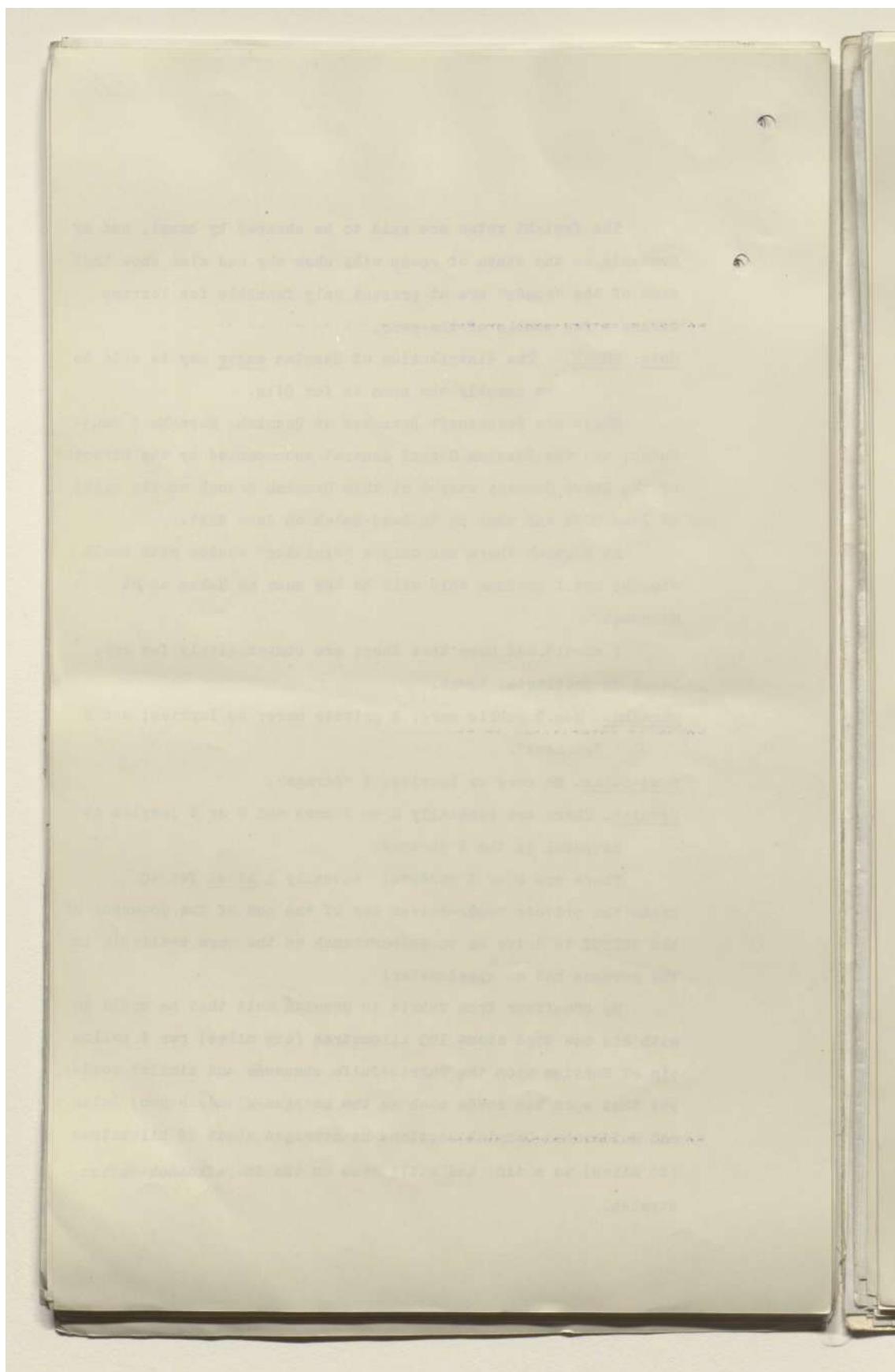
Urumiah. There are generally 5 or 6 cars and 5 or 6 lorries at disposal in the 3 garages.

There are 3 or 4 garages. Actually I hired for 40 krans the private owner-driven car of the son of the Governor of the SULDUZ to drive me to Golmankhaneh as the cars available in the garages had no speedometer!

My chauffeur from Tabriz to Urumiah said that he could do with his new Ford about 100 kilometres ($62\frac{1}{2}$ miles) per 4 gallon tin of Benzine upon the Tabriz-Julfa chaussée and similar roads; but that upon bad roads such as the Maragha-Mianduab-Sauj Bulak, and Haidarabad-Urumiah sections he averaged about 32 kilometres (20 miles) to a tin; and still less on the Sharafkhaneh-Sofian stretch.

I

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٩٥/١٥٤]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣٠ و ١٥٤/٥٩]

(29) (30)

I only met two cars, and 3 or 4 lorries used partly to convey passengers on the Tabriz-Maragha, and Sofian-Tabriz sections, and one car between Urumiah and Haidarabad. Our car was the first this year to try the Ushnu road.

In other words the use of a car is rare between Maragha and Urumiah, though more frequent in the northern half of Azerbaidjan.

Practically speaking the new Ford is the best-indicated for the bad roads, sharp turns and gradients, and narrow manoeuvring space. Our car - a new Ford - had already run over 41,000 kilometres (25,000 miles) and we had not the slightest trouble with it (not even a puncture) and we sailed up the Rawanduz climb of 7,200 metres ($7\frac{1}{2}$ miles) at a gradient of 1:16 in exactly 15 minutes!

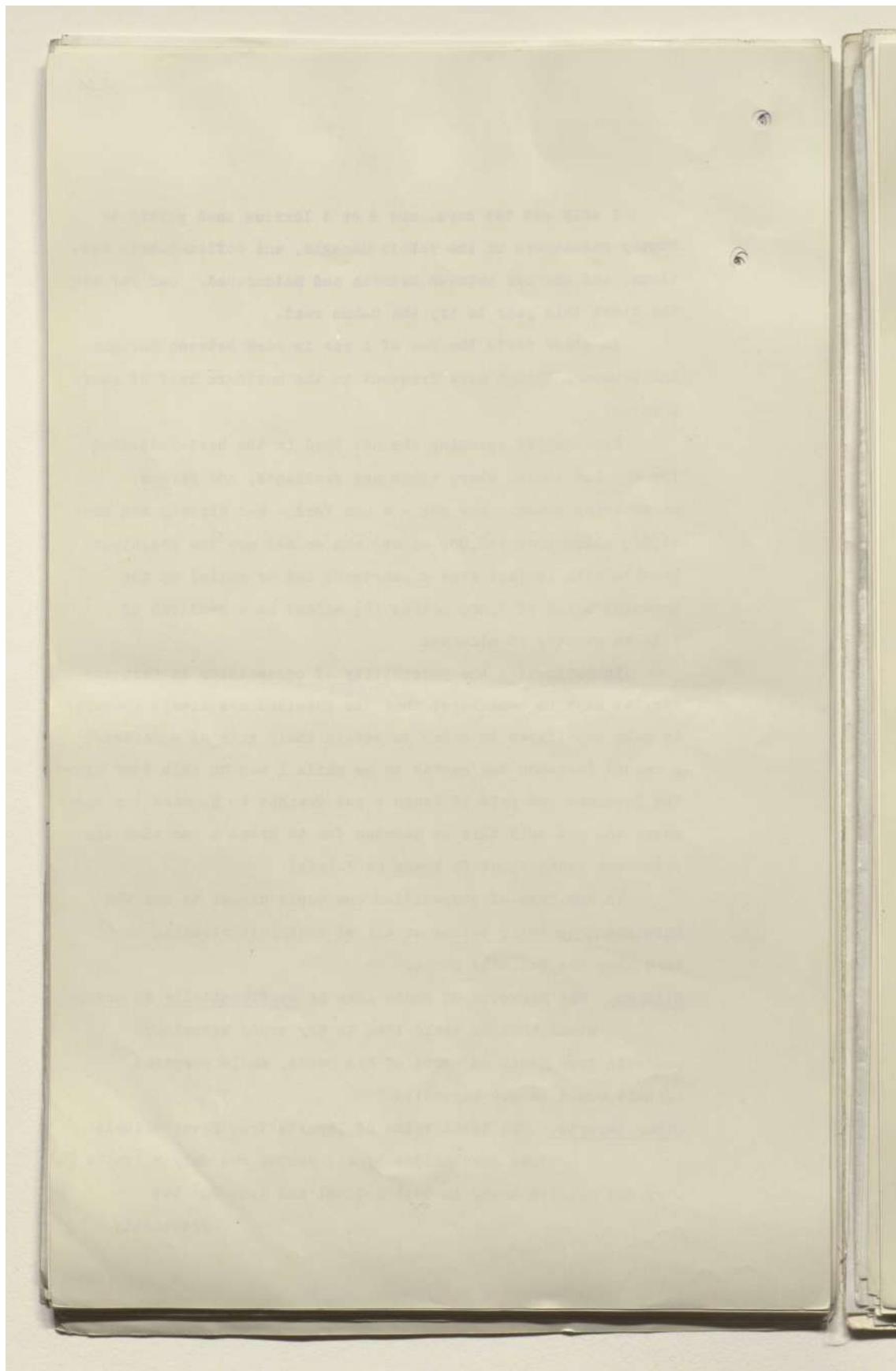
In estimating the possibility of competition in kerosene etc. it must be remembered that the Russians are always prepared to make sacrifices in order to retain their grip of a market. A recent instance was quoted to me while I was on this tour where the Russians had paid 16 krans a pud freight to Hamadan for their sugar and yet sold this at Hamadan for 65 krans a pud when the price was round about 78 krans at Tabriz!

In the face of competition one would expect to see the Russians drop their prices at all of their distributing centres near the Rawanduz Route.

Bitumen. The Director of Roads gave me confidentially to understand that he would like to try crude Bituminous products from Mosul on parts of his roads, while prepared Asphalt would be too expensive.

Other Imports. The total value of Imports from Great Britain into Azerbaidjan by all routes was only a little over one million krans in both 1920-31 and 1929-30: but presumably

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣٠ ظ] (١٥٤/٦٠)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣١ و ٦١] (١٥٤)

(36) (31)

presumably this volume might be increased both in quantity of goods actually established on the market and by the addition of new ranges which cannot transit Russia and which the delays of the Trebisond route discourage Importers to order.

British India imported just under eight million krans (chiefly tea) in 1930-31 and nearly twelve million krans the year before.

I visited thoroughly the Bazaars of Maragha, Sauj-Bulak and Urumiah and found them very poor indeed. There was no display of gold ornaments in the Jewellers' booths, no large stocks of carpets or other valuable native manufactures, no sign of any native Industries. Without very substantial advances in native purchasing power and Standard of Living there seemed no field anywhere for British manufactured articles, but mostly for cheap continental articles.

B. Exports. It is from the encouragement to and opportunity offered for the export of native agricultural produce and I expect the main initial success of the Ruwanduz Route.

Maragha is centre of a district of 300 villages, all irrigated by a network of miniature canals from the SOFI river; which district paid 420,000 tomans in taxes last year. Cereals and of course grapes and raisins are the chief products but some cotton is produced and this latter and cereals could be increased.

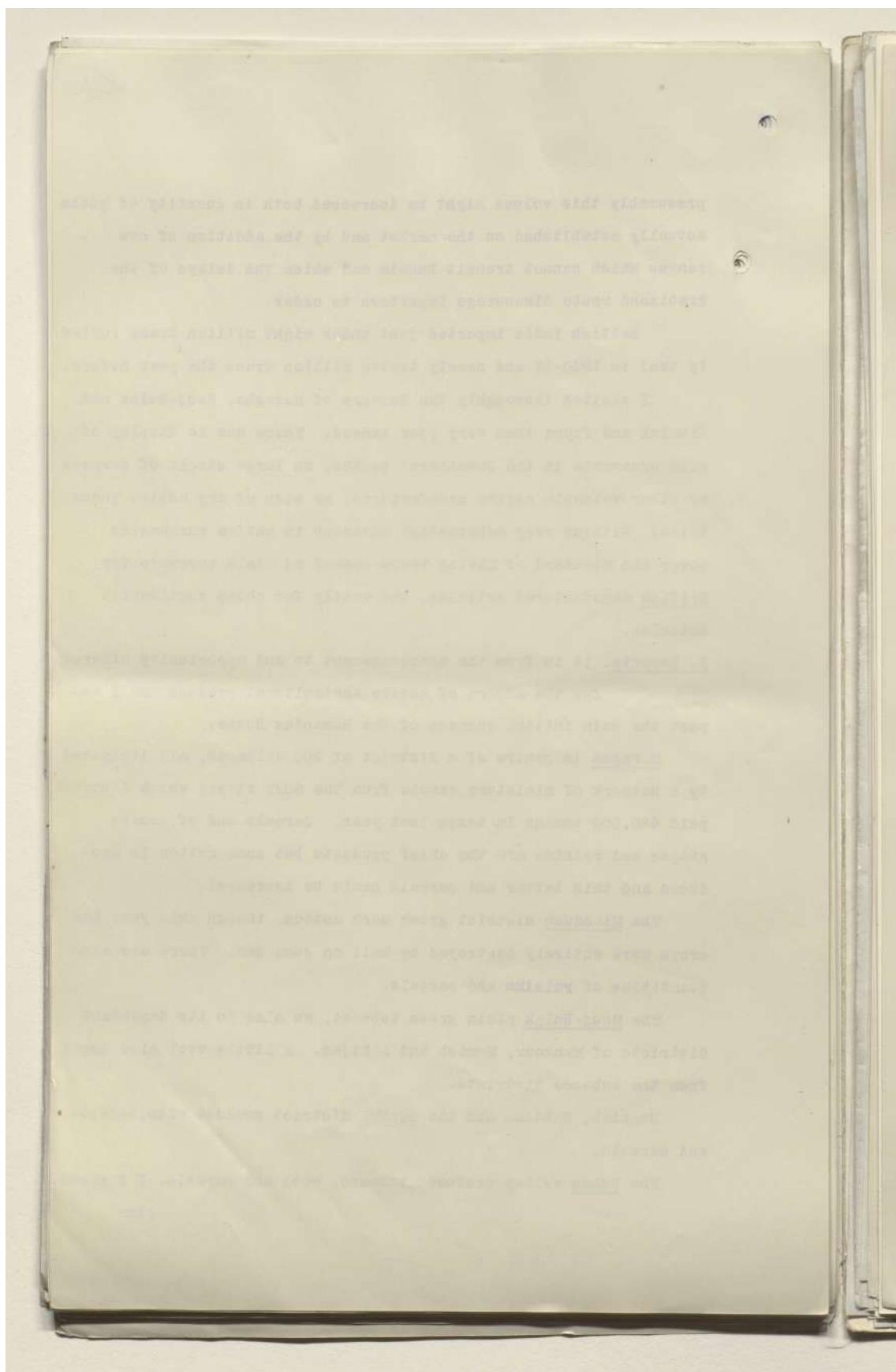
The Mianduab district grows much cotton, though this year the crops were entirely destroyed by hail on June 2nd. There are also quantities of raisins and cereals.

The Sauj-Bulak plain grows tobacco, as also do its dependent districts of Mungour, Mamish and Lashijan. A little wool also comes from the tobacco districts.

Nagadeh, Rahdara and the SULDUZ district produce rice, tobacco, and cereals.

The Ushnu valley produces tobacco, wool and cereals. I feel sure rice

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣١٥] [٦٢]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-

الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣٢] [١٥٤/٦٣]

(21) (32)

rice could be grown here also.

Urumiah. Has 4 main districts producing raisins. Last year 300 waggon-loads were produced and all except 7 have been sold.

Note:- A waggon-load is estimated at from 700-900 puds according to the form of packing and degree of compression of the raisins.

This year $\frac{1}{4}$ of the crops were destroyed by hail early in June, which broke the tendrils.

Almonds in quantities and some rice is grown. An experiment with 200 puds of cotton seeds is being made this year. The Russians sold 100 puds of this at 3 kranes per poud on condition that the crop be resold to Russia at one kran below the market rate.

Tobacco is grown around Urumiah itself and in the Targavar and Margavar districts.

Wool is also produced in large quantities in the same districts as the tobacco and also at Dasht.

Salmas. Tobacco and cereals; and wool from SOMAI & BRADOST.

Khoi Chiefly produces cereals.

Maku Chiefly produces cotton and wool.

Tabriz Produces Almonds at Dehkhargan and the Sharafkhaneh district.

Sharafkhaneh. Almonds and cotton in the Gunei district.

Ardabil and the Mughan produce wool in the Shahsavan zones; cotton in the Bilasevar zone.

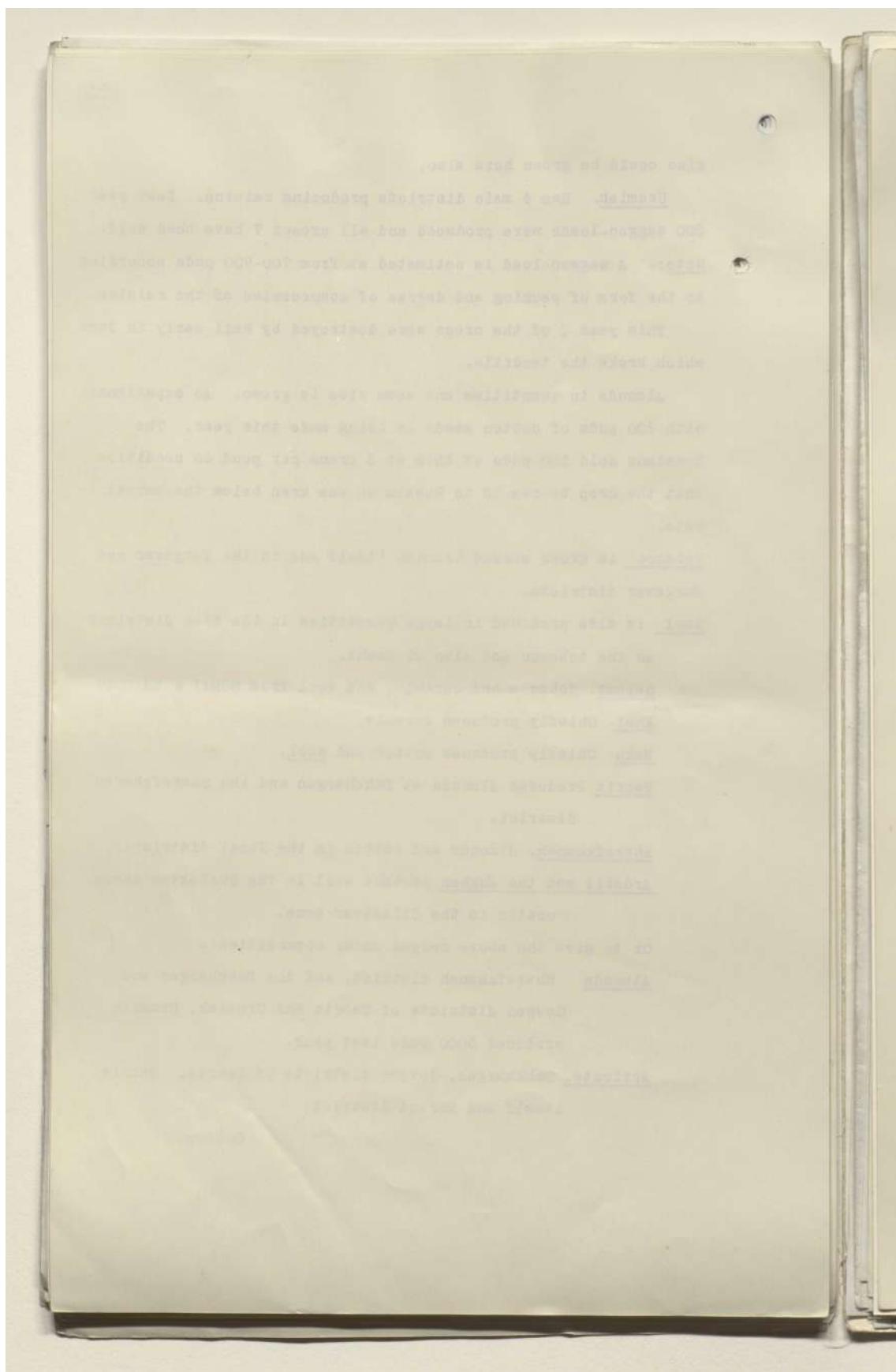
Or to give the above ranged under commodities:-

Almonds Sharafkhaneh district, and the Dehkhargan and Govgan districts of Tabriz and Urumiah. Urumiah produced 5000 puds last year.

Apricots. Dehkhargan, Govgan districts of Tabriz. Tabriz itself and Marand district.

Cotton

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣٢٥] (٦٤/١٥٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣٣و] [٦٥/١٥]

(32) (33)

Cotton. Miandaub; Maku and Urumiah (in the future) Maraghah.

Bilasavar in the Ardabil zone and Gunei in the Sharafkaneh zone.

Raisins Maragha, Miandaub, Urumiah.

Rice The SULDUZ, Urumiah a little. Ushnu could do also.

Robacco Salmas, Sauj-Bulak (The Mangour, Mamish and Lahijan districts). Urumiah (Targavar & Margavar districts) Ushnu, the SULDUZ.

The total production of Urumiah and Ushnu alone last year was 32,000 puds.

Wool. Maku, Salmas (The Samai & Bredost districts), Ushnu, Urumiah (The Targavar, Margavar and Dast districts).

From the Urumiah and Ushnu districts together 14,000 puds of wool and 2,000 puds of lamb's wool called GUZAM was produced last year. Much also comes from the Shahsavani tribes of the Mughan and the Ardabil district. A little from Sauj-Bulak province (Mangour, Mamish and Lahijan districts).

Potential Fertility and Population. The main point, however, is that there are vast stretches of fertile soil, or of potential rice-fields lying unproductive.

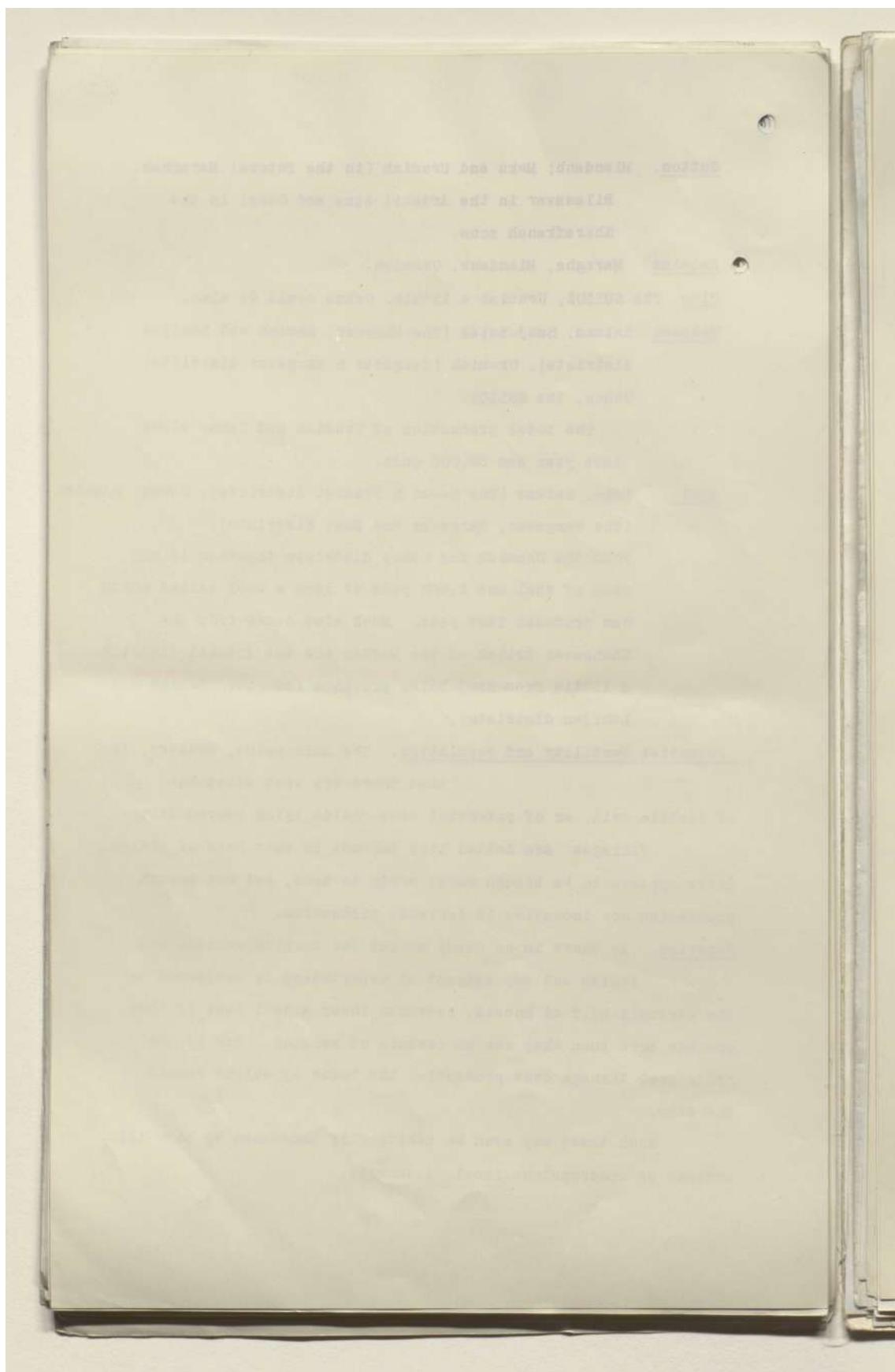
Villages are dotted like islands in vast seas of plains. There appears to be enough water ready to hand, but not enough population nor incentive to increase production.

Taxation. As there is no ready market for surplus cereals and fruits and any attempt at exportation is subjected to the strangle-hold of Russia, peasants incur a dead loss if they produce more than they can be certain of selling - for if the price drop through over production the taxes by weight remain the same.

Such taxes may even be arbitrarily increased by some ill-advised or unscrupulous local Authority.

IN

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣٣٥] (٦٦/١٥٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣٤ و ١٥٤/٦٧]

(33) (34)

In the case of Urumiah raisins for instance a chance of securing not merely a temporary but a permanent market was offered when the Smyrna crops failed last year.

The Urumiah Authority, however, vested in one person as the Governor is also Reis Beledieh. He chose this moment to impose an additional tax of 1 kran a pud on raisins and maintained this tax until all except 7 waggon-loads of raisins had been sold, despite a telegram of protest to Teheran and a reply from the Urumiah deputy that this tax was irregular. Each transaction still entails the payment of a Municipal Tax of 4 shahis per pud by both vendor and purchaser.

Similarly the Tobacco Monopoly has increased the tobacco tax from 8 krans per sagat batman to 12; with the result that less tobacco is being planted at Urumiah and elsewhere this year than usually.

At Urumiah this Governor said to me that the peasants were unwilling to plant the usual second seasonal crops - "as they said that they could find no market for them".

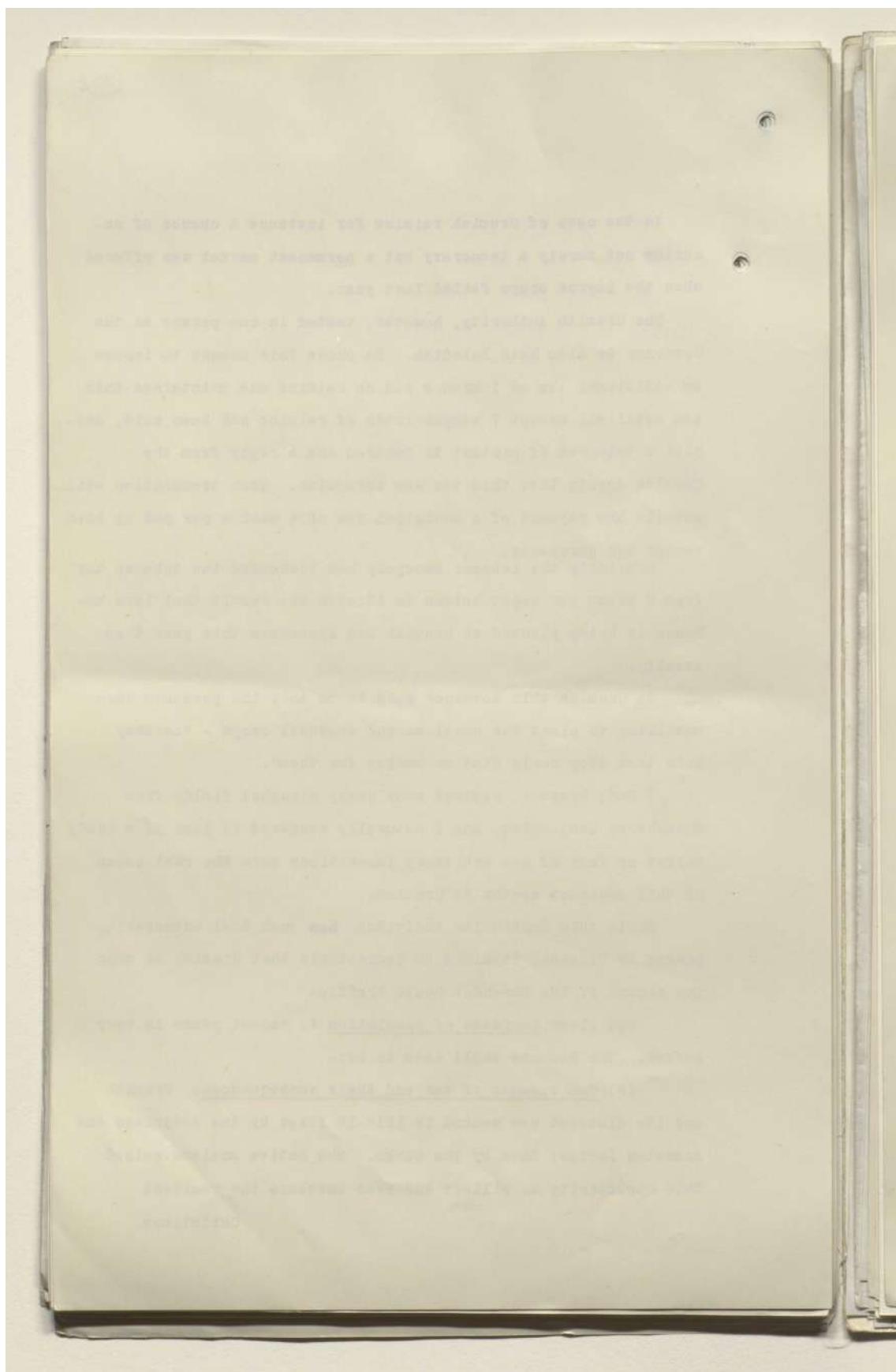
I had, however, noticed many newly ploughed fields from Maragha to Sauj-Bulsk, and I naturally wondered if lack of a ready market or fear of new arbitrary impositions were the real cause of this apparent apathy at Urumiah.

While this particular individual has such dual autocratic powers in Urumiah, it might be regrettable that Urumiah be made the centre of the Rawenduz Route traffic.

The clear decrease of population in recent years is very marked. The reasons would seem to be:-

(a) The ravages of war and their consequences: Urumiah and its district was sacked in 1918-19 first by the Assyrians and Armenian Levies; then by the Turks. The native moslems seized this opportunity to pillage and even massacre the resident Christians

مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣٤ ظ] [٦٨ / ١٥٤]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣٥ و ٦٩] (١٥٤)

(24) (25)

Christians. The Catholic and Russian Missions were completely destroyed as well as most of the Christian suburbs of Urumiah and the present central nucleus of the town is still surrounded by the remains of devastated Christian suburbs.

Every possible obstructionist method to prevent the return of Christians to Urumiah is adopted by the present Governor. Their title-Deeds are declared to be out of date or forgeries, and their vacant sites are sold for the "Benefit of the Municipality".

Last year on two occasions arrests were made on trumped up charges of local Europeanised Assyrians; but this was before the arrival of the actual Governor. So that the discouragement of Christians must be a deliberate policy, which in the absence of a French or British Consulate Governors of Urumiah can carry out with impunity.

All this does not make for the assured prosperity of this one important section of Azerbaijan.

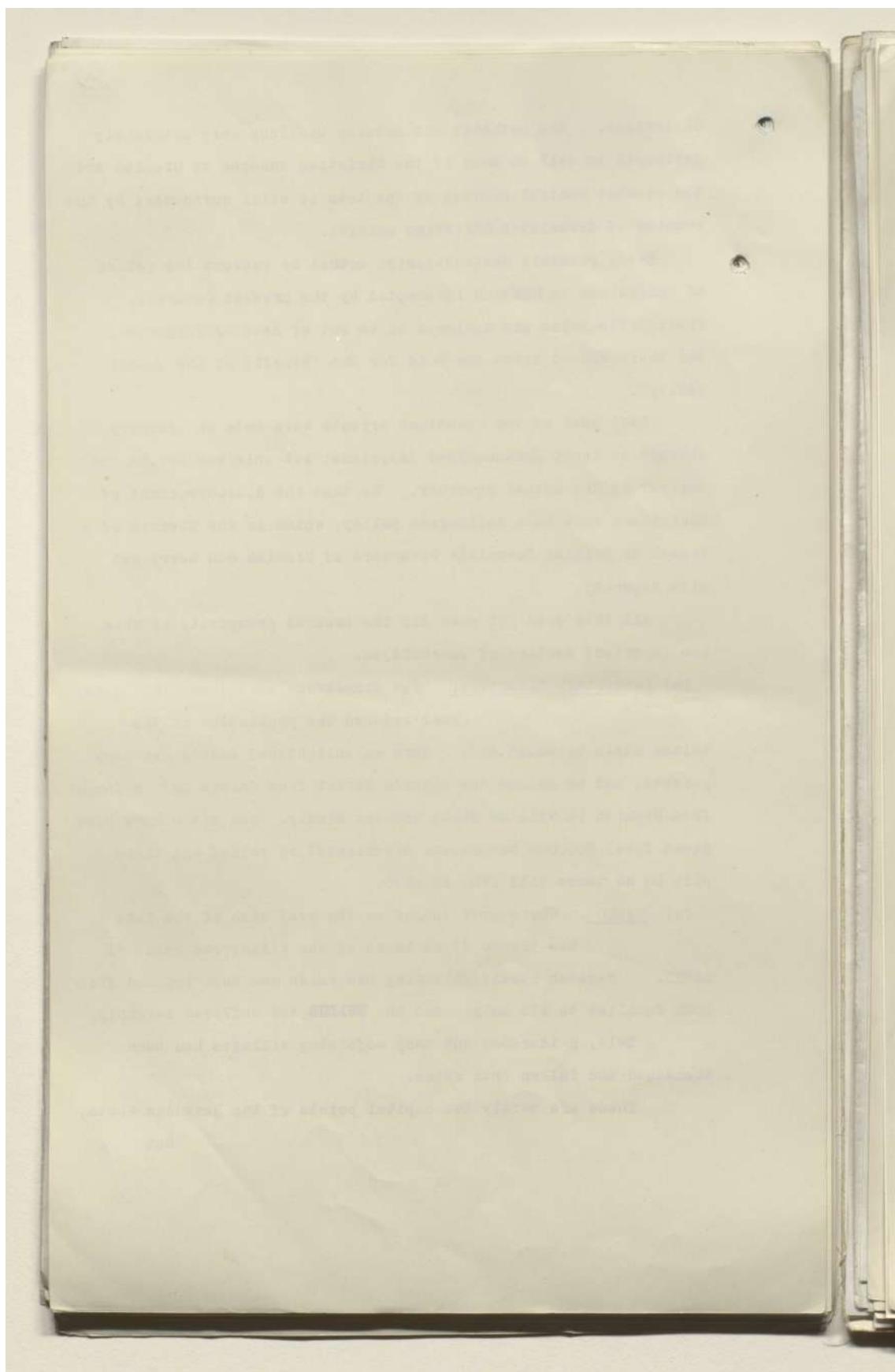
(a) Subsidiary Disasters. The disastrous earthquake of last year reduced the population of the Salmas plain by about 60%. Here an enlightened course has been pursued, and as Salmas now depends direct from Tabriz and no longer from Urumiah it will no doubt recover slowly. New sites have been given free, 200,000 tomans was distributed in relief and there will be no taxes till 1935 or 1936.

(c) SIMKO. Wherever I passed on the West side of the Lake I saw traces of or heard of the disastrous raids of SIMKO. Nagadeh itself following his raids had been reduced from 1000 families to 215 only: and the SULDUZ had suffered severely.

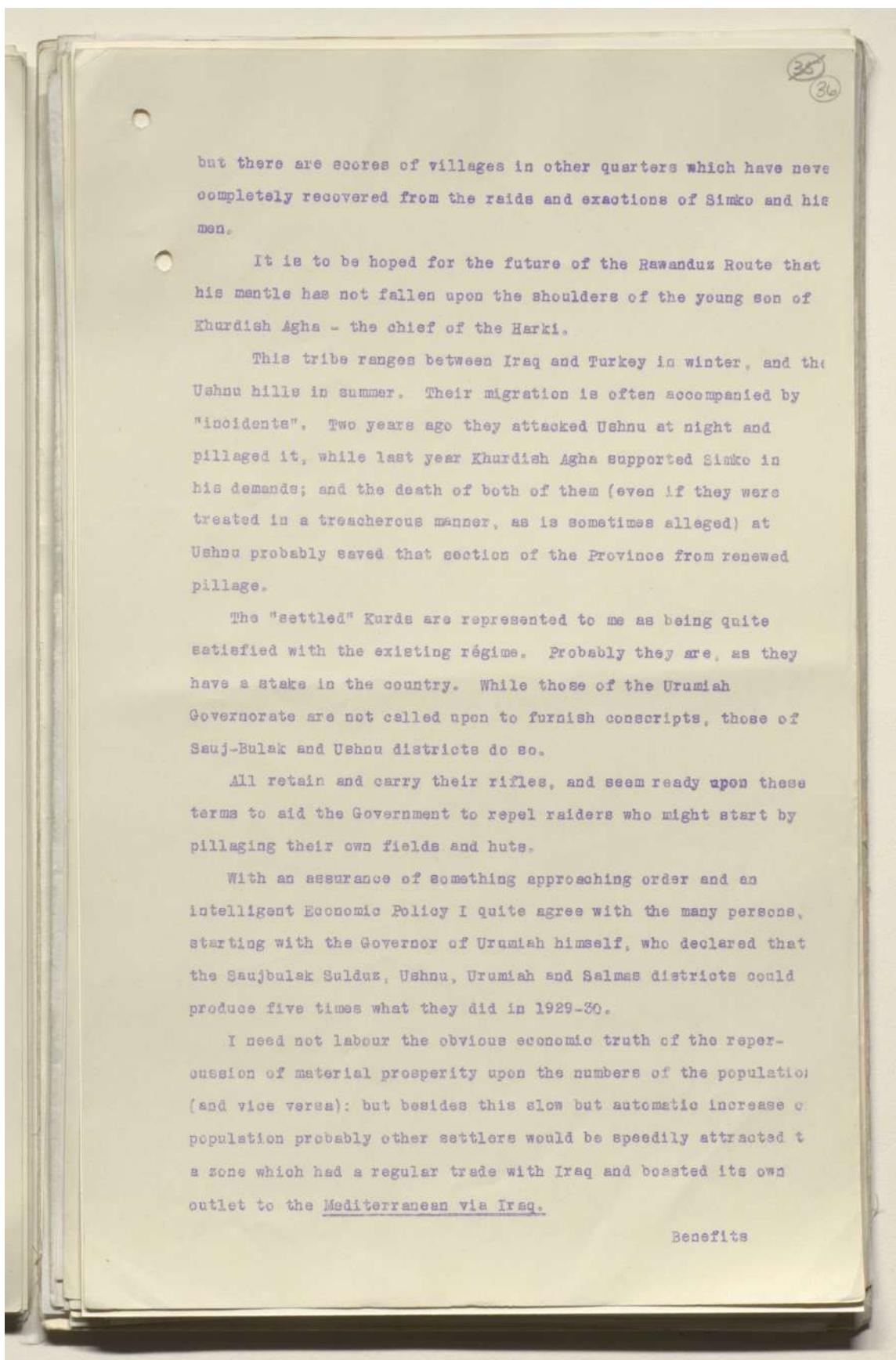
Talu, Haiderabad and many adjoining villages had been abandoned and fallen into ruins.

These are merely two capital points of the Rawanduz Route, but

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣٥ ظ] (١٥٤/٧٠)



مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣٦٠] (١٥٤/٧١)



but there are scores of villages in other quarters which have never completely recovered from the raids and exactions of Simko and his men.

It is to be hoped for the future of the Rawanduz Route that his mantle has not fallen upon the shoulders of the young son of Khurdish Agha - the chief of the Harki.

This tribe ranges between Iraq and Turkey in winter, and the Ushnu hills in summer. Their migration is often accompanied by "incidents". Two years ago they attacked Ushnu at night and pillaged it, while last year Khurdish Agha supported Simko in his demands; and the death of both of them (even if they were treated in a treacherous manner, as is sometimes alleged) at Ushnu probably saved that section of the Province from renewed pillage.

The "settled" Kurds are represented to me as being quite satisfied with the existing régime. Probably they are, as they have a stake in the country. While those of the Urumiah Governorate are not called upon to furnish conscripts, those of Sauj-Bulak and Ushnu districts do so.

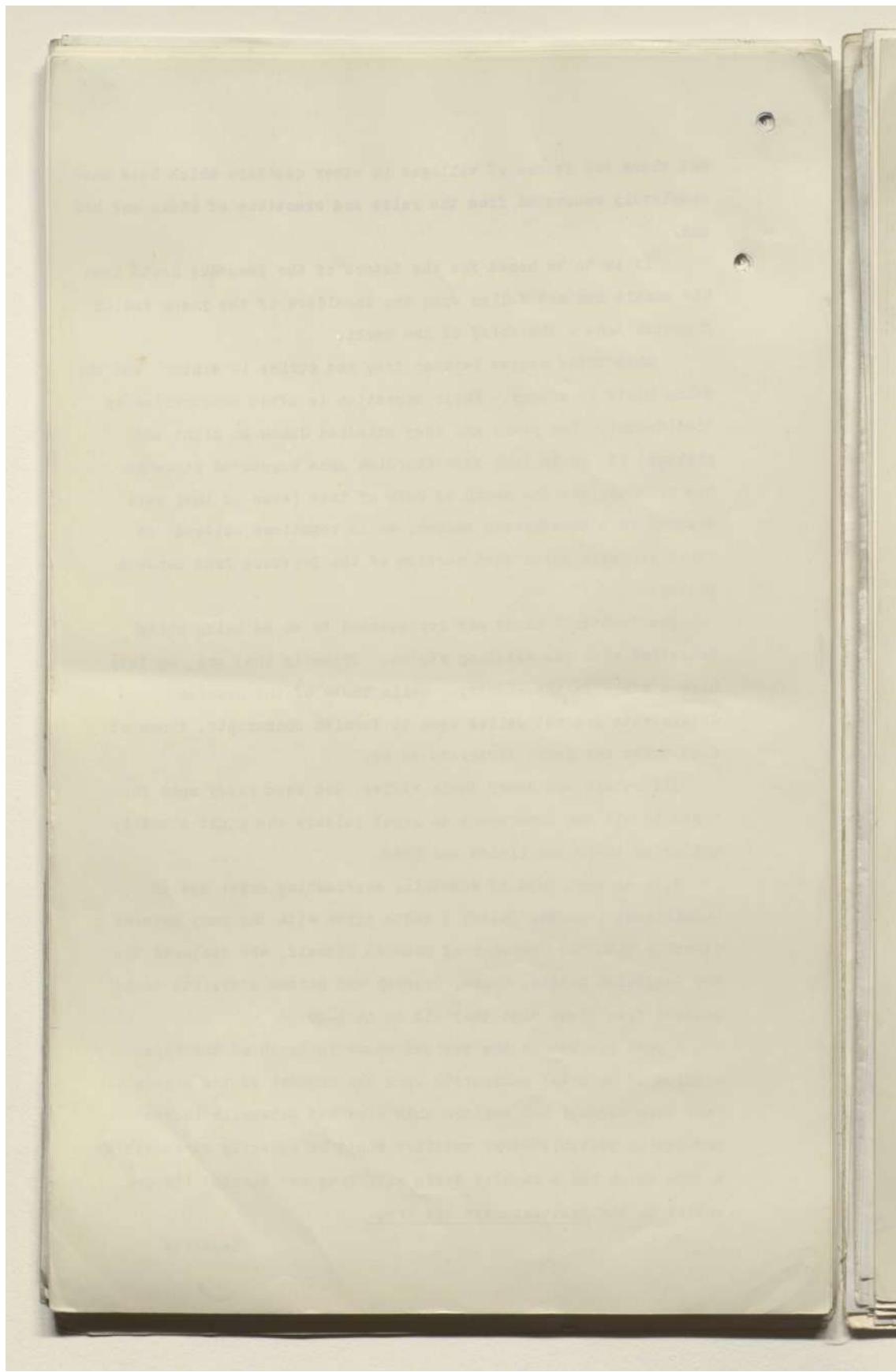
All retain and carry their rifles, and seem ready upon these terms to aid the Government to repel raiders who might start by pillaging their own fields and huts.

With an assurance of something approaching order and an intelligent Economic Policy I quite agree with the many persons, starting with the Governor of Urumiah himself, who declared that the Saujbulek Sulduz, Ushnu, Urumiah and Salmas districts could produce five times what they did in 1929-30.

I need not labour the obvious economic truth of the repercussion of material prosperity upon the numbers of the population (and vice versa); but besides this slow but automatic increase of population probably other settlers would be speedily attracted to a zone which had a regular trade with Iraq and boasted its own outlet to the Mediterranean via Iraq.

Benefits

مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣٦٧٤] (١٥٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣٧و] (١٥٤/٧٣)

(36) (37)

Benefits to Iraq: Unless this trade were made the subject for new Persian taxation I should expect to see the cost of living fall in northern Iraq, and probably the standard of living rise.

Wheat is so cheap that the workman's quality of thin Persian Bread cost only 12 Shahis the Hafta (about $\frac{1}{8}$ Tabriz batman) at Urumiah and at Sauj-Bulak, whereas the same quality costs 1 kran (20 shahis) per Hafta at Tauriz.

Again I need scarcely lay stress upon the advantages of a constant supply of cheap and good fruit and vegetables for Iraq.

Rice could also be grown in much increased quantities, as also tobacco.

Benefits to Persia. It will be noticed that I can foresee great advantages to Iraq. I can also, from a similarly altruistic point of view foresee enormous advantages to Persia; including a ready-made market for their surplus agricultural produce now being wasted (or not actually produced at all), and an outlet to the Mediterranean for their home manufactures.

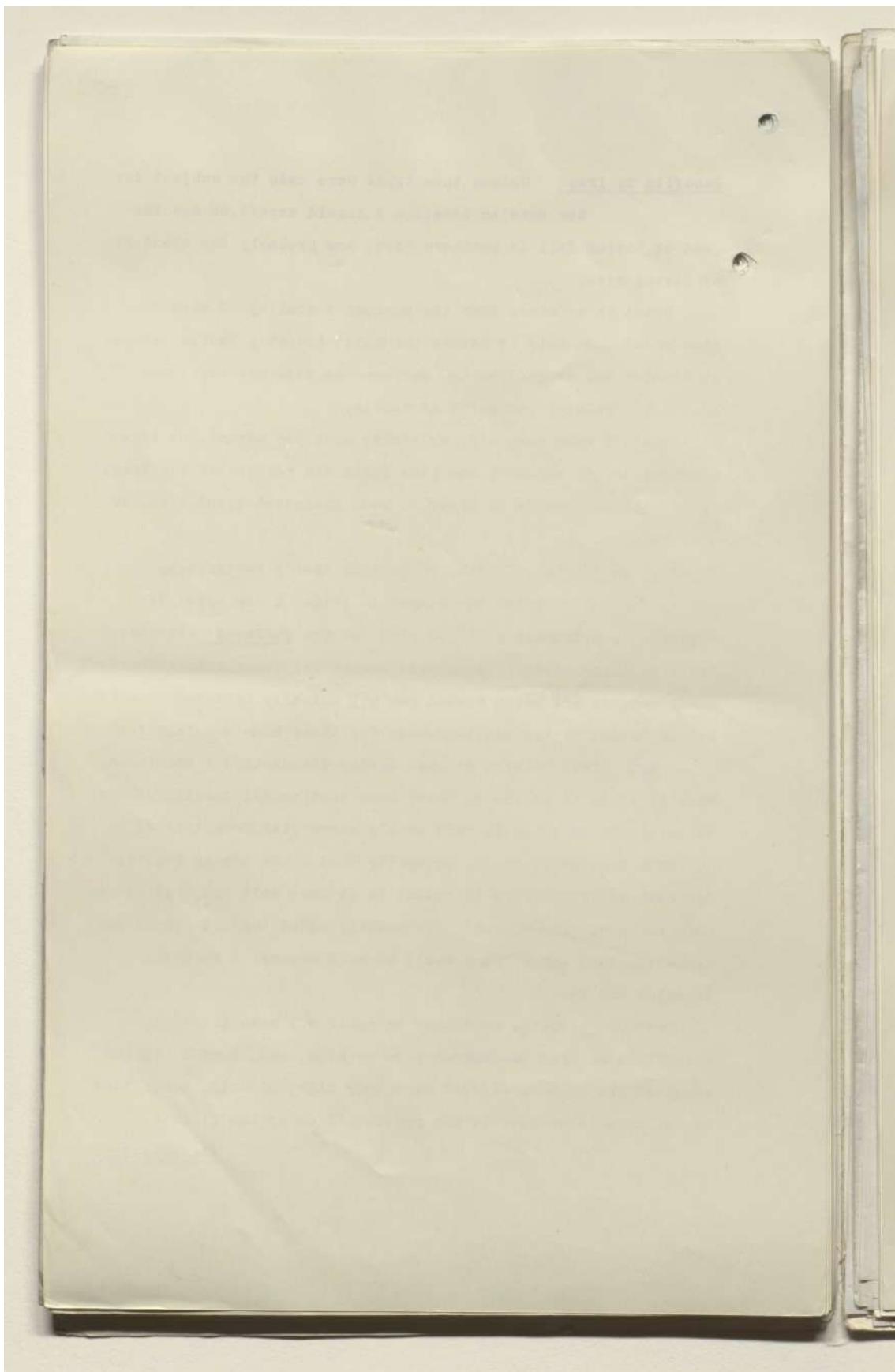
But - from remarks dropped during discussions I concluded that it would be futile to count upon sentimental considerations weighing for anything in this purely commercial undertaking.

When I remarked to one Authority that I had had an enquiry for raisins from a firm in India, he at once said "Oh, but we can send those via Mohammerah". He hastily added that of course the route was long and perhaps would be more expensive than via Rawanduz and Basrah.

Another personage said that he could not understand why freight rates from Mohammerah were so high, and, when I pointed out that the Suez Canal dues were very high, clearly showed that he was more interested in the possibilities of the Raisin-

Alexandretta

مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣٧] [١٥٤/٧٤]



مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-

الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣٨] و [١٥٤/٧٥]

(37) (38)

Alexandretta route than in the possible Erbil-Bagdad-Haifa railway route.

At present there is some hope expressed of shaking off the thrall of Russia, but I candidly doubt whether such enthusiasm or patriotism would long resist the acid tests of an all-round reduction of Russian freight rates, a little better general treatment over trade exchanges, and a slightly enhanced respect for commercial agreements on the part of the Russians.

A few weeks of all three improvements combined would probably suffice to again swing the tide of trade along the old channel; but, of course, the actual strangle-hold would have to be permanently removed as any new relapse on the part of Russia might well divert trade the Iraq way again - and this time permanently.

Russia has, however, the "advantage" of maintaining a battalion of propagandists - paid or volunteers under commercial obligations - throughout this town and the whole Province.

Trebizond Route:- Nothing much is heard of this route at present.

I hope to have more to say ~~at~~ it after my visit to Khoi and Maku in August. The Turkish Consulate General displayed an almost embarrassingly open interest in my recent tour.

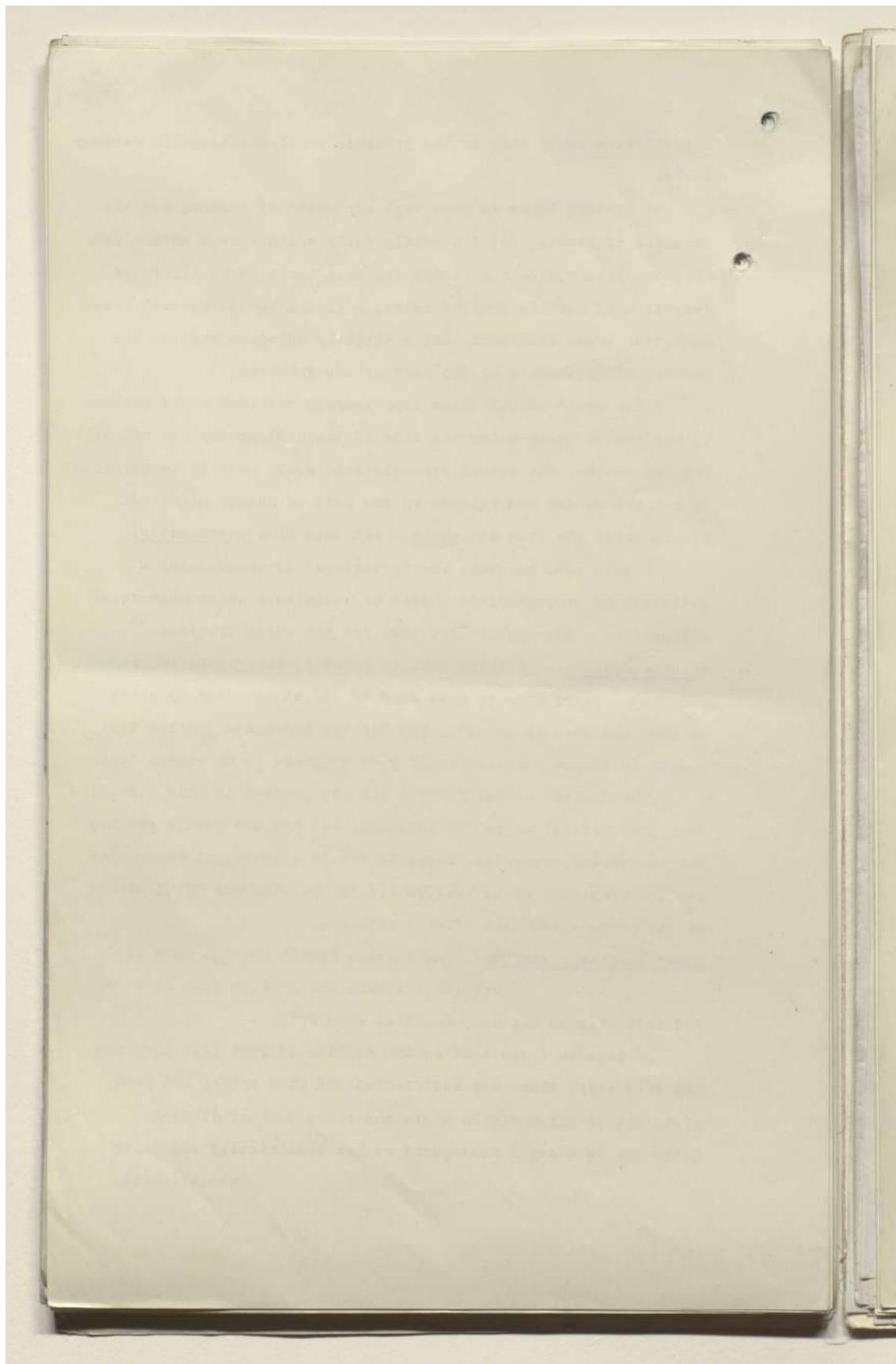
The Turkish Consul General did not proceed in this direction this year himself as he had intended; but his son Sureya Zia Bey who, as already reported, hoped to obtain a transport concession for the Trebizond route left Tabriz for Urumiah and "Sauj-Baluk" on June 25th - two days after I returned.

Other Political Aspects: The Russian Consul General came to Urumiah via Maku and Khoi on June 21st and left Urumiah for Sauj-Baluk on June 22nd.

At Nagadeh I was told on the morning of June 17th that the latter's visit there was anticipated and that orders had been given not to allow him to visit the route West of Nagadeh.

Later the same day a road-guard rather theatrically and quite unnecessarily

مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣٨ ظ] (١٥٤/٧٦)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-

الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣٩٠] (١٥٤/٧٧)

(35) (37)

unnecessarily stopped my car on the way back from Nagadeh to Haidarabad and declared he had orders to look out for the Russian Consul General. Similarly at Urumiah the Governor, when returning my call on June 21st, said that the Russian Consul General had probably arrived there and he could not see why he should want to see the Rawanduz Route.

As I had no other indications whatever that my Russian Colleague had in fact wanted to do more than make a round of his Russian Trade Organisations, I could not regard these spontaneous declarations - coupled as they were with the concrete fact that obstructionism had been shown to me by the military at Khaneh on June 16th - as more than a confirmation of the usual Persian dislike for Foreign Consuls to stir far outside the limits of their town of residence.

All my Colleagues, however, appeared decided to tour in the same direction this year and two have already started.

The Turks have a Consulate de 2^e Classe at Urumiah, and the new Consul Jemal Bey used to be a Chief of Section in the Angora Foreign Office. He came here from Mitylene.

He appeared very friendly, and I gathered that his life at Urumiah was not very pleasant just now.

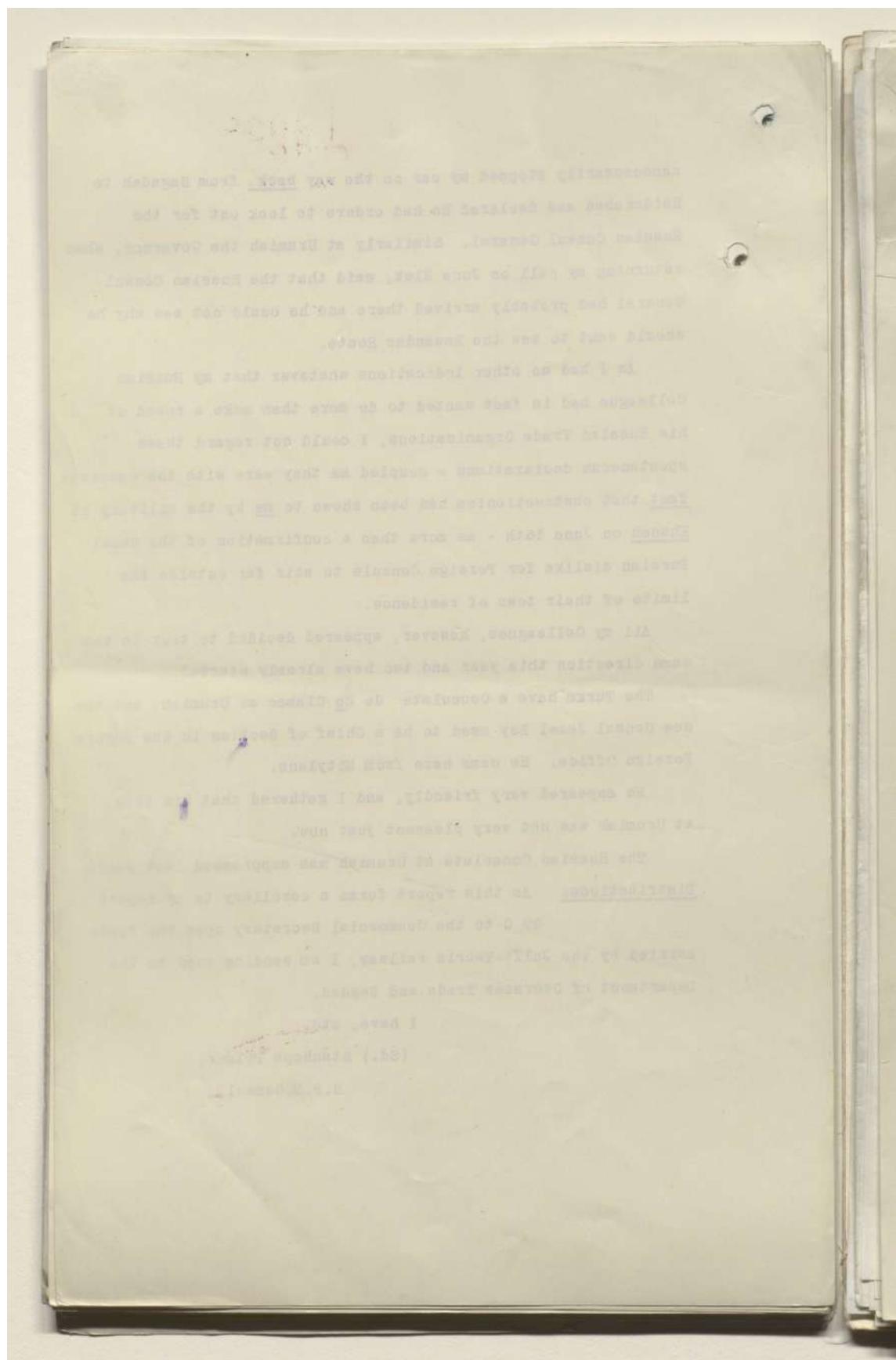
The Russian Consulate at Urumiah was suppressed last year.
Distributions: As this report forms a corollary to my report 29 C to the Commercial Secretary upon the trade carried by the Julfa-Tabriz railway, I am sending copy to the Department of Overseas Trade and Bagdad.

I have, etc.,

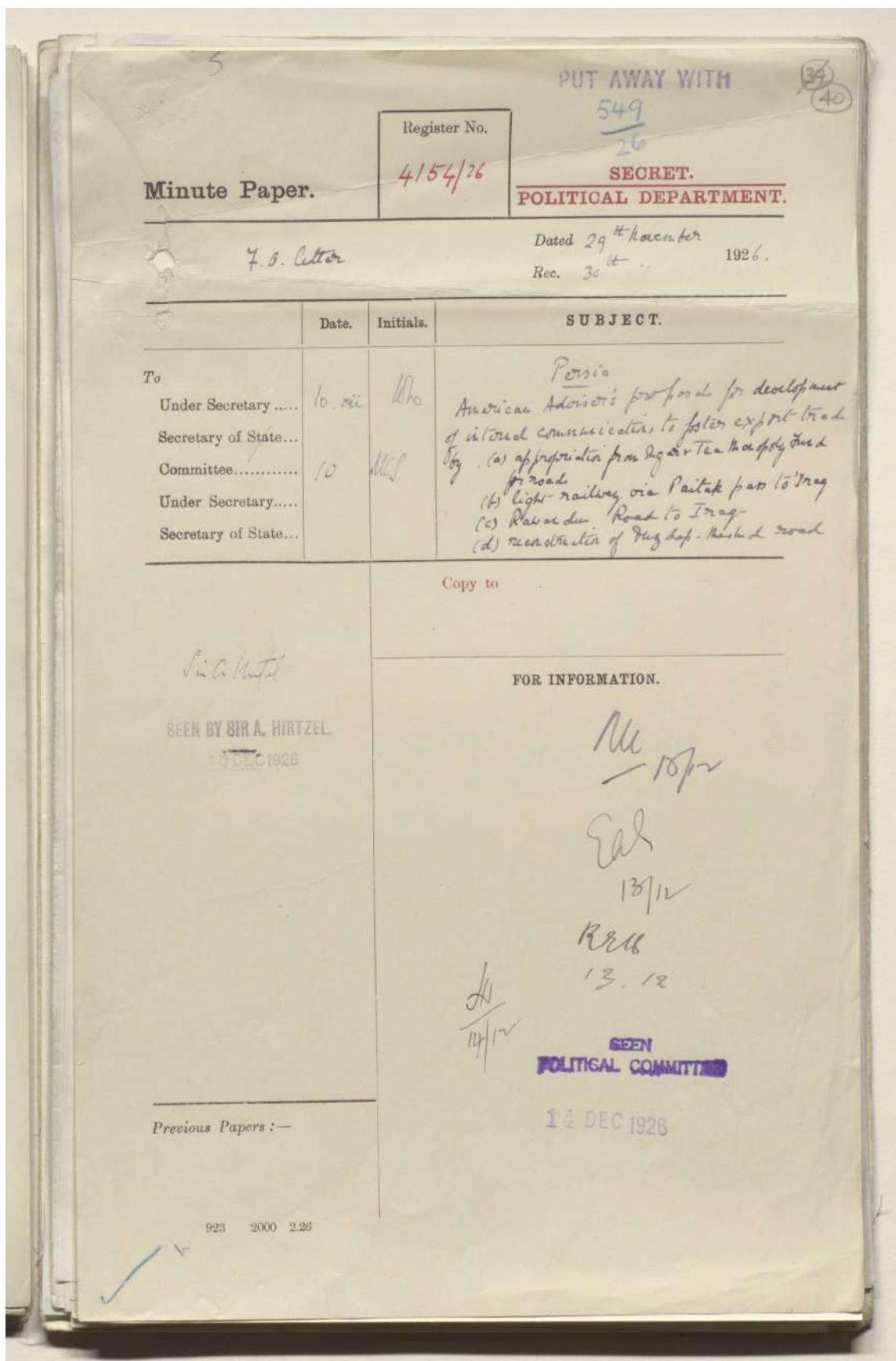
(Sd.) Stanhope Palmer,

H.B.M.Consul,

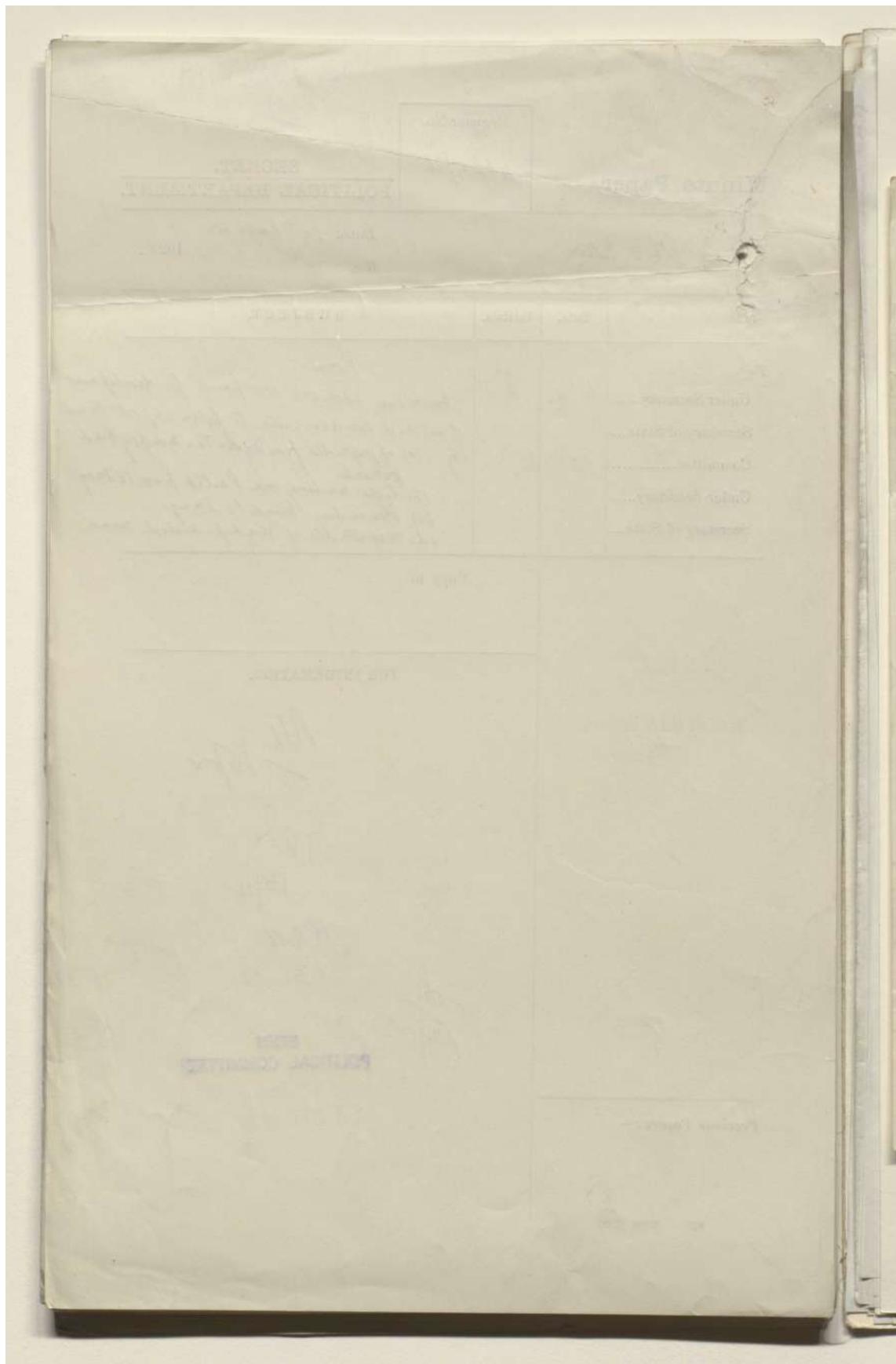
مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٣٢٩ ظ] [١٥٤/٧٨]



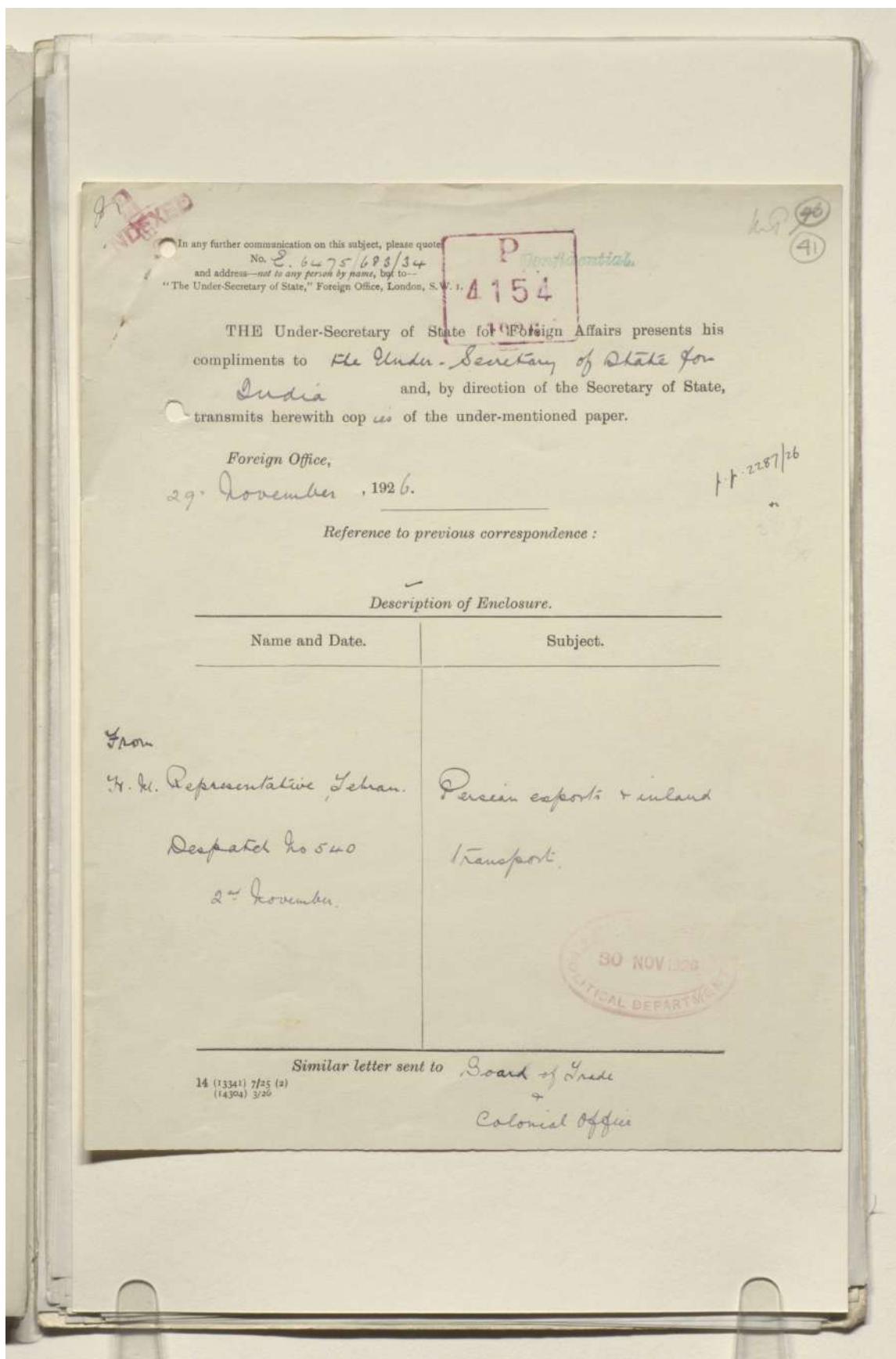
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٤٠] و [٧٩] (١٥٤)



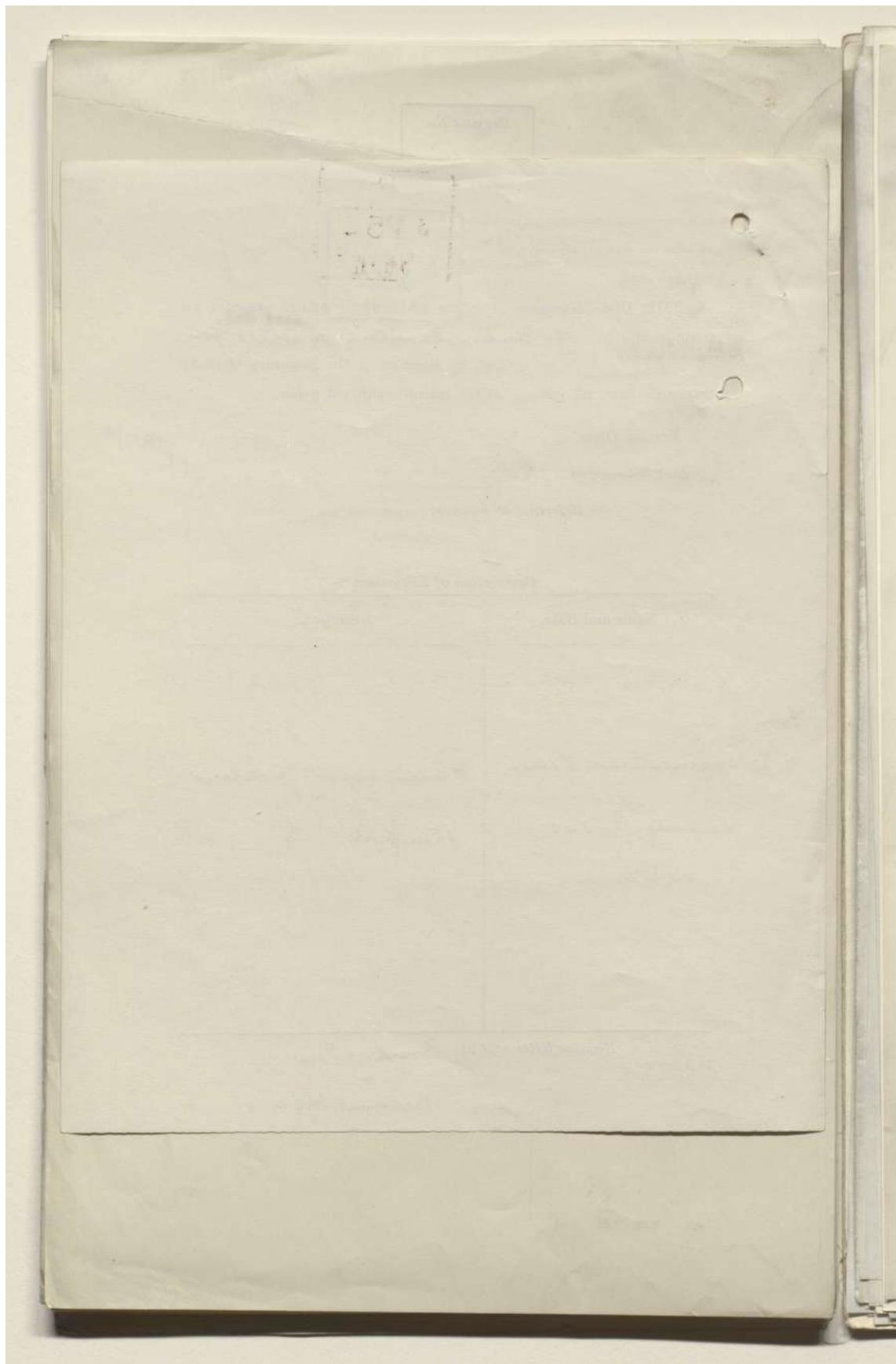
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٤٠ ظ] (١٥٤/٨٠)



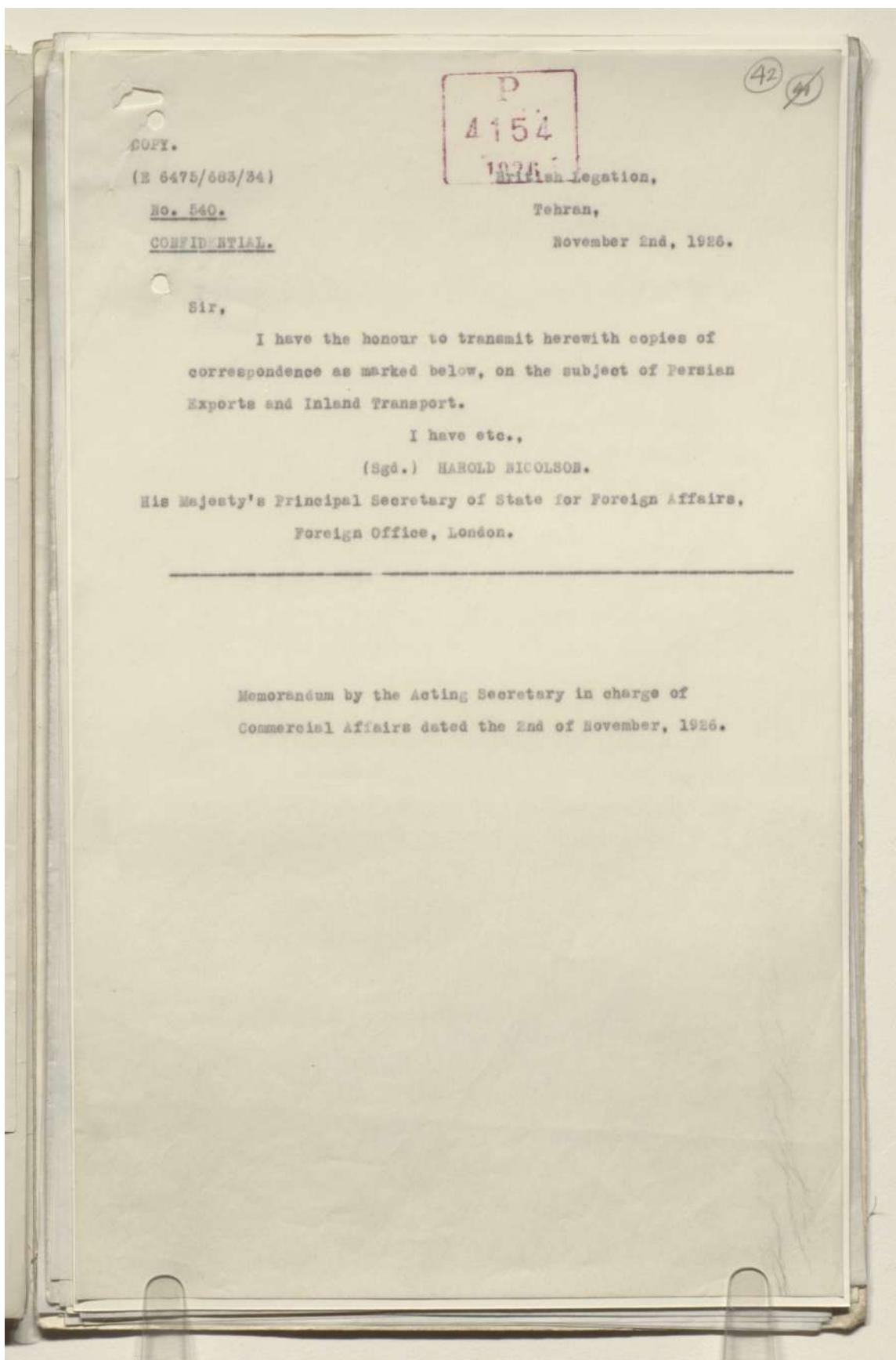
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٤١] و [١٥٤]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [١٤٠] (١٥٤/٨٢)

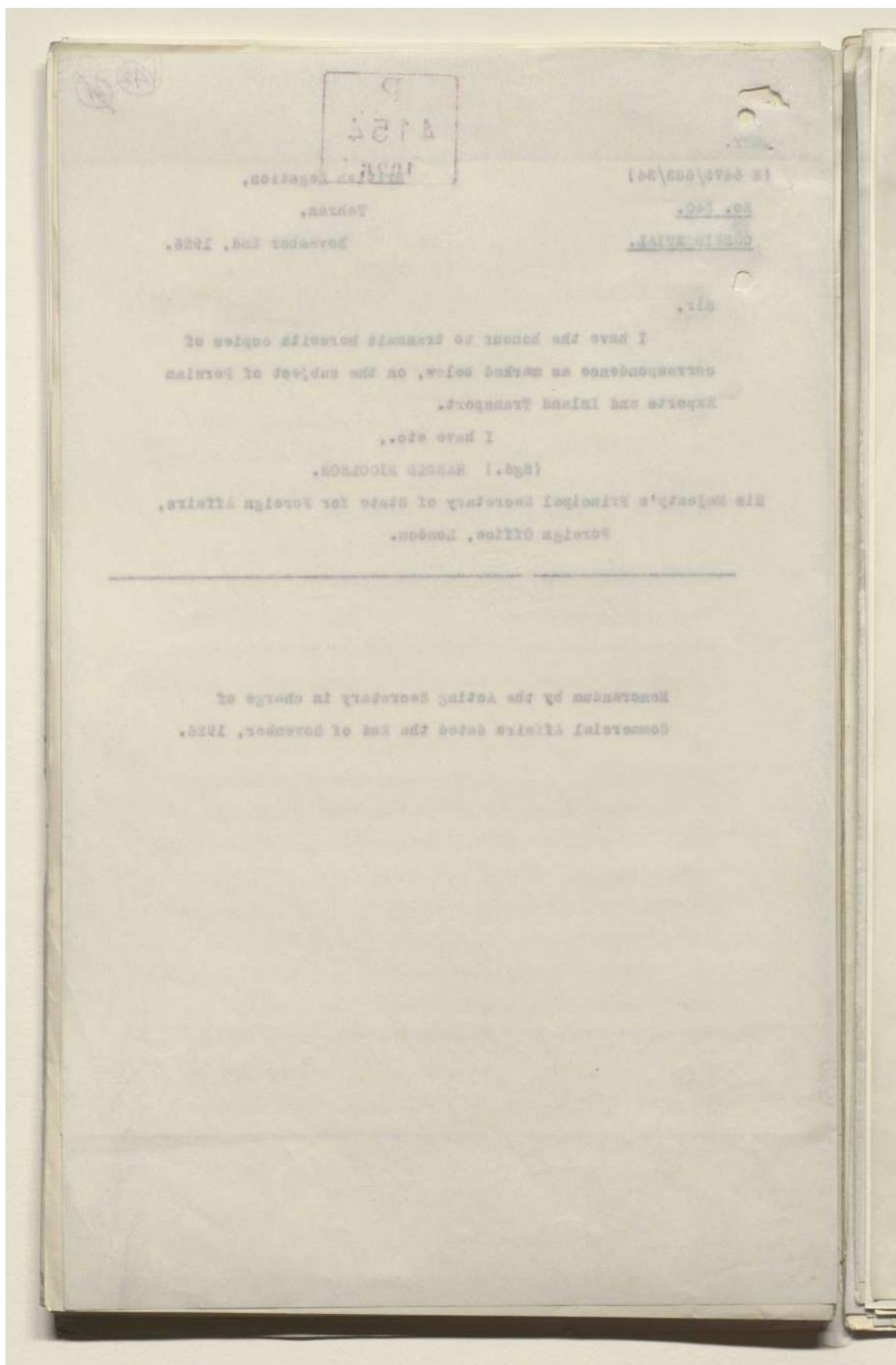


مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٤٢] و [١٥٤/٨٣]

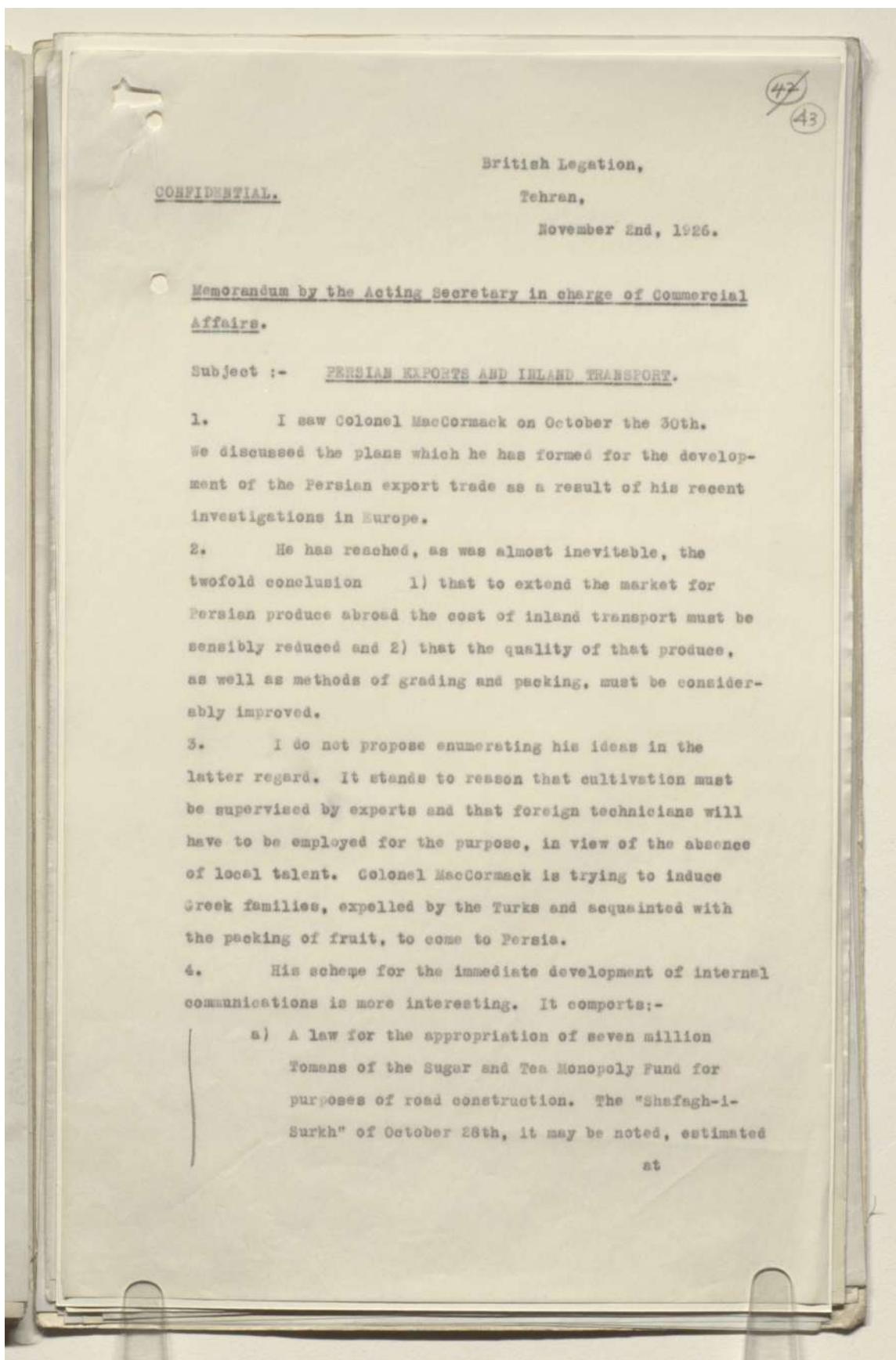


Memorandum by the Acting Secretary in charge of
Commercial Affairs dated the 2nd of November, 1926.

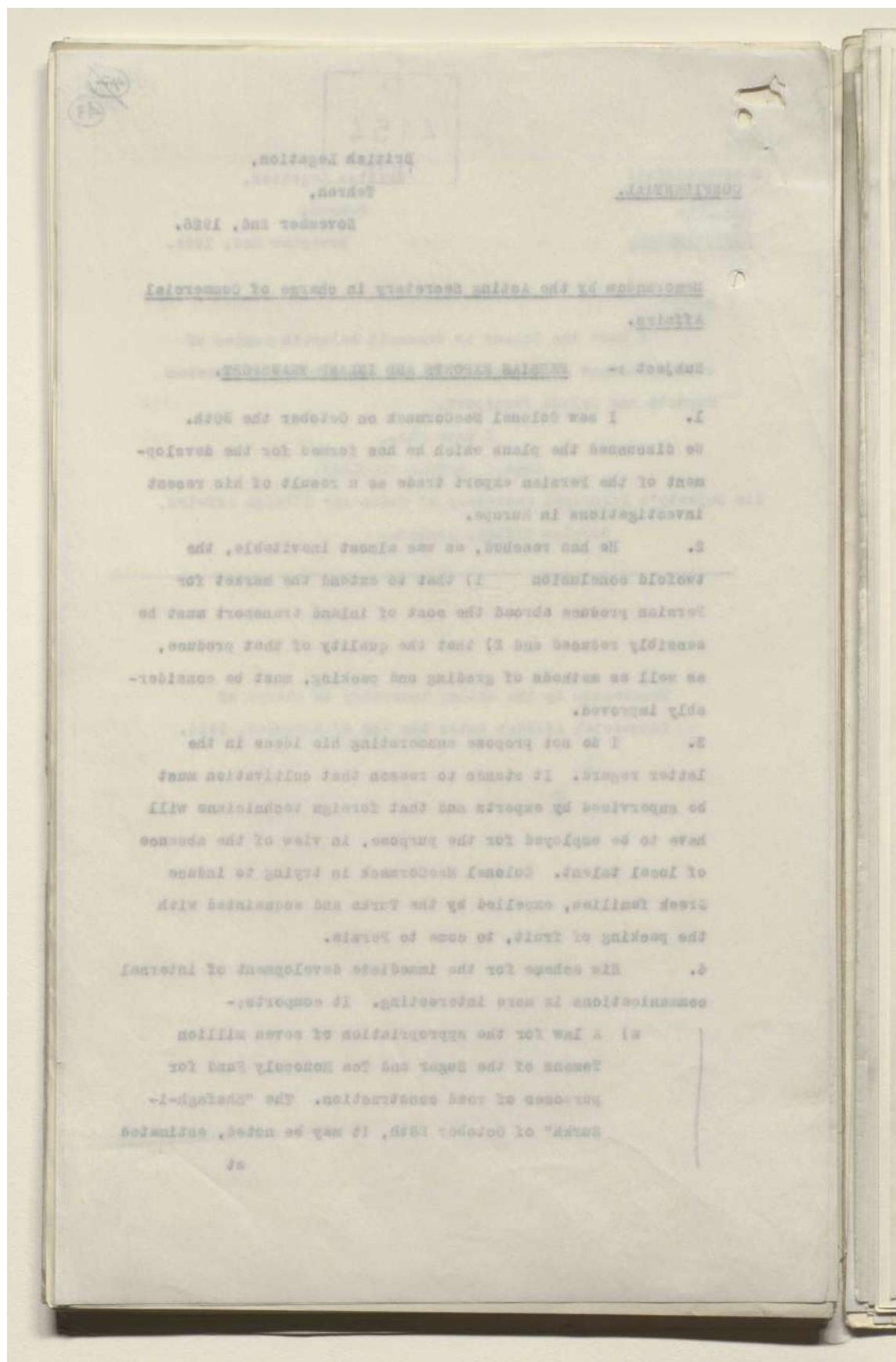
مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٢٤٤ ظ] (١٥٤/٨٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٤٣] و [١٥٤/٨٥]



مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٤٣ ظ] (١٥٤/٨٦)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٤٤ و [١٥٤/٨٧]

43
44

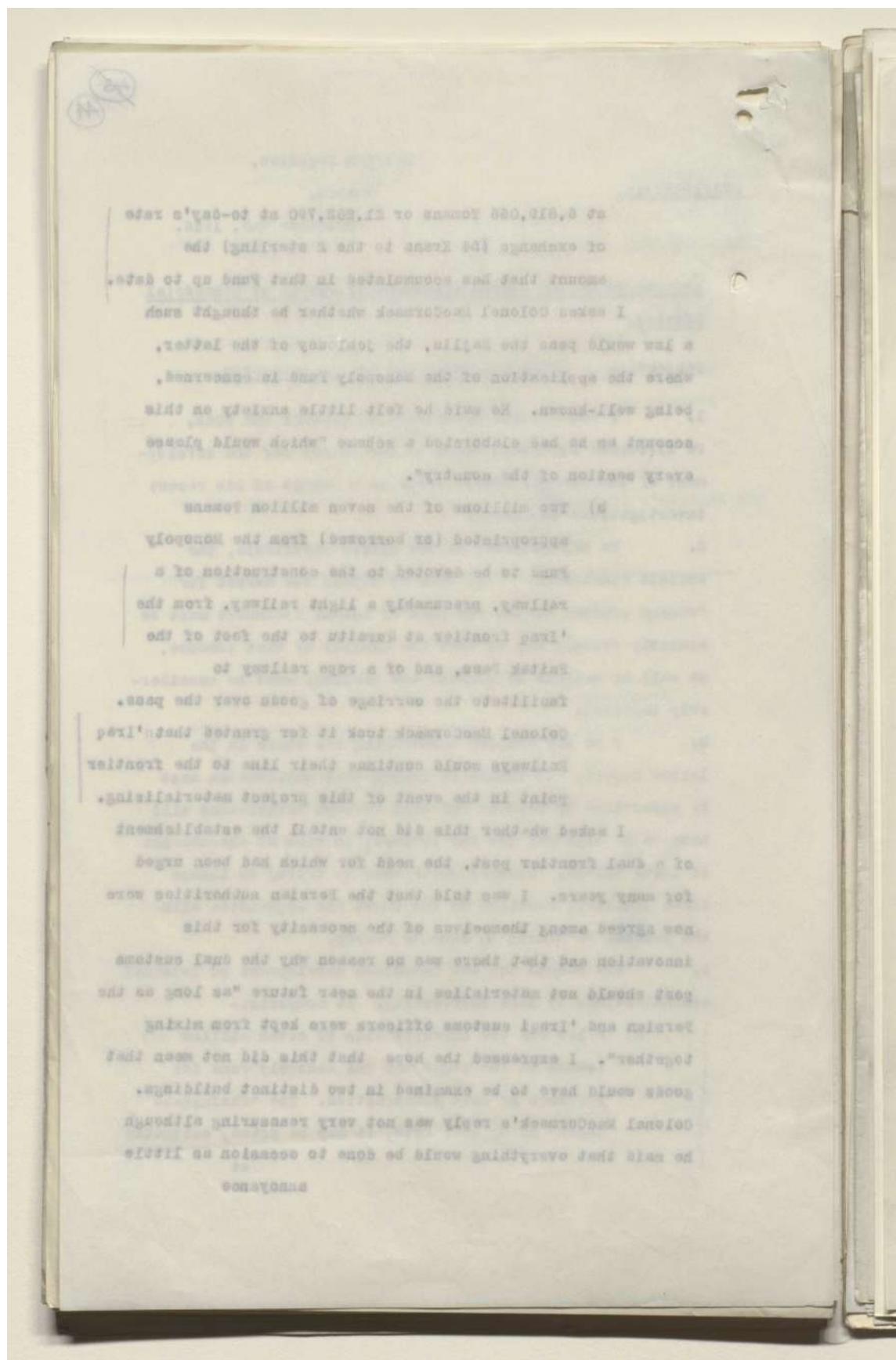
at 6,819,066 Tomans or £1,262,790 at to-day's rate
of exchange £54 Krans to the £ sterling) the
amount that has accumulated in that Fund up to date.

I asked Colonel MacCormack whether he thought such
a law would pass the Majlis, the jealousy of the latter,
where the application of the Monopoly Fund is concerned,
being well-known. He said he felt little anxiety on this
account as he had elaborated a scheme "which would please
every section of the country".

b) Two millions of the seven million Tomans
appropriated (or borrowed) from the Monopoly
Fund to be devoted to the construction of a
railway, presumably a light railway, from the
'Iraq frontier at Quraitu to the foot of the
Paitak Pass, and of a rope railway to
facilitate the carriage of goods over the pass.
Colonel MacCormack took it for granted that 'Iraq
Railways would continue their line to the frontier
point in the event of this project materializing.

I asked whether this did not entail the establishment
of a dual frontier post, the need for which had been urged
for many years. I was told that the Persian authorities were
now agreed among themselves of the necessity for this
innovation and that there was no reason why the dual customs
post should not materialise in the near future "as long as the
Persian and 'Iraqi customs officers were kept from mixing
together". I expressed the hope that this did not mean that
goods would have to be examined in two distinct buildings.
Colonel MacCormack's reply was not very reassuring although
he said that everything would be done to occasion as little
annoyance

مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٤٤ ظ] (١٥٤/٨٨)



مجموعة ٢٨ / ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٤٥] و [٨٩] (١٥٤)

(44) 45

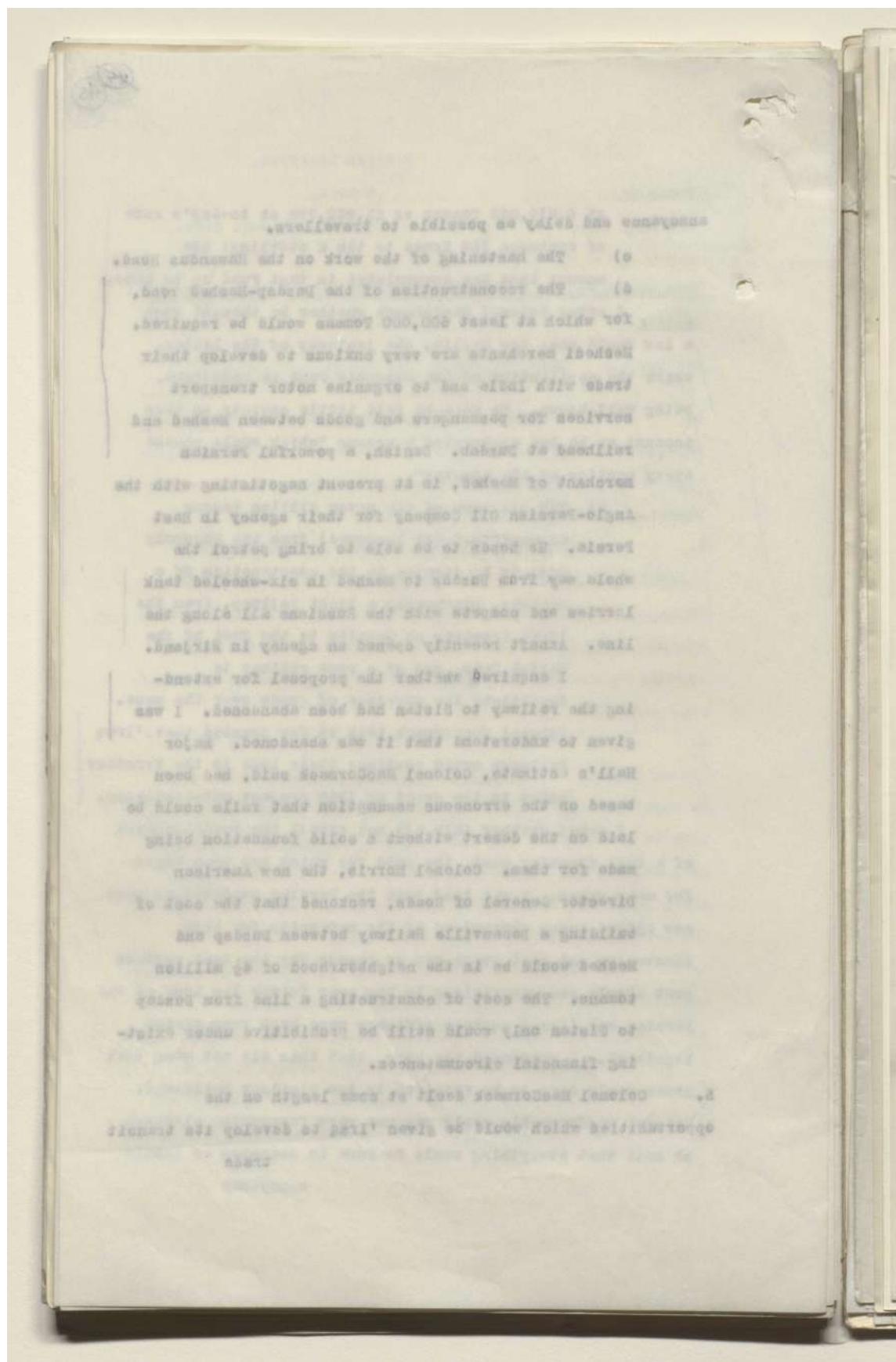
annoyance and delay as possible to travellers.

c) The hastening of the work on the Rawanduz Road.
d) The reconstruction of the Dusdab-Meshed road,
for which at least 600,000 Tomans would be required.
Meshedi merchants are very anxious to develop their
trade with India and to organise motor transport
services for passengers and goods between Meshed and
railhead at Dusdab. Denish, a powerful Persian
merchant of Meshed, is at present negotiating with the
Anglo-Persian Oil Company for their agency in east
Persia. He hopes to be able to bring petrol the
whole way from Dusdab to Meshed in six-wheeled tank
lorries and compete with the Russians all along the
line. Achnaft recently opened an agency in Birjand.

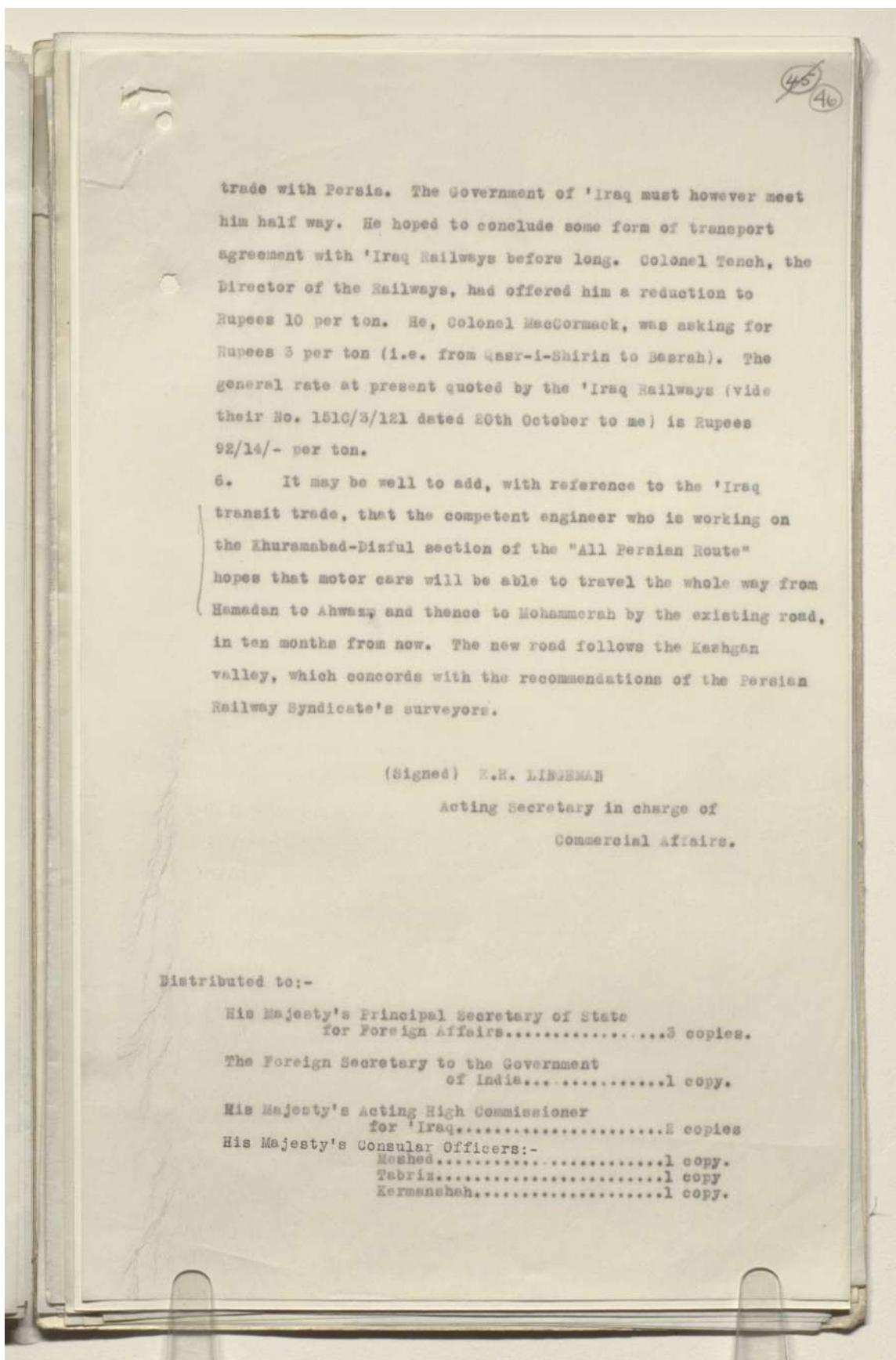
I enquired whether the proposal for extending
the railway to Sistan had been abandoned. I was
given to understand that it was abandoned. Major
Hall's estimate, Colonel MacCormack said, had been
based on the erroneous assumption that rails could be
laid on the desert without a solid foundation being
made for them. Colonel Morris, the new American
Director General of Roads, reckoned that the cost of
building a Decauville Railway between Dusdab and
Meshed would be in the neighbourhood of 4½ million
tomans. The cost of constructing a line from Dusdab
to Sistan only would still be prohibitive under existing
financial circumstances.

5. Colonel MacCormack dealt at some length on the
opportunities which would be given Iraq to develop its transit
trade

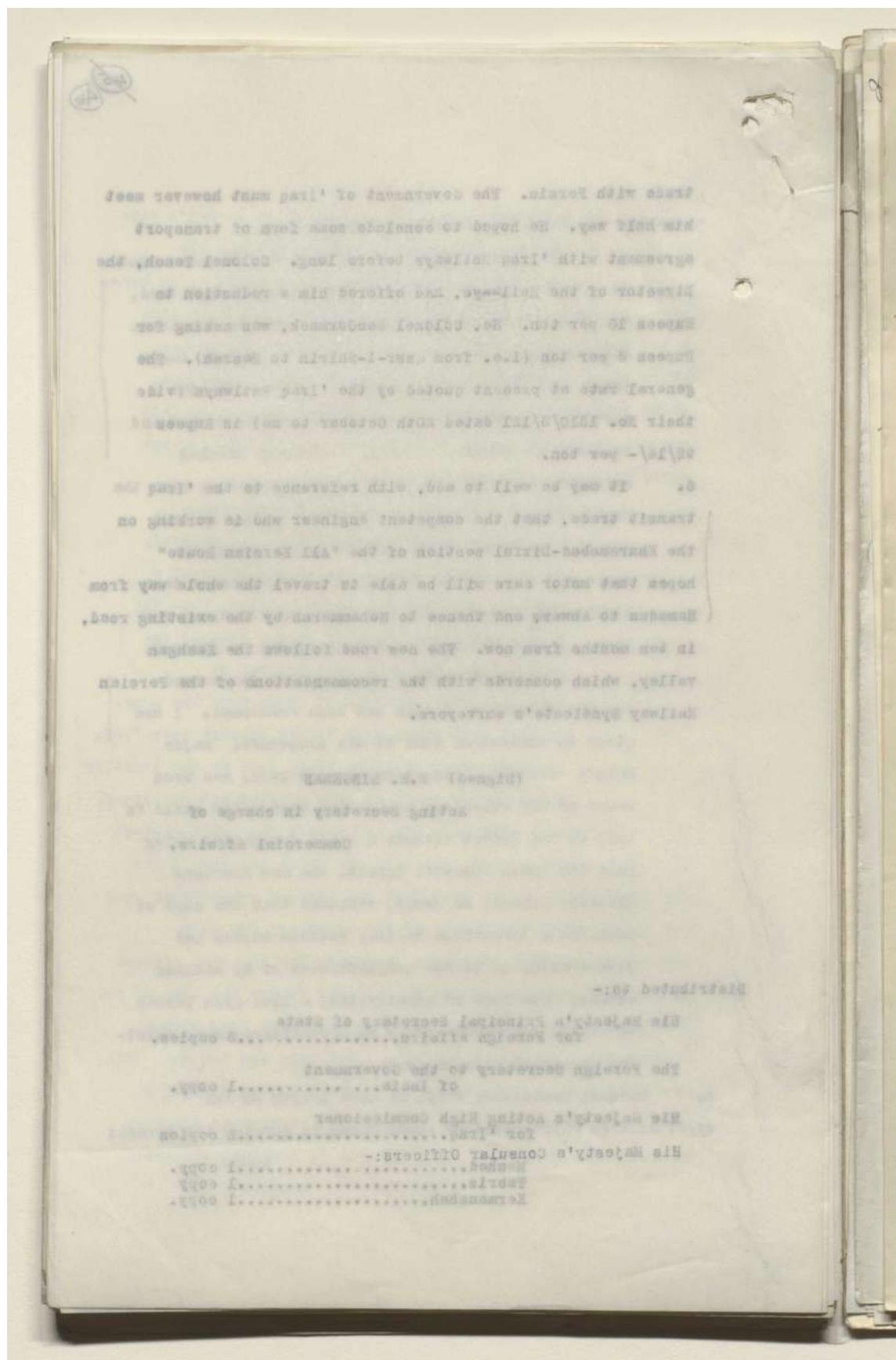
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٤٥ ظ] (١٥٤٩٠)



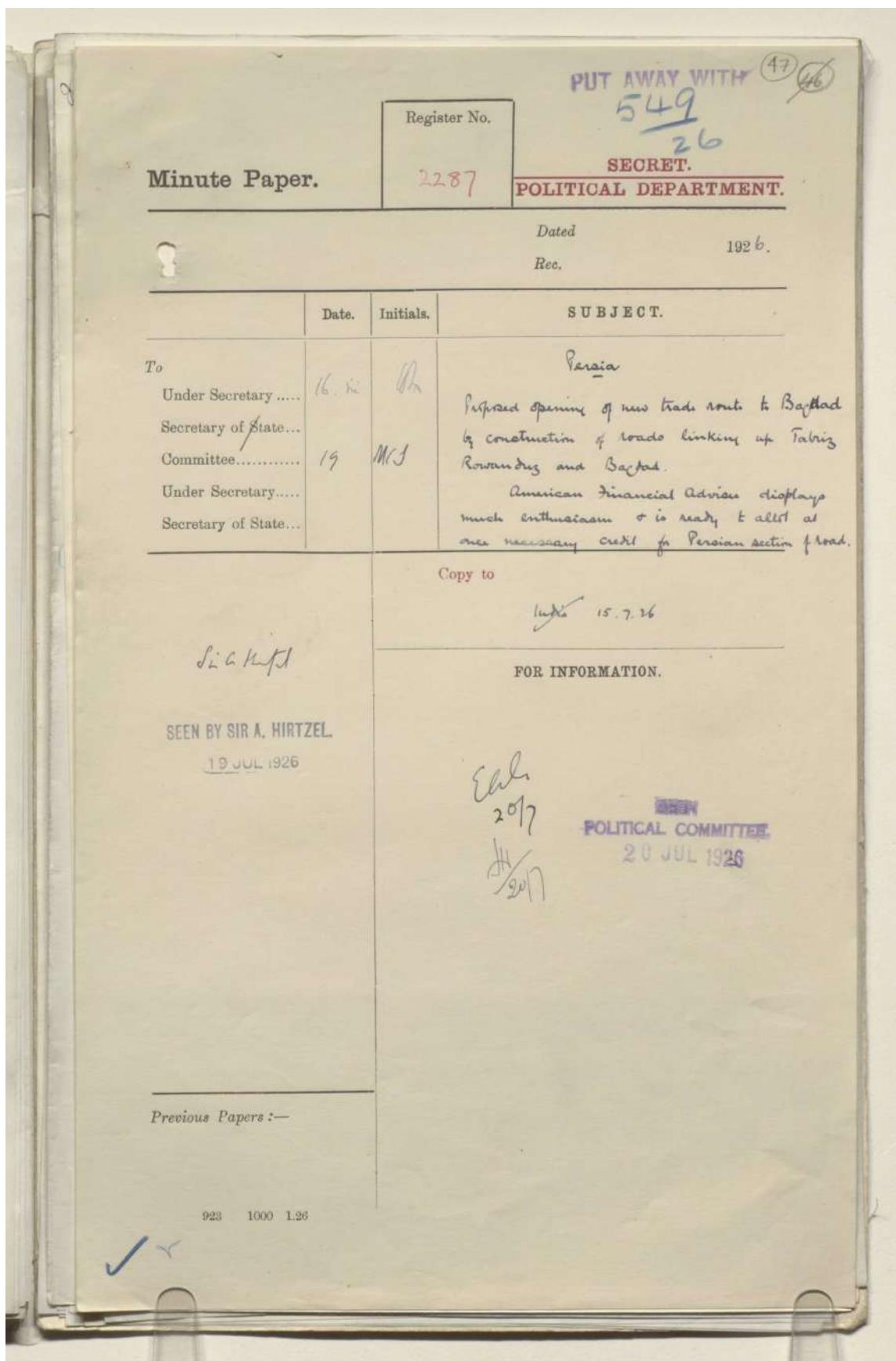
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٤٦ و [١٥٤/٩١]



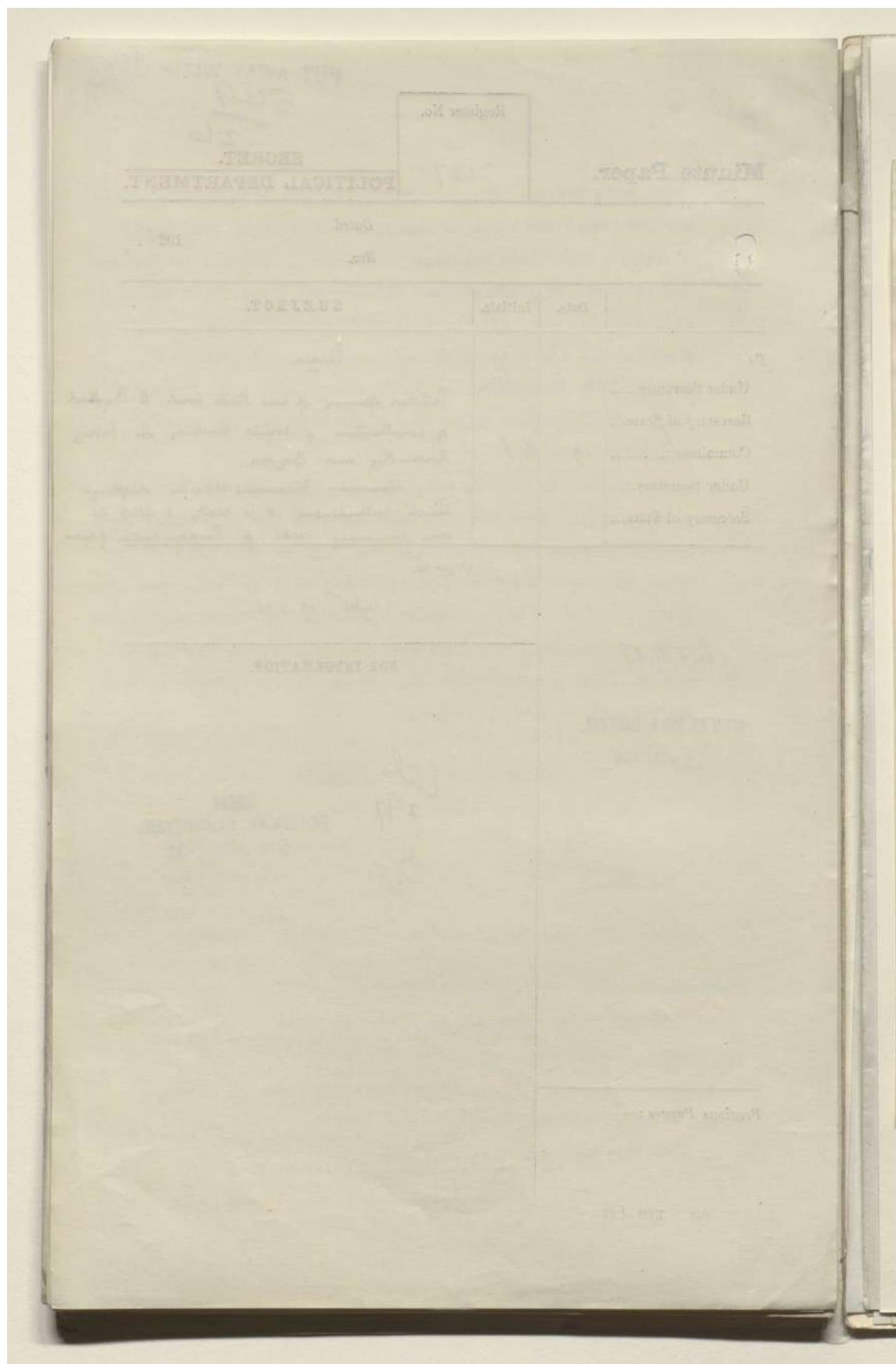
مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٤٦ ظ] (١٥٤٩٢)



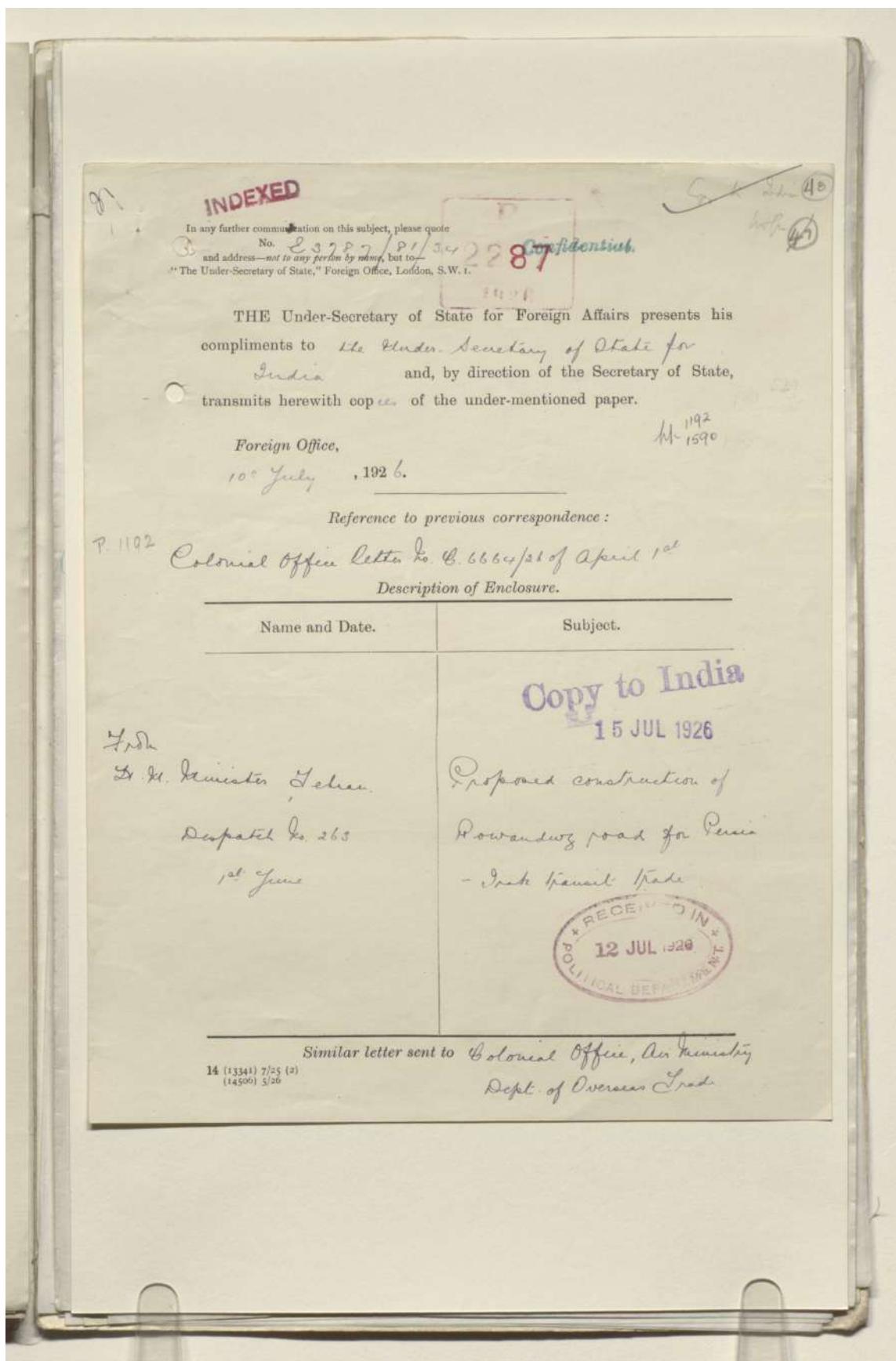
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٤٧] و [٩٣] (١٥٤)



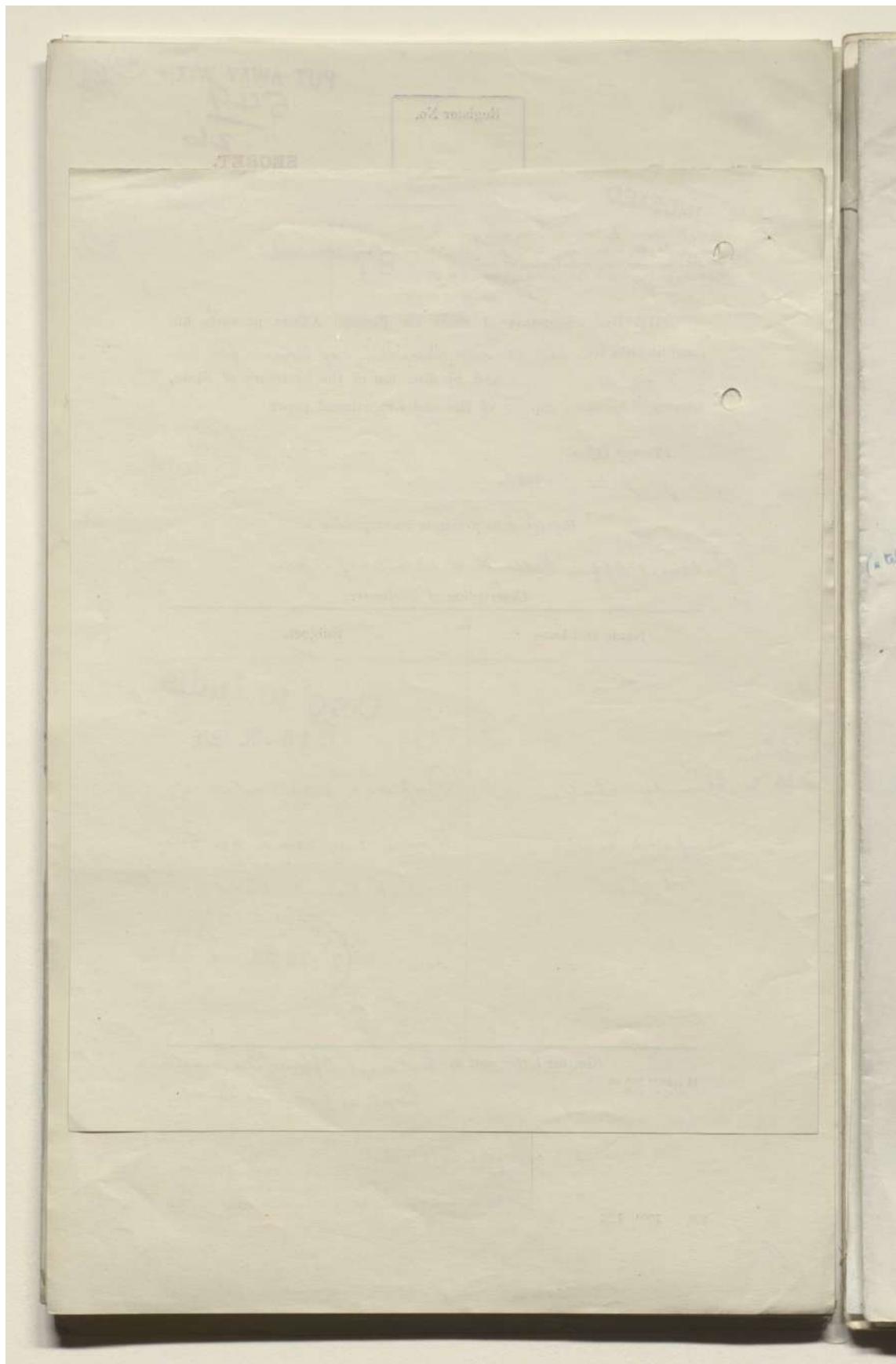
مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٤٧ ظ] (١٥٤/٩٤)



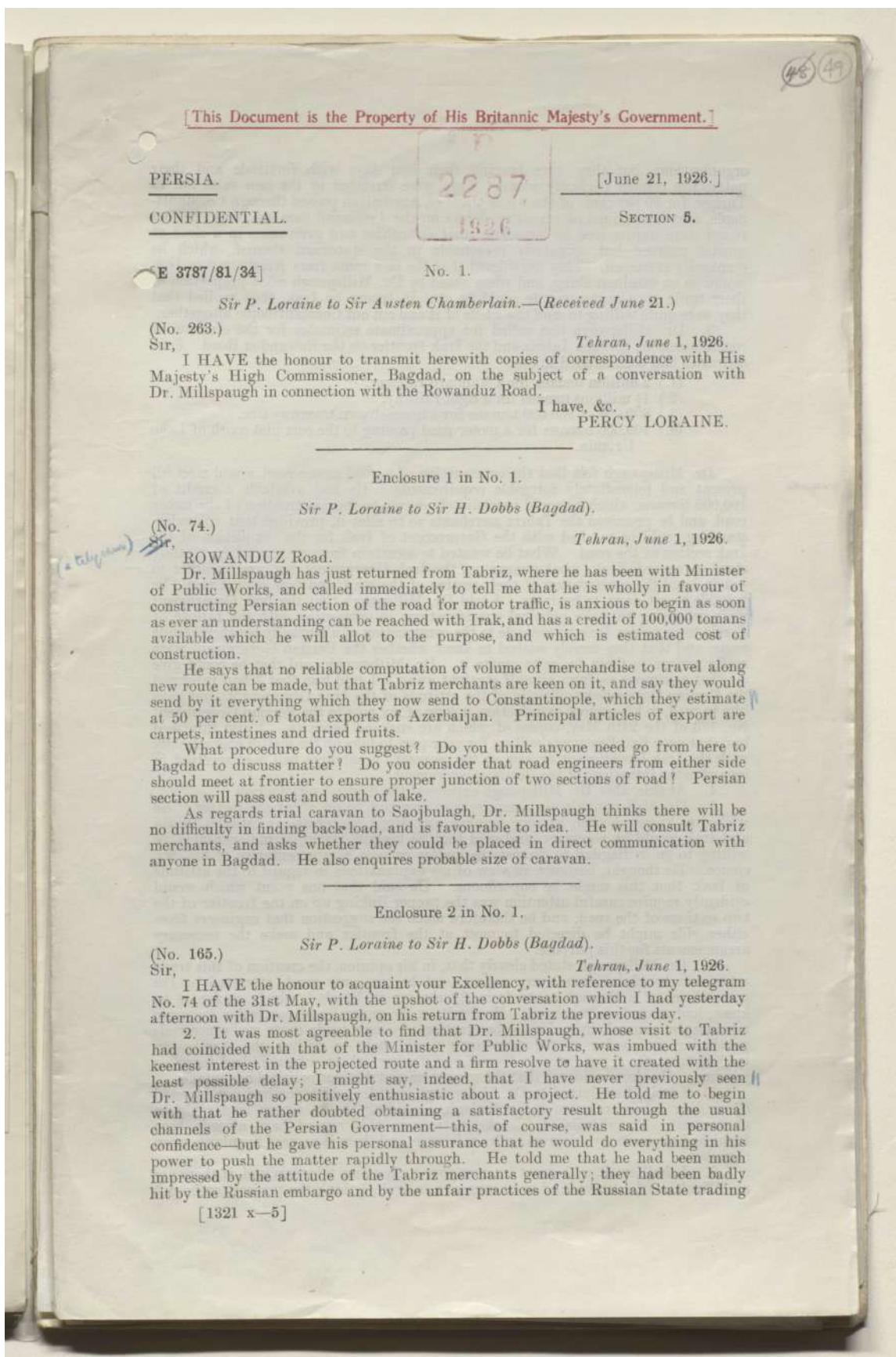
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٤٨] و [٩٥] (١٥٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٤٤٨] [٩٦/١٥٤]



مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٤٩ و ١٥٤/٩٧]



مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٤٦٩] [١٥٤/٩٨]

2

organisations, but they were bearing their bad days with fortitude and their patriotism seemed perfectly sound. They were irritated by the new sales tax in Turkey, for 50 per cent. of the whole trade of Azerbaijan passed through Constantinople, and complained of vexatious delays on the Trebizond caravan route; he had found them unprepared to formulate their difficulties and grievances in a clear or concise manner, but singularly reasonable in the statement thereof, which he eventually extracted. They considered that the new route from Azerbaijan to Irak would be an excellent thing, and when asked by Dr. Millspaugh what proportion of their trade via Constantinople could be sent in future by Irak, they replied that they were quite willing to send the whole of it and cut out Constantinople altogether.

3. Dr. Millspaugh had called for approximate estimates for the creation of communications between Tabriz and the Irak frontier on the Rowanduz Road. Four estimates had been handed in :—

- (1.) 2 million tomans for a standard railway.
- (2.) 1½ millions tomans for a light railway.
- (3.) 800,000 or 900,000 tomans for a horse-drawn tramway line.
- (4.) 100,000 tomans for a motor road passing to the east and south of Lake Urumia.

Dr. Millspaugh felt that the construction of a good motor road would meet all present and immediately forgivable requirements. He had available a credit of 100,000 tomans, which he could immediately devote to the construction of the motor road, and he promised the Tabriz merchants so to allot it, provided that an understanding could be reached with the Government of Irak for the completion of the Irak section of the road. What he wanted to ascertain from me was where matters stood as regards Irak, what guarantees the Irak Government required in order to put in hand the construction of their section of the road, and how soon it would be possible to get down to business. I told Dr. Millspaugh that the Irak Government were not going to make political considerations in connection with the failure of Persia to recognise Irak an obstacle to the construction of a mutually beneficial trade route, and that they merely wished to know whether the Persian Government were really serious in their desire to create it. Dr. Millspaugh said that he could give me that assurance as from himself straight away. I told him that I had informed the Persian Government officially of the attitude of the Irak Government, and gave him to read, to his obvious satisfaction, a copy of my note to the Persian Government No. 133 of the 24th May, copies of which are enclosed herewith. I also informed him that your Excellency was willing for your part to take up the matter energetically with the Irak Government as soon as the necessary assurances had been received in regard to the intentions of the Persian Government.

4. At this, also, Dr. Millspaugh expressed the liveliest satisfaction.

5. Dr. Millspaugh's next enquiry was how best to set about the matter. He wished to know whether, in your opinion, any direct conversations between Persia and Irak would be necessary, and said that he himself would, if indispensable, be willing to go to Bagdad to discuss the matter or send a representative of his own choice. He thought, however, in view of my explanations in regard to the attitude of Irak, that this might be superfluous. He said that one point which would evidently require careful attention was the proper linking up on the frontier of the two sections of the road, and he therefore made the suggestion that engineers from either side might be directed to meet at the frontier and make the necessary arrangements for this purpose.

6. Dr. Millspaugh stated clearly that, in his opinion, the creation of this trade route was beneficial from every aspect, and he was very much attracted by the possibilities of a through route from Azerbaijan to Bagdad, which, so far as he knew, had never before existed. He dwelt on the general and particular economic advantages; general, in so far as the creation of a new trade route was concerned; particular, in so far as the new route would help to deliver the Azerbaijan traders from the dependence on Russia and Turkey, whose yoke they had found so irksome. He also considered that the project offered distinct political advantages.

7. Lastly, I explained to Dr. Millspaugh the idea which you had put forward of sending a trial caravan to Saqbulagh, providing that a return load could be guaranteed. The details of his observations in this regard have already been furnished to you in my telegram under reference, and there is no need to enlarge upon them here.

8. I shall await with great interest your reply to my telegram and, if there are no difficulties of a grave kind to be overcome in Irak, I think the project can be put

مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [٥٠] [٩٩/١٥٤]

3

rapidly through, and that the construction of the Persian sector of the road will be begun as soon as definite assurances from the Irak Government as regards their side of the frontier are forthcoming.

9. Copies of this despatch are being forwarded to His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, to the Government of India, and to His Majesty's consul at Tabriz.

I have, &c.
PERCY LORAIN.

Enclosure 3 in No. 1.

Sir P. Loraine to Sir Davood Khan Meftah.

M. le Ministre,

Tehran, May 24, 1926.

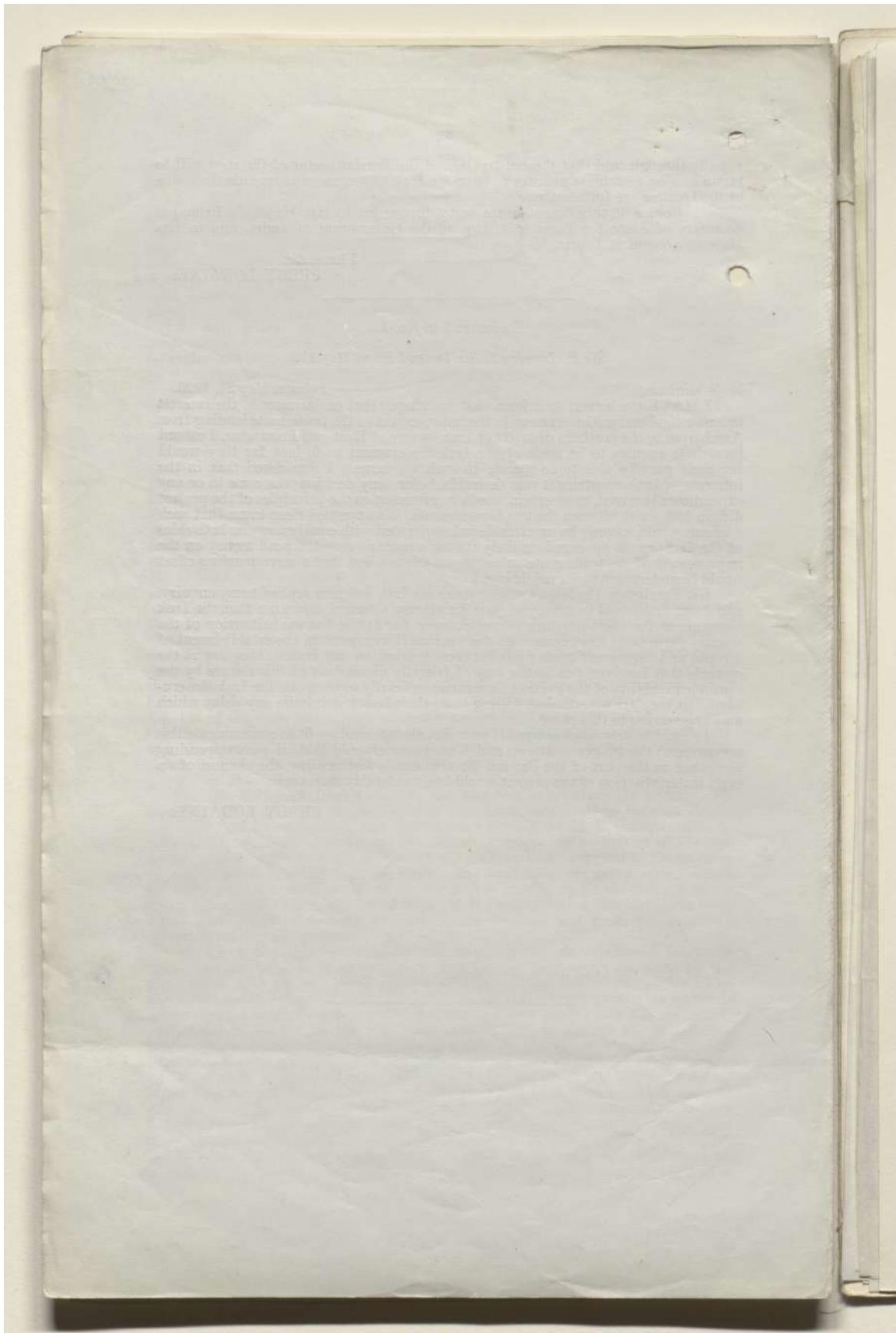
I HAVE the honour to inform your Excellency that on learning of the interest taken by the Persian Government in the improvement of the trade route leading from Azerbaijan to the northern districts of Irak by way of Ryat and Rowanduz, I caused immediate enquiry to be made of the Irak Government as to how far they would for their part be able to co-operate in such a scheme. I considered that in the interests of both countries it was desirable, before any decision was come to or any expenditure incurred, to ascertain whether agreement on the principles of the project did, in fact, exist between the two Governments. It appeared clear to me that such a scheme would scarcely be practicable unless pursued with equal energy on both sides of the frontier; it appeared unlikely that one country would expend money on the improvement of the trade route unless reasonably assured that a corresponding effort would be undertaken by its neighbour.

His Excellency the High Commissioner for Irak has now replied to my enquiry, and I am authorised to convey to your Excellency a formal assurance that the Irak Government for their part are prepared, in so far as the financial situation of the country permits, to co-operate with the Persian Government in the establishment of a rapid and permanent trade route between Azerbaijan and Irak. They regret the obstacle that has been put in the way of friendly discussions of this nature by the continued inability of the Persian Government officially to recognise the Irak Government, but they are nevertheless willing to do their best to minimise any delay which may arise owing to this cause.

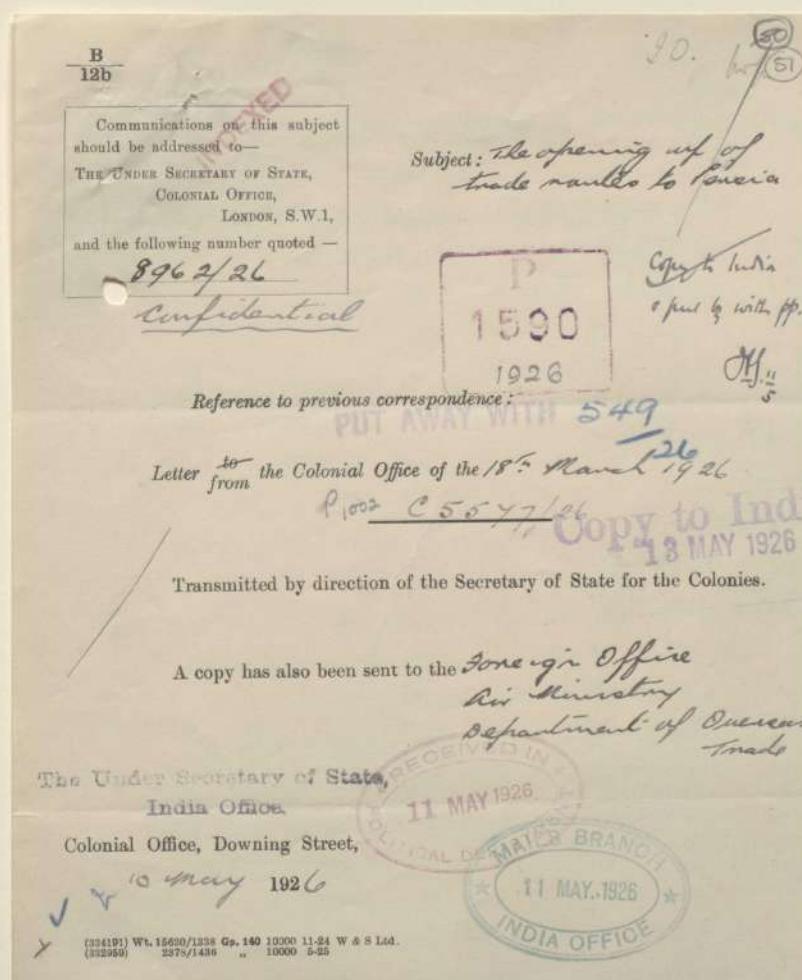
I should be very much obliged if your Excellency could see fit to communicate this assurance to the proper quarters; and I need scarcely add that, if a corresponding assurance on the part of the Persian Government is forthcoming, the chances of an early materialisation of the project would be considerably increased.

I avail, &c.
PERCY LORAIN.

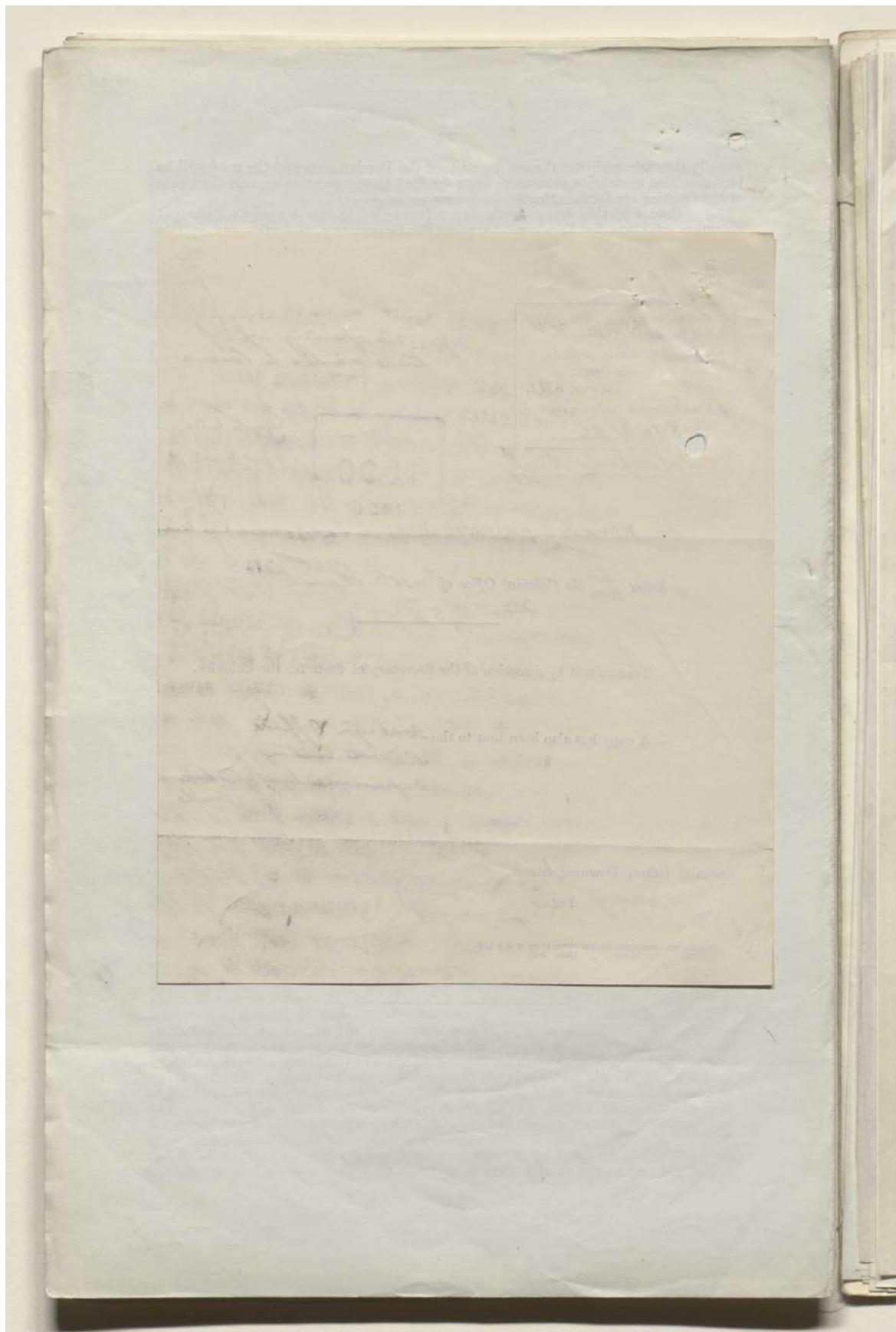
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٥٠] [١٠٤/١٠٠]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [١٥٤/١٠١] [٥٥]



مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [١٥٥] (١٠٢/١٥٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٥٢] [١٠٣] (١٥٤/١٠٣)

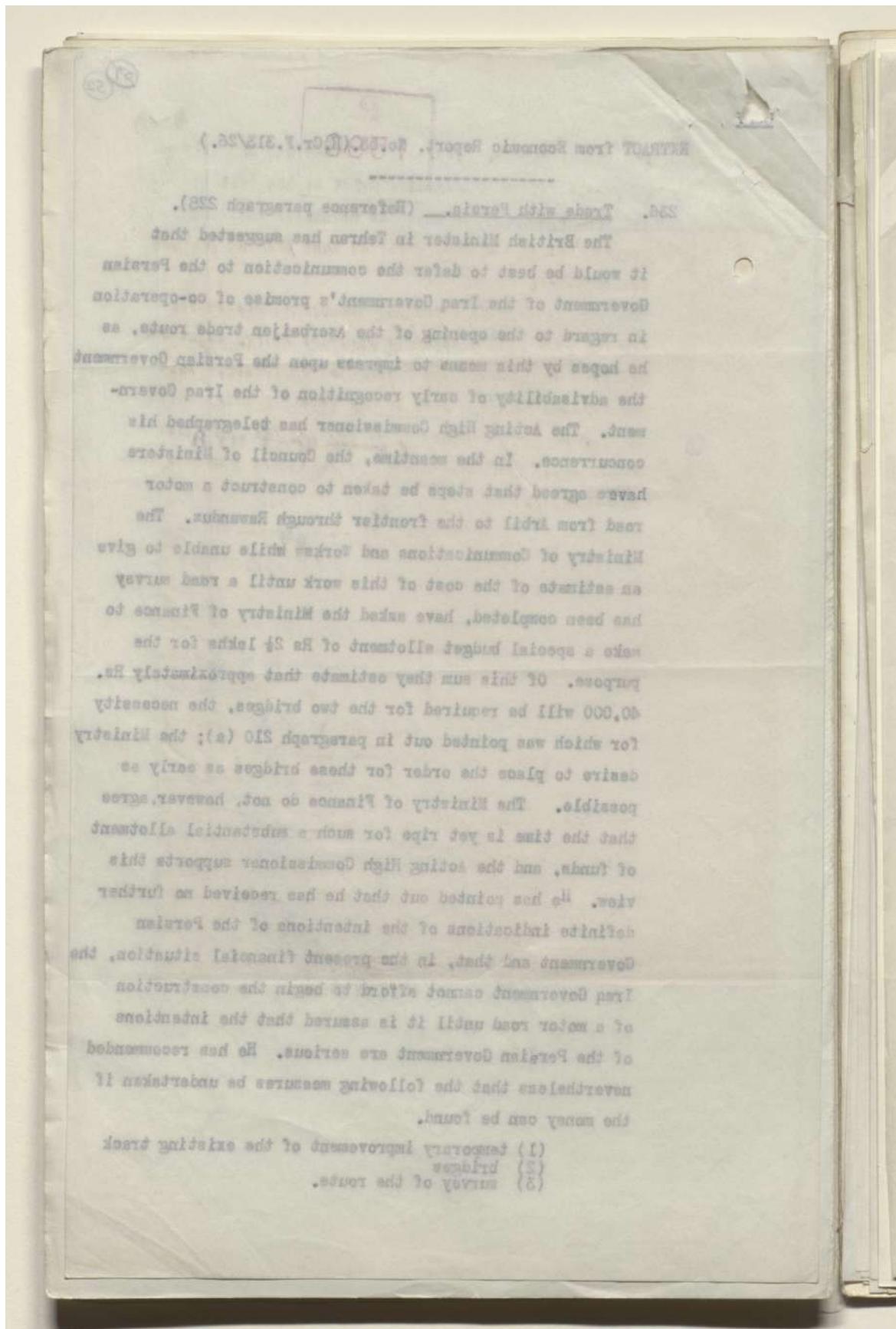
EXTRACT from Economic Report. No. 53. (H.Cr.F.313/26.)

236. Trade with Persia. (Reference paragraph 228).

The British Minister in Tehran has suggested that it would be best to defer the communication to the Persian Government of the Iraq Government's promise of co-operation in regard to the opening of the Azerbaijan trade route, as he hopes by this means to impress upon the Persian Government the advisability of early recognition of the Iraq Government. The Acting High Commissioner has telegraphed his concurrence. In the meantime, the Council of Ministers have agreed that steps be taken to construct a motor road from Arbil to the frontier through Rawanduz. The Ministry of Communications and Works, while unable to give an estimate of the cost of this work until a road survey has been completed, have asked the Ministry of Finance to make a special budget allotment of Rs 2½ lakhs for the purpose. Of this sum they estimate that approximately Rs. 40,000 will be required for the two bridges, the necessity for which was pointed out in paragraph 210 (a); the Ministry desire to place the order for these bridges as early as possible. The Ministry of Finance do not, however, agree that the time is yet ripe for such a substantial allotment of funds, and the Acting High Commissioner supports this view. He has pointed out that he has received no further definite indications of the intentions of the Persian Government and that, in the present financial situation, the Iraq Government cannot afford to begin the construction of a motor road until it is assured that the intentions of the Persian Government are serious. He has recommended nevertheless that the following measures be undertaken if the money can be found.

- (1) temporary improvement of the existing track
- (2) bridges
- (3) survey of the route.

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٥٢ ظ] (١٥٤/١٠٤)



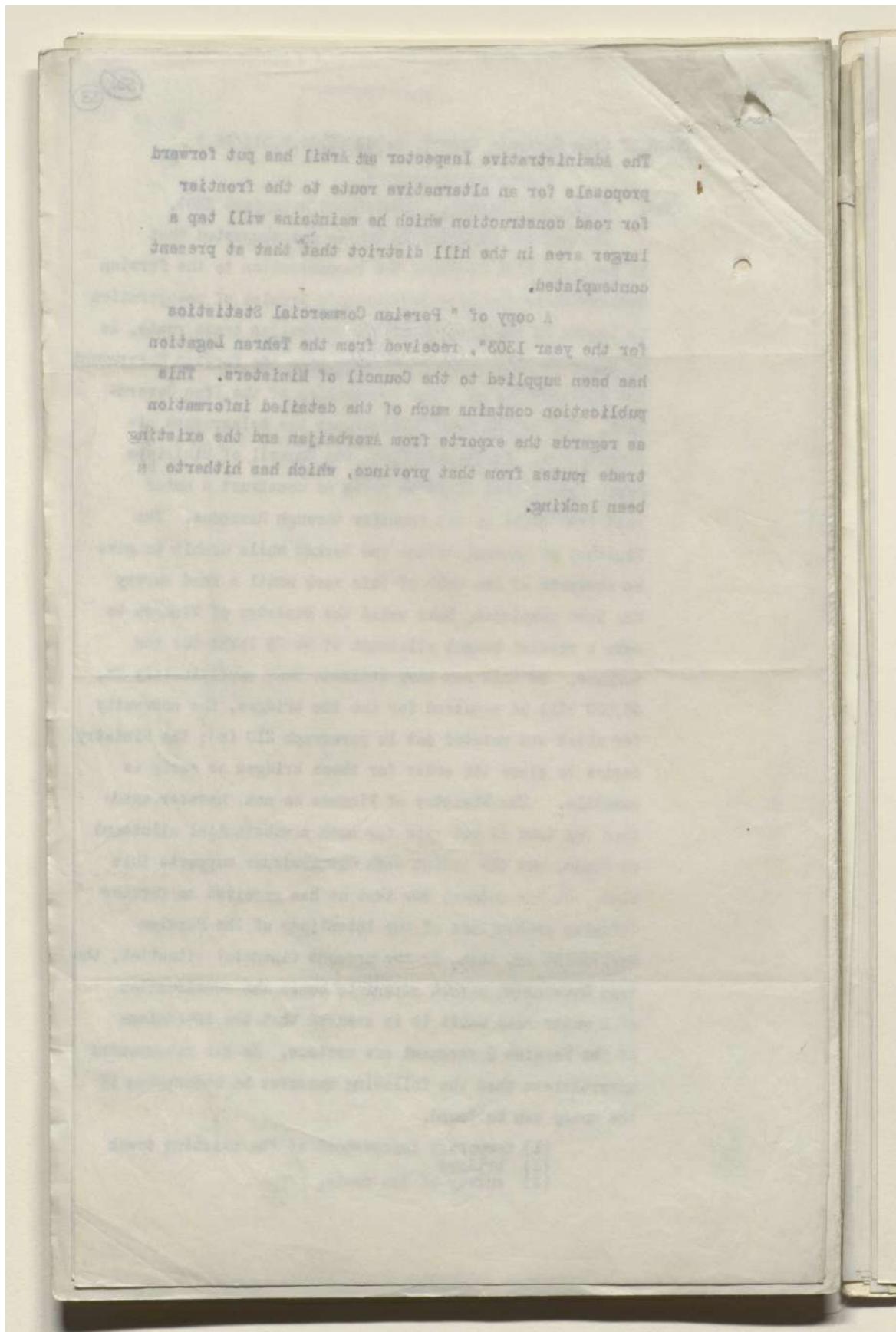
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٥٣ و] [١٥٤/١٠٥]

٥٣

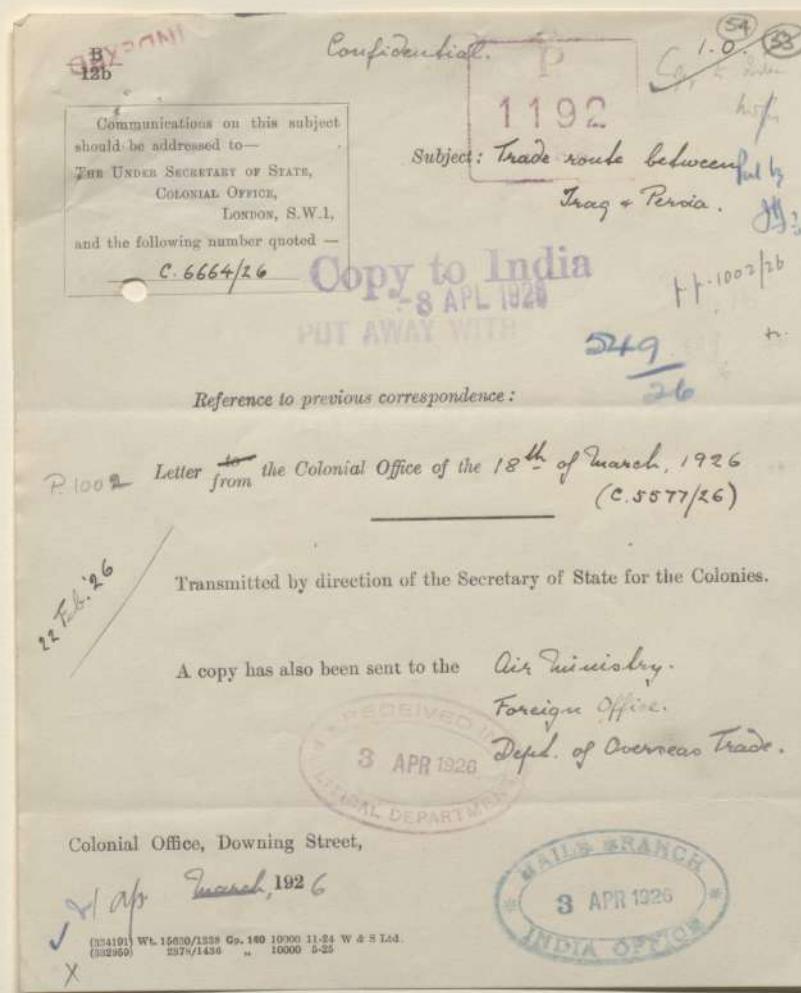
The Administrative Inspector at Arbil has put forward proposals for an alternative route to the frontier for road construction which he maintains will tap a larger area in the hill district than that contemplated.

A copy of "Persian Commercial Statistics for the year 1303", received from the Tehran Legation has been supplied to the Council of Ministers. This publication contains much of the detailed information as regards the exports from Azerbaijan and the existing trade routes from that province, which has hitherto been lacking.

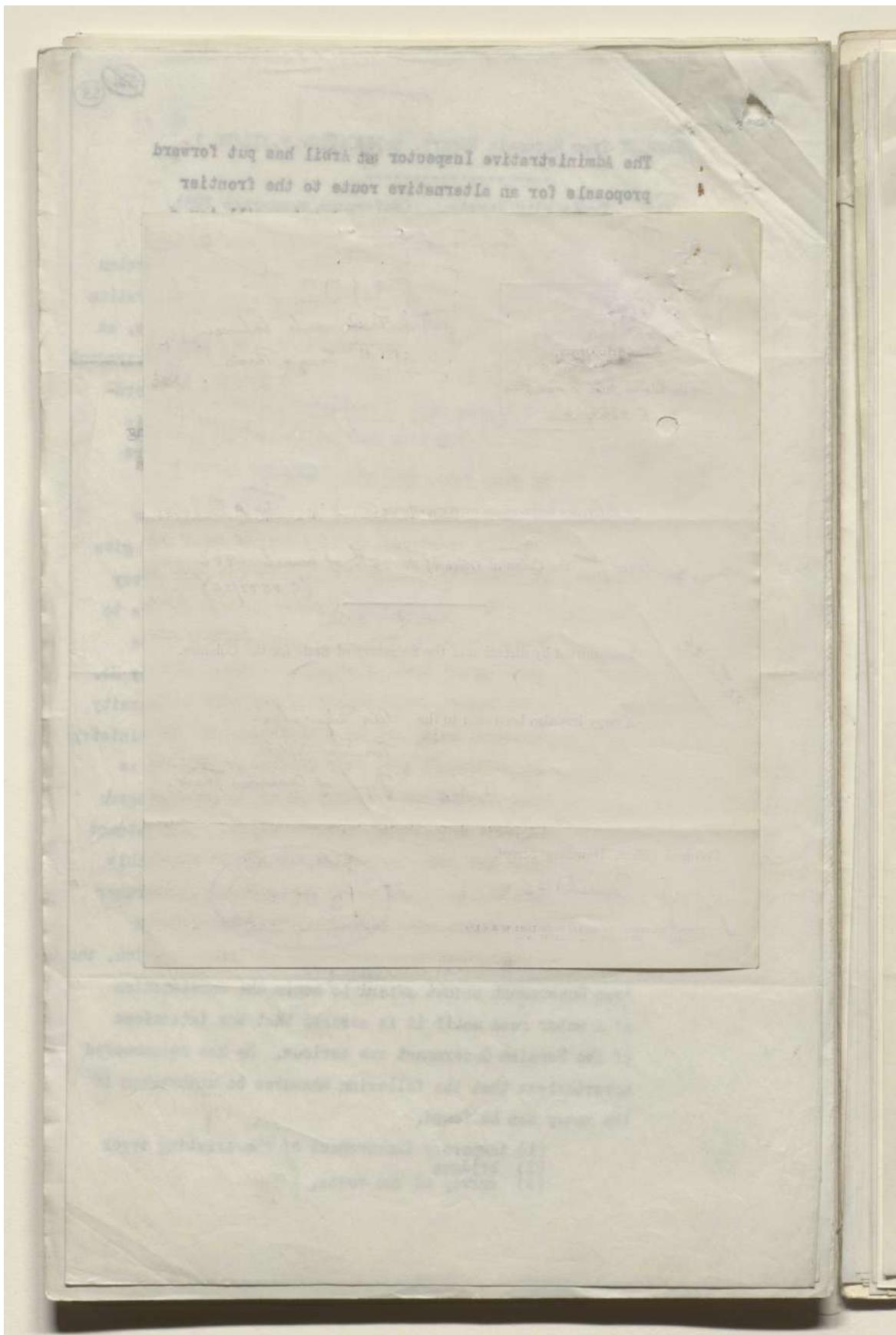
مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٥٣ ظ] (١٥٤/١٠٦)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٤٥ و] (١٥٤/١٠٧)



مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٤٥٥] (١٥٤/١٠٨)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٥٥٥] (١٥٤/١٠٩)

Copy.

Confidential.

D.O. No. P.O. 36.

1192

54
55

The Residency,
Baghdad, 22nd February, 1926.

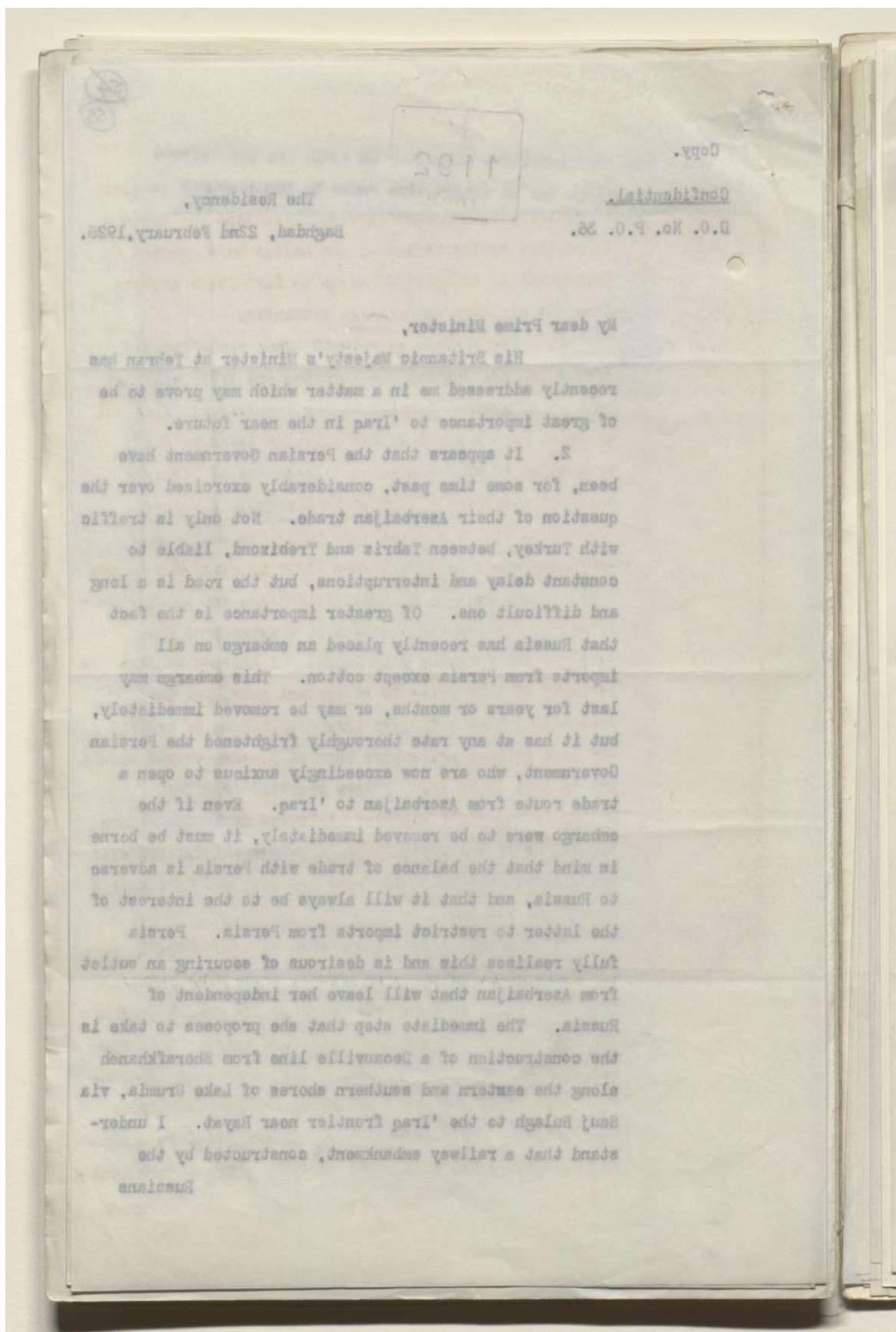
My dear Prime Minister,

His Britannic Majesty's Minister at Tehran has recently addressed me in a matter which may prove to be of great importance to 'Iraq in the near future.

2. It appears that the Persian Government have been, for some time past, considerably exercised over the question of their Azerbaijan trade. Not only is traffic with Turkey, between Tabriz and Trebizonde, liable to constant delay and interruptions, but the road is a long and difficult one. Of greater importance is the fact that Russia has recently placed an embargo on all imports from Persia except cotton. This embargo may last for years or months, or may be removed immediately, but it has at any rate thoroughly frightened the Persian Government, who are now exceedingly anxious to open a trade route from Azerbaijan to 'Iraq. Even if the embargo were to be removed immediately, it must be borne in mind that the balance of trade with Persia is adverse to Russia, and that it will always be to the interest of the latter to restrict imports from Persia. Persia fully realises this and is desirous of securing an outlet from Azerbaijan that will leave her independent of Russia. The immediate step that she proposes to take is the construction of a Decauville line from Sherafkhaneh along the eastern and southern shores of Lake Urumia, via Sauj Bulagh to the 'Iraq frontier near Rayat. I understand that a railway embankment, constructed by the

Russians

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٥٥٥ ظ] (١١٠/١٥٤)



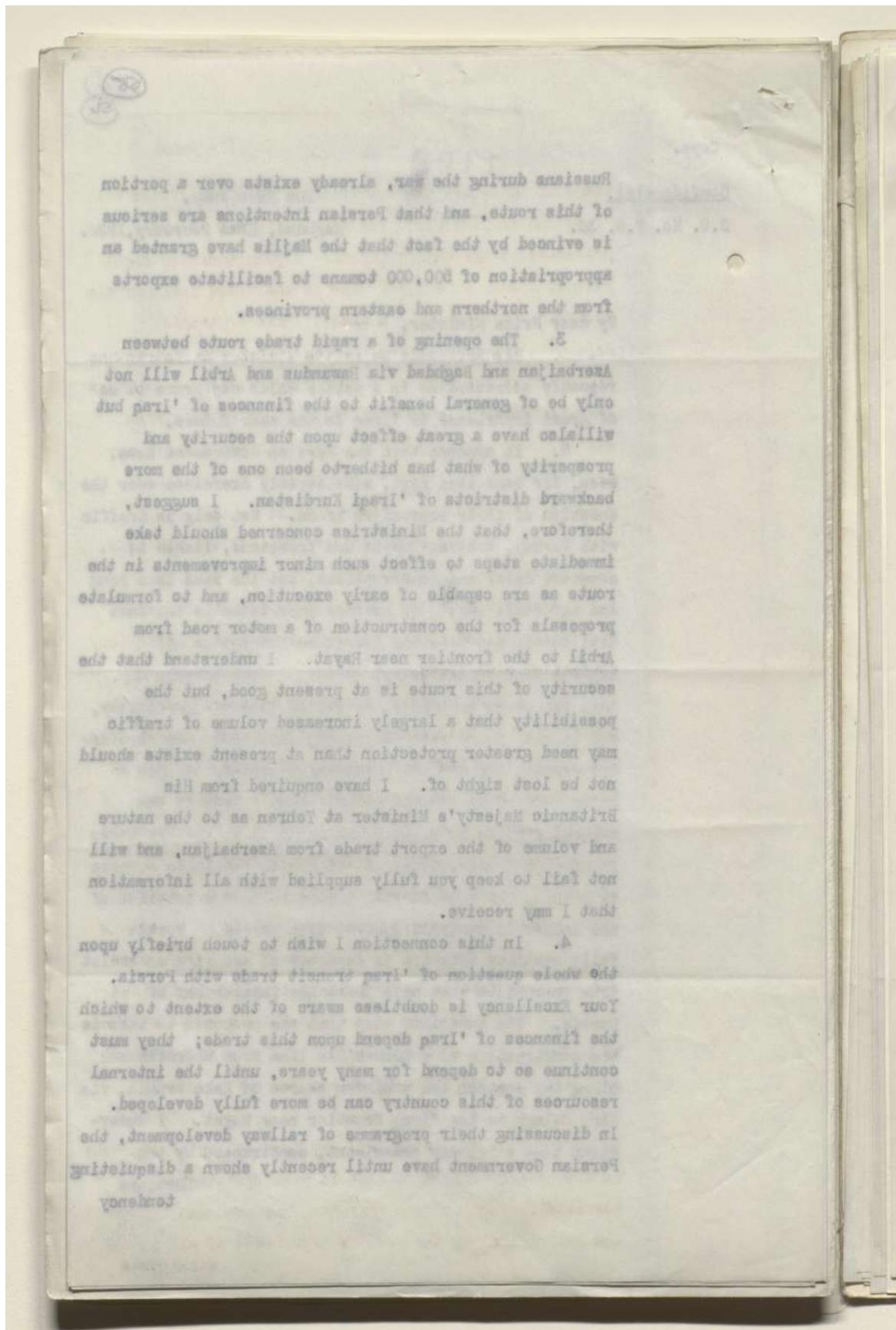
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٥٦و] (١١١/١٥٤)

Russians during the war, already exists over a portion of this route, and that Persian intentions are serious is evinced by the fact that the Majlis have granted an appropriation of 500,000 tomans to facilitate exports from the northern and eastern provinces.

3. The opening of a rapid trade route between Azerbaijan and Baghdad via Rawanduz and Arbil will not only be of general benefit to the finances of 'Iraq but will also have a great effect upon the security and prosperity of what has hitherto been one of the more backward districts of 'Iraqi Kurdistan. I suggest, therefore, that the Ministries concerned should take immediate steps to effect such minor improvements in the route as are capable of early execution, and to formulate proposals for the construction of a motor road from Arbil to the frontier near Rayat. I understand that the security of this route is at present good, but the possibility that a largely increased volume of traffic may need greater protection than at present exists should not be lost sight of. I have enquired from His Britannic Majesty's Minister at Tehran as to the nature and volume of the export trade from Azerbaijan, and will not fail to keep you fully supplied with all information that I may receive.

4. In this connection I wish to touch briefly upon the whole question of 'Iraq transit trade with Persia. Your Excellency is doubtless aware of the extent to which the finances of 'Iraq depend upon this trade; they must continue so to depend for many years, until the internal resources of this country can be more fully developed. In discussing their programme of railway development, the Persian Government have until recently shown a disquieting tendency

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٥٦١٢ ظ] (١٥٤/١١٢)



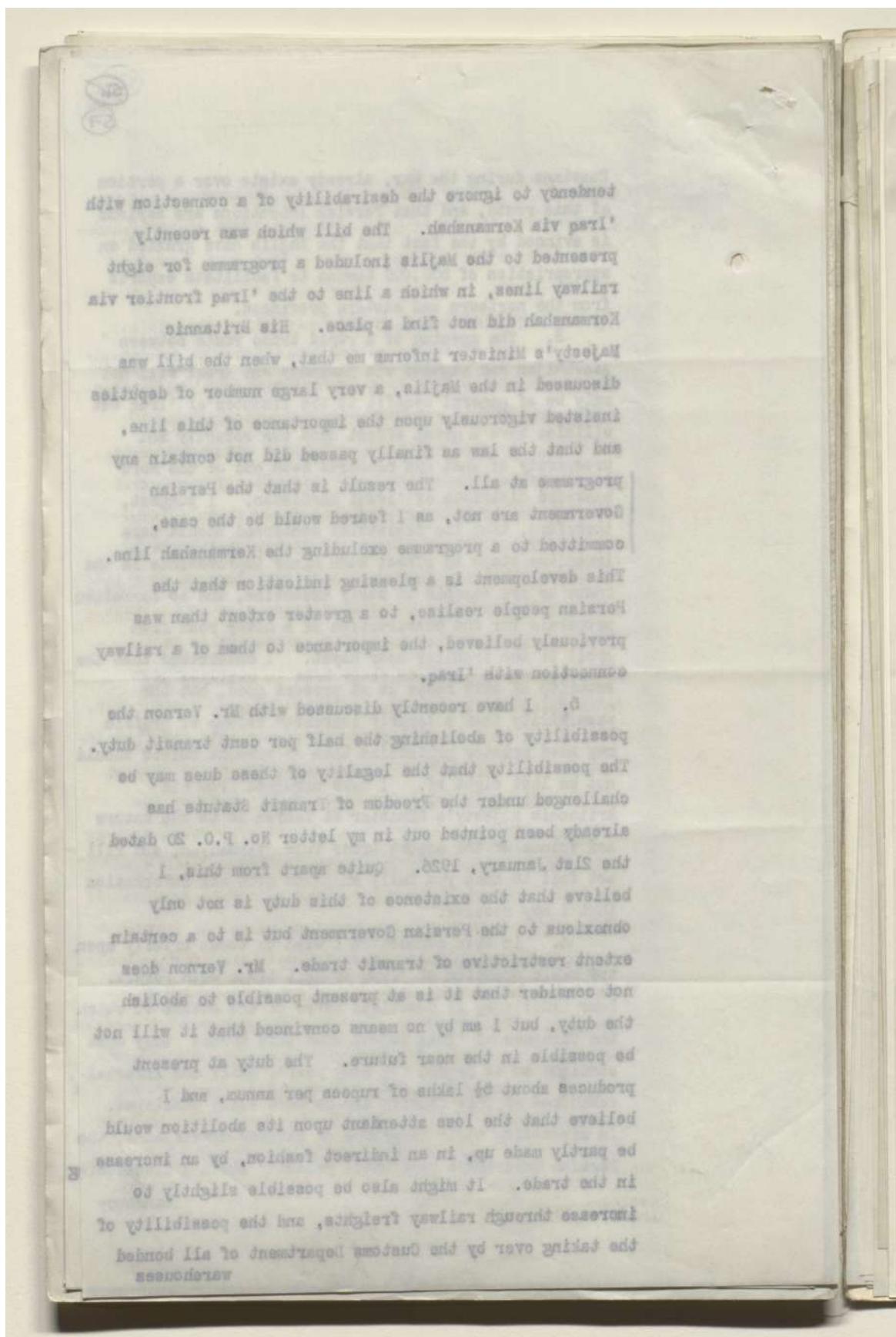
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٥٧و] (١١٣/١٥٤)

56
57

tendency to ignore the desirability of a connection with 'Iraq via Kermanshah. The bill which was recently presented to the Majlis included a programme for eight railway lines, in which a line to the 'Iraq frontier via Kermanshah did not find a place. His Britannic Majesty's Minister informs me that, when the bill was discussed in the Majlis, a very large number of deputies insisted vigorously upon the importance of this line, and that the law as finally passed did not contain any programme at all. The result is that the Persian Government are not, as I feared would be the case, committed to a programme excluding the Kermanshah line. This development is a pleasing indication that the Persian people realise, to a greater extent than was previously believed, the importance to them of a railway connection with 'Iraq.

5. I have recently discussed with Mr. Vernon the possibility of abolishing the half per cent transit duty. The possibility that the legality of these dues may be challenged under the Freedom of Transit Statute has already been pointed out in my letter No. P.O. 20 dated the 21st January, 1926. Quite apart from this, I believe that the existence of this duty is not only obnoxious to the Persian Government but is to a certain extent restrictive of transit trade. Mr. Vernon does not consider that it is at present possible to abolish the duty, but I am by no means convinced that it will not be possible in the near future. The duty at present produces about 5½ lakhs of rupees per annum, and I believe that the loss attendant upon its abolition would be partly made up, in an indirect fashion, by an increase in the trade. It might also be possible slightly to increase through railway freights, and the possibility of the taking over by the Customs Department of all bonded warehouses

مجموعة ٢٨ / ٥ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٥٧ ظ] (١٥٤/١١٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٥٨و] (١٥٤/١١٥)

57
58

warehouses, and of a slight increase in bonded warehouse dues, might also be considered. I believe these suggestions to be of importance and hope that consideration will be given to them in due course.

6. To revert to the main subject of this letter, I suggest that the Council should authorise me to inform the Persian Government, through His Britannic Majesty's Minister at Tehran, that the 'Iraq Government are prepared, in so far as their financial situation permits, to co-operate with the Persian Government in the establishment of a rapid and permanent trade route between Azerbaijan and 'Iraq. They regret the obstacle that has been put in the way of friendly discussions of this nature by the continued failure of the Persian Government to recognise the 'Iraq Government officially, but they will, for their part, do their best to minimise any delay which may arise owing to this cause.

I have already informed Your Excellency, in another connection, that I have urged Sir Percy Loraine to take this opportunity of urging upon the Persian Government the necessity of recognising the 'Iraq Government, and it appears to me a suitable opportunity for the 'Iraq Government, while displaying a friendly attitude, to make a dignified reference to the subject.

7. I am sending a copy of this letter to the Ministries of Finance, Communications & Works and the Interior, and to the Rais of the Royal Diwan.

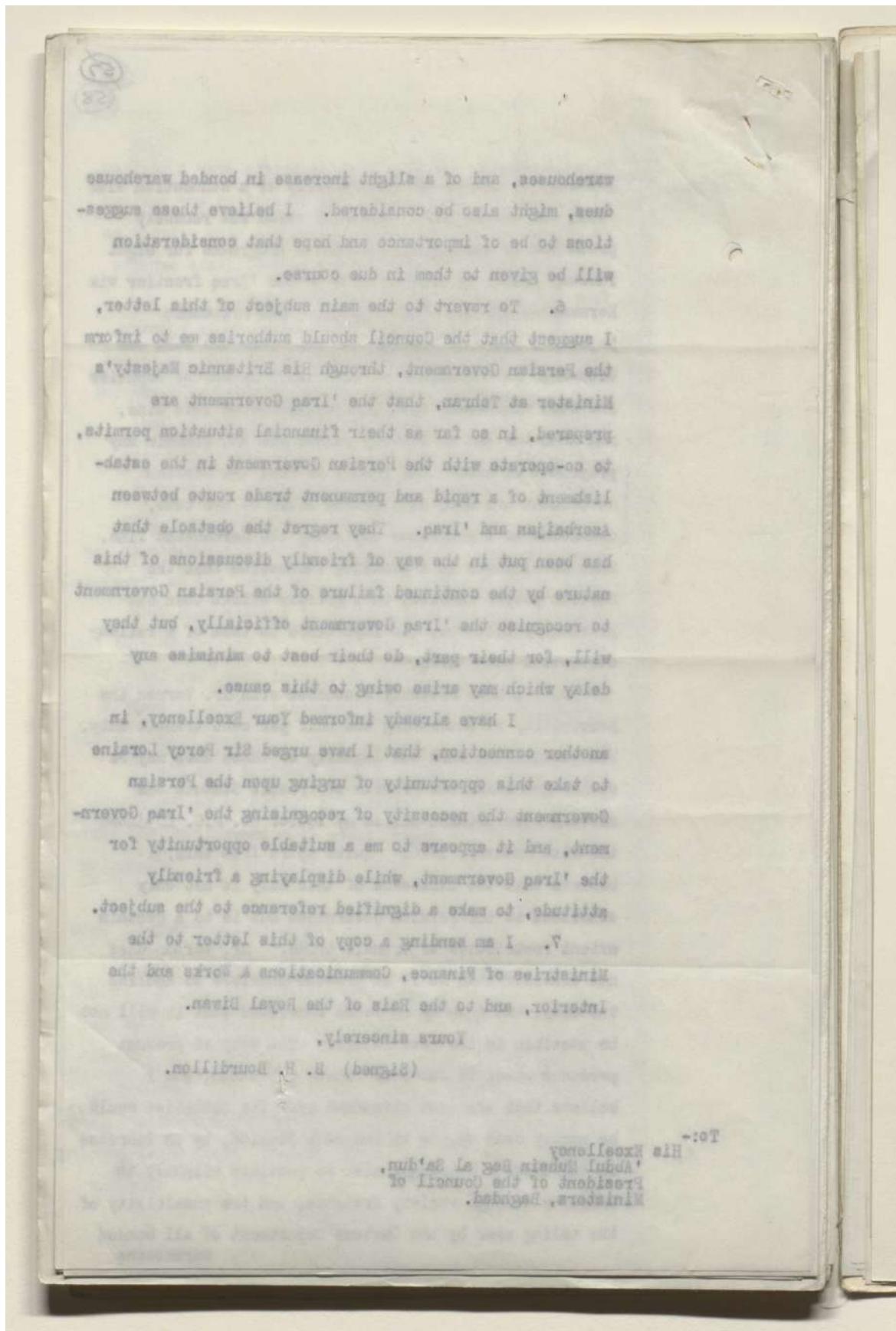
Yours sincerely,

(Signed) B. H. Bourdillon.

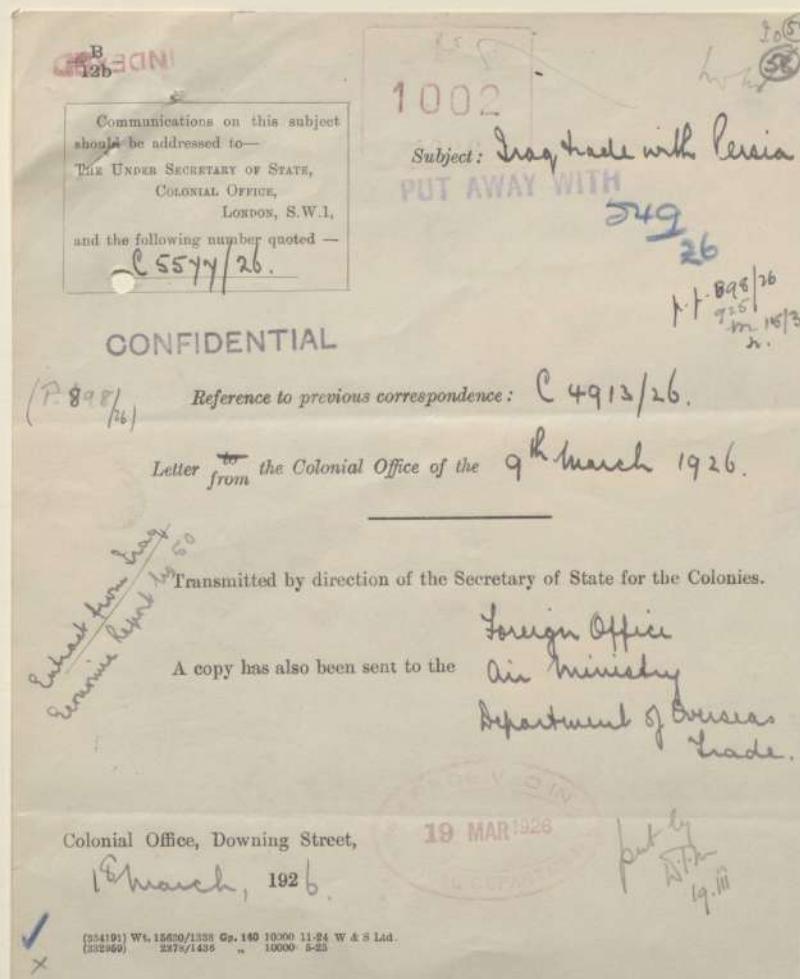
To:-

His Excellency
'Abdul Muhsin Beg al Sa'dun,
President of the Council of
Ministers, Baghdad.

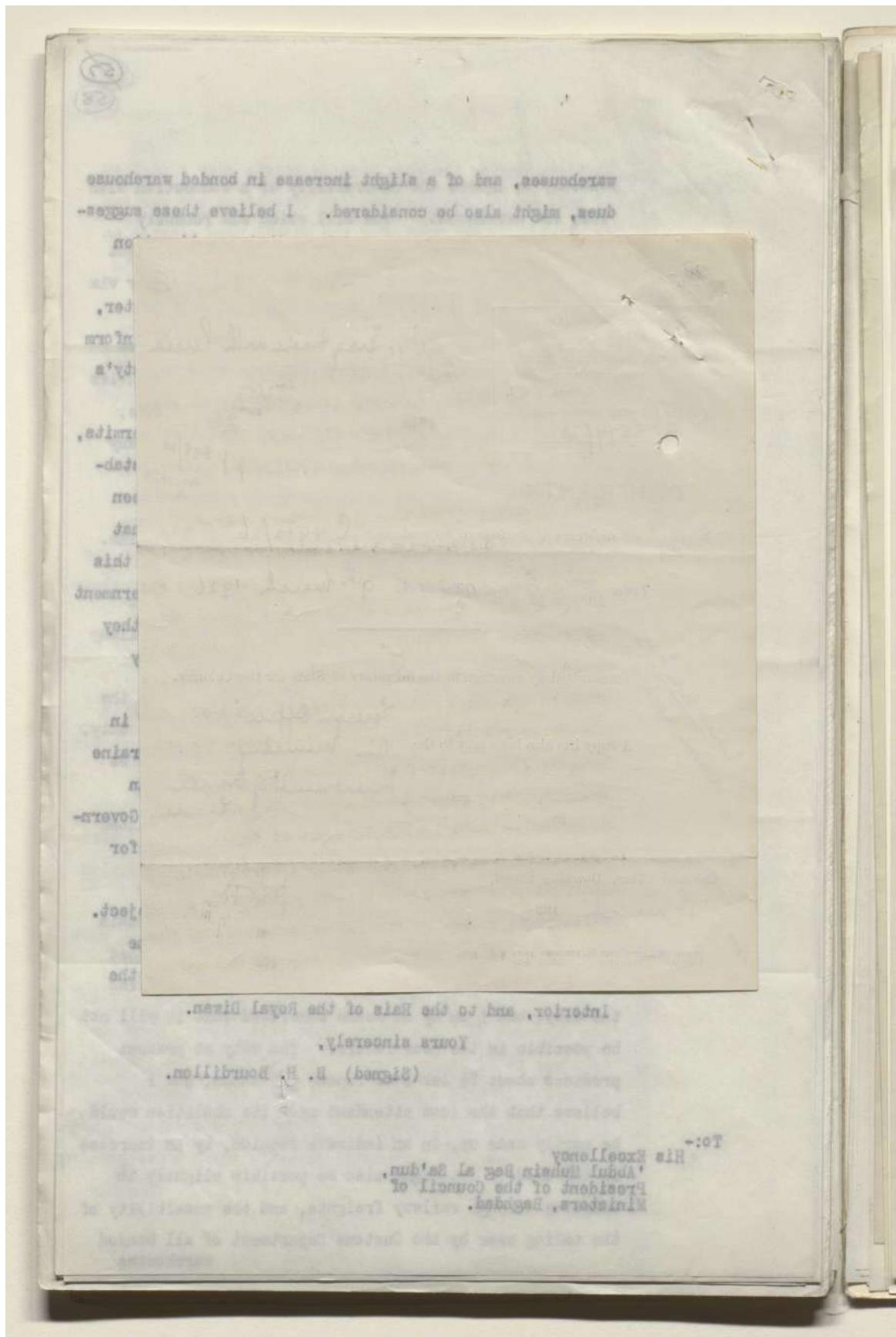
مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [١٥٨٠] (١١٦)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٥٩] (١١٧/١٥٤)



مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٥٩٥] (١١٨/١٥٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٦٠ و] (١٥٤/١١٩)

Copy.

1002

ECONOMIC REPORT No.50.

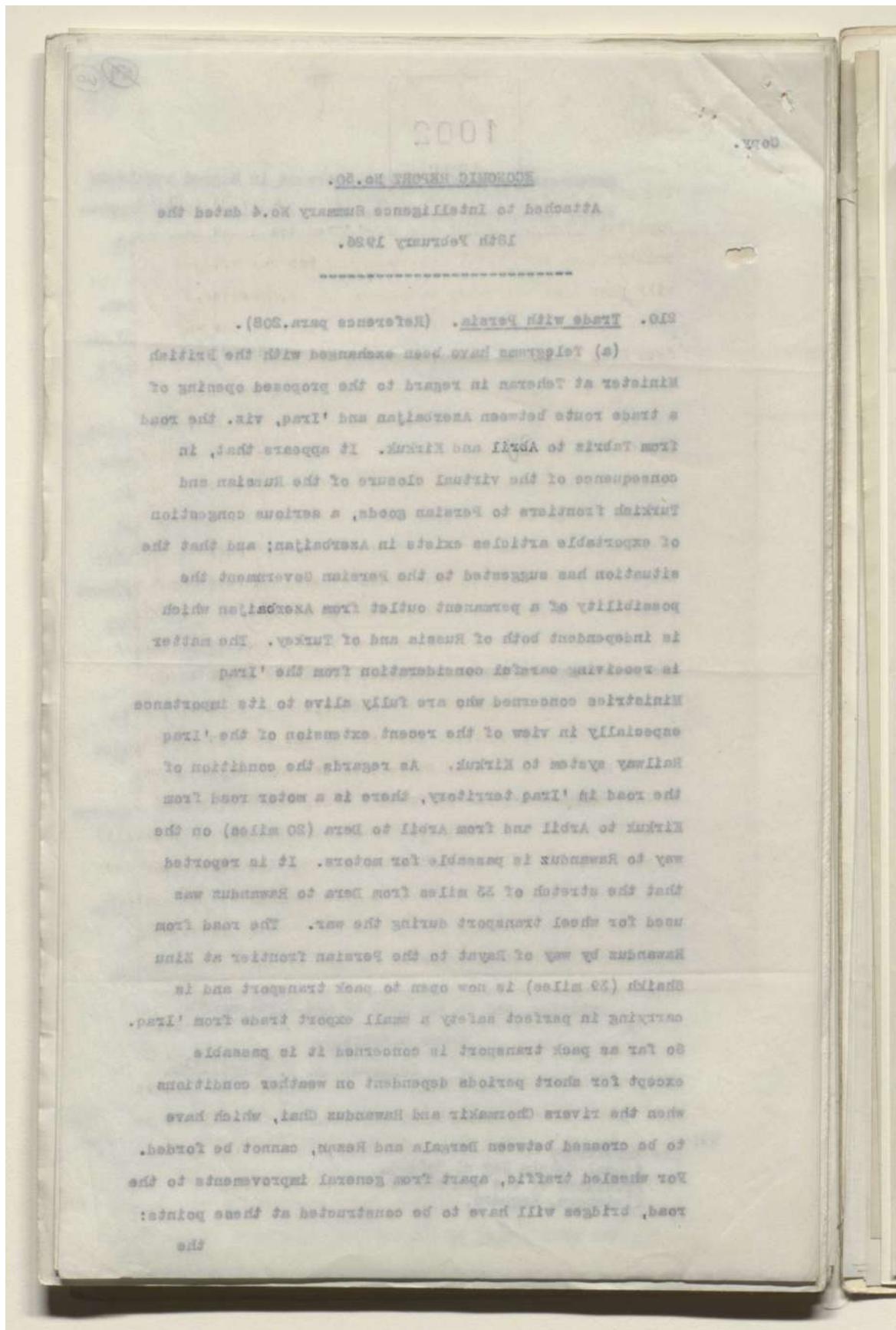
Attached to Intelligence Summary No.4 dated the
18th February 1926.

210. Trade with Persia. (Reference para.208).

(a) Telegrams have been exchanged with the British Minister at Teheran in regard to the proposed opening of a trade route between Azerbaijan and 'Iraq, viz. the road from Tabriz to Arbil and Kirkuk. It appears that, in consequence of the virtual closure of the Russian and Turkish frontiers to Persian goods, a serious congestion of exportable articles exists in Azerbaijan; and that the situation has suggested to the Persian Government the possibility of a permanent outlet from Azerbaijan which is independent both of Russia and of Turkey. The matter is receiving careful consideration from the 'Iraq Ministries concerned who are fully alive to its importance especially in view of the recent extension of the 'Iraq Railway system to Kirkuk. As regards the condition of the road in 'Iraq territory, there is a motor road from Kirkuk to Arbil and from Arbil to Dera (20 miles) on the way to Rawanduz is passable for motors. It is reported that the stretch of 33 miles from Dera to Rawanduz was used for wheel transport during the war. The road from Rawanduz by way of Rayat to the Persian frontier at Zinu Shaikh (39 miles) is now open to pack transport and is carrying in perfect safety a small export trade from 'Iraq. So far as pack transport is concerned it is passable except for short periods dependent on weather conditions when the rivers Chormakir and Rawanduz Chai, which have to be crossed between Dergala and Rezan, cannot be forded. For wheeled traffic, apart from general improvements to the road, bridges will have to be constructed at these points:

the

مجموعة ٢٨ / ٥ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٦٠ ظ] (١٤٢٠/١٥٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٦١و] (١٤٢١/١٥٤)

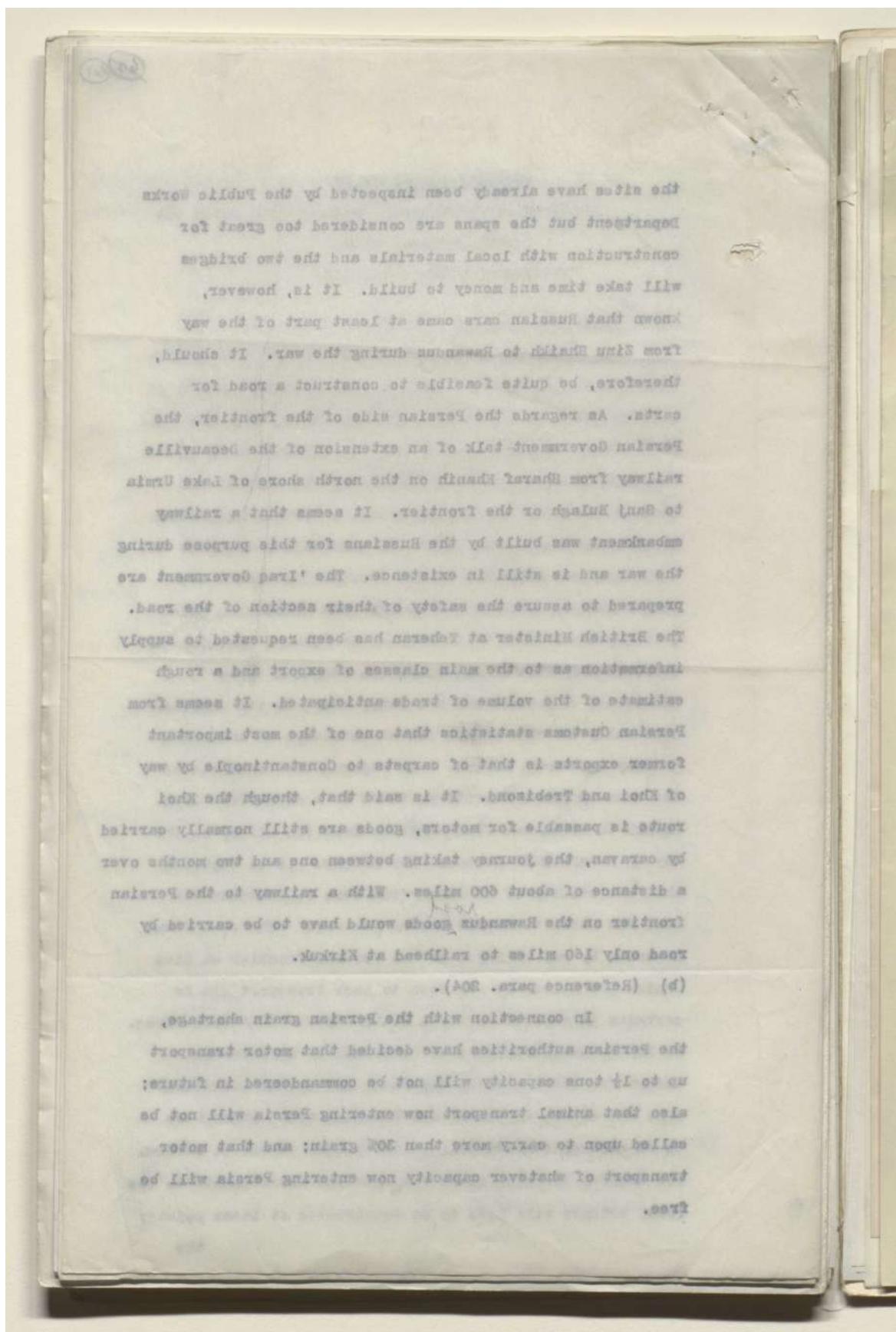
(٦١)

the sites have already been inspected by the Public Works Department but the spans are considered too great for construction with local materials and the two bridges will take time and money to build. It is, however, known that Russian carts came at least part of the way from Zinu Shaikh to Rawanduz during the war. It should, therefore, be quite feasible to construct a road for carts. As regards the Persian side of the frontier, the Persian Government talk of an extension of the Decauville railway from Sharaf Khanik on the north shore of Lake Urmia to Sanj Bulagh or the frontier. It seems that a railway embankment was built by the Russians for this purpose during the war and is still in existence. The 'Iraq Government are prepared to assure the safety of their section of the road. The British Minister at Teheran has been requested to supply information as to the main classes of export and a rough estimate of the volume of trade anticipated. It seems from Persian Customs statistics that one of the most important former exports is that of carpets to Constantinople by way of Khei and Trebizond. It is said that, though the Khei route is passable for motors, goods are still normally carried by caravan, the journey taking between one and two months over a distance of about 600 miles. With a railway to the Persian frontier on the Rawanduz ^{road} goods would have to be carried by road only 160 miles to railhead at Kirkuk.

(b) (Reference para. 204).

In connection with the Persian grain shortage, the Persian authorities have decided that motor transport up to 1½ tons capacity will not be commandeered in future; also that animal transport now entering Persia will not be called upon to carry more than 30% grain; and that motor transport of whatever capacity now entering Persia will be free.

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٦١٥٤/١٢٢] [ظ]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٦٢ و] [١٤٠/١٢٣]

Minute Paper.

PUT AWAY WITH

Register No.
925.
[898 549]
749

549
26
SECRET.
POLITICAL DEPARTMENT.

Dated

1925.

Rec.

	Date.	Initials.	S U B J E C T.
To Under Secretary.....	20. 3.	M	Persia.
Secretary of State...			
Committee.....	22	MCF	Project of retaliating against Russian restriction of imports from Persia and Turkish interference with Persian Gold via Persia, by opening a trade route with Northern Iraq.
Under Secretary.....			
Secretary of State...			

Copy to

India Section

FOR INFORMATION.

The correspondence reads, with consequent
sequence, downwards - save for the lowest
telegram which is of a different series.

SEEN
POLITICAL COMMITTEE

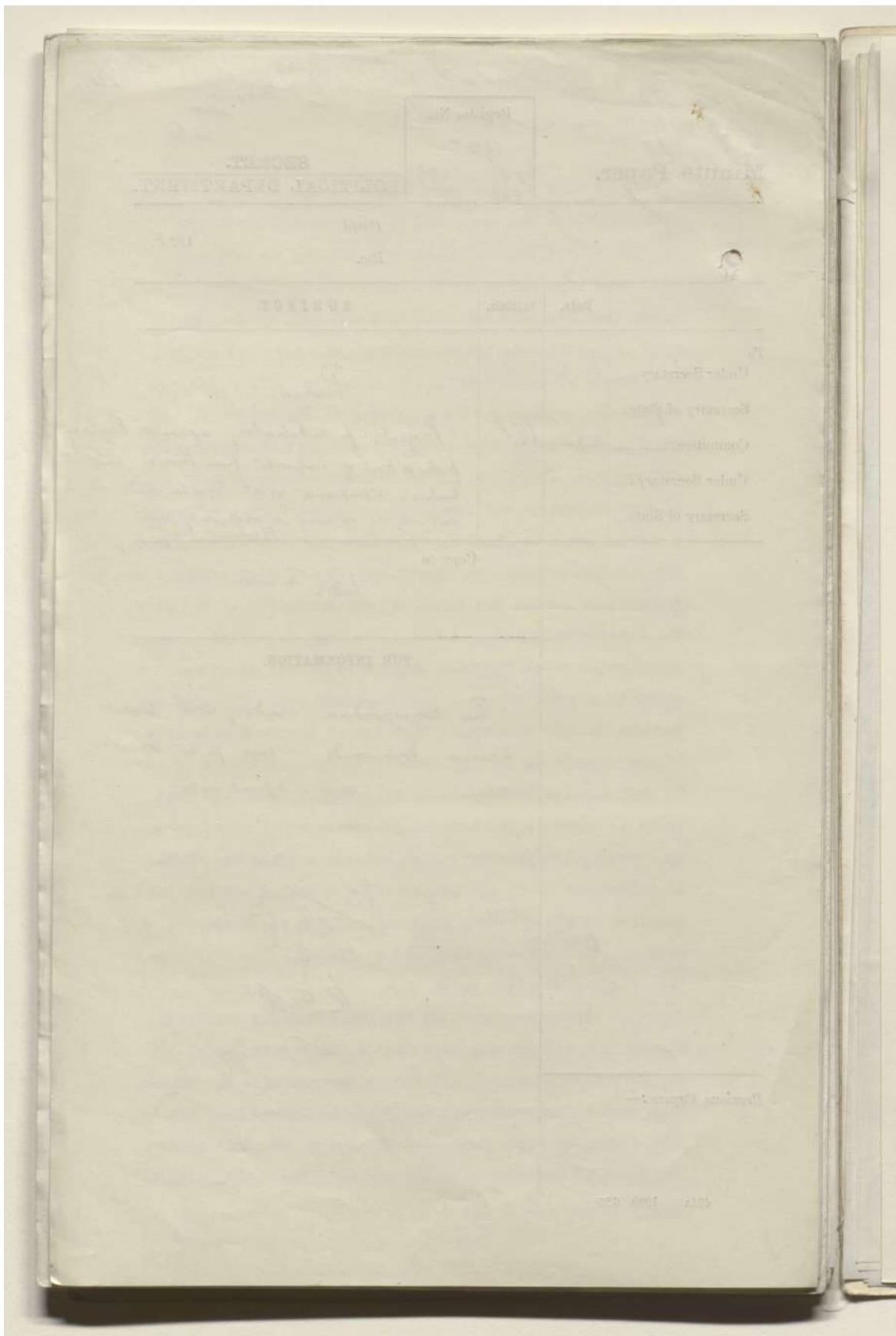
80 MAR 1926

Mr Alg 13
Recd
29. 3

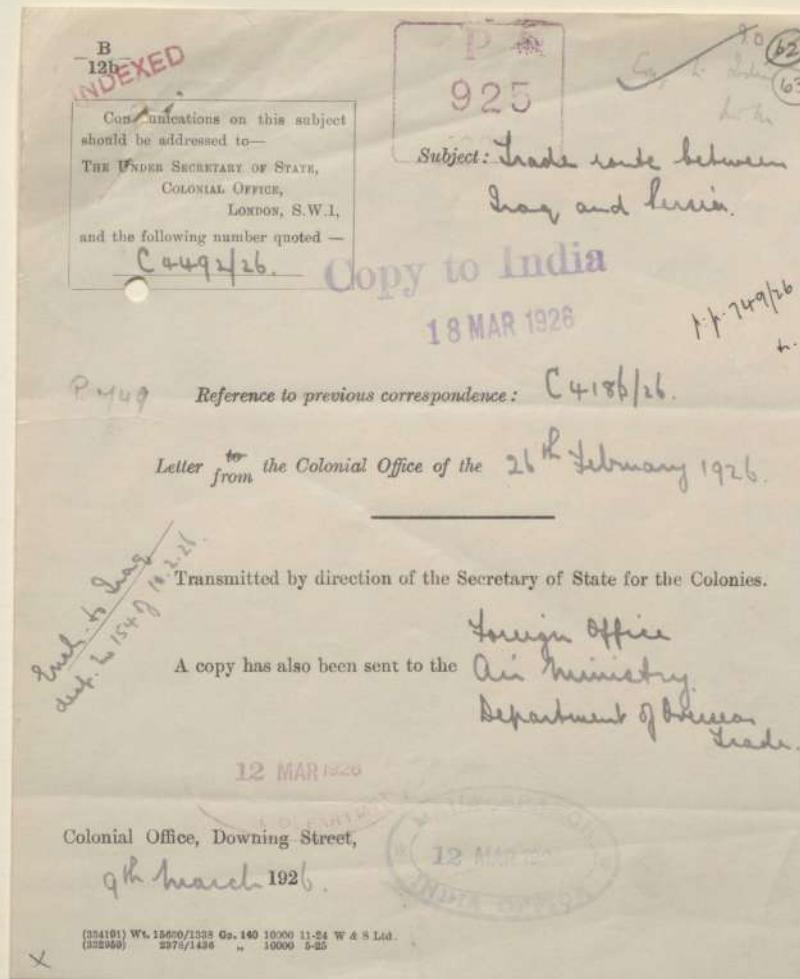
Previous Papers :—

464A 1000 6.25

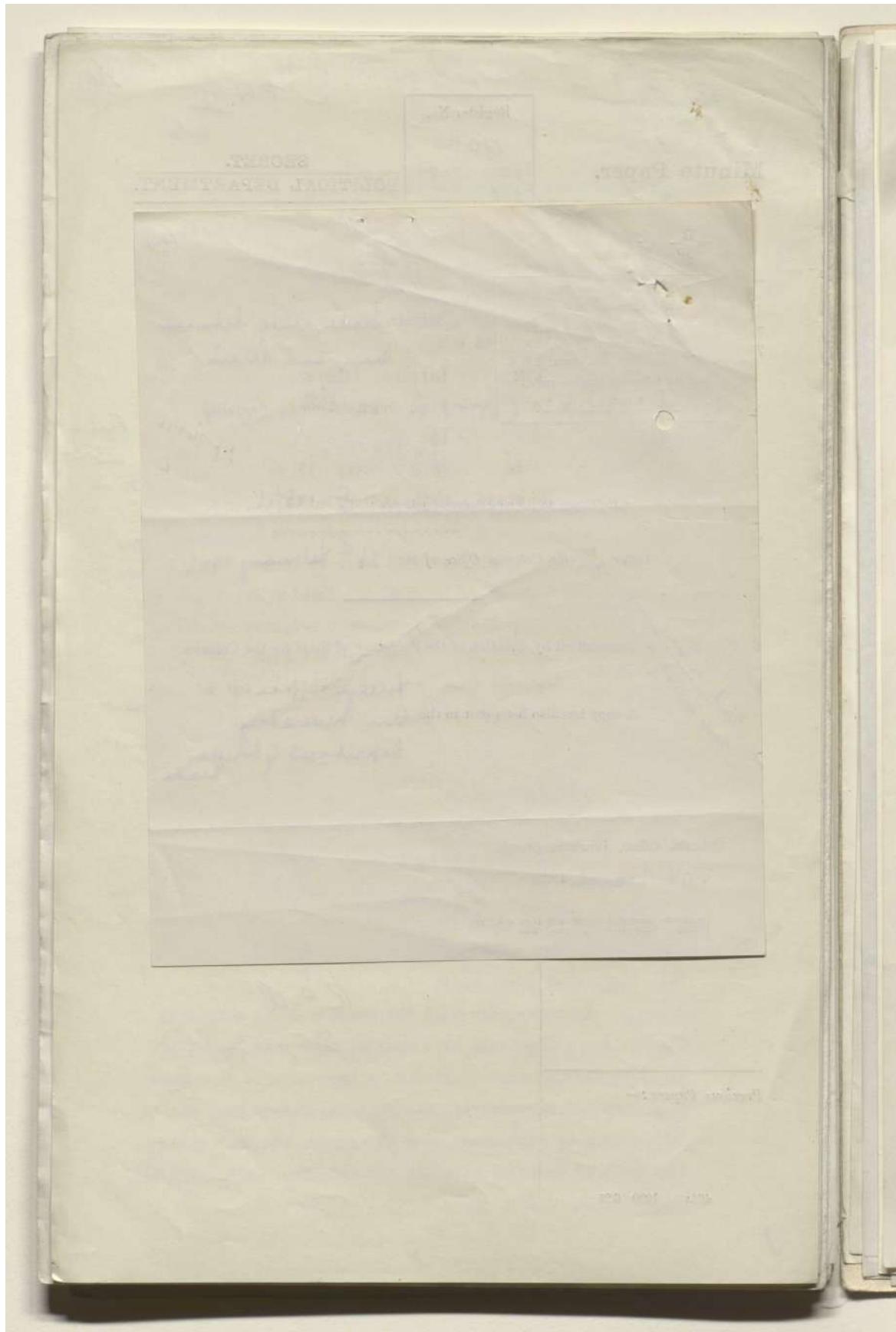
مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٦٢] (١٥٤/١٢٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٦٣ و] [١٤٠/١٢٥]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٦٣ ظ] (١٢٦ / ١٥٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٦٤ و] (١٢٧/١٥٤)

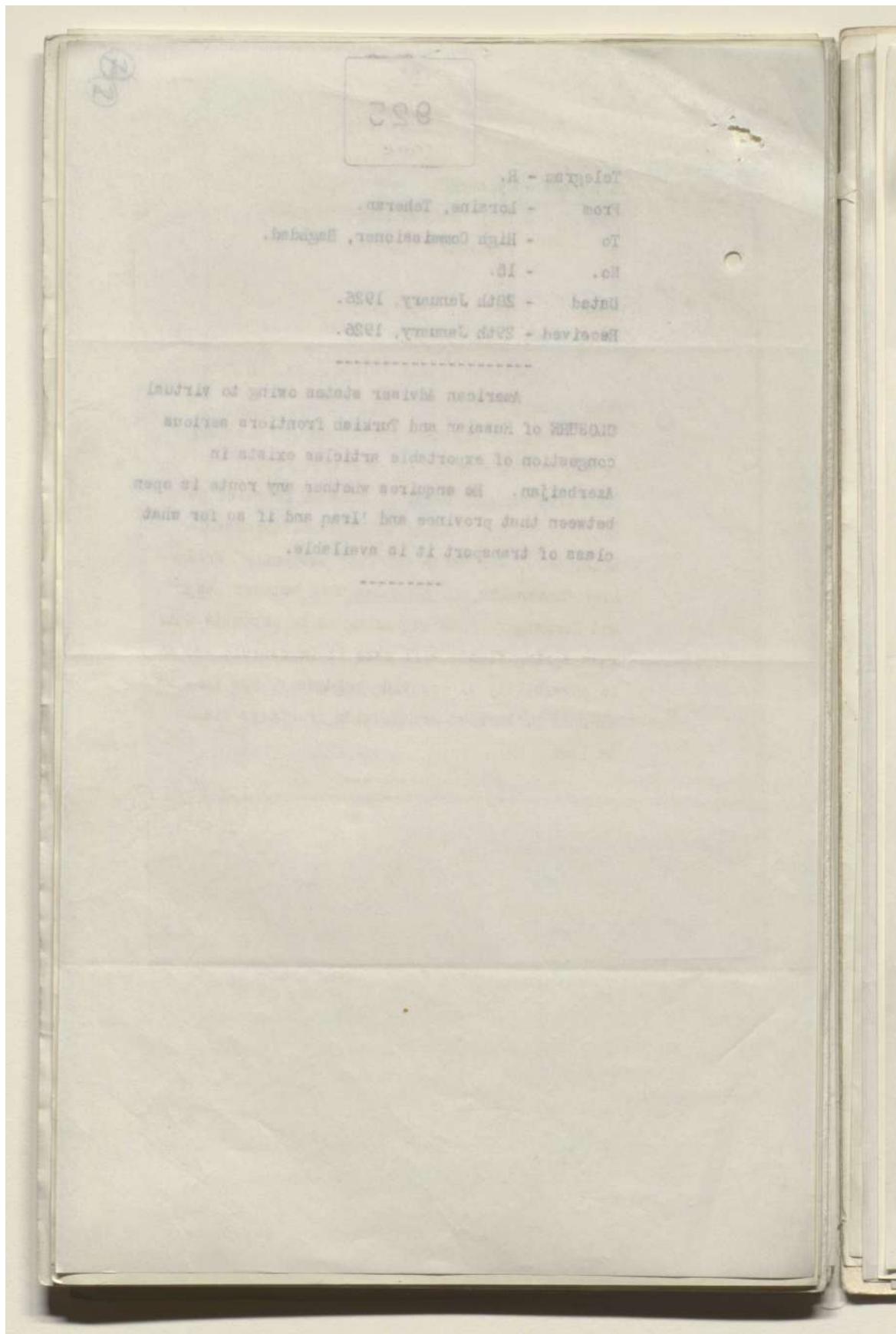
P
925

(63)
(64)

Telegram - R.
From - Lorraine, Teheran.
To - High Commissioner, Baghdad.
No. - 15.
Dated - 28th January, 1926.
Received - 29th January, 1926.

American Adviser states owing to virtual
CLOSURE of Russian and Turkish frontiers serious
congestion of exportable articles exists in
Azerbaijan. He enquires whether any route is open
between that province and 'Iraq and if so for what
class of transport it is available.

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [١٢٨ ظ] (١٥٤)



مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٦٥] (١٢٩/١٥٤)

925
1000

b4f
65

Telegrams - Cypher/R.

From - High Commissioner, Baghdad.

To - Prodrome, Teheran.

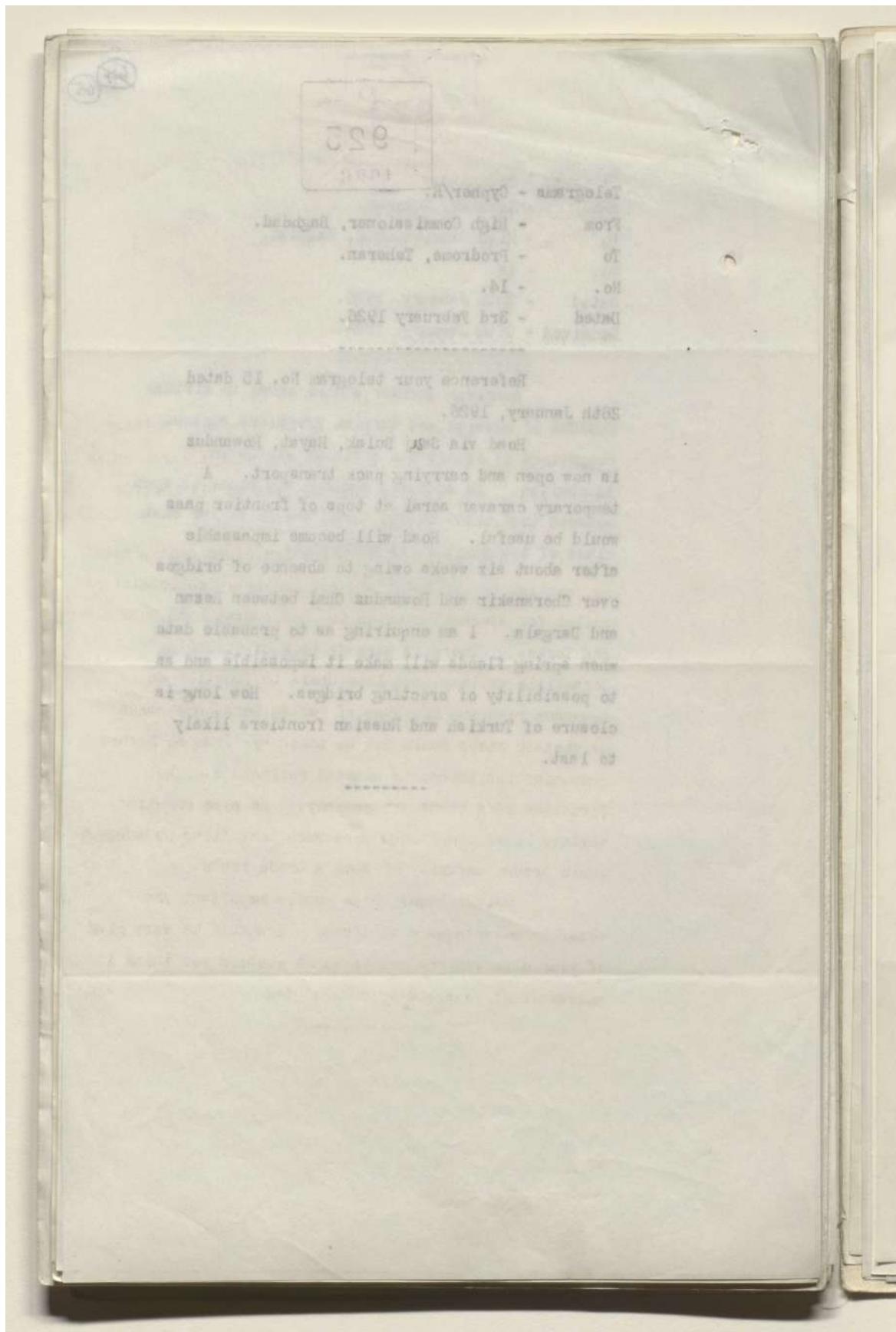
No. - 14.

Dated - 3rd February 1926.

Reference your telegram No. 15 dated
28th January, 1926.

Road via Sarj Bulak, Rayat, Rowanduz
is now open and carrying pack transport. A
temporary caravan serai at tops of frontier pass
would be useful. Road will become impassable
after about six weeks owing to absence of bridges
over Choranskir and Rowanduz Chai between Rezan
and Dargala. I am enquiring as to probable date
when spring floods will make it impossible and as
to possibility of erecting bridges. How long is
closure of Turkish and Russian frontiers likely
to last.

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [١٣٠/٦٥] (١٥٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٦٦و] (١٣١/١٥٤)

P
925

(65) (66)

Telegram - R/Ordinary.

From - Lorraine, Teheran.

To - High Commissioner, Baghdad.

No. - 21.

Dated - 5. 2. 1926.

Received - 6. 2. 1926.

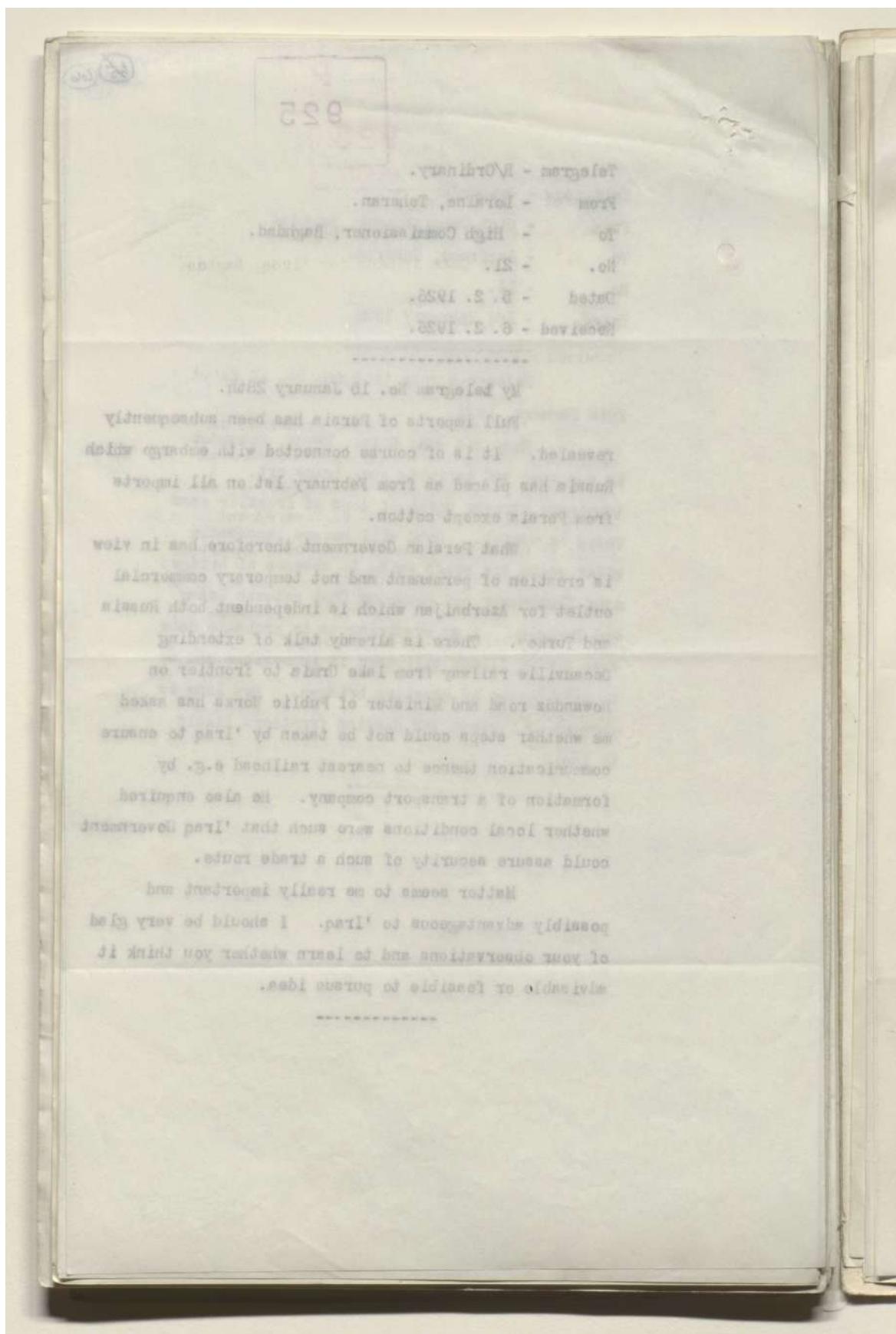
My telegram No. 15 January 28th.

Full imports of Persia has been subsequently revealed. It is of course connected with embargo which Russia has placed as from February 1st on all imports from Persia except cotton.

What Persian Government therefore has in view is creation of permanent and not temporary commercial outlet for Azerbaijan which is independent both Russia and Turkey. There is already talk of extending Decauville railway from lake Urmia to frontier on Rowanduz road and Minister of Public Works has asked me whether steps could not be taken by 'Iraq to ensure communication thence to nearest railhead e.g. by formation of a transport company. He also enquired whether local conditions were such that 'Iraq Government could assure security of such a trade route.

Matter seems to me really important and possibly advantageous to 'Iraq. I should be very glad of your observations and to learn whether you think it advisable or feasible to pursue idea.

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٦٦٠] (١٣٤/١٥٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٦٧ و] [١٣٣ / ١٥٤]

925

١٩٢٦

Telegram - "R"/Ordinary.

From - - H.B.M's Minister, Tehran.

To - - High Commissioner for 'Iraq, Baghdad.

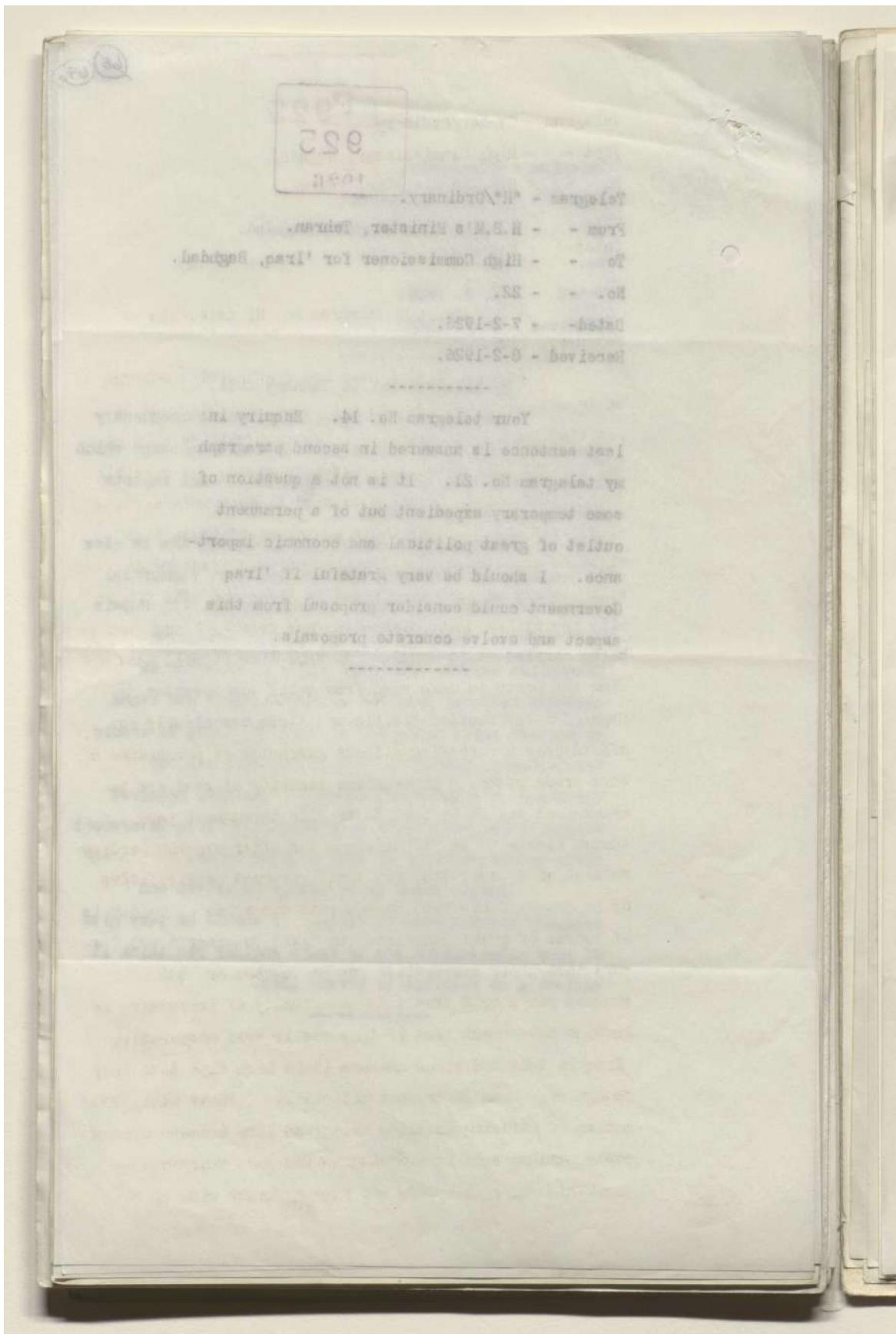
No. - - 22.

Dated - - 7-2-1926.

Received - 8-2-1926.

Your telegram No. 14. Enquiry in
last sentence is answered in second paragraph
my telegram No. 21. It is not a question of
some temporary expedient but of a permanent
outlet of great political and economic import-
ance. I should be very grateful if 'Iraq
Government could consider proposal from this
aspect and evolve concrete proposals.

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [١٣٤/٦٧]



مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٦٨و] (١٣٥/١٥٤)

Telegram - Cypher/Ordinary.
From - - High Commissioner, Baghdad.
To - - H.B.M's Minister, Tehran.
No. - - 15.
Dated - - 8-2-1926.

925

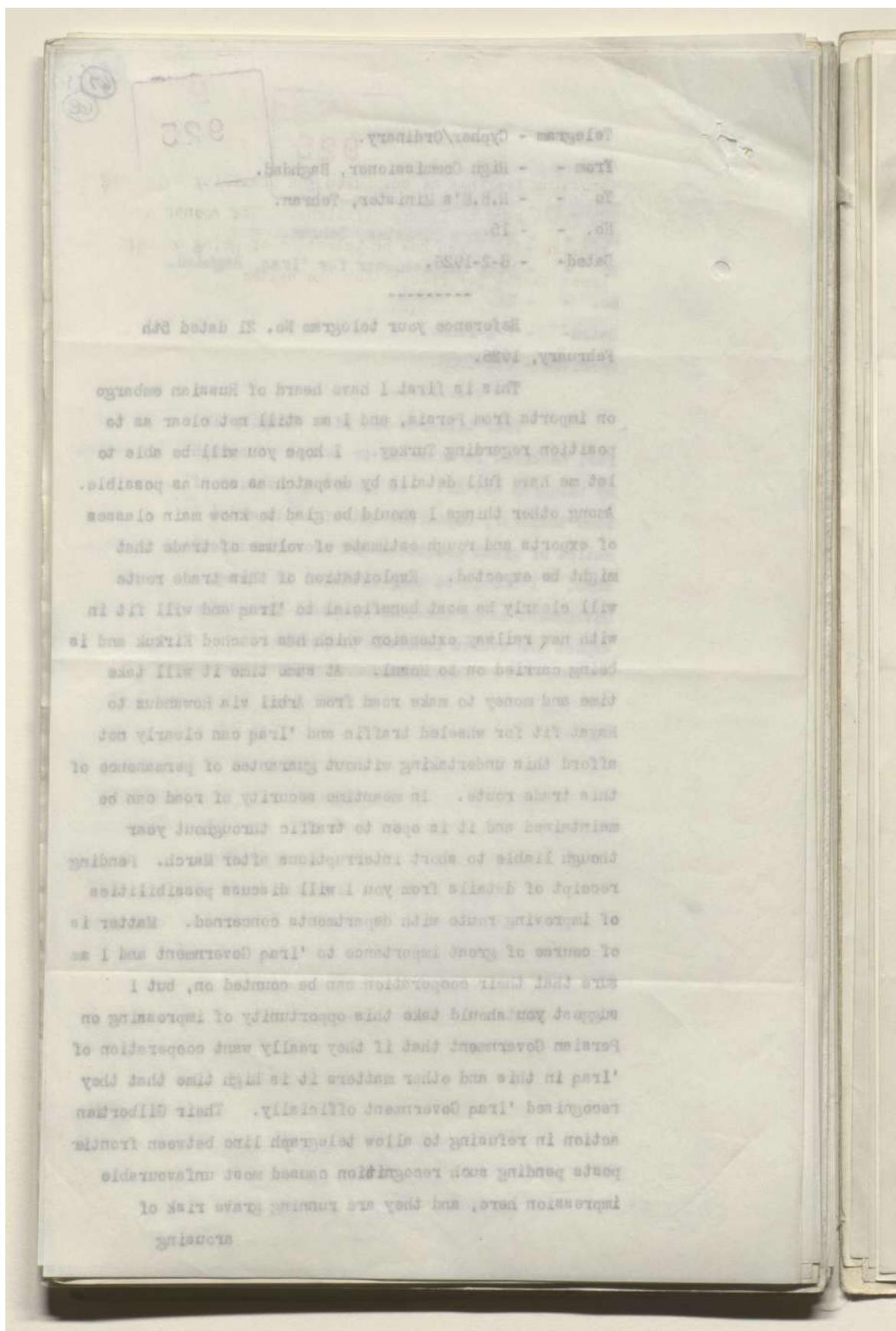
(67)
(68)

Reference your telegram No. 21 dated 5th
February, 1926.

This is first I have heard of Russian embargo
on imports from Persia, and I am still not clear as to
position regarding Turkey. I hope you will be able to
let me have full details by despatch as soon as possible.
Among other things I should be glad to know main classes
of exports and rough estimate of volume of trade that
might be expected. Exploitation of this trade route
will clearly be most beneficial to 'Iraq and will fit in
with new railway extension which has reached Kirkuk and is
being carried on to Mosul. At same time it will take
time and money to make road from Arbil via Rowanduz to
Rayat fit for wheeled traffic and 'Iraq can clearly not
afford this undertaking without guarantee of permanence of
this trade route. In meantime security of road can be
maintained and it is open to traffic throughout year
though liable to short interruptions after March. Pending
receipt of details from you I will discuss possibilities
of improving route with departments concerned. Matter is
of course of great importance to 'Iraq Government and I am
sure that their cooperation can be counted on, but I
suggest you should take this opportunity of impressing on
Persian Government that if they really want cooperation of
'Iraq in this and other matters it is high time that they
recognised 'Iraq Government officially. Their Gilbertian
action in refusing to allow telegraph line between frontier
posts pending such recognition caused most unfavourable
impression here, and they are running grave risk of

arousing

مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [١٣٦/٦٨]

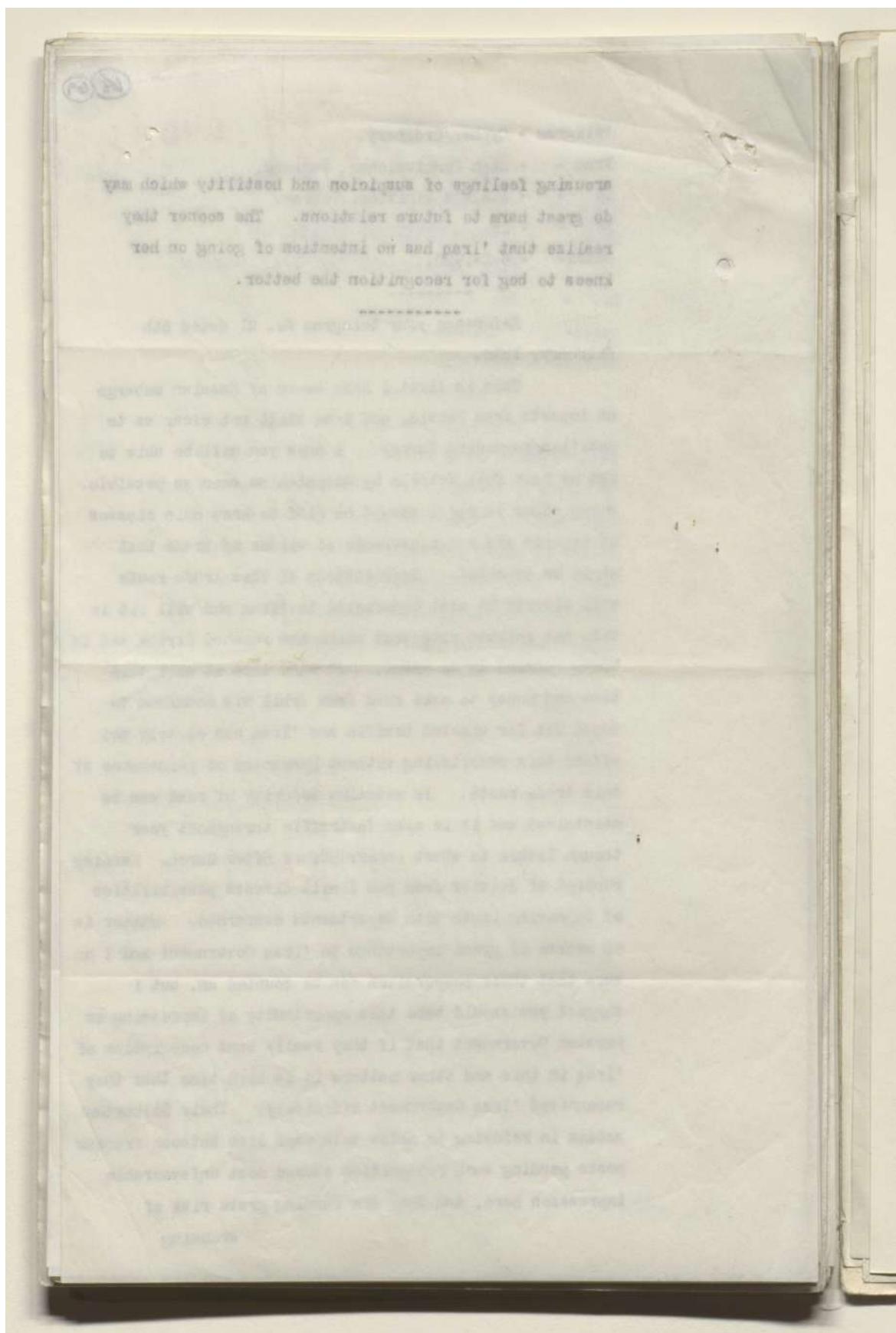


مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٦٩] و [١٣٧] (١٥٤)

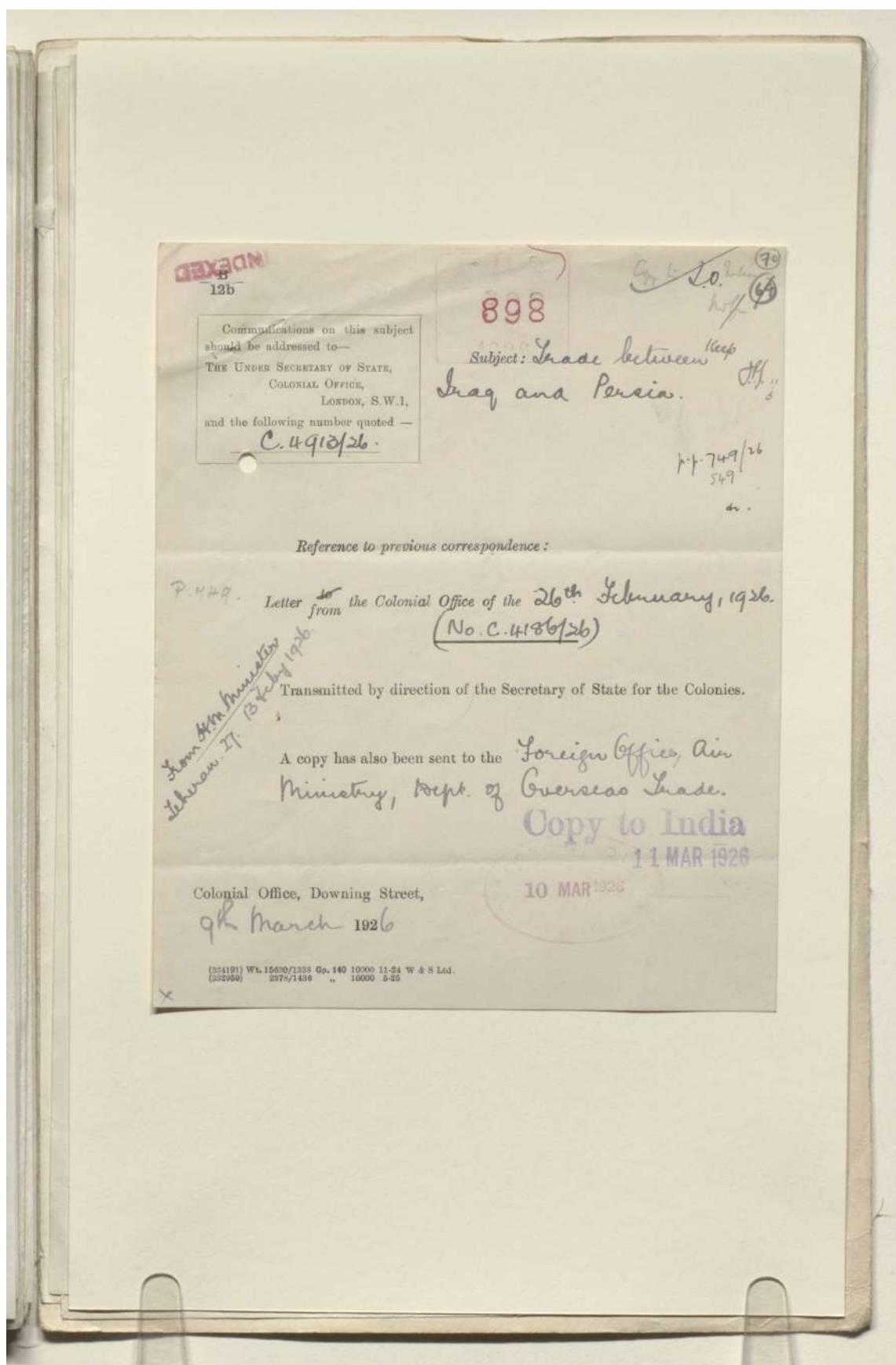
(٦٩)

arousing feelings of suspicion and hostility which may do great harm to future relations. The sooner they realize that 'Iraq has no intention of going on her knees to beg for recognition the better.

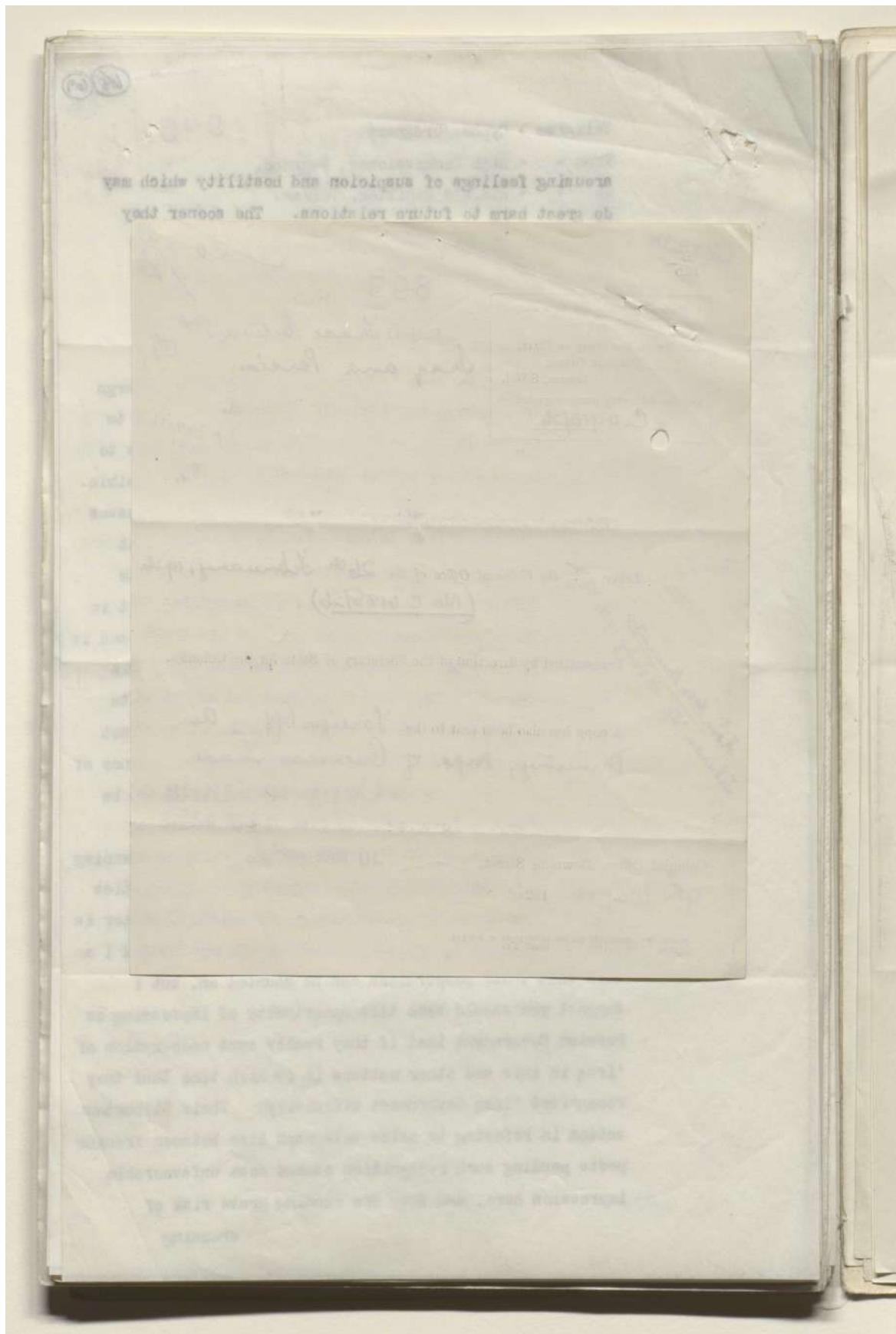
مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق روانز التجاري." [١٣٨/٦٩]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٧٠ و] [١٣٩ / ١٥٤]



مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٧٠] [١٤٠/١٥٤]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٧١و] (١٤١/١٥٤)

(28/71)
898

Telegram R.

From - Lorraine Teheran.

To - High Commissioner, Baghdad.

No. - 27

Dated 13th received 14th February, 1926.

Your telegram No. 15.

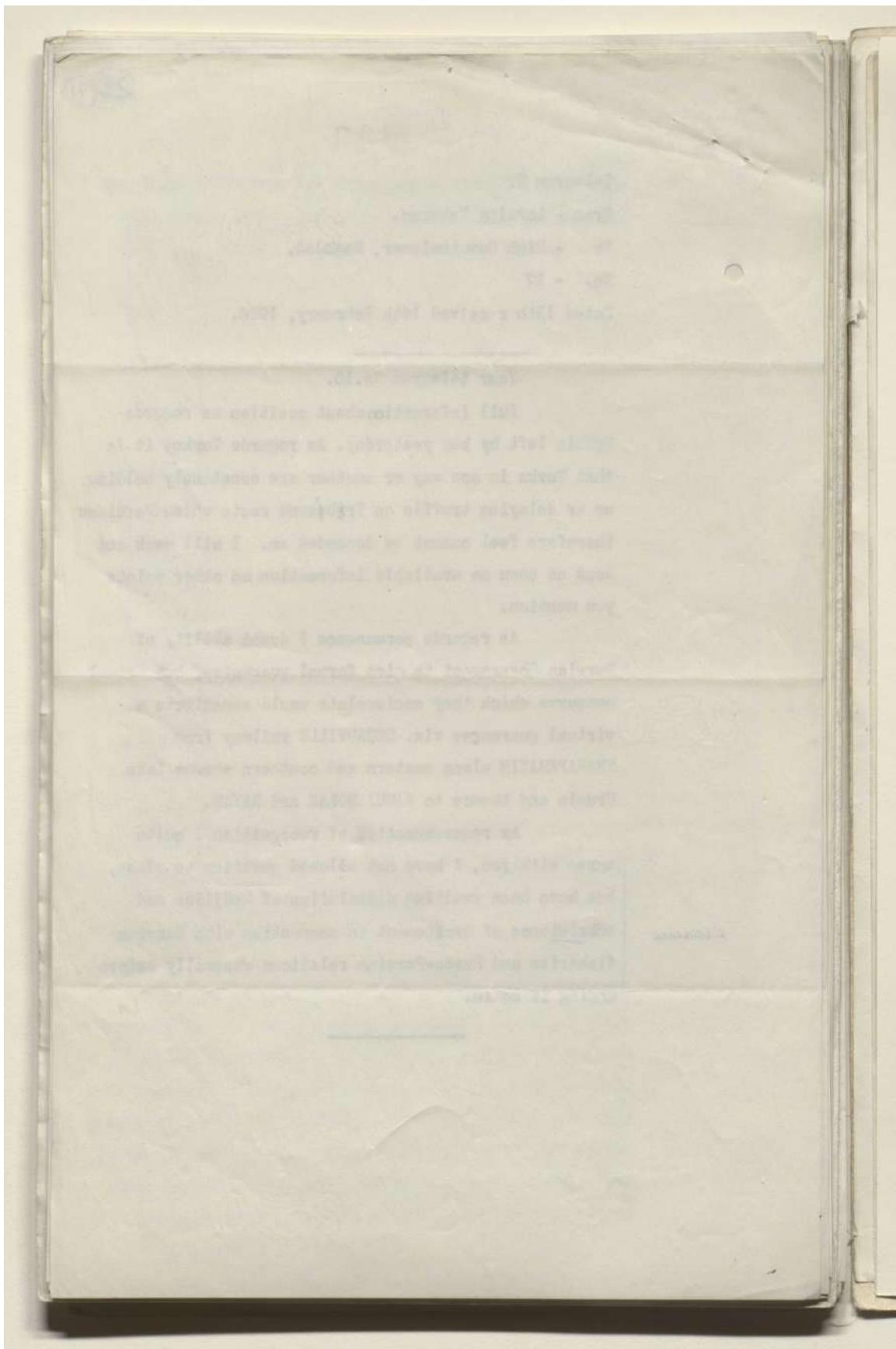
Full information about position as regards Russia left by bag yesterday. As regards Turkey it is that Turks in one way or another are constantly holding up or delaying traffic on Trabzon route which Persians therefore feel cannot be depended on. I will seek and send as soon as available information on other points you mention.

As regards permanence I doubt ability of Persian Government to give formal guarantee, but actual measures which they contemplate would constitute a virtual guarantee viz. DECAUVILLE railway from SHARAFKHANIEH along eastern and southern shores Lake Urumia and thence to SAGUJ BOLAK and RAYAT.

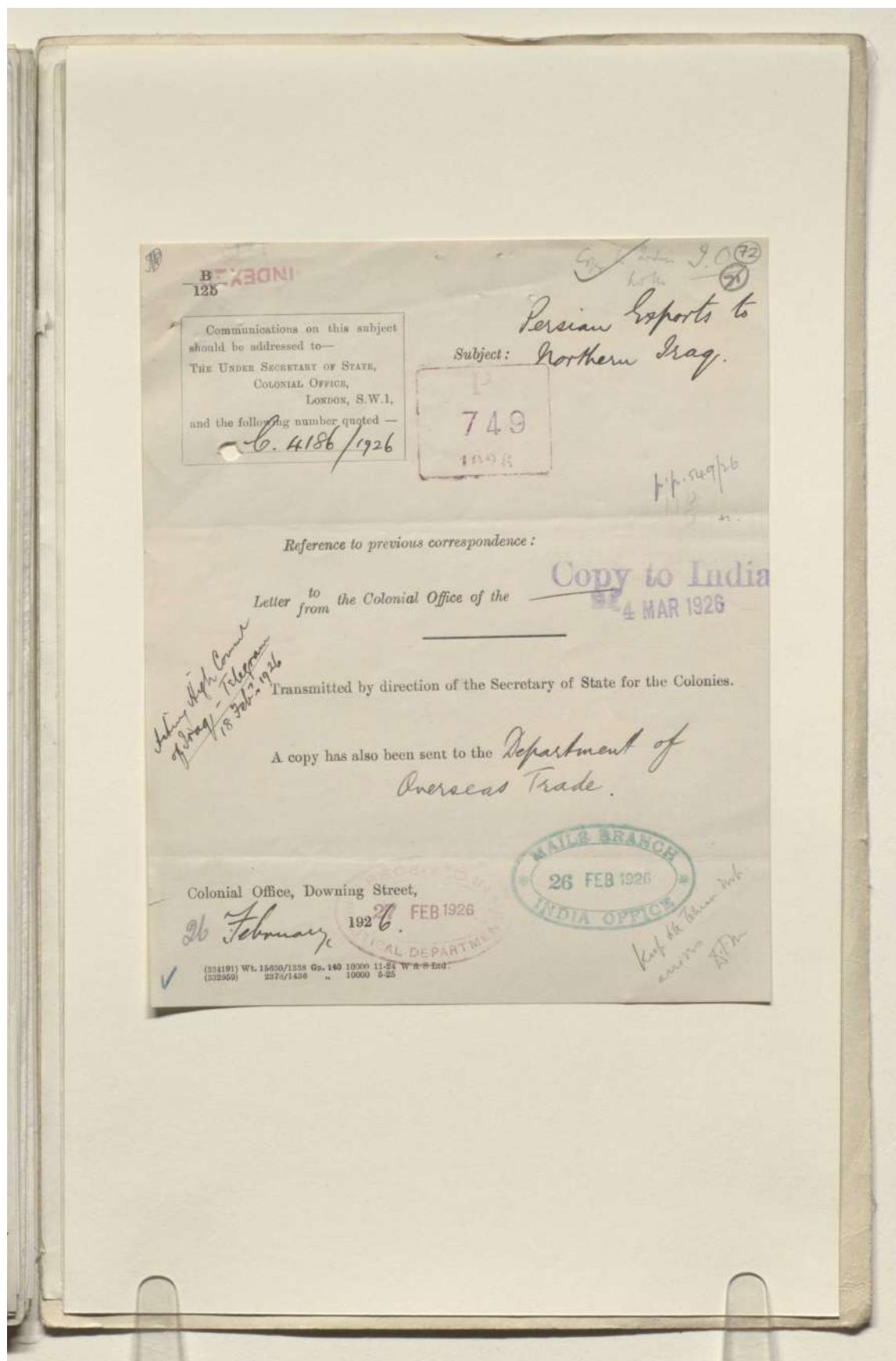
As regards matter of recognition I quite agree with you, I have not allowed question to sleep, but have been awaiting dissolution of Medjliss and subsistence of excitement in connection with Caspian fisheries and Russo-Persian relations generally before urging it again.

Subsidence

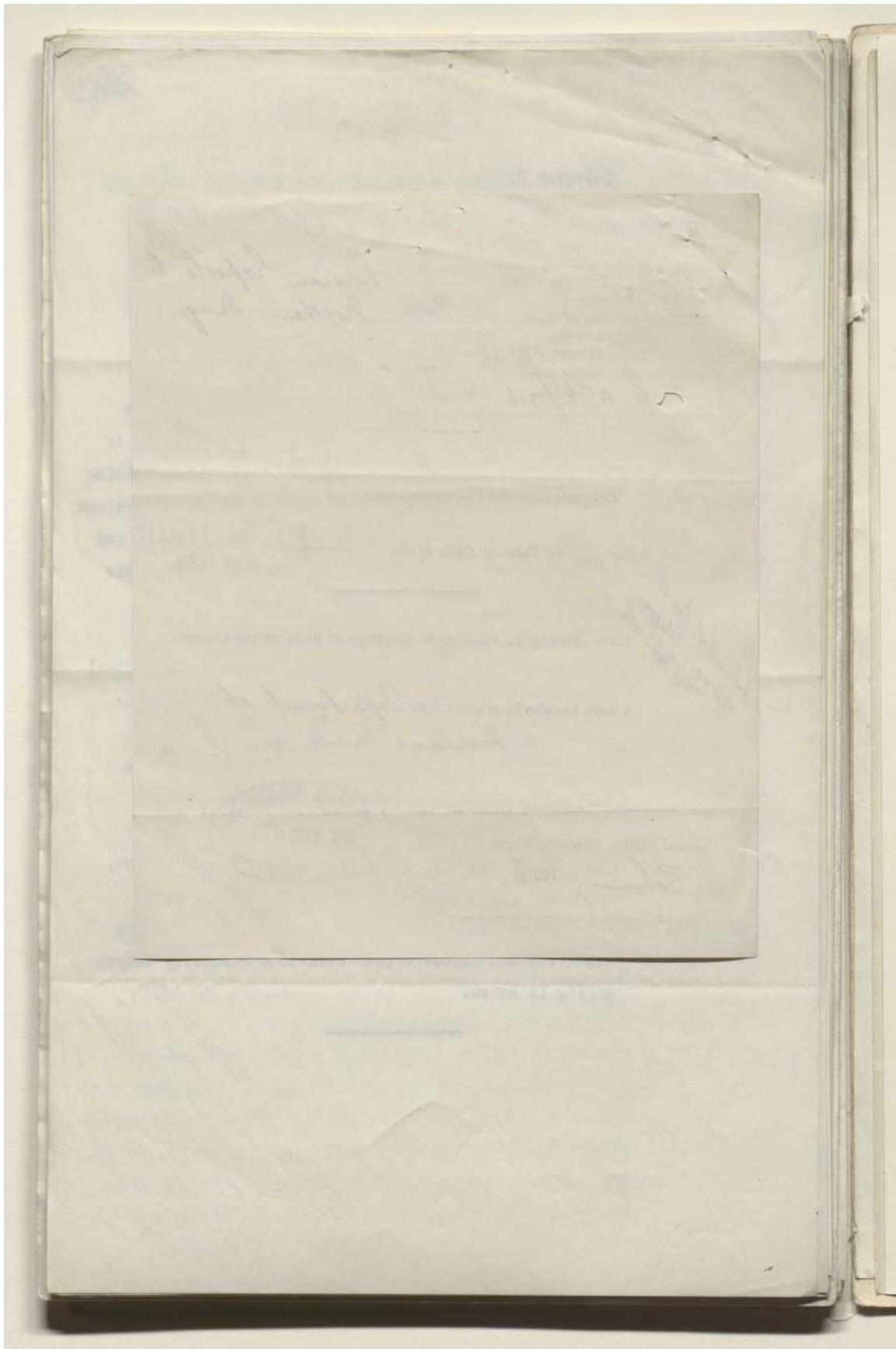
مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٧١ ظ] (١٤٢/١٥٤)



مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٧٢ و] [١٤٣]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٧٢ ظ] (١٤٤/١٥٤)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٧٣ و] [١٤٥ / ١٥٤]

٠.٤١٨٦/١٩٢٦.

749

72
73

PARAPHRASE TELEGRAM from the Acting High Commissioner for
Iraq to the Secretary of State for the Colonies.

Dated 18th February, 1926.

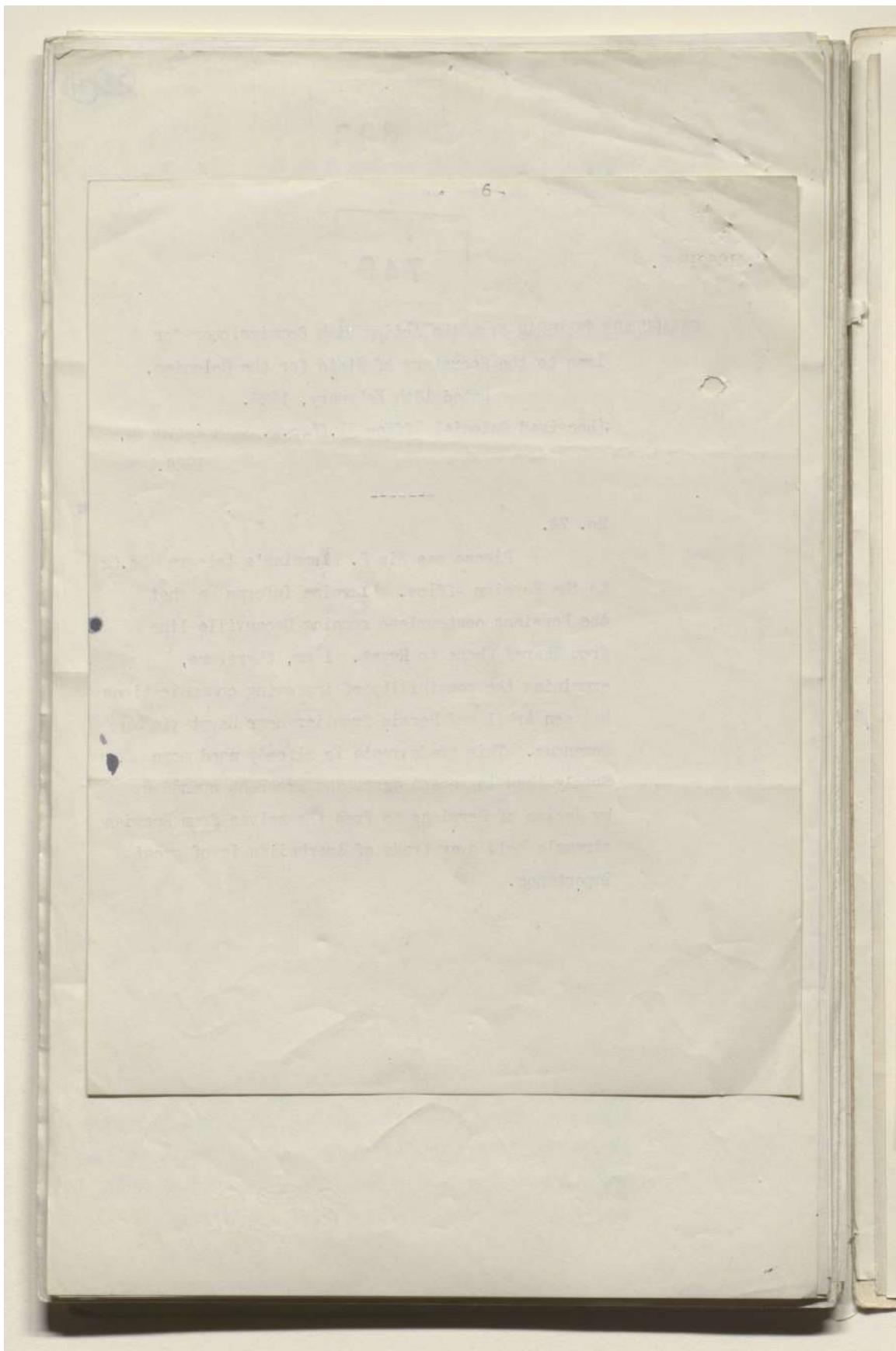
(Received Colonial Office 11.45 p.m. 18th February,
1926.)

No. 72.

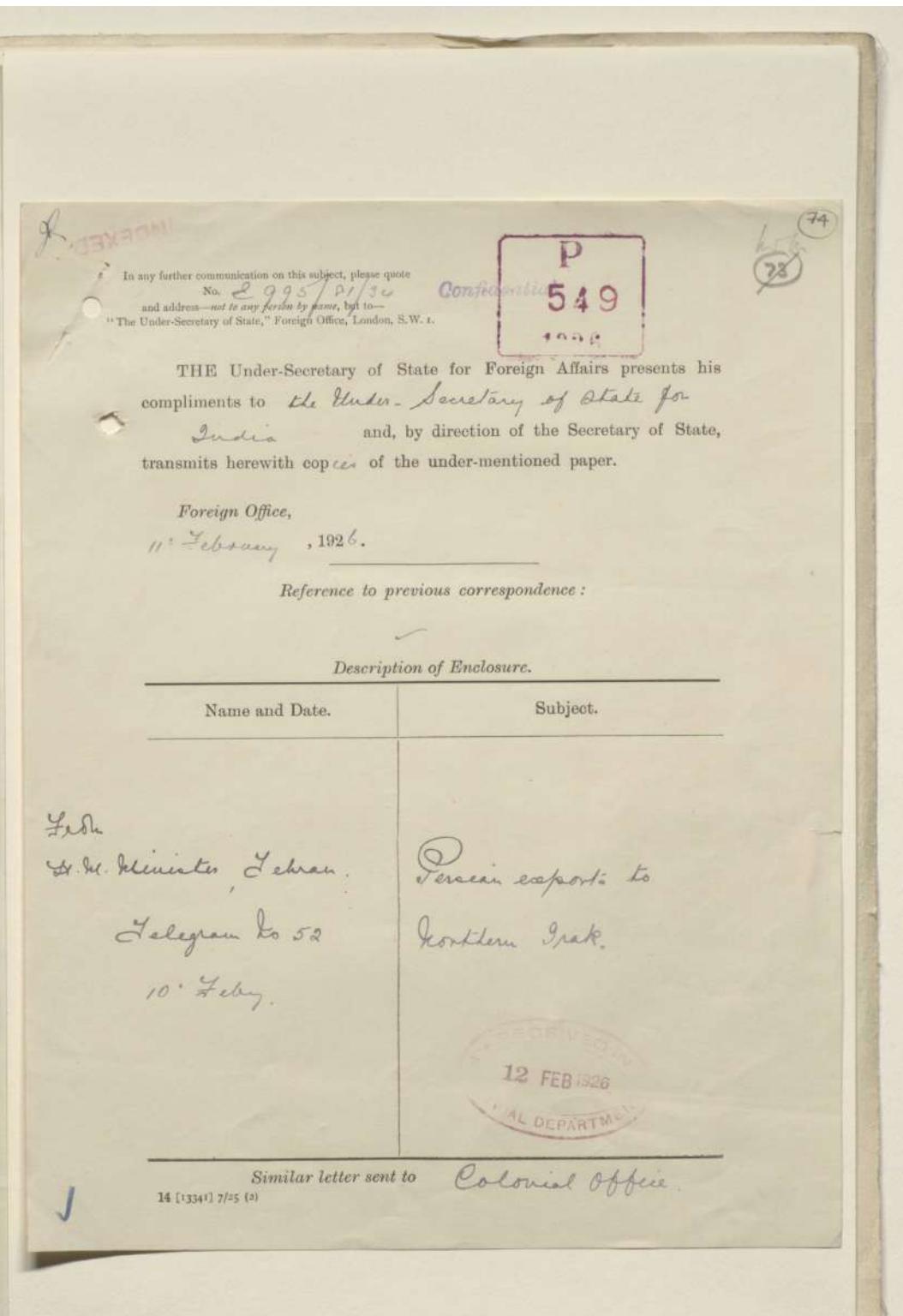
P549

Please see Sir P. Macraine's telegram No.52
to the Foreign Office. Macraine informs me that
the Persians contemplate running Deauville line
from Sharaf Khana to Rayat. I am, therefore,
examining the possibility of improving communications
between Arbil and Persia frontier near Rayat via
Rowanduz. This trade route is already used more
freely than in recent years and prospect opened up
by desire of Persians to free themselves from Russian
strangle hold over trade of Azerbaijan is of great
importance.

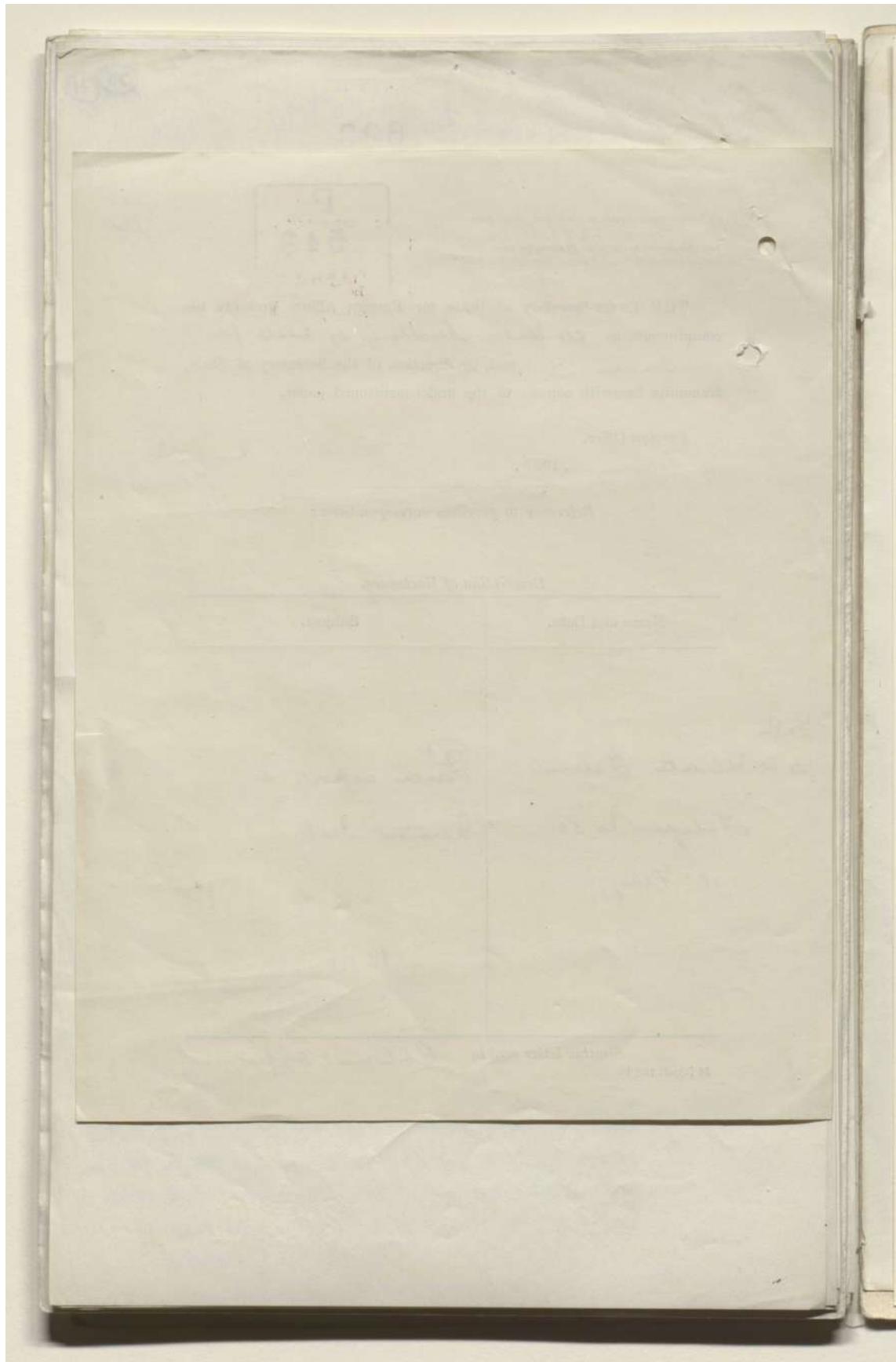
مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [١٤٦ ظ] (١٥٤)



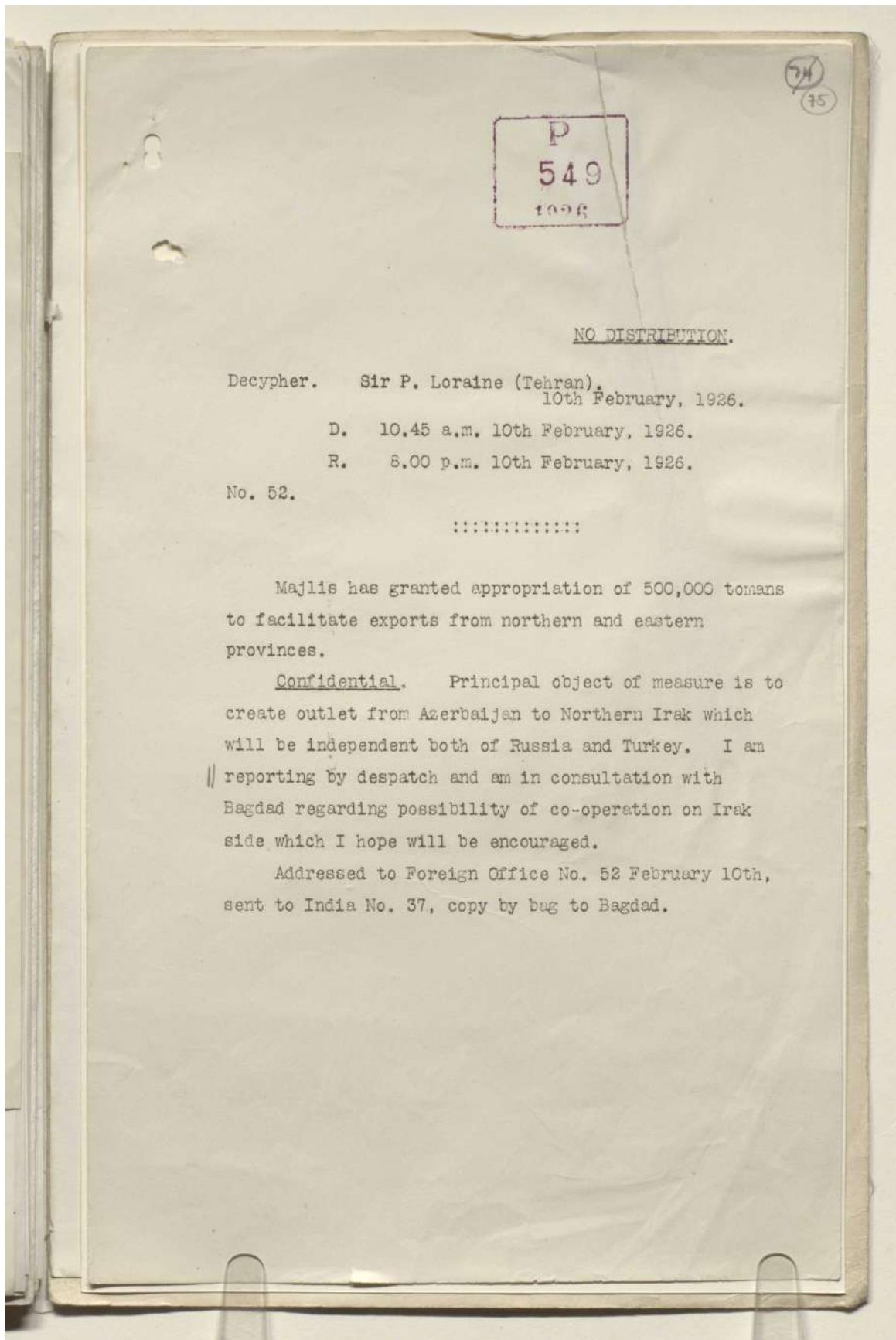
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٧٤] و [١٤٧]



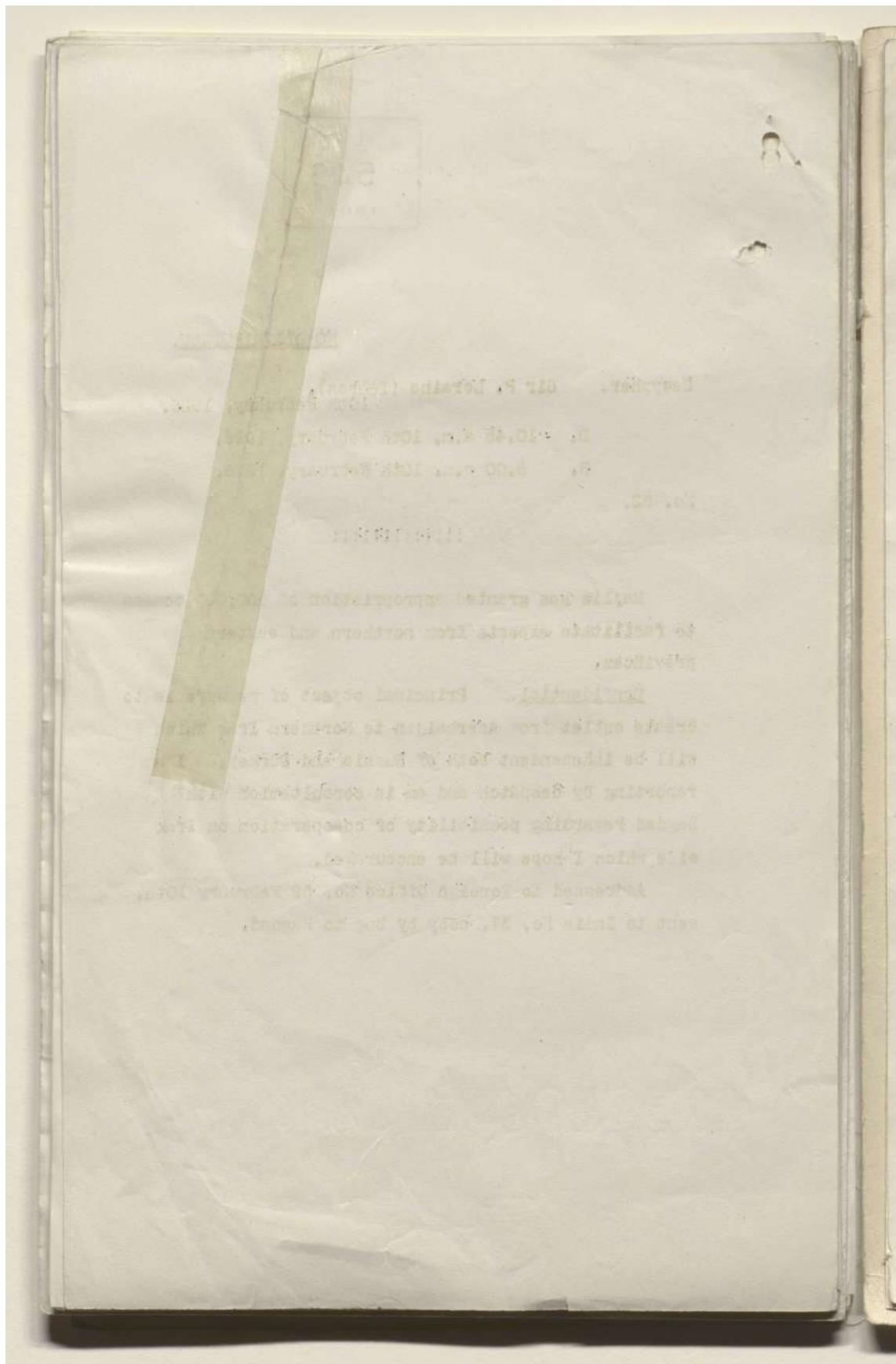
مجموعة ٥٦ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٤٧٦] (١٤٠/١٥٤)



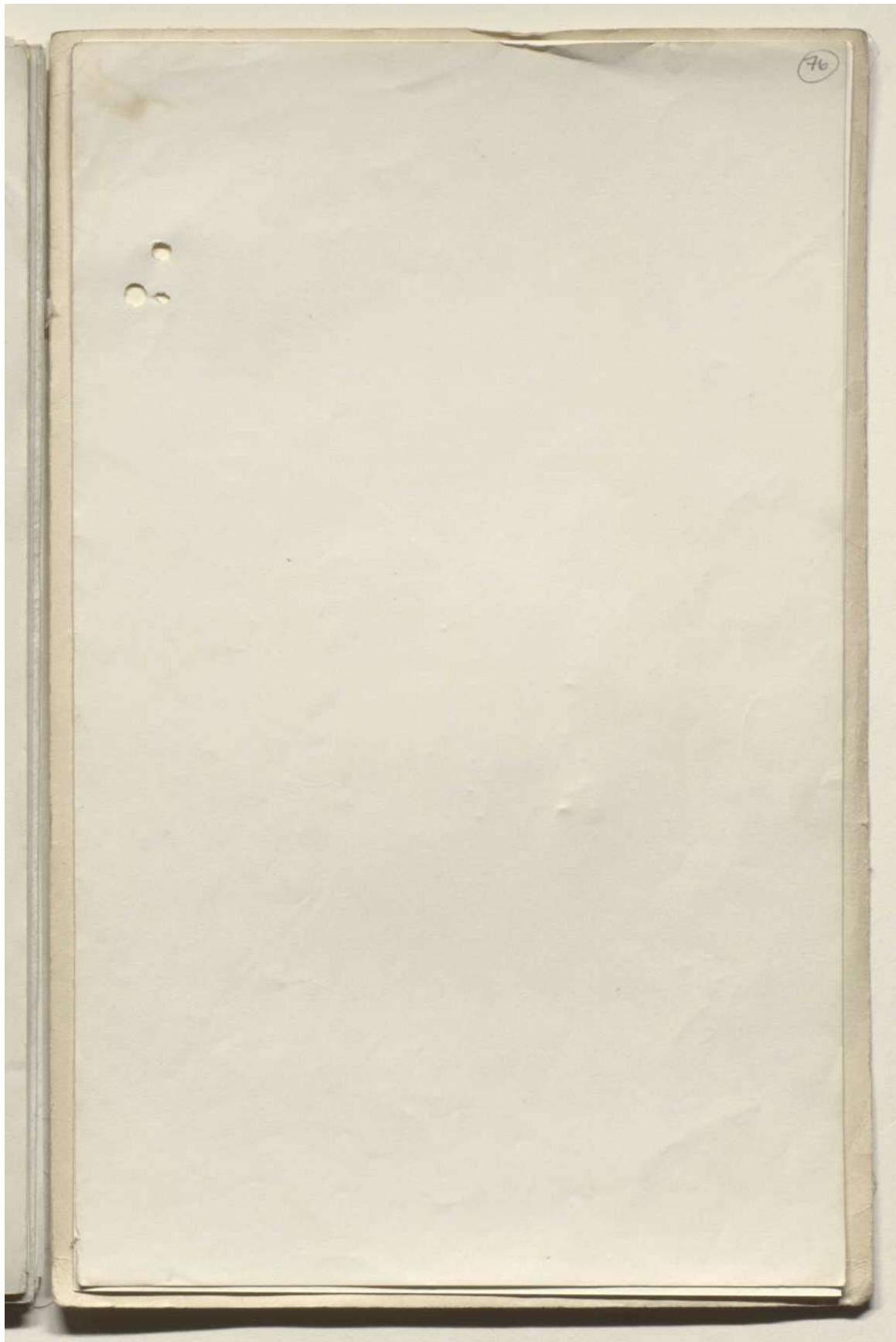
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٧٥ و] [١٤٩ / ١٥٤]



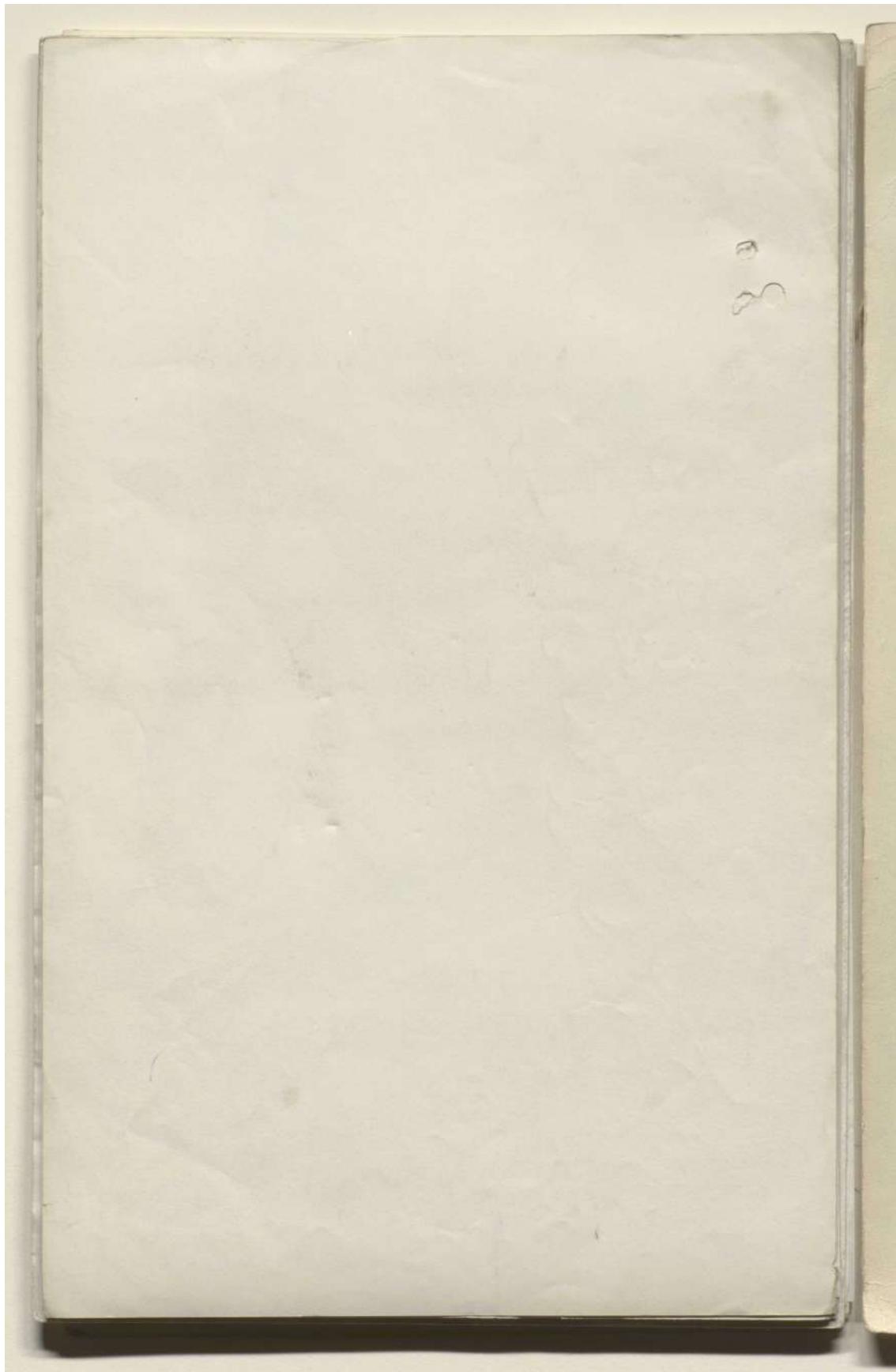
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٧٥ ظ] (١٥٤/١٥٠)



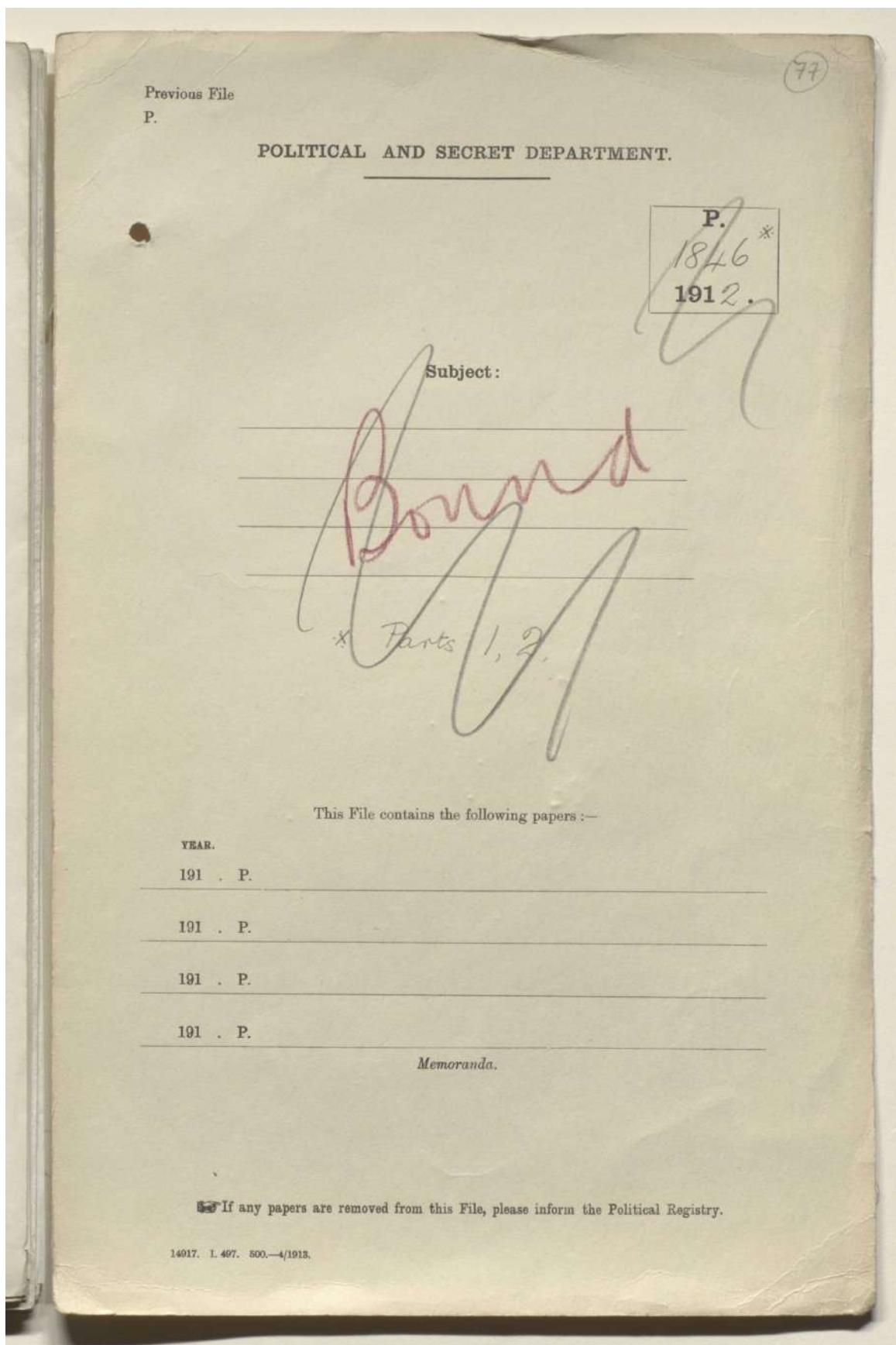
مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٦٧٦و] (١٥٤/١٥١)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [٦٧٦] [١٥٤/١٥٢]



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندر التجاري." [خلفي-داخلي] (١٥٤/١٥٣)



مجموعة ٥٦ / ٢٨ "بلاد فارس. شؤون الحدود الفارسية-التركية والفارسية-
الروسية. طريق رواندز التجاري." [خلفي] (١٥٤/١٥٤)

